ΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΑΧ. ΜΙΑ

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΤΕΦ. Ι. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ

ΓΡΑΦΕΙΑ:
ΑΘΗΝΑΙΣ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 53 ΑΡΙΘ. ΤΗΛ. 3-0
ΠΕΙΡΑΙΕΙ ΟΔΟΣ ΝΟΤΑΡΑ ΑΡΙΘ. 41 ΤΗΛ. 10)3
ΘΕΣ)ΝΙΚΗ ΟΔΟΣ ΠΛΑΤΩΝΟΣ (ΔΙΑΣΤΑΥΡ ΕΓΝΑ-
Σ) ΕΝ ΠΑΤΡΑΙΣ ΚΟΡΙΝΘΟΥ 9εα ΤΗΛΕΦ. 1-98
ΟΓΡΑΦΕΙΑ - ΠΙΕΣΤΗΡΙΑ ΣΤΟΑ ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ
ΤΗΛΕΓΡ. ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: "ΠΡΩΙΑΝ„

ΟΚΤΑΣΕΛΙΔΟΣ

# Η ΠΡΩΪΑ

ΑΘΗΝΑΙ, ΕΤΟΣ Δ'. ΑΡ. 1133

ΚΥΡΙΑΚΗ
10
ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 1929
ΑΝΑΤΟΛΗ ΗΛΙΟΥ ΩΡΑ 7 Λ 24 ΔΥΣΙΣ ΗΛΙΟΥ ΩΡΑ 5 Λ. 55
ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΥΣ ΙΕΡΟΜΑΡΤΥΤΟΣ

Ο ΚΑΙΡΟΣ
ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΜΕΓΙΣΤΗ 5.2 ΕΛΑΧΙΣΤΗ 0.0 ΜΕΣΗ
ΥΓΡ. ΜΕΓ. ΑΝΕΜ. ΑΙΓΑΙΟΝ Β. ΙΣΧ. ΙΟΝΙΟΝ Β. ΜΕΤΡ.
ΘΑΛΑΣΣΑ ΑΙΓΑΙΟΝ ΤΡΙΚΥΜ ΙΟΝΙΟΝ ΚΥΜΑΤ
ΒΑΡΟΜΕΤΡΟΝ 765 3

ΚΑΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

## Η ΡΟΥΜΑΝΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ ΟΔΟΝ Σ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΑΝΟΡΘΩΣΕΩΣ

### Η ΣΤΑΘΕΡΟΠΟΙΗΣΙΣ ΤΟΥ ΛΕΪ

ΑΡΘΡΟΝ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΟΥ ΤΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΤΗΣ ΡΟΥΜΑΝΙΑΣ κ. Σ. ΠΟΠΟΒΙΤΣ

Ρουμανία ἐταλαιπωρήθη ὅσον ὀ- χῶραι ἐκ τοῦ πολέμου. Τὰ ἴχνη ἐρημώσεως, τὰ ὁποῖα ἀφῆκαν αἱ πραξίαι, ὑπῆρξαν τοιαῦτα ὥστε μετὰ τὸν πόλεμον, ἀνέλαβον τὰ γεῖα τῶν Δημοσίων Ἔργων καὶ Συγκοινωνίας, εὗρον 360 ἀτμομη- διὰ 12.000 χιλιόμετρα σιδηροδρο- γραμμῶν. Ἡ κατάστασις ἦτο ρεστάτη ἀπὸ πάσης ἀπόψεως. Ἐ- σθη ταχυτάτη ἐργασία διὰ τὴν αίαν ἐπανόρθωσιν τῶν κακῶν τοῦ μου, ἀλλ' ἡ ἐπάνοδος εἰς τὴν κα- ἡν κατάστασιν δὲν κατέστη δυ- Ἤδη ἀπὸ τοῦ 1921 ἔσχομεν προ- γισμοὺς ἰσοσκελισμένους, παρου- ντας μάλιστα καὶ πλεόνασμα, ἀλ- σαν προϋπολογισμοὶ φτώχειας, ὅ- αἱ ἀνάγκαι προσηρμόζοντο πρὸς ϋπολογισμοὺς τῶν εἰσπράξεων, ὡς κλίνην Προκρούστου, ἀντὶ νὰ ίνῃ τὸ ἀντίθετον. Μόνον τῷ 1928 μεν ἔλλειμμα τέσσαρα δισεκατομ- λεΐ. Τὰ κυριώτερα αἴτια ὑπῆρ- ἡ κακὴ ἐσοδεία καὶ ἡ ἐλάττωσις εἰσπράξεων ἐν συγκρίσει πρὸς τὰ πολογισθέντα ἔσοδα, ἐλάττωσις ληθεῖσα ὑπὸ τῆς τροποποιήσεως ὡ- ένων νόμων, ὡς, ἐπὶ παραδείγμα- νόμος περὶ οἰνοπνεύματος. Ἀλλὰ λλειμμα τοῦτο δὲν εἶνε ὀργανικὴ , ἐν Ρουμανίᾳ, ἀφοῦ, ὅπως εἴδο- ἦτο τὸ πρῶτον ἀπὸ τοῦ 1921.

ναλαβὸν τὴν ἐξουσίαν τὸ ἐθνικοα- ικὸν κόμμα ἐδέησε νὰ ἀρχίσῃ ἀπὸ κάλυψιν τοῦ ἐλλείμματος καὶ νὰ φαλίσῃ ἕνα προϋπολογισμὸν ἰσο- ισμένον διὰ τὸ 1928. Μὲ κίνδυνον ημιώσῃ τὴν μεγάλην δημοτικότητα ἡ ὁποία τὴν εἶχεν ἀναβιβάσει εἰς διεύθυνσιν τοῦ Κράτους, ἡ κυβέρ- προέβη εἰς βαρείας θυσίας διὰ ἐκπλήρωσιν τοῦ ἔργου τούτου: Ἐ- ισε τριῶν δισεκατομμυρίων νέους ους, ἐπέβαλε περιορισμοὺς καὶ οἰκο- ας αὐστηροτάτας καὶ τοιουτοτρό- ἠδυνήθη νὰ ἰσοσκελίσῃ τὸν προϋ- γισμόν. Τῷ 1929, παρὰ τὴν αὔξη- τῶν δαπανῶν, προκληθεῖσαν ὑπὸ δισεκατομμυρίου ἀνατιμήσεως τῶν πολεμικῶν ρουμανικῶν χρεωγρά- ἐν Γαλλίᾳ, ἐν Ἀγγλίᾳ, ἐν Γερ- ίᾳ, καὶ ὑπὸ τοῦ διακανονισμοῦ τῶν μανορρουμανικῶν ζητημάτων, ὁ ϋπολογισμὸς εἶνε κατὰ 750 ἑκατομ- α κατώτερος τοῦ τοῦ παρελθόντος ς. Διὰ πληθυσμὸν πρωχυνθέντα ὡς ικός μας, οἱ φόροι καὶ οἱ περιορι- οὗτοι εἶνε σκληρὰ θυσία, ἀλλ' ἡ α ἦτο ἀναγκαία ἂν ἠθέλομεν νὰ γματοποιήσωμεν τὴν νομισματικὴν θεροποίησιν.

ιὰ τὴν ἐπαναφορὰν τῆς χώρας εἰς κατάστασιν, δύο ὅροι ν ἀπαραίτητοι: ἡ σταθεροποίησις, έστι τὸ δάνειον τὸ ὁποῖον θὰ πα- σῃ τὴν δημοσιονομικὴν κατάστασιν χώρας καί, ὡς ἐπακόλουθον, ἡ ἀ- θωσις τῆς ρουμανικῆς πίστεως εἰς ἐξωτερικόν. Τὸ κόμμα ἡμῶν, πράγ- ι, πιστεύει ὅτι ἡ σταθεροποίησις, ἡ κατασκευὴ μερικῶν νέων σιδηροδρομι- γραμμῶν, ἡ ἐκτέλεσις μερικῶν σίων ἔργων ἐπὶ πλέον δὲν ἀρ- . Πρέπει νὰ ἀλλάξωμεν αὐτὴν τὴν ιν τῆς οἰκονομικῆς μας ἀντιλήψε- καὶ νὰ τοποθετήσωμεν ἐπὶ βάσεως ητος τὸ ξένον κεφάλαιον καὶ τὸ μανικὸν κεφάλαιον.

Διότι πιστεύομεν, καθόσον ἀφορᾷ τὸ λευταῖον τοῦτο, ὅτι ἡ Ρουμανία εὑ- σκεται ἀκόμη εἰς τὴν φάσιν, καθ' ἣν λις ἀρχίζει ἕνα ἔθνος νὰ δημιουργῇ νικὸν κεφάλαιον καὶ διὰ τοῦτο ἔχει άγκην τῆς ὑποστηρίξεως τοῦ ξένου φαλαίου. Διὰ τοῦτο θέλομεν νὰ προσκαλέσωμεν τοῦτο ὅπως συνεργασθῇ μεθ' ἡμῶν. Ἡ Ρουμανία εἶνε χώρα πλουσιωτάτη, ὡς γνωστόν. Πρέπει νὰ ἐκμεταλλευθῶμεν αὐτὰ τὰ πλούτη διὰ συμπράξεως τῆς πείρας καὶ τῶν κεφαλαίων τῶν ξένων μὲ τὸν εὐφυᾶ καὶ δραστήριον λαόν μας. Θέλομεν νὰ τροποποιήσωμεν τοὺς νόμους περὶ μεταλλείων, περὶ ἐνεργείας καὶ περὶ ἐμπορικοποιήσεως, οἵτινες παρημπόδισαν μέχρι τοῦδε τὸ ξένον κεφάλαιον νὰ ἐργασθῇ μὲ πλήρη ἀπόδοσιν ἐν Ρουμανίᾳ. Διὰ νὰ ἔλθῃ τοῦτο εἰς τὴν χώραν, πραγματοποιοῦμεν σήμερον τὴν πολιτικὴν τῆς σταθεροποιήσεως, τὴν ὁποίαν τὸ κόμμα ἡμῶν κηρύσσει ἀπὸ ὀκταετίας.

Αἱ διαπραγματεύσεις διὰ τὸ δάνειον, τὸ ἀναγκαιοῦν διὰ τὸ ἐγχείρημα τοῦτο, διήρκεσαν ἓν καὶ ἥμισυ ἔτος καὶ ἐπὶ τέλους ἔληξαν πρὸ ἡμερῶν.

Δύνασθε νὰ ἔχετε ἐμπιστοσύνην ἐπὶ τὴν Ρουμανίαν. Τὸ κόμμα ἡμῶν, εὐθὺς μετὰ τὴν ἄνοδόν του εἰς τὴν ἐξουσίαν, ἀποκατέστησεν ὅλας τὰς ἐλευθερίας, ἦρε τὴν κατάστασιν πολιορκίας καὶ τὴν λογοκρισίαν καὶ ὅμως αἱ βουλευτικαὶ ἐκλογαὶ διεξήχθησαν ἐν πλήρει τάξει καὶ ἠρεμίᾳ. Ἡ ἔλλειψις πίστεως, ἐξ ἧς ὑπέφερεν ἡ Ρουμανία μετὰ τὸν πόλεμον ἦτο συνέπεια τοῦ πολέμου καὶ ὄχι σφάλμα τῆς πτωχυνθείσης Ρουμανίας. Ἡ ἀληθὴς κατάστασις, ἡ ἐκφράζουσα τὴν πραγματικότητα, εἶνε ἡ μεγάλη πίστις ἧς ἀπήλαυεν ἡ χώρα ἡμῶν πρὸ τοῦ 1914 εἰς τὸ ἐξωτερικὸν ἀπὸ οἰκονομικῆς καὶ δημοσιονομικῆς ἀπόψεως· καὶ ἡ πίστις τῆς μεταπολεμικῆς Ρουμανίας δέον νὰ εἶνε ἀκόμη ἰσχυροτέρα. Πράγματι, ἡ χώρα αὕτη δὲν ἐπιθυμεῖ σήμερον παρὰ νὰ ἐργασθῇ καὶ νὰ ὑπεραμυνθῇ τῆς εἰρήνης, ἐπὶ τῇ βάσει τῶν συνθηκῶν. Ἔχει ἀνάγκην εἰρήνης διὰ νὰ προοδεύσῃ—καὶ νὰ ἐκμεταλλευθῇ τὸν φυσικόν της πλοῦτον. Οὐδεμίαν ἔχει ἐδαφικὴν ἢ πολιτικὴν διεκδίκησιν, ἀφοῦ ὁ ρουμανικὸς λαὸς ἐπραγματοποίησε τὴν ἐθνικήν του ἑνότητα ἐντὸς τῶν ἐθνικῶν συνόρων του. Οὐδὲν χωριστικὸν κίνημα ὑπάρχει παρ' ἡμῖν, αἱ δὲ μειονότητες προέβησαν εἰς αὐθορμήτους δηλώσεις πρὸς τὸ Κοινοβούλιον ἐκφράζουσαι τὴν ἱκανοποίησίν των διὰ τὴν ἐλευθερίαν τῶν ἐκλογῶν καὶ διὰ τὰ ἀποτελέσματα τὰ ὁποῖα ἔδωκαν αὗται.

Παρέχομεν ὅλα τὰ δικαιώματα εἰς τὰς μειονότητας, διότι τὸ κόμμα ἡμῶν ἀνέλαβε τὴν ὑποχρέωσιν ταύτην ἀπὸ τοῦ 1918 εἰς τὴν δήλωσίν του περὶ ἑνώσεως τῆς Τρανσυλβανίας μὲ τὸ βασίλειον. Ἡμεῖς, οἱ ἐκ Τρανσυλβανίας Ρουμᾶνοι, μὲ τὸν κ. Μανίου ἐπὶ κεφαλῆς ἡμῶν, ὑπήρξαμεν ἐχθροὶ τῆς Οὐγγαρίας, διότι μᾶς κατεπίεζε, καὶ δὲν θὰ διαπράξωμεν, ἐπομένως, τώρα καὶ ἡμεῖς τὸ ἴδιον σφάλμα. Θέλομεν αἱ μειονότητες νὰ εἶνε εὐχαριστημέναι διὰ νὰ εἶνε νομιμόφρονες.

Δύναται, λοιπόν, ὁ κόσμος νὰ ἔχῃ ἐμπιστοσύνην ἐπὶ τὴν Ρουμανίαν καὶ ἐπὶ τὸ κόμμα, τὸ ὁποῖον εὑρίσκεται εἰς τὴν ἐξουσίαν. Εἶνε κόμμα ἀγροτικόν, καὶ τὰ 85 ο)ο τῶν Ρουμάνων εἶνε ἀγρόται. Ἄν, λοιπόν, οἱ χωρικοὶ εἶνε πλούσιοι καὶ εὐτυχεῖς, ὅλη ἡ χώρα πάει καλά, ὅλα προχωροῦν. Διὰ τοῦτο καταβάλλομεν ὅλας τὰς προσπαθείας μας πρὸς τὴν κατεύθυνσιν αὐτήν. Ὑποστηρίζομεν καὶ τὴν βιομηχανίαν, ἀλλὰ θέλομεν μίαν βιομηχανίαν ὄχι τεχνητὴν καὶ παρασιτικήν, ἀλλὰ ὑγιᾶ καὶ βασιζομένην μόνον ἐπὶ τῶν πόρων καὶ τῶν δυνατοτήτων τῆς χώρας.

S. POPOVICI

ΚΩΜΩΔΙΑ ΤΗΣ ΖΩΗΣ

## Η ΩΡΑΙΑ

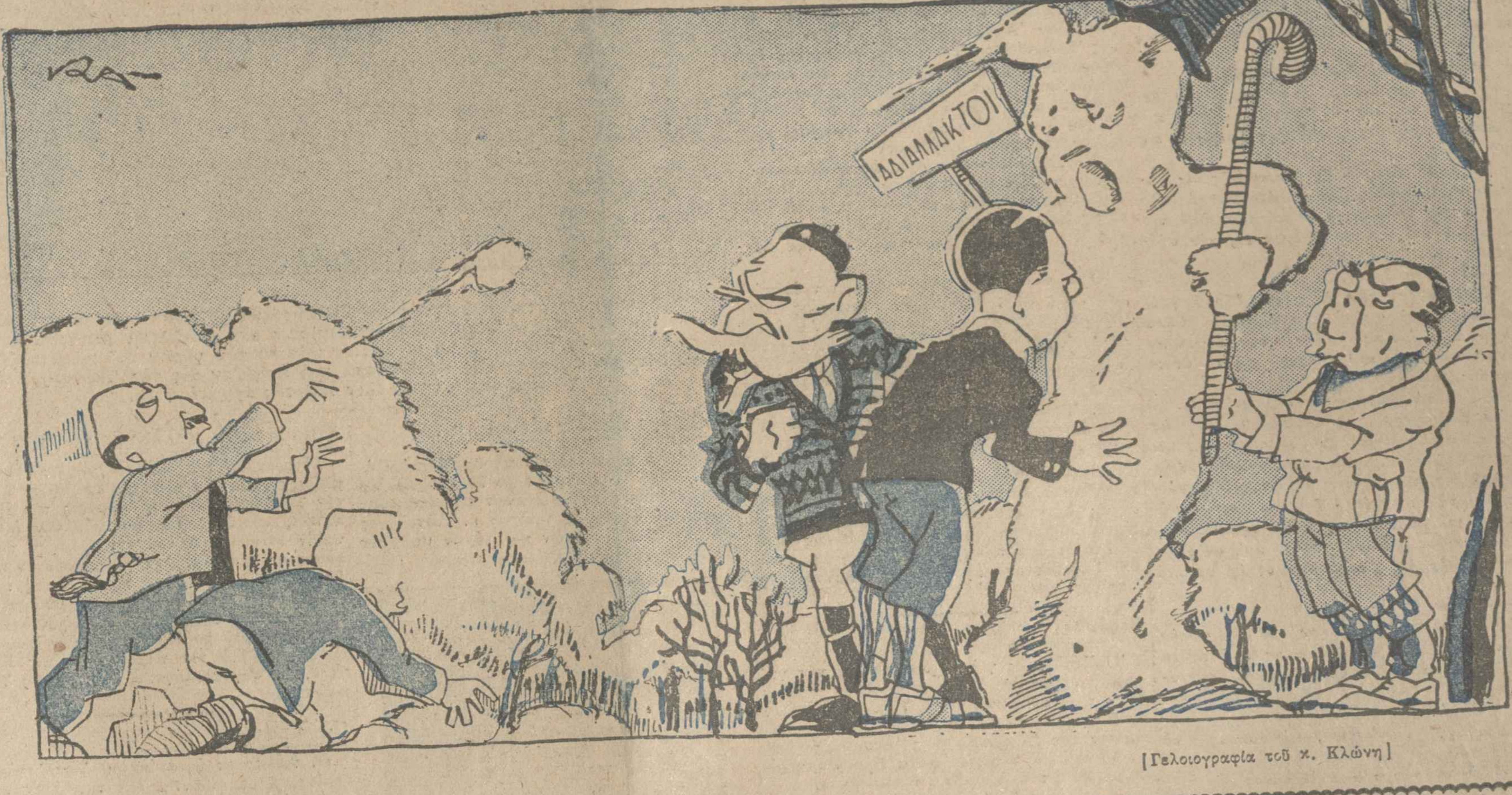
*Καὶ ἐὰν δὲν ἔχῃ κανὲν ἄλλο ἀποτέλε- α ὁ διεξαχθεὶς προχθὲς εἰς τὸ Παρί- διαγωνισμὸς καλλονῶν —καὶ δὲν θὰ ἡ βεβαίως, ἐκτὸς ἀπὸ τὸ παντρολόγη- τῶν συναγωνισθεισῶν, τὸ ὁποῖον εἶ- ἄφευκτον— εἶνε ὅμως βέβαιον ὅτι διαγωνισμὸς οὗτος ἀπετέλεσε τὴν ὁρι- ικὴν καταδίκην διὰ τὸν μοντερνισμὸν ς συγχρόνου γυναικός. Ἔχω ὑπ' ὄψιν ν τὰς εἰκόνας τῶν δέκα πρωτευσα- ῶν εἰς τὸν ἀγῶνα, τὰς ὁποίας ἐδημο- ευσε χθὲς ἡ «Πρωΐα» καὶ μεταξὺ τῶν οίων εὑρίσκεται καὶ ἡ βραβευθεῖσα. Ἐξετάζω τὰς φυσιογνωμίας, τὸ βλέμ- α, τὸ μειδίαμα, τὸ κτένισμα, ὅλων, καὶ ροσπαθῶ νὰ ἀνεύρω τὴν μοντέρνα γυ- αῖκα, τὴν ὁποίαν κάθε πέντε βήματα ναντῶ εἰς τὸν δρόμον τὴν ἐποχὴν αὐ- ήν. Ἐκτὸς τῆς μὶς Ρωσσίας, μὲ τὴν ὀ- ίγον μπερμπάντικην καὶ ἀγορίστικην άτσα, αἱ ἐννέα ἄλλαι δὲν εἶνε παρὰ ροσωπάκια σεμνά, μὲ κτένισμα ἁπλοῦν, ὲ μειδίαμα ἀφελὲς καὶ σχεδὸν παιδι- όν, μὲ μάτια γεμᾶτα ἁγνότητα, προσω- άκια ἐνθυμίζοντα ἄλλους καιροὺς καὶ λλα ἤθη καὶ ἄλλας γενεάς! Ὁ δια- ωνισμὸς λοιπὸν δὲν ἐγένετο μεταξὺ υγχρόνων γυναικῶν; Ἡ Οὐγγαρία ὲν εἶχε ν' ἀποστείλῃ εἰς τὸ Παρίσι ἄλ- ην κόρην ἀπὸ τὴν ἐπαρχιώτισσαν θυ- ατέρα τοῦ ἀρχιάτρου μὲ τὴν χωρίστραν τὴ μέσῃ; Καὶ ἡ Ὀλλανδία, ἡ Δανία, ἡ Ἀγγλία, ἡ Ρουμανία, ἡ Γερμανία; Ἀλλὰ ποῦ εἶνε αὐτὴ ἡ περίφημη γυναῖ- α τῆς ἐποχῆς, ἡ γυναῖκα μὲ τὸ προκλη- ικὸν βλέμμα, ἡ γυναῖκα μὲ τὸ αὔθαδες φος, ἡ γυναῖκα μὲ τὸ εἰρωνικὸν μειδί- μα, ἡ γυναῖκα ἡ σύγχρονος τοῦ καπνί- ματος καὶ τοῦ οὔζου ποὺ διαφέρει πό- ον ἀπὸ τὸν ἄνδρα διότι εἶνε περισσότε- ον ἀπὸ αὐτὸν ξετσίπωτη; Ἡ βραβευ- θεῖσα κατὰ τὸν διαγωνισμὸν Ἐλισάβετ Σίμον ἐξελέγη μὶς Οὐγγαρία μεταξὺ ιακοσίων ὑποψηφίων, αἱ ὁποῖαι τὴν ντηγωνίσθησαν. Οὐδεμία ἀμφιβολία ι θὰ εἶχε ἀπέναντί της καὶ τὴν καπνί- ουσαν Οὐγγαρέζαν, καὶ τὴν βαμμένην Οὐγγαρέζαν καὶ τὴν μοντέρναν Οὐγγαρέζαν, μὲ τὰ θαυμάσια χαρίσματα ποὺ ἔχουν ὅλα αὐτὰ τὰ νεώτερα πλάσματα. Οἱ συμπατριῶται της ὅμως οἱ ἀποτελοῦντες τὴν ἐπιτροπήν, ἐξέλεξαν ὡς ἀντιπρόσωπον τῆς εὐμορφιᾶς τῆς χώρας των τὸ ἀθῷο αὐτὸ μουτράκι μὲ τὰ γλυκὰ μάτια, μὲ τὸ ἁγνὸν μειδίαμα, μὲ τὰ μαλλιὰ χωρισμένα στὴ μέση, τὸ μουτράκι ποὺ σοῦ φέρνει μπροστά σου τὶς γυναῖκες ποὺ ἐζωγράφιζαν οἱ καλλιτέχναι ἄλλων καιρῶν. Τὸ μουτράκι αὐτὸ ἦλθε εἰς τὸ Παρίσι, τὴν πόλιν τοῦ γυναικείου σοβαντίσματος καὶ τοῦ μοντερνισμοῦ. Τὸ εἶδαν ἑκατοντάδες χιλιάδων μάτια, συνηθισμένα νὰ βλέπουν ὡραῖες μπογιατισμένες μουτσοῦνες. Θὰ ἐπερίμενε κανεὶς νὰ τὸ ὑπεδέχοντο, μέσα εἰς ἕνα τέτοιο περιβάλλον, μὲ μειδιάματα οἴκτου καὶ εὐσπλαγχνίας. Οἱ Παρισινοὶ ὅμως τὸ ἐναντίον ἐξετρελλάθηκαν μαζί του, προτοῦ δὲ ἀκόμη ἡ ἐπιτροπὴ ἀνακηρύξῃ τὴν Ἐλισάβετ Σίμον βασίλισσαν τῆς Εὐρώπης, ὁ Παρισινὸς λαὸς τῆς εἶχε φορέσει εἰς τὸ ὡραῖο κεφαλάκι τὸ βασιλικὸν διάδημα.*

*Καὶ ἡ νέα γυναῖκα; Ποὺ θὰ καπνίζῃ, ποὺ θὰ σφυρίζῃ, ποὺ θὰ ψηφίζῃ, ποὺ θὰ βωμολοχῇ, ποὺ θὰ βάφεται, ποὺ θὰ ξυρίζεται, δὲν εἶνε λοιπὸν ὡραία; Ἀμ' δὲν εἶνε ποὺ ἀνάθεμά την, ἀλλὰ δὲν θέλει νὰ τὸ καταλάβῃ. Ὡραία εἶνε ἐκείνη ἡ ἀθῴα καὶ ἀφελὴς ἐπαρχιώτισσα, ποὺ ἔρχεται ἀπὸ τὰς ὄχθας μιᾶς οὐγγρικῆς λίμνης, εἰς τὰ νερὰ τῆς ὁποίας ἔπλυνε πρωτίτερα τὸ ἁγνὸ προσωπάκι της. Ἡ ἄλλη εἶνε ἁπλῆ χαλκομανία.*

Ο ΑΠΟΜΑΧΟΣ

*Υ. Γ.—Ὁ πρώην τηλεγραφητὴς Θεσσαλονίκης κ. Γ. Γεωργιάδης, ὁ ἀπολυθεὶς τῆς θέσεώς του τελευταίως διότι ἐξήσκει τὸ ἐπάγγελμα τοῦ ἀλαντοποιοῦ, μὲ πληροφορεῖ ὅτι δὲν εἶνε αὐτὸς ποὺ μοῦ ἔστειλε τὴν ἐπιστολὴν τὴν ὁποίαν ἐσχολίασα πρό τινων ἡμερῶν, σχετικῶς μὲ τὰ λουκάνικα καὶ μὲ τὰ σαλάμια. Δὲν ἔχω καμμίαν δυσκολίαν νὰ τὸ πιστεύσω. Δηλῶ δὲ διὰ τῆς παρούσης στήλης, ὅτι ὁ κ. Γεωργιάδης οὔτε ἐπιστολήν μοῦ ἔστειλε ποτέ του, οὔτε καὶ λουκάνικα.*

Ο ΑΠ.



*Πολιτικὰ σαὸρ*

[Γελοιογραφία τοῦ κ. Κλώνη]

*Ἐθνικὰ μνημόσυνα*

## *Ὁ Σμύρνης Χρυσόστομος*

*Τὸ βιβλίον τοῦ κ. Σ. Λοβέρδου*

Ὡς γνωστὸν ἡ Κυβέρνησις ἐσχημάτισε πρὸ ἐτῶν πεντηκονταμελῆ ἐπιτροπήν, πρὸς τὴν ὁποίαν ἀνετέθη ἡ ἀνέγερσις μνημείου διαιωνίζοντος τὴν ἐθνικὴν μορφὴν τοῦ Μητροπολίτου Σμύρνης Χρυσοστόμου. Τὸ μνημεῖον θὰ ἔχῃ τὸν προορισμὸν νὰ τιμήσῃ τὴν ἀνάμνησιν ὅλων ἐν γένει τῶν κατὰ τὴν Μικρασιατικὴν τραγῳδίαν ἀπολεσθέντων, ἀλλὰ κυρίως ἐν τῇ συνθέσει ταύτῃ θὰ προεξέχῃ ἡ θυσία τοῦ εὐγενοῦς τῆς Ἰωνίας ἱεράρχου, θυσία ἥτις κατέστησε τὸν Χρυσόστομον σύμβολον ἀπαραίτητον διὰ τὴν διατήρησιν τῶν ἐλπίδων αἵτινες προκύπτουσιν ἐνίοτε ἐκ τῶν ἐθνικῶν συμφορῶν καὶ καθιστῶσι αὐτὰς κάπως μικροτέρας. Διότι ἡ ἱστορία τοῦ Ἑλληνισμοῦ αὐτὸ μᾶς διδάσκει.

Ἐν τῇ σκοτεινῇ εἰκόνι τῶν ἑκάστοτε καταστροφῶν ὑπάρχει καὶ τὸ παρήγορον φῶς ἐξ οὗ ἀντλεῖ τὰς δυνάμεις του τὸ συντετριμμένον Ἑλληνικὸν γένος.

Καὶ ἡ ἀκτὶς αὐτὴ ἄλλοτε καλεῖται Κωνσταντῖνος Παλαιολόγος καὶ ἄλλοτε περιβάλλεται τὸ σχῆμα τοῦ ἀπλοϊκοῦ καλογήρου Σαμουήλ. Ἄλλοτε πάλιν λέγεται Κωνσταντῖνος Σμολένσκης καὶ ἄλλοτε προσλαμβάνει τὴν ὡραίαν ἔκφρασιν τοῦ Παύλου Μελᾶ.

Οἱ παρακολουθήσαντες τὴν ἐξέλιξιν τῶν ἐν Ἑλλάδι ἱστορικῶν μελετῶν, θὰ ἐπρόσεξαν ὅτι ὁ ἀείμνηστος Σπῦρος Λάμπρος εἰς εἰδικὴν διατριβήν, ἐτόνισε τὴν ἀξίαν τοῦ ποιητοῦ Βαλαωρίτου ὡς ἱστορικοῦ.

Γράφει λοιπὸν κάπου ὁ Βαλαωρίτης:

«Κωνσταντῖνος ὁ Παλαιολόγος, τελευταῖος ἡμῶν αὐτοκράτωρ, καὶ Σαμουὴλ ὁ ἱερομόναχος, τελευταῖος τῶν Σουλιωτῶν πολέμαρχος... Δόξα καὶ τιμὴ τῷ Κωνσταντίνῳ! Ἀλλ' ἀποδοθήτω καὶ εἰς τὸν πτωχὸν Σαμουήλ, τὸν δημοκράτην πολέμαρχον, ἡ λατρεία, τὴν ὁποίαν ἀπὸ τοσούτων χρόνων ὀφείλομεν πρὸς αὐτόν».

Σημειωτέον δὲ ὅτι ὁ Βαλαωρίτης δὲν ἔμεινε καὶ πολὺ πιστὸς εἰς τὴν ἱστορικὴν ἀφήγησιν τῆς πτώσεως τοῦ Σουλίου.

Τὸ ρεπορτάζ — ἐὰν ἐπιτρέπεται ἡ ἔκφρασις — τὸ ὁποῖον ἔκαμεν ἐπὶ τόπου ὁ ἐπιφανὴς ἱστορικὸς Περραιβὸς ἀφιχθεὶς ἐκεῖ μόλις ἀνετινάχθη τὸ Κούγγι, μᾶς ἀναφέρει ἀλλέως τὰ γεγονότα. Ἀλλὰ ἐκεῖνο ποὺ μᾶς ἐνδιαφέρει εἶνε ἡ κριτικὴ ἱκανότης τοῦ Βαλαωρίτου ὡς ἱστορικοῦ. Παραλληλίζει ἐπιτυχῶς δύο σύμβολα. Τὸ Βυζάντιον κατεστράφη ἀλλὰ δὲν ἐχάθη ὁ Ἑλληνισμός, διότι πίπτων ἐκράτησε τὴν ἀνάμνησιν τοῦ Παλαιολόγου.

Τὸ Σοῦλι ἐξωντώθη, ἀλλὰ ἡ θυσία τοῦ Σαμουὴλ θὰ φανατίσῃ μετά τινα ἔτη τοὺς διασκορπισθέντας Σουλιώτας καὶ θὰ καταστήσῃ αὐτοὺς σθεναροὺς μαχητὰς τῶν ἀγώνων τοῦ 1821.

Ἀλλὰ καὶ ἡ πενθοῦσα Ἑλλὰς τοῦ 1897 δὲν σκέπτεται νὰ ἐγκαταλείψῃ τὰ ὄνειρά της. Ὁ Σμολένσκης σώσας τὴν τιμὴν τῶν ἑλληνικῶν ὅπλων, παρηγορεῖ τὸν Ἑλληνισμὸν καὶ τοῦ ἐπιτρέπει νὰ ἔχῃ ἐλπίδας, ὁ δὲ Μελᾶς μετά τινα ἔτη πίπτει ἐν Μακεδονίᾳ διὰ νὰ καταστήσῃ στερεωτέρας τὰς ἐλπίδας αὐτάς.

Ἀναμφιβόλως ἡ λύσις τοῦ Μικρασιατικοῦ δράματος ὑπῆρξε κάτι τὸ ἀσυγκρίτως θλιβερώτερον ἐὰν θέλωμεν νὰ παραβάλωμεν αὐτὴν μὲ τὸν πόλεμον τοῦ 1897.

Πάντως ὅμως τὸ ἔτος 1453 ἔδωκεν εἰς τὸν Ἑλληνισμὸν κτύπημα βαρύτερον ἐκείνου τὸ ὁποῖον ἐδέχθημεν κατὰ τὸ 1922. Ἀσχέτως ὅμως πρὸς αὐτὸ ἔχομεν καὶ σήμερον τὴν ἀνάγκην νὰ ζήσωμεν μὲ κάποιαν πίστιν αἰσιωτέρου ἐθνικοῦ μέλλοντος. Καὶ τὴν πίστιν αὐτὴν ἐφρόντισε νὰ μᾶς ἐξασφαλίσῃ ὁ ἱεράρχης τῆς Σμύρνης.

Ἀξία ἐπομένως παντὸς ἐπαίνου ἡ κυβερνητικὴ πρωτοβουλία ἥτις προέβη εἰς τὴν σύστασιν τῆς ἀνωτέρω ρηθείσης πεντηκονταμελοῦς ἐπιτροπῆς, καὶ περισσότερον ἀξιέπαινος ἡ σκέψις τῆς ἐπιτροπῆς ταύτης ὅπως ἐκτὸς τοῦ μαρμαρίνου μνημείου γραφῇ καὶ ἡ βιογραφία τοῦ Μητροπολίτου ἥτις ἀνετέθη εἰς τὸν ἐκ τῶν μελῶν τῆς ἐπιτροπῆς κ. Σπῦρον Λοβέρδον.

Τὸ ἀληθὲς εἶνε ὅτι σπανίως ἐν Ἑλλάδι αἱ ἐπιτροπαὶ εὑρίσκουν τὸν κατάλληλον διὰ τὸ ἔργον πού ἐπιδιώκουν. Ἐπὶ τοῦ προκειμένου ὅμως ἐπέτυχεν ἡ ἐπιτροπὴ ἥτις δικαίως ἐξετίμησε τὴν ἱκανότητα τοῦ κ. Σπύρου Λοβέρδου, περὶ τὴν σύνταξιν ἱστορικῶν διατριβῶν. Ἡ βιογραφία ἀποτελοῦσα ἰδιαίτερον κλάδον τῆς πολυκλάδου ἱστορικῆς ἐπιστήμης, δὲν ἔχει ἀναδείξῃ ἐν Ἑλλάδι πολλοὺς ἔχοντας τὴν τέχνην καὶ τὴν παρατηρητικότητα τοῦ κ. Σπύρου Λοβέρδου.

Ὅτε κατὰ Μάρτιον τοῦ 1913 ἐδολοφονήθη ὁ βασιλεὺς Γεώργιος, καὶ τὸ ἐν Ἀθήναις περιοδικὸν «Παναθήναια» προέβη εἰς τὴν ἔκδοσιν τιμητικοῦ διὰ τὸν θανόντα τεύχους, ὁ κ. Λοβέρδος κατώρθωσεν εἰς ὀλίγας σελίδας νὰ βιογραφήσῃ τὸν Γεώργιον τόσον ἐπιτυχῶς ὥστε ἡ βιογραφία ἐκείνη νὰ εἶνε τὸ ἀρτιώτερον δημοσίευμα ἐξ ὅσων ὁ ἑλληνικὸς καὶ ὁ διεθνὴς τύπος ἔγραψαν περὶ τοῦ Γεωργίου ἐπὶ τῷ ἀπροσδοκήτῳ θανάτῳ του. Ἡ δὲ περιγραφικὴ τοῦ κ. Λοβέρδου ἱκανότης εἶχεν ἀναδειχθῆ πολὺ πρίν, διὰ μιᾶς μονογραφίας του μὲ τὴν ἐπιγραφὴν «Ἡ Ἁγία Πόλις» ἐκδοθείσης ἐν ἔτει 1902.

Μὲ ἄλλους λόγους ὁ κ. Λοβέρδος ἀκολουθεῖ τὸ σύστημα παλαιοτέρων λογίων τῆς πατρίδος του Ἑπτανήσου, οἵτινες δὲν ἀπέφευγον τὰς πολυσχιδεῖς πνευματικὰς ἐνοχλήσεις χωρὶς νὰ ὑστεροῦν εἰς οὐδεμίαν ἐξ αὐτῶν. Ἀπόδειξις δὲ τῆς παρατηρήσεως ταύτης, εἶνε καὶ ἡ περὶ «Ἐθνικοῦ Πλούτου» ἐργασία του, ἥτις ἐκδοθεῖσα ὑπὸ τοῦ Συλλόγου τῶν Ὠφελίμων Βιβλίων, ἐκρίθη ὡς ἀρίστη καὶ ἐπιστημονικὴ τοῦ οἰκονομικοῦ τούτου θέματος ἐκλαΐκευσις. Ἀλλὰ ὁ τηρητὴς τῶν παλαιῶν ἑπτανησιακῶν παραδόσεων ἐτήρησε καὶ ὅλην τὴν ἑπτανησιακὴν εὐσυνειδησίαν ὅταν ἀνέλαβε τὴν παρὰ τῆς ἐπιτροπῆς ἀνατεθεῖσαν αὐτῷ συγγραφήν.

Κατέφυγεν εἰς ὅλας τὰς ζώσας καὶ ἐγγράφους πηγὰς καὶ τὰς ἐξήντλησεν.

Ἐθεώρησε δὲ ἐξ ἴσου χρησίμους τόσον τοὺς ἐπιζῶντας οἰκείους τοῦ Μητροπολίτου, ὅσον καὶ τὰ περισωθέντα ἀρχεῖα αὐτοῦ.

Καὶ ἐπὶ πλέον συνεννοήθη μὲ τὸν ζωγράφον κ. Κ. Παρθένην ὅστις ἀνέλαβε τὰς συμβολικὰς τοῦ συγγράμματος παραστάσεις, δώσας δι' ἐξόχων συνθέσεων πρόσθετον πνοὴν εἰς τὸ ἔργον τοῦ συγγραφέως, τὸ ὁποῖον ἀποτελεῖ ἐν συνόλῳ ἀναμφισβήτητον ἐκδοτικὸν γεγονὸς διὰ τὴν ἑλληνικὴν βιβλιογραφίαν.

Εἰς τὰς πρώτας σελίδας τοῦ βιβλίου παρατηροῦμεν ἕνα ἀνέκδοτον ἀπὸ τὴν παιδικὴν ζωὴν τοῦ Χρυσοστόμου:

«Ὁ πληθυσμὸς τῆς Τριγλίας, τῆς γραφικῆς παραθαλασσίας κωμοπόλεως τῆς Βιθυνίας, ὑπεδέχετο κατὰ τὴν 6ην Ἰανουαρίου, ἡμέραν τῶν Φώτων τοῦ ἔτους 1868, μὲ πανηγυρικὰς ἐκδηλώσεις τὸν νέον Μητροπολίτην Προύσης Νικόδημον... Μεταξὺ τοῦ πλήθους ἦτο καὶ ἡ Καλλιόπη, σύζυγος τοῦ Νικολάου Καλαφάτη, κρατοῦσα εἰς τὰς ἀγκάλας τὸ νεογνὸν τέκνον της. Πρὸ τῆς ἐκκλησίας τὴν συνήντησεν ἡ ἐκ πατρὸς θεία της, εὐσεβὴς καὶ ἐνάρετος γραῖα, τὴν ἠσπάσθη καὶ ὕστερον προσβλέπουσα τὸ βρέφος ἔκαμε τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ καὶ τῆς ηὐχήθη νὰ ἀξιωθῇ νὰ ἴδῃ τὸ νεογέννητο «δεσπότη σὰν τὸν Νικόδημο». Ἡ Καλλιόπη Καλαφάτη ὑπὸ τὸ κράτος τῆς συγκινήσεως τῆς ἑορτασίμου καὶ πανηγυρικῆς ἐκείνης ἡμέρας ᾐσθάνθη τὴν εὐχὴν ὡς προφητείαν καὶ εἰσελθοῦσα εἰς τὸν ναὸν ἀπέθεσε τὸ νεογνόν της πρὸ τῆς εἰκόνος τῆς Παναγίας καὶ προσευχηθεῖσα μὲ βαθεῖαν κατάνυξιν τὸ ἔταξεν εἰς τὴν ἐκκλησίαν.

»Μὲ τὴν συναίσθησιν ὅτι ἔκαμε εὐσεβῆ καὶ θεάρεστον πρᾶξιν κατὰ τὴν εὐλογημένην ἐκείνην ἡμέραν ἔσπευσεν εἰς συνάντησιν τοῦ ἀνδρός της. Τὸν ἠσπάσθη δακρύουσα ἀπὸ συγκίνησιν καὶ τοῦ εἶπε μὲ τὴν βαθεῖαν γλῶσσαν τῶν ἁπλῶν καὶ εὐσεβῶν ἀνθρώπων:

»—Γυρίζω ἀπὸ μυστήριο. Ἔταξα τὸ παιδί μας στὴ Χάρι Της.

»Καὶ διηγήθη τὰς λεπτομερείας μὲ παλλομένην φωνὴν ἐπιθυμοῦσα νὰ μεταδώσῃ τὴν αὐτὴν συγκίνησιν καὶ τὴν ἰδίαν ἀγαθὴν προαίσθησιν εἰς τὸν καλὸν σύντροφόν της.

»—Εὐλογημένη νἆναι ἡ ὥρα, ἀπήντησεν ὁ θεοσεβὴς πατήρ.

»Τὴν μεθεπομένην εἰς χαρμόσυνον συγκέντρωσιν συγγενῶν καὶ φίλων, εἰς τὴν μικρὰν οἰκίαν τοῦ Νικολάου Καλαφάτη, ἐβαπτίζετο μὲ τὸ ὄνομα Χρυσόστομος ὁ ταχθεὶς εἰς τὴν ἐκκλησίαν υἱός, διὰ τὸν ὁποῖον ἡ εὐχὴ τῆς εὐσεβοῦς γυναικὸς ἔμελλε νὰ εὕρῃ τόσον πανηγυρικήν, ἀλλὰ καὶ τόσον τραγικήν, ἐπαλήθευσιν».

Ἡ ἀφήγησις αὐτὴ τοῦ κ. Λοβέρδου μᾶς ἐνθυμίζει ἕνα ἀνάλογον ἀνέκδοτον ἀπὸ τὴν ζωὴν ἄλλου Ἕλληνος, τοῦ Ἰωάννου Κωλέτη.

Ἦτο βρέφος καὶ ὁ Κωλέτης ὅτε ἡ μητέρα του κρατοῦσα αὐτὸν εἰς τὰς ἀγκάλας της, διεσταυρώθη εἰς τὴν ὁδὸν τὴν συνδέουσαν τοὺς Καλαρρύτας καὶ τὸ Συράκον, μὲ τὸν Ἅγιον Κοσμᾶ τὸν ἰδιόρρυθμον ἐκεῖνον ἱεροκήρυκα καὶ πατριώτην τῆς προπαρελθούσης ἑκατονταετηρίδος. Ὁ Ἅγιος Κοσμᾶς ηὐλόγησε τὸ παιδὶ καὶ προεῖπε τὸ μέλλον του.

Ἀλλὰ ὁ κ. Λοβέρδος θέλων νὰ μᾶς περιγράψῃ τὴν ἀνάπτυξιν καὶ ὅλην ἐν γένει τὴν πρώτην νεότητα τοῦ Χρυσοστόμου, ἔκρινε — πολὺ δικαίως — ὡς ἀπαραίτητον νὰ μᾶς δώσῃ μίαν σύντομον περιγραφὴν τῆς ἀτμοσφαίρας ἐν τῇ ὁποίᾳ οὗτος ἀνεπτύχθη, καὶ τῶν παλμῶν οἵτινες κατεῖχον τότε τὰ στήθη τοῦ ὑποδούλου Ἑλληνισμοῦ.

Ἡ Κρήτη, μὲ τὰς συχνὰς ἐπαναστάσεις της, ἡ Κρήτη μὲ τὸ Ἀρκάδι της καὶ ὅλους τοὺς ἄλλους ἡρωϊσμούς της, ἐκράτει τότε εἰς ἀδιάκοπον συγκίνησιν πᾶσαν Ἑλληνικὴν καρδίαν, καὶ εἰς ἀδιάκοπον ἀνησυχίαν τὴν διπλωματίαν τῆς Εὐρώπης.

Καὶ ὁ Χρυσόστομος — ἔφηβος ἀκόμη — ἀκούεται λέγων:

—Θέλω νὰ σπουδάσω νὰ γίνω δεσπότης νὰ ὑπάγω στὴν Κρήτη.

Διότι δι' αὐτὸν τὸ ὄνειρον νὰ γίνῃ δεσπότης, συνεδυάζετο μὲ τὸν ἐνθουσιασμὸν τὸν ὁποῖον τοῦ ἐνέπνεον αἱ ἀναμνήσεις τῶν ἀγώνων οὓς διεξήγαγεν ἡ ὀρθόδοξος Ἐκκλησία ἐν τῇ προσπαθείᾳ τῆς διατηρήσεως τῆς Ἑλληνικῆς ἰδέας.

Θέλει νὰ γίνῃ δεσπότης διὰ νὰ ὑπηρετήσῃ πρόγραμμα ἐθνικόν, ὀνειροπολεῖ τὸ ράσον ὡς ἔνδυμα στρατιώτου καὶ τὴν μίτραν τὴν δεσποτικὴν ὡς ὅπλον τῆς ἑλληνικῆς πατρίδος. Ἐν ἔτει 1902 τὸ ὄνειρόν του πραγματοποιεῖται. Κατόπιν ἐπιτυχῶν σπουδῶν ἐν τῇ Θεολογικῇ Σχολῇ τῆς Χάλκης, κατόπιν ἐπιτυχοῦς ὑπηρεσίας ἐν τοῖς Πατριαρχείοις τῆς Κωνσταντινουπόλεως, ὁ Χρυσόστομος γίνεται μητροπολίτης Δράμας.

Ἡ Δράμα ὑπῆρξε δι' αὐτὸν ὅ,τι ἦτο ἡ Σμύρνη διὰ τὸν Πατριάρχην Γρηγόριον τὸν Πέμπτον. Ὅπως ὁ Γρηγόριος ἐν Σμύρνῃ ἔδωκε τὰ δείγματα τῆς ἱκανότητός του ὡς ἐκποιμενάρχης, μὴ περιοριζόμενος εἰς τὰ ἐκκλησιαστικά του καθήκοντα ἀλλὰ πρωτοστατῶν εἰς ὅλα καὶ δὴ εἰς τὰ ἀφορῶντα τὴν ἑνότητα καὶ τὴν διανοητικὴν ἀνάπτυξιν τοῦ ποιμνίου του, ὁμοίως καὶ ὁ Χρυσόστομος ἀνεδείχθη ἐν Δράμᾳ ὡς ἱεράρχης ἰδανικός.

(Ἡ συνέχεια εἰς τὴν 6ην σελίδα)

ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΓΓΛΙΚΗΝ ΖΩΗΝ

## ΕΑΝ ΤΟ ΑΛΑΣ ΜΩΡΑΝΘΗ...

*ΛΟΝΔΙΝΟΝ. Τέλη Ἰανουαρίου. (Τοῦ μονίμου ἀνταποκριτοῦ μας)—Ἐν Ἀγγλίᾳ δὲν εἶνε μόνον τὰ τραῖνα ποὺ τρέχουν εἰς ἀπολύτως ὡρισμένας ὥρας. Ὅλη ἡ ζωὴ ἔχει ὑποταχθῆ εἰς τὸν ρυθμὸν τοῦ λεπτοδείκτου, τόσον ὥστε ἀκρίβεια νὰ εἶνε τὸ πρῶτον χαρακτηριστικὸν ἑνὸς πραγματικοῦ Ἄγγλου. Ἅμα παρακοιμηθῆτε τὸ πρωὶ τὸ ξενοδοχεῖόν σας δὲν θὰ σᾶς σερβίρῃ τὸ μπρέκφαστ, καί, ὅπερ χειρότερον, ἂν διψάσετε τὸ βράδυ πρέπει νὰ συμβουλευθῆτε τὸ ὡρολόγι σας διὰ νὰ ἀποτολμήσετε τὴν ἄγουσαν εἰς τὸ πλησιέστερον οἰνοπωλεῖον...διότι δὲν πρέπει νὰ εἶνε ἀργότερον τῆς 11ης. Μπορεῖτε μεθ' ἄλλους λόγους νὰ γευθῆτε τὰ πάντα εἰς τὸν τόπον αὐτόν, ὑπὸ τὴν αἵρεσιν μόνον ὅτι εἶσθε ἐν τάξει πρὸς τὴν ὥραν. Ἡ ἀγγλικὴ ἀστυνομία διατυποῦσα τὰς διατάξεις ποὺ πρέπει νὰ διέπουν τὴν ζωὴν τῆς μητροπόλεως ἔδωκεν εἰς τὸν Λονδρέζον ὅλα τὰ ἀγαθὰ (ἀρκεῖ μόνον νὰ εἶνε εἰς θέσιν νὰ τὰ πάρῃ) ἀλλὰ καὶ τοῦ ἐπέδειξε τὴν ἀπηγορευμένην ὥραν.*

*Ἐννοεῖται, φυσικά, ὅτι ἐξ αἰτίας τῶν ἀνωτέρω ἔχει ἀναπτυχθῆ ἐν Λονδίνῳ ὁλόκληρος τάξις ἐπαγγελματιῶν «ὄφεων», οἱ ὁποῖοι ἔχουν μεταβάλει εἰς ἔργον των τὴν προσφορὰν εἰς τὸ κοινὸν τῶν διαφόρων εὐκολιῶν εἰς τὰς ἀπηγορευμένας ὥρας. Καὶ αὐτοὶ πάλιν ὄχι ἀπὸ καμμιὰν ἀνιδιοτελῆ συμπάθειαν εἰς τὸ σπὸρτ τῆς κακοποιΐας. Τὰ ἀπηγορευμένα πάσης κατηγορίας ἔχουν πολὺ ἐλαστικὴν τὴν διατίμησιν οὕτως ὥστε τὸ ἐμπόριόν των νὰ εἶνε πάντοτε ἐπικερδές. Προεξοφλοῦν, λοιπόν, καὶ αὐτοὶ τὰς συνεπείας τῆς ἀποκαλύψεώς των καί, κατὰ τρόπον ποὺ κανεὶς οἰκονομολόγος δὲν μπορεῖ νὰ κατακρίνῃ, προβλέπουν εἰς τὰς τιμάς των καὶ τὴν ἐξυπηρέτησιν μιᾶς ἀργίας, πολὺ πιθανῆς, ἢ καὶ ἀκόμη ἑνὸς βαρυτάτου προστίμου.*

*Ἡ αἰτιολογία τῶν ἀπαγορευτικῶν διατάξεων τῆς ἀστυνομίας εἶνε πολὺ ἁπλῆ. Εἰς ἕνα τόπον ὅπου ἡ λέξις «ὑδροπότης» κατεσκευάσθη διὰ νὰ ὀνομασθῇ μία μικρὰ κατηγορία ἀνθρώπων, τὸ νὰ λειτουργοῦν ἀπεριορίστως τὰ κέντρα τῆς καταναλώσεως τῶν οἰνοπνευματωδῶν θὰ ἦτο αὐτόχρημα κοινωνικὸς κίνδυνος. Καὶ καταστήματα, εἰς τὰ ὁποῖα μπαίνει κανεὶς μὲ ἀποφασιστικὸν βῆμα, ἀλλὰ βγαίνει συνήθως ὡς ἀψευδὴς ἀπόδειξις τῆς θεωρίας τῆς σχετικότητος, μποροῦν ἀξιόλογα νὰ καταλήξουν εἰς διαφθορεῖα ὅταν ἡ ἔμμισθος «πελατεία» εἶνε γένους θηλυκοῦ καὶ κατὰ κανόνα ὑποχρεωμένη εἰς τὴν προσέλκυσιν πελατῶν καὶ τὴν αὔξησιν τῆς καταναλώσεως. Ἔτσι ἔχει καταλήξει νὰ ἀσκῆται μιὰ ἐξαιρετικῶς συστηματικὴ παρακολούθησις τῶν νυκτερινῶν κέντρων καὶ μία ἀδιάκοπος δίωξις τῶν παραβατῶν.*

* * *

*Μετὰ τὸν ἀνωτέρω πρόλογον θὰ εἶναι εὐκολώτερα καταληπτὴ ἡ ὑπόθεσις μιᾶς πολυκρότου δίκης, ἡ ὁποία ἐτελείωσε χθὲς ἀφοῦ ἐπὶ ἕνα τρίμηνον περίπου ἐκράτησε ἐν διεγέρσει τὸ ἐνδιαφέρον τῆς ἀγγλικῆς κοινωνίας: Ἕνας ἀξιωματικὸς τῆς ἀστυνομίας κατηγορεῖτο ὅτι ἐλάμβανε ἀπὸ τοὺς ἰδιοκτήτας διαφόρων νυκτερινῶν κέντρων ὡρισμένην ἀμοιβὴν διὰ νὰ μὴ τοὺς ἐνοχλῇ εἰς τὴν παράνομον λειτουργίαν τῶν καταστημάτων των. Μαζί του δὲ ἡ «βασίλισσα» τῶν νάϊτ-κλὰμπς καὶ ὑπαίτιος τῆς δωροδοκίας καὶ εἰς συνάδελφός της. Ὁ ἀξιωματικὸς δηλαδὴ ἐνῷ ἦτο ἐπιφορτισμένος εἰδικῶς μὲ τὴν παρακολούθησιν τῶν ὑπόπτων κέντρων, εἶχε συμβληθῆ μὲ αὐτὰ τὰ ἴδια διὰ τὴν ἐξασφάλισιν τῆς λειτουργίας των. Τὸ τί σημαίνει αὐτὸ μπορεῖ νὰ τὸ ἐκτιμήσῃ κανεὶς ἀπὸ ὅ,τι ἀπεκαλύφθη κατὰ τὴν πρόοδον τῆς δίκης. Ὁ ἐν λόγῳ, λαμβάνων μισθὸν ἐξ λιρῶν ἑβδομαδιαίως, εἶχεν ἐν τούτοις περιουσίαν, ἀποκτηθεῖσαν ἐντὸς τῶν τελευταίων ἐτῶν, ἀνερχομένην εἰς 18.000 λίρας, τουτέστι 7 ἑκατομμύρια δραχμῶν.*

*Τὸ περίεργον τῆς ὑποθέσεως αὐτῆς εἶνε ὅτι ἡ κατηγορία δὲν εἶχε καμμίαν ἄλλην ἀπόδειξιν τῆς ἐνοχῆς τοῦ ἀξιωματικοῦ, ἐκτὸς ἑνὸς μάρτυρος ἀστυνομικοῦ ὑπαλλήλου, ὁ ὁποῖος ὡμολόγει ὅτι εἶχε λάβει καὶ αὐτὸς χρήματα πρὸς τὸν αὐτὸν σκοπόν. Ἀλλὰ μία τέτοια μαρτυρία δὲν εἶνε βέβαια ὑπολογίσιμος. Ὁ ἆθλος τῆς ἀποδείξεως τοῦ πταίσματος ὀφείλεται κυρίως εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τῆς Σκότλαντ Γυάρντ, ἥτις κατώρθωσε νὰ ἀνακαλύψῃ ὅτι μέγα μέρος τῆς εἰς ρευστὸν περιουσίας τοῦ ἀξιωματικοῦ προήρχετο ἀπὸ τοὺς λογαριασμοὺς τῶν συγκατηγορουμένων του εἰς τὰς διαφόρους Τραπέζας. Πρᾶγμα χαρακτηριστικὸν τοῦ πόσον παρακολουθεῖται ἢ εἶνε δυνατὸν νὰ ἐξιχνιασθῇ ἡ ζωὴ τοῦ κάθε ἑνὸς εἰς τὸν τόπον αὐτόν.*

*Τὸ ἀποτέλεσμα τῆς δίκης αὐτῆς ἦτο νὰ καταδικασθῇ ὁ μὲν ἀστυνομικὸς εἰς τὰ ἔξοδα τῆς δίκης (ποῦ ἀξίζει νὰ σημειώσωμεν διὰ νὰ ἀντιληφθῆτε τί κοστίζει μία δίκη ἐν Ἀγγλίᾳ: 6.000 λίρας ἐν ὅλῳ ἀποτελεῖ τὸ κονδύλιον αὐτὸ) εἰς πρόστιμον 2000 λιρῶν καὶ εἰς 18 μηνῶν καταναγκαστικὰ ἔργα, οἱ δὲ συνένοχοί του εἰς 16 καὶ 15 μηνῶν φυλάκισιν μὲ καταναγκαστικὰ ἐπίσης ἔργα. Ἀλλὰ δὲν εἶνε μόνον αὐτό. Πράγματι, προκειμένου νὰ δημιουργήσῃ κανεὶς περιουσίαν ἐκ τοῦ μὴ ὄντος—καὶ τοῦ ἀξιωματικοῦ αὐτοῦ θὰ τοῦ ἀπομείνῃ πάλιν ἕνα σημαντικὸν ποσὸν μετὰ τὴν ἀποπληρωμὴν τῶν ὑποχρεώσεών του—ἴσως ἡ ποινὴ τῆς εἱρκτῆς νὰ φαίνεται μικρὰ ὑπόθεσις. Ἀλλὰ ἡ Ἀστυνομία, ἅπαξ διώξασα, δὲν πρόκειται νὰ σταματήσῃ ἐκεῖ. Εἶχε κατάσχει ὅλα τὰ εἰς τὴν κατοχὴν τοῦ ἀστυνομικοῦ χρήματα, ἀπομένει λοιπὸν τώρα εἰς αὐτὸν νὰ τὰ ἐπαναδιεκδικήσῃ, ὅ ἐστι νὰ ἀποδείξῃ τὸ «πόθεν ἔσχε». Καὶ αὐτός, φυσικά, εἶνε ὁ κόμπος, δύσκολος εἰς τὴν λύσιν του προκειμένου περὶ ὑπόπτου προελεύσεως χρημάτων.*

* * *

*Ὁ ἀγγλικὸς Τύπος ἀφιερώνει σήμερον μακρὰ κύρια ἄρθρα ἐπὶ τῆς ὑποθέσεως, ἡ ὁποία ἀποτελεῖ μίαν ἀνησυχαστικὴν ἔνδειξιν. Καὶ εἶνε πράγματι δημόσιος κίνδυνος ἡ ἔστω καθ' ὑπόνοιαν διαφθορὰ τὴν ὁποίαν ἀπεκάλυψεν ἡ ἀνωτέρω δίκη. Διερωτᾶται τί θὰ ἀπογίνῃ ἐὰν τὸ ἅλας μωρανθῇ, ἐὰν δηλαδὴ καὶ οἱ ἀστυνομικοὶ οἱ ἐντεταλμένοι τὴν παρακολούθησιν τῆς ἐφαρμογῆς τῶν νόμων ἐπιτρέπουν τὴν σκέψιν ὅτι ἀσκοῦν ἢ καὶ πράγματι ἀσκοῦν τὰ καθήκοντά των κατὰ τὸν ἰδιοτελῆ τρόπον ποὺ ἀπέδειξεν ἡ δίκη. Καὶ βέβαια ἐδῶ πρόκειται περὶ ἀστυνομίας ἡ ὁποία στέκει τόσον ὑψηλὰ ὅσον καμμία ἄλλη εἰς τὸν κόσμον, ἡ ὁποία σπεύδει μόνη της νὰ ἀπαλλαγῇ ἀπὸ οἱανδήποτε μειωτικὴν κατηγορίαν, μεταβαλλομένη αὐτὴ εἰς κατήγορον τῶν ὑπαλλήλων της ποὺ συγκεντρώνουν βάσιμες ὑποψίες.*

*Τί θὰ ἐλέγαμεν, φέρ' εἰπεῖν, ἡμεῖς εἰς παρόμοιον ζήτημα;*

*Τὸ συμπέρασμα τῆς ἀγγλικῆς Κυβερνήσεως ἀπὸ τὰς ἐνδείξεις αὐτὰς εἶνε ἕνα τὸ ὁποῖον ἐνδιαφέρει ἴσως νὰ γνωσθῇ: Αἱ ὑπηρεσίαι αἱ μᾶλλον πρόσφοροι εἰς διαφθοράν, εἰς τὰς ὁποίας ἡ ἀστυνομικὴ ἐπιτήρησις μπορεῖ νὰ ἐξελιχθῇ εἰς ἀστυνομικὸν ἐκβιασμόν, εἶνε σχεδὸν μόνον ἐκεῖναι ποὺ χαρακτηρίζονται μυστικαί. Ἐκεῖ οὔτε ἡ ἱεραρχικὴ παρακολούθησις τῶν ἐκτελεστικῶν ὀργάνων εἶνε δυνατή, οὔτε οἱ παραβάται δύνανται νὰ ἔχουν ἐγκληματικὸν μητρῷον διὰ νὰ παρακολουθοῦνται ἐλευθέρως. Ὑποστηρίζεται λοιπὸν ὅτι αἱ ὑπηρεσίαι αὐταὶ πρέπει νὰ γίνωνται ὅσον τὸ δυνατὸν φανερώτερα. Πρέπει δηλαδὴ αἱ ἀστυνομικαὶ διατάξεις ποὺ διέπουν τὰ πταίσματα τῆς κατηγορίας τῶν «μυστικῶν» νὰ διαγραφοῦν πιὸ σαφῶς καὶ τὰ κέντρα ποὺ ἐνδέχεται νὰ καλλιεργοῦν τὰ «ἀπηγορευμένα» νὰ γίνουν περισσότερον δημόσια—νὰ ὑπόκεινται περισσότερον εἰς τὸν ἄμεσον ἔλεγχον τῆς ἀστυνομίας.*

*Καὶ ὅπως πέρυσι, μετὰ τὴν δίκην ἑνὸς διακεκριμένου Ἄγγλου κατηγορηθέντος ὅτι προσέβαλε τὴν δημοσίαν αἰδῶ μετά τινος νέας εἰς μίαν σκοτεινὴν γωνίαν τοῦ Χάϋδ Πάρκ, ἐκρίθη λυσιτελέστερον πρὸς ἀποφυγὴν ἄλλων σκανδάλων καὶ ἀπεφασίσθη νὰ φωτίζεται τὸ πάρκον, ὅπως καὶ κάθε ὕποπτος σκοτεινὴ γωνία τοῦ Λονδίνου, ἀπὸ περισσότερον φῶς, ἔτσι καὶ ἐφέτος μετὰ τὴν δίκην αὐτὴν φαίνεται ὅτι τὰ «ἰδιωτικὰ» νυκτερινὰ κέντρα θὰ γίνουν περισσότερον δημόσια.*

*Σ. Ν. Σ.*

## ΕΙΣ ΤΟ ΠΕΡΙΘΩΡΙΟΝ ΤΩΝ ΓΕΓΟΝΟΤΩΝ

Πρωϊνὴ ἐφημερὶς ἐκ τῶν ὀρθοδόξων ἐπιτίθεται κατὰ τῆς ἰδέας ὅπως,—χάριν εὐχερεστέρας διοικήσεώς του—, διχοτομηθῇ ἢ τριχοτομηθῇ ὁ Δῆμος Ἀθηναίων. Ἀλλ' ἡ ἰδέα τῆς διαιρέσεως τῆς πρωτευούσης εἰς ὑποδημαρχίας ἔχει ἆρά γε ἀνάγκην συνηγόρων, ὅταν αἱ Ἀθῆναι μεγαλώνουν καταπληκτικῶς ἀπὸ τῆς μιᾶς εἰς τὴν ἄλλην ἡμέραν; Πῶς ἕνας Δήμαρχος, ἔστω καὶ ἂν εἶναι περισσότερον «Ἄργος» ἀπὸ τὸν κ. Πάτσην, θὰ ἐφορεύῃ ἐπὶ τῆς Νέας Ἰωνίας καὶ τῆς Νέας Σμύρνης, ἐπὶ τῆς Νέας Φιλαδελφείας καὶ τοῦ Παγκρατίου, ἐπὶ τῶν Σεπολίων καὶ τῆς περιφερείας Ρούφ, ἐπὶ τῶν νέων καὶ τῶν παλαιῶν συνοικισμῶν; Ἡ ἀνάγκη τοῦ καταμερισμοῦ εἶναι καταφανής: Ἄλλως τε ὑπὲρ τὰς ὑποδημαρχίας εἶναι δυνατὸν νὰ ὑφίσταται καὶ ἡ κεντρικὴ δημαρχία διὰ τὸν συντονισμὸν τῶν προσπαθειῶν πρὸς ἐξυγίανσιν τῆς ἀτυχοῦς πόλεως.

Ὁ κ. Βενιζέλος ἂς ἀναθέσῃ τὴν μελέτην τοῦ ζητήματος εἰς πρόσωπα τὰ ὁποῖα δύνανται ν' ἀρθοῦν, ἔστω καὶ ἐπ' ὀλίγον, ὑπεράνω τῶν κομματικῶν ὑπολογισμῶν.

**Η ΕΛΛΗΝΟΓΑΛΛΙΚΗ ΣΥΜΒΑΣΙΣ** Ἡ συζήτησις, ἡ ὁποία διεξήχθη προχθὲς εἰς τὴν γαλλικὴν Βουλὴν διὰ τοὺς ἑλληνικοὺς οἴνους κατέληξεν εἰς μίαν δήλωσιν τοῦ Γάλλου ὑπουργοῦ τοῦ Ἐμπορίου, ἡ ὁποία ἀξίζει νὰ σημειωθῇ: Ἀπαντῶν εἰς βουλευτὰς οἰνοπαραγωγῶν ἐπαρχιῶν τῆς Γαλλίας, οἱ ὁποῖοι, ἦτο φυσικόν, ἀντιτίθενται κατὰ τῆς παροχῆς εὐκολιῶν διὰ τὴν εἰσαγωγὴν ἑλληνικῶν οἴνων εἰς τὴν Γαλλίαν, ἐδήλωσεν ὅτι τὴν προσεχῆ Πέμπτην θὰ ὁμιλήσῃ σχετικῶς πρὸς τὴν εἰδικὴν κοινοβουλευτικὴν ἐπιτροπὴν τὴν δὲ ἐπιοῦσαν, Παρασκευήν, θὰ ἀπαντήσῃ εἰς τὰς ὑποβληθείσας ἐπερωτήσεις.

Μέχρι τῆς ἡμέρας ἐκείνης ἐπιβάλλεται, βεβαίως, ἐπιφυλακτικότης. Νομίζομεν, ὅμως, ὅτι εἶνε δυνατὸν ἀπὸ τοῦδε νὰ τονισθῇ ἡ ἑλληνικὴ ἐπὶ τοῦ προκειμένου ἄποψις. Ἡ Ἑλλὰς ἐξάγει εἰς τὴν Γαλλίαν οἴνους κυρίως, διότι τὰ ἑλληνικὰ καπνὰ ἐξάγονται κατὰ τὸ μέγιστον αὐτῶν μέρος εἰς τὴν Γερμανίαν, ἡ δὲ σταφὶς εἰς τὴν Ἀγγλίαν. Κατὰ συνέπειαν, ἐὰν ἡ Γαλλία θελήσῃ νὰ προστατεύσῃ τοὺς ἰδικούς της οἴνους διὰ δασμοῦ ἀπαγορευτικοῦ, ἡ Ἑλλὰς θὰ πρέπῃ νὰ προστατεύσῃ ὁμοίως τὴν ἰδικήν της ἐριουργίαν, βαρύνουσα μὲ ἀνάλογον δασμὸν τὰ γαλλικὰ ὑφάσματα. Ἡ παροχὴ δὲ εὐκολιῶν καὶ διὰ τὰ ἄλλα γαλλικὰ προϊόντα εἰς τὰς ἑλληνικὰς ἀγορὰς πρέπει νὰ ἐξαρτηθῇ ἀπὸ τὴν ἀνάλογον εὐκολίαν διὰ τὴν διάθεσιν τῶν ἑλληνικῶν οἴνων ἐν Γαλλίᾳ. Τὸ πρᾶγμα εἶνε τόσον ἁπλοῦν, ὅσον καὶ δίκαιον.

**Ο ΑΡΤΟΣ** *Θὰ ἔχωμεν λοιπὸν καὶ νέαν ἀρτοποιητικὴν ἀπεργίαν χάρις εἰς τὴν ἀκατάσχετον ἐνεργητικότητα τοῦ Κερκυραίου ὑπουργοῦ; Θὰ στρατοκρατηθῇ καὶ πάλιν ἡ πόλις — θὰ πεινάσωμεν καὶ πάλιν; Ἀλλὰ διατί ἆρά γε; Διότι ἐπετεύχθη ἡ μείωσις τῆς τιμῆς τοῦ ἄρτου; Ἀλλὰ δὲν ἐπετεύχθη, ὡς πρὸ ὀλίγων ἡμερῶν ἀπεδείξαμεν.*

**ΦΟΒΟΣ ΥΠΑΡΧΕΙ...** Ἡ Ἐπιτροπὴ τῆς Ἑκατονταετηρίδος ἐλησμόνησε τοὺς ποιητὰς τοῦ Ἀγῶνος: Τὸν Σολωμόν, τὸν Κάλβον, τὸν Τυπάλδον, τὸν Ζαλοκώσταν, τὸν Τερτσέτην, καὶ τοὺς δύο Σούτσους. Καὶ ὅμως θὰ ἦτο ἔργον θεάρεστον ν' ἀνατεθῇ εἰς κάποιον λόγιον ἡ ἀνθολόγησις τῶν τελευταίων στίχων τοὺς ὁποίους ἐνέπνευσαν τὸ 1821 καὶ τὰ ἐπακολουθήσαντα ἡρωικὰ ἔτη. Ἀκόμη καὶ μία συλλογὴ τῶν καλυτέρων ποιημάτων ποὺ ἐνέπνευσεν ὁ ἀγὼν εἰς τοὺς ξένους ποιητάς, Γάλλους, Ἄγγλους, Γερμανοὺς κλπ. θὰ εἶχε τὸν τόπον της.

Διὰ παρομοίας ἀποφάσεις, ἐννοεῖται θὰ ἐχρειάζοντο ὀλιγομελέστεραι ὑποεπιτροπαί, ἐφ' ὅσον μὲ τὴν «πολυτέλειαν» μὲ τὴν ὁποίαν συνεκροτήθησαν αὗται φόβος εἶνε νὰ μὴ καθίστανται δυναταὶ αἱ συνεδριάσεις των. Ἔχομεν ἄλλως τε καὶ σχετικὰ γεγονότα ν' ἀναφέρωμεν.

**Ο ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ** *Ὅπως ἀνέκαθεν προεβλέπομεν, ὁ προϋπολογισμὸς τῆς φθινούσης οἰκονομικῆς χρήσεως ἤρχισε νὰ συζητῆται χθές, ὀλίγας μόλις ἑβδομάδας πρὸ τῆς λήξεως τοῦ οἰκονομικοῦ ἔτους, τὸ ὁποῖον ἀφορᾷ. Καὶ ἐπεχείρησε μὲν ὁ εἰσηγητὴς βουλευτὴς νὰ δικαιολογήσῃ τὴν βραδύτητα, ἀλλ' αἱ δικαιολογίαι του δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ στηριχθοῦν. Διότι καὶ ἐνωρίτερον ἦτο ἀπολύτως δυνατὸν νὰ εἶχεν ὑποβληθῇ εἰς τὴν νέαν Βουλὴν καὶ ταχύτερον νὰ εἶχε συζητηθῇ καὶ ψηφισθῇ. Ἀλλ' ὁ κ. Βενιζέλος, ἑτοιμότατος πάντοτε νὰ ἐλέγχῃ ἄλλους διὰ τὴν μὴ πλήρη συμμόρφωσιν πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ συντάγματος εἶνε αὐτὸς καταβατικώτατος καὶ πανάγαθος πρὸς τὸν ἑαυτόν του διὰ τὴν παραβίασιν τοῦ 52 ἄρθρου τοῦ Συντάγματος, τὸ ὁποῖον ὁρίζει σαφέστατα τὰς σχετικὰς μὲ τὸν προϋπολογισμὸν χρονικὰς προθεσμίας. Καὶ τοιουτοτρόπως παρατίθεται εἰς τὴν Βουλὴν προϋπολογισμὸς ἀντὶ ἀπολογισμοῦ.*

**ΕΛΕΙΨΕΩΣ ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΙΣ** *Ἡ Στατιστικὴ Ὑπηρεσία δὲν εἶχεν ἕως τώρα σκεφθῆ νὰ καταρτίσῃ πίνακα νεοελληνικῶν ἀσημαντοτήτων. Τὴν ἔλλειψιν ταύτην κατιδὼν ὁ κ. Πρωθυπουργός, προσπαθεῖ νὰ τὴν ἀναπληρώσῃ καὶ αὐτάς, συνδυάζων τὸν πρὸς τοῦτο κόπον μὲ τὸν ἀναγκαῖον διὰ τὸν καταρτισμὸν τῶν πινάκων τῶν ὑποψηφίων γερουσιαστῶν τῶν φιλελευθέρων.*

**ΑΣΥΖΗΤΗΤΕ** *Ἀναμφισβητήτως πρέπει νὰ ἐκτελεσθῇ ἡ ἀπόφασις τῆς ἄρσεως τῶν παραγκῶν ἀπὸ τὴν ὁδὸν Ἀθηνᾶς. Ἔπρεπε, μάλιστα, νὰ εἶχεν ἤδη ἐκτελεσθῇ. Δὲν εἶνε*

# ΑΠΟ ΠΡΩΪΑΣ ΕΙΣ ΠΡΩΪΑΝ

ἐποικοδομητικὸν τοῦ κρατικοῦ κύρους νὰ ἐμφανίζωνται ἑκάστοτε οἱ ἐνδιαφερόμενοι ζητοῦντες τὴν ἀκύρωσιν ληφθεισῶν ἀποφάσεων. Πᾶσα ἀπόφασις πρέπει νὰ λαμβάνεται κατόπιν ἀκριβοδικαίας σταθμίσεως, ἅπαξ ὅμως ληφθεῖσα, νὰ ἐκτελῆται ταχέως καὶ χωρὶς ἀνασυζητήσεις. Ἐπὶ τέλους δὲ ἡ πρωτεύουσα πρέπει νὰ παύσῃ ἀποπνιγομένη ἀπὸ τὴν ἀσύδοτον ἕως τώρα παραγκοπηγίαν.

**Η ΤΑΞΙΣ** Ἡ ἀστυνομία πρέπει νὰ λάβῃ πρόνοιαν διὰ τὴν καλυτέραν τήρησιν τῆς τάξεως εἰς τὸν σταθμὸν τοῦ Ἠλεκτρικοῦ ἐν Ὁμονοίᾳ, ὅπου ἰδίως τὰ βράδυα τοῦ Σαββάτου καὶ τῆς Κυριακῆς οἱ διάφοροι ἀλκοολικοὶ ἀσχημονοῦν, ὠρύονται καὶ γενικῶς ἐνοχλοῦν τοὺς ἀναμένοντας ἐπιβάτας. Ἀλλὰ καὶ διὰ τὴν τήρησιν τῆς τάξεως ἐντὸς τῶν ἠλεκτρικῶν συρμῶν πρέπει νὰ λάβῃ πρόνοιαν ἡ ἀστυνομία.

**ΣΤΑΘΜΟΣ ΛΕΩΦΟΡΕΙΩΝ** Ἡ διεύθυνσις τῆς Τροχαίας Κινήσεως μετέθεσε τὸν σταθμὸν τῶν λεωφορείων Ρούφ - Σφαγείων ἀπὸ τῆς ἀρχῆς τῆς ὁδοῦ Ζήνωνος εἰς τὴν ὁδὸν Βηλαρᾶ παρὰ τὸν Ἅγιον Κωνσταντῖνον. Οἱ ἰδιοκτῆται τῶν λεωφορείων διαμαρτύρονται ἐξ ὅσων δὲ ἀναφέρουν φαίνεται ὅτι δὲν ἔχουν ἄδικον. Καὶ μακρὰν τῆς Ὁμονοίας εἶνε ὁ νέος σταθμὸς καὶ ἡ ὁδὸς Βηλαρᾶ ἀκατάλληλος καὶ ἡ ἐξ αὐτοῦ ἀναχώρησις καὶ διαδρομὴ δυσκολωτέρα. Ἐξ ἀντιθέτου δὲν βλέπομεν τί ἰσχυρὸς λόγος ὑπηγόρευσε τὴν μετάθεσιν. Ἐν τοιαύτῃ δὲ περιπτώσει, ὀρθὸν εἶνε ν' ἀνακληθῇ ἡ διαταγή.

**ΔΙΑ ΤΩΝ ΣΚΟΥΠΙΔΙΩΝ** Ὁ κ. Δήμαρχος ἐπέβαλε — καθ' ὃ ἔχει ἐκ τοῦ νόμου δικαίωμα — νέον φόρον διὰ τὰ σκουπίδια. Ἀλλὰ πρὶν ἐπιβληθῇ ὁ φόρος αὐτὸς ἦτο λογικὸν νὰ εἶχεν ἀποφασισθῇ τί θὰ γίνωνται τὰ σκουπίδια αὐτὰ τῆς πρωτευούσης, ἐπὶ τούτου δὲ ὁ Δῆμος οὐδεμίαν ἔχει λάβει ἀπόφασιν, καίτοι τὸ ζήτημα ἀνεκινήθη ζωηρότατα καὶ ὑπεδείχθησαν τρόποι καταστροφῆς των ἐξασφαλίζοντες τὴν δημοσίαν ὑγείαν. Ὁ κ. Δήμαρχος ὅμως, φαίνεται ἐνδιαφερόμενος ἀποκλειστικῶς διὰ τὴν ἐφαρμογὴν τῆς νέας φορολογίας. Σκέπτεται προφανῶς, ὅτι θὰ γίνουν δημοτικαὶ ἐκλογαὶ ἐντὸς τοῦ ἔτους καὶ ὅτι ἡ ὑπηρεσία τῆς εἰσπράξεως τοῦ νέου φόρου — προβλεπομένη πλουσιωτάτη — θὰ παράσχῃ εὐκαιρίας τοποθετήσεως ἀρκετῶν εἰς τὰς νέας θέσεις. Ἄν, εἰς τὸ τέλος, ἡ ὑπηρεσία αὐτὴ ἀπορροφήσῃ μέγα μέρος τῆς ἐκ τῆς φορολογίας προσόδου, ποῖος θὰ ἠμπορῇ νὰ ἰσχυρισθῇ, ὅτι ὁ κ. Δήμαρχος δὲν ἀνεκάλυψε μεγαλοφυᾶ τρόπον χρησιμοποιήσεως τῶν σκουπιδιῶν;

**Η "ΣΩΤΗΡΙΑ,,** Ἀκούονται πολλάκις, διετυπώθησαν δὲ καὶ πρὸς ἡμᾶς κατ' ἐπανάληψιν παράπονα κατὰ τῆς διευθύνσεως τοῦ φθισιατρείου «Σωτηρία». Ἐννοοῦμεν κάλλιστα τὴν ψυχικὴν διάθεσιν τῶν ἐνδιαφερ μένων καὶ θεωροῦμεν μάλιστα φυσικόν, ὅτι ἀκούονται διαμαρτυρίαι ἐναντίον ἱδρύματος, τὸ ὁποῖον ἔχει τόσον δυσχερῆ ἀποστολήν. Ἐν τούτοις οὐδεὶς ἐπιτρέπεται νὰ παραγνωρίζῃ τὸ γεγονός, ὅτι τὰ μέσα, τὰ ὁποῖα διαθέτει ἡ «Σωτηρία» εἶνε λίαν περιωρισμένα καὶ ἀσυγκρίτως μικρότερα τῶν ἀναγκῶν, τὰς ὁποίας δημιουργεῖ ἡ καθημερινὴ ἐπέκτασις τῆς ἀπαισίας νόσου. Δὲν πρέπει δὲ νὰ ὑπάρξῃ οὐδ' ἡ ἐλαχίστη ἀμφιβολία, ὅτι ἡ σημερινὴ ὑπὸ τὸν κ. Παπαδημητρίου διεύθυνσις τοῦ ἱδρύματος θὰ θεωρήσῃ πρώτη ἑαυτὴν εὐτυχῆ, ἐὰν παρασχεθοῦν εἰς αὐτὴν ἐπαρκέστερα μέσα διὰ νὰ δυνηθῇ νὰ ἀνταποκριθῇ πληρέστερον πρὸς τὸν προορισμόν της, ἀνακουφίζουσα τὴν κοινωνικὴν δυστυχίαν εἰς μεγαλυτέραν τῆς σημερινῆς ἀναλογίαν.

ΑΥΡΙΟΝ
Η ΓΥΝΑΙΚΑ
ΤΗΣ ΧΘΕΣ.......
ΚΑΙ ΤΗΣ ΑΥΡΙΟΝ
Τοῦ περιφήμου συγγραφέως
ΑΛΦΡΕΔΟΥ ΣΙΡΟΚΑΟΥΕΡ
Ἡ πολὺ μοδέρνα
ταινία μὲ θέμα:
Η ΕΥΤΥΧΙΑ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ
ΣΤΟ ΓΑΜΟ, Ἢ ΣΕ ΜΙΑ
ΜΑΙΤΡΕΣΣΑ;
Μὲ τὴν
ΑΡΛΕΤ ΜΑΡΣΑΛ
ΛΙΒΙΟ ΠΑΒΑΝΕΛΛΙ
ΒΙΒΙΑΝ ΖΙΜΠΣΟΝ
ΣΑΛΟΝ ΙΝΤΕΑΛ

ΒΙΒΛΙΑ ἀγγελιῶν δι' ἐφημερίδας ἐκ 400 καὶ 800 σελίδων εὑρίσκεται στὸ τυπογραφεῖον Στρόγγαλου ὁδὸς Λέκκα 7.

## Ζητεῖται ὥρα

—Τί ὥρα ἔχετε, παρακαλῶ; Ἐσταμάτησε τὸ ρολόϊ μου!

Ἠρώτησε μὲ μελιστάλακτον φωνὴν ἀφελὴς διαβάτης, κάποιον συνάνθρωπον. Ἐκεῖνος στάθηκε ξαφνιασμένος μονομιᾶς, ἐκύτταξε τὸν ἐρωτῶντα μὲ δυσπερίγραπτον ἔκπληξιν, ἔψαξε ἐξ ἐνστίκτου τὸ τσεπάκι τοῦ γιλέκου του, ἀνέσυρε τὰ δύο δάκτυλα κενά, καὶ ἀπήντησε ἐν τέλει δειλὰ καὶ ντροπαλά, σὰν νὰ εἶχε κάμῃ κάποια κακὴ πρᾶξι:

—Δὲν ξέρω! Δὲν ἔχω ρολόϊ...

Ὁ ἀφελὴς διαβάτης ἀπεμακρύνθη μερικὰ βήματα, εἰς ἀναζήτησιν ὥρας, καὶ ἐπανέλαβε τὴν παρακλητικὴν ἐρώτησιν εἰς ἕνα ἄλλον.

Ἐκεῖνος, ἐπανέλαβε ἐπακριβῶς τὶς ἴδιες κινήσεις τοῦ πρώτου, ἀνέσυρε ἐπίσης μεγαλοπρεπῶς ἀπὸ τὸ τσεπάκι τὰ δυὸ του δάκτυλα, καὶ ἀπευθυνόμενος εἰς τὸν σύντροφόν του, ἠρώτησε:

—Τί ὥρα ἔχεις, Μῆτσο;

Ὁ Μῆτσος, τὸν ἐκύτταξε δύο λεπτά, ἔπαιξε μὲ μιὰ μπρούτζινη ἀλυσσίδα τὸ ἕνα ἄκρον τῆς ὁποίας ἤνωνε τὴν δευτέραν κουμπότρυπαν τοῦ γιλέκου μὲ τὸ ἄδειο τσεπάκι, καὶ ἀπήντησε:

—Γιὰ νὰ ρωτήσουμε στὸ κιόσκι!..

Ὁ περιπτεριοῦχος ἔσκυψε φιλομειδὴς τὸ κεφάλι. Τὸ χέρι του ἔκανε μερικὲς κινήσεις ἀπὸ τὰ σαπούνια στὰ τσιγάρα, στὶς ἐφημερίδες, περνῶντας ἀπὸ τὶς καραμέλλες καὶ τὰ «τσίκλετς» ἔφθασε ὕστερα μέχρι τοῦ γιλέκου, ἐνῷ τὸ περιποιητικὸν μειδίαμα ἔσβυνε εἰς τὰ χείλη, καὶ φώναξε στὸν σωφὲρ ἑνὸς ταξὶ ποῦ στάθμευε πιὸ πέρα:

—Ἔχεις ὥρα;

Ὁ σωφὲρ ἐχοροπήδησε ἕνα-δυὸ φορὲς στὸ πεζοδρόμιο, ζεσταίνοντας τὰ πόδια του, ἀνεβοκατέβασε τὸ σημαιάκι, φωνάζοντας:

—Ὄχι!...

Ὕστερα, ἐπρόσθεσε, κλείνοντας τὸ μάτι:

—Δὲν ρωτᾶς τὸν πολισμᾶνο;

Ὁ «πολισμᾶνος» κορδωτὸς στὸ πεζοδρόμι, μὲ τὰ ἄσπρα γάντια καὶ τὸν ἄσπρο τελαμῶνα, κατεγίνετο νά...παγώσῃ ρυθμίζων τὴν κυκλοφορίαν μερικῶν τροχοφόρων μέσα στὸ ξεροβόρι.

—Παρακαλῶ, κύριε πόλισμαν, ρώτησε ὁ ἀφελὴς διαβάτης. Μήπως ἔχετε ὥρα;

Ὁ «πολισμᾶνος» ἐσήκωσε τὸ χέρι, δίδων τὸ σύνθημα τῆς διελεύσεως σὲ ἕνα αὐτοκίνητον, καὶ μὲ ἄκραν εὐγένειαν ἀπήντησε:

—Δυστυχῶς, ὄχι, κύριε!..

Ἕνας, δυό, τρεῖς, τέσσαρες, πέντε, ἕξ, καὶ ὁ ἀφελὴς διαβάτης, ἑφτά!.. Ἑφτὰ ἄνθρωποι εἰς ἀναζήτησιν ὥρας, ὅπως θὰ ἔλεγε καὶ ὁ Πιραντέλλο, χωρὶς νὰ τὴν βρίσκουν. Ἕξ ἄνθρωποι χωρὶς ρολόϊ, εἰς τὴν ἐποχὴν ποῦ ὁ χρόνος μετρᾶται μὲ τὰ δευτερόλεπτα τοῦ δευτερολέπτου, ὅπου μιὰ ὥρα δὲν ἔχει πιὰ 60 πρῶτα λεπτά, καὶ 3600 δεύτερα, ὅπως μαθαίναμε κάποτε, ἀλλὰ καταλήγει νὰ ἔχῃ περισσότερα τρισεκατομμύρια ὑποδιαιρέσεις ἀπὸ μίαν ἐγγλέζικη λίρα εἰς τὴν ἐποχὴν τῆς κατρακύλας τοῦ μάρκου!

Ἕξη ἄνθρωποι χωρὶς ρολόϊ, μετρῶντας φυσικὰ τὴν ὥρα μὲ τὰ «καλάμια» ἀπὸ τὸν ἥλιο, ὅπως τὸν παληὸ καιρό, καὶ τώρα ἀκόμη, οἱ χωριάτες. Ὁ ἀφελὴς διαβάτης, ἔμενε συλλογισμένος στὴν ἄκρη τοῦ πεζοδρομίου, ὅταν μιὰ φωνὴ ἀκούστηκε πίσω του:

— Ὥρα;.. Ὅπου νὰ εἶνε, θὰ εἶνε τρεῖς!.. Εἶπε κάποιος λοῦστρος, κτυπῶντας τὶς βοῦρτσες του στὸ κασσέλι χαρμόσυνα. Τώρα ποῦ γέρνει ὁ ἥλιος, παίρνει καὶ λιάζει αὐτὴν τὴν γωνιά.

Τὸ συμμαζωμένο κορμὶ τοῦ φτωχοῦ ἀνθρώπου, ἄρχισε νὰ ἀνασηκώνεται στὴν προσδοκία τοῦ οὐρανίου θάλπους, καὶ ὁ ἀφελὴς διαβάτης ἀπεμακρύνθη ἱκανοποιημένος, σκεπτόμενος ὅτι σὲ μιὰ σύγχρονη μεγαλόπολη, τὸ μόνον καὶ ἀσφαλέστερον ρολόϊ εἶνε ἀκόμη ἡ ράχη ἑνὸς φτωχοῦ διαβόλου, ποῦ περιμένει νὰ ζεσταθῇ!

Γ. ΑΝΝΙΝΟΣ

## Ὁ χορὸς τῆς χορῳδίας Ἀθηνῶν

Ἡ διοργανωτικὴ Ἐπιτροπὴ τοῦ χοροῦ τῆς Χορῳδίας Ἀθηνῶν ὁ ὁποῖος δίδεται τὴν πρώτην Κυριακὴν τῶν Ἀπόκρεω 24 Φεβρουαρίου ὥραν 10 μ.μ. εἰς τὸ θέατρον «Ὀλύμπια» ἀποτελεῖται ἀπὸ τὰς κυρίας Καφαντάρη, Τσαλδάρη, Ἴμμελεν, Γκούλντ, Νικολούδη, Καμπᾶ, Ἀραβαντινοῦ, Παπάγου, Κύρου, Πεσμαζόγλου, Φωτιάδη, Κυριακοῦ, Βάτη, Καρόλου Γουναράκη, τὰς δ. Χρηστομάνου, Κυριαζῆ, Καλλιανίτη, Βλάχου, Τσερεζόλε, Κολυβᾶ, Δεανίδου καὶ τοὺς κ.κ. Ρούφον, Σισιλιάνον, Ρωμᾶνον, Βουτσινᾶν, Κασσαβέτην, Ἀλεξανδρόπουλον καὶ Ἀγέλαστον. Ἡ Χορῳδία Ἀθηνῶν ὁλόκληρος θὰ ἐκτελέσῃ περὶ τὸ μεσονύκτιον τραγούδια ἀνάλογα πρὸς τὴν ἑσπερίδα.

## Οἱ ἐφετεινοὶ χοροί

Πληροφορούμεθα — παρὰ τὴν τηρουμένην μυστικότητα — ὅτι πυρετώδεις προετοιμασίαι γίνονται διὰ τὸν Χορὸν τῶν Κινηματογραφιστῶν, ποῦ θὰ δοθῇ διὰ πρώτην φορὰν ἐφέτος. Ἐμάθαμεν ὅτι συνεργάζονται οἱ Διευθυνταί, οἱ Διαφημισταί, οἱ Ζωγράφοι, οἱ Μουσικοί, καὶ ἔτσι ἀσφαλῶς θὰ παρουσιάσουν κάτι ἀφαντάστως τὸ καλλιτεχνικόν, λόγῳ τῶν μέσων ποῦ διαθέτουν.

ΑΤΤΙΚΟΝ
ΑΥΡΙΟΝ ΔΕΥΤΕΡΑΝ
Μία μεγάλη ἐπιτυχία
Η
ΛΕΥΚΗ ΣΚΛΑΒΑ
Μὲ τρεῖς πρωταγωνιστὰς
ΒΛΑΔ. ΓΚΑΪΝΤΑΡΟΦ, ΣΑΡΛ ΒΑΝΕΛ, ΛΙΑΝΑ ΧΑΪΝΤ
Σκηνοθεσία πλουσιωτάτη — Δρᾶμα πολὺ δυνατὸ
ΤΑΙΝΙΑ ΤΗΣ ΧΡΥΣΗΣ ΣΕΙΡΑΣ ΤΟΥ ΑΤΤΙΚΟΥ

## Ὁ διαγωνισμὸς καλλονῆς

## Πῶς ἐξελέγη ἡ "Μὶς Εὐρώπη,,

Εἶναι ἤδη γνωσταὶ αἱ λεπτομέρειαι τοῦ πῶς διεξήχθη ὁ διαγωνισμὸς διὰ τὴν ἐκλογὴν τῆς «Μὶς Εὐρώπης», ἡ ὁποία θ' ἀποσταλῇ εἰς τὸ Γκάλβεστον ὅπως προσμετρηθῇ μὲ τὴν ὡραιοτέραν Ἀμερικανίδα. Ὁ ἐκ τῶν μελῶν τῆς Ἑλλανοδίκου Ἐπιτροπῆς, συντάκτης τῆς ἐφημερίδος, ἡ ὁποία διωργάνωσε τὸν διαγωνισμόν, κ. Ντὲ Βαλέφ, ἐρωτηθεὶς ὑπὸ ἀνταποκριτοῦ ἑλληνικῆς ἐφημερίδος, διατί ἐπροτιμήθη ἡ ἀντιπρόσωπος τῆς Οὐγγαρίας, τῶν ἄλλων ὑποψηφίων, ἀπήντησεν ὅτι ἡ δ. Ἐλισάβετ Σιμὸν δὲν ἐθεωρήθη ὡς ἡ ὡραιοτέρα τῶν τεσσάρων ἄλλων δεσποινίδων, αἱ ὁποῖαι διεξεδίκησαν τελικῶς τὸ βραβεῖον, ἀλλὰ διότι ἐφαίνετο νεωτέρα καὶ ὁ τύπος τῆς καλλονῆς της ἐθεωρήθη παρθενικώτερος καὶ καθαρώτερος.

Ὁ κ. ντὲ Βαλὲφ τηρῶν ἀπόλυτον ἐχεμύθειαν, ὡς πρὸς τὴν σειρὰν ἐπιτυχίας τῶν τεσσάρων προκριθεισῶν ὑποψηφίων,, ἀπέφυγε ν' ἀπαντήσῃ ρητῶς ἐὰν ἡ δ. Καρατζᾶ συγκατελέγετο μεταξὺ αὐτῶν, περιορισθεὶς εἰς τὴν ἔκφρασιν εἰς τὸν Ἕλληνα δημοσιογράφον, τὸν θαυμασμόν του διὰ τὴν ἑλληνικὴν ὡραιότητα. Ἐπικρατεῖ, ἐν τούτοις, ἐντύπωσις ὅτι ἡ δ. Καρατζᾶ ἦτο ἐκ τῶν πρώτων.

Ἡ «Μὶς Εὐρώπη» πρόκειται ν' ἀναχωρήσῃ εἰς Γκάλβεστον, τὸν προσεχῆ Ἰούνιον, πιθανώτατα δὲ νὰ μεταβοῦν μετ' αὐτῆς ἐξ ἀκόμη ὑποψήφιαι, ὡς τύποι ἰδιαίτεροι τῆς εὐρωπαϊκῆς ὡραιότητος. Ἡ μετάβασίς των ἐξαρτᾶται ἀπὸ τοῦ ἐὰν ἡ κεντρικὴ ἐπιτροπὴ τοῦ Γκάλβεστον ἐγκρίνῃ τὰς ἀπαιτουμένας δαπάνας.

## Διαλέξεις

Ὁ Σύνδεσμος γιὰ τὰ δικαιώματα τῆς γυναίκας ὀργανώνει διὰ τὴν προσεχῆ Τρίτην 12ην τρ. μηνὸς καὶ ὥραν 7 μ. μ. διάλεξιν μετὰ προβολῶν φωτεινῶν εἰκόνων εἰς τὴν αἴθουσαν τῆς Ἀρχαιολογικῆς Ἑταιρείας καθ' ἣν θὰ ὁμιλήσῃ ἡ κυρία Ἄννα Παπαδημητρίου μὲ θέμα: «Τὰ παιδικὰ δικαστήρια».

— Σήμερον Κυριακὴν καὶ ὥραν 6—7 μ.μ. θὰ γίνῃ διάλεξις εἰς τὴν αἴθουσαν τῆς Ἑταιρείας τῶν Φίλων τοῦ Λαοῦ ὑπὸ τοῦ κ. Γ. Ἠλ. Πουλοπούλου, μὲ θέμα: «Πῶς θὰ εὐτυχήσῃ ἡ οἰκογένεια καὶ δι' αὐτῆς ἡ κοινωνία». Εἴσοδος ἐλευθέρα.

— Αὔριον Δευτέραν καὶ ὥραν 6.30' μ. μ. θὰ ὁμιλήσῃ εἰς τὴν Πανεπιστημιακὴν λέσχην ὁ χημικὸς καὶ βοηθὸς τοῦ α' ἐργαστηρίου Φυσικῆς κ. Κουγιουμτζέλλης μὲ θέμα: «Ἡ ἐνέργεια καὶ ἡ ὕλη κατὰ τὰς ἀντιλήψεις τῆς συγχρόνου ἐπιστήμης». Εἴσοδος ἐλευθέρα.

## Ὁ Ἀριστοφάνης καὶ ἡ Φρύνη

Τὴν παρελθοῦσαν Τρίτην ἡ μεγάλη αἴθουσα τοῦ «Παρνασσοῦ» ὑπῆρξε τὸ κέντρον τῆς κοσμικῆς καὶ τῆς φιλολογικῆς συγκεντρώσεως. Ὁ κ. Γ. Πὼπ ἔκαμνε τὴν πρώτην ἐπὶ τῶν ἔργων τοῦ Ἀριστοφάνους διάλεξίν του. Μεθαύριον Τρίτην ὁ αὐτὸς πραγματικὸς συναγερμὸς θὰ σημειωθῇ. Θὰ γίνῃ ἡ δευτέρα ὑπὲρ τῆς σχολῆς τῶν Ἀπόρων Παίδων διάλεξις τοῦ κ. Πώπ, μὲ θέμα «τὰ Δικαστήρια ἐν ταῖς ἀρχαίαις Ἀθήναις» καὶ οἱ «Σφῆκες» τοῦ Ἀριστοφάνους ἐν εὐρυτάτῃ ἀναλύσει. Αὐτὸ σημαίνει δίκην τῆς Φρύνης, καὶ γνῶσιν μιᾶς τῶν χαριεστέρων κωμῳδιῶν τοῦ ἀρχαίου κωμῳδιογράφου. Δηλαδὴ σημαίνει ὅτι τὴν μεθαύριον Τρίτην ὥραν 6 καὶ 1)2 μ. μ. ὁ «Παρνασσὸς» θὰ κατακλυσθῇ ἀπὸ ὅλον τὸν ὡραῖον κόσμον τῶν Ἀθηνῶν καὶ ὅλον τὸν πνευματικὸν καὶ ἐπιστημονικόν, ὡς συνέβη κατὰ τὴν διάλεξιν τῆς παρελθούσης, ἧς ἀνάλυσιν εὐρεῖαν εἶδον ἐν τῇ «Πρωΐᾳ» οἱ ἀναγνῶσται μας.

## Τὸ μνημεῖον τοῦ Ἀγνώστου Στρατιώτου

Ἐντὸς τῆς ἑβδομάδος θὰ συνέλθῃ καὶ πάλιν ἡ καταρτισθεῖσα ἐπιτροπὴ διὰ τὴν ἐξέτασιν τῶν σχεδίων τοῦ μνημείου τοῦ Ἀγνώστου Στρατιώτου. Εἰς τὴν ἐπιτροπὴν μετέχουν ἤδη οἱ καλλιτέχναι, μηχανικοὶ καὶ ἀρχιτέκτονες κ.κ. Τάμπρος, Ἰακωβίδης, Γερανιώτης, Νικολούδης, Μεταξᾶς, Ὀρλάνδος καὶ Σαδούκας, προεδρεύει δὲ ταύτης ὁ ὑφυπουργὸς τῶν Στρατιωτικῶν κ. Μανέτας.

## Ἐκδόσεις

Ἐκυκλοφόρησε τὸ φύλλον τῆς 15 Ἰανουαρίου τοῦ «Ἀγῶνα τῆς Γυναίκας» μὲ ἄρθρον τῆς κυρίας Ἄννας Παπαδημητρίου διὰ τὸ ἐπίκαιρον ζήτημα τῶν παιδικῶν δικαστηρίων τὸ σχετικὸν ὑπόμνημα τοῦ Συνδέσμου, γιὰ τὰ δικαιώματα τῆς γυναίκας κλπ. Ἀπὸ τοῦ ἔτους τούτου ἤρχισε νὰ πωλῆται καὶ εἰς τὰ κεντρικώτερα κιόσκια.

— Ἐκυκλοφόρησε τὸ τεῦχος Φεβρουαρίου τοῦ «Νέου Οἰκογενειακοῦ Ἀστέρος» περιέχον ὡραῖα σχέδια καὶ ἐκλεκτὴν ὕλην.

— Τὸ 14ον φυλλάδιον τοῦ βιβλίου «Ἡ νοικοκυρὰ τί πρέπει νὰ γνωρίζῃ, μαγειρική, ζαχαροπλαστική, καλὴ συμπεριφορὰ» ἐξεδόθη καὶ πωλεῖται εἰς ὅλα τὰ βιβλιοπωλεῖα καὶ περίπτερα τῆς Ἑλλάδος. Εἶνε ὅπως πάντοτε πλουσίως εἰκονογραφημένον.

— Εἰς τόμον πολυτελέστατον, πλουσίως εἰκονογραφημένον διὰ κοσμημάτων καὶ σχεδίων τοῦ ζωγράφου κ. Κ. Παρθένη, ἐξεδόθη «Ὁ Μητροπολίτης Σμύρνης Χρυσόστομος» ὑπὸ τοῦ κ. Σπυρίδωνος Λοβέρδου. Ἡ ζωή, ἡ δρᾶσις καὶ ὁ τραγικὸς θάνατος τοῦ ἐθνομάρτυρος ἱεράρχου ἐξιστοροῦνται εἰς σελίδας ἐξόχως συγκινητικάς. Τόσον τὸ περιεχόμενον ὅσον καὶ ἡ πρωτοφανὴς δι' ἑλληνικὴν ἔκδοσιν πολυτέλεια καὶ κομψότης ἐμφανίσεως τοῦ βιβλίου καθιστοῦν αὐτὸ πραγματικὸν ἀπόκτημα διὰ κάθε ἑλληνικὴν βιβλιοθήκην. Τὸ βιβλίον ἐκ σελίδων 224 πωλεῖται ἀντὶ δραχμ. 35 εἰς τὸ βιβλιοπωλεῖον Κάουφμαν ὁδὸς Σταδίου 28 ἐντὸς τῆς στοᾶς.

## Θέατρα

(Ἀπογευματιναὶ — Ἑσπεριναὶ)

ΑΛΑΜΠΡΑ. Χοροὶ καθ' ἑκάστην.

ΑΠΟΛΛΩΝ. (Θίασος Κυβέλης). «Τὰ φθινοπωρινὰ βιολιά».

ΕΘΝΙΚΟΝ. 6 μ. μ. «Ἡρὼ καὶ Λέανδρος».

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ. (Γαλλικὸς θίασος Πιερρά). «Καταιγίς».

ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ. «Ὁ ἀγαπητικὸς τῆς βοσκοπούλας».

ΜΟΝΤΙΑΛ. «Βαβυλωνία».

ΟΛΥΜΠΙΑ. (Ἑλληνικὸν Μελόδραμα). 6 μ. μ. «Μεφιστοφελής».

ΠΑΠΑΪΩΑΝΝΟΥ. (Θίασος Β. Ἀργυροπούλου). «300 λέξεις στὸ λεπτό».

ΤΡΙΑΝΟΝ. (Θίασος Ἀμηρᾶ). «Παντρεύω τὴν γυναῖκα μου».

## Κινηματογράφοι

ΑΤΤΙΚΟΝ. «Ὁ ἐχθρός».

ΙΝΤΕΑΛ. «Σεχραζάτ».

ΟΥΦΑ ΠΑΛΛΑΣ. «Μιὰ νύχτα στὸ Λονδῖνο».

ΠΑΝΘΕΟΝ. «Ἡ πέτσινη μάσκα».

ΣΠΛΕΝΤΙΤ. «Κόρη τοῦ Σεΐχη».

## Συνοικιακοί

ΑΘΗΝΑΪΚΟΝ. «Μπούη Τζόνες».

ΑΧΙΛΛΕΙΟΝ. «Ἐρωτικὸν σκάνδαλον».

Α.Ο.Δ.Ο. «Γίγαντες θαλάσσης».

ΚΟΣΜΟ[illegible] «Βεντέτα».

ΚΕΡΑ[illegible]ΟΣ. «Τὸ βαριετέ».

ΠΑ[illegible] «Τὸ ταγκὸ τοῦ θανάτου».

ΡΟΖ[illegible] «Πύρινες γροθιές».

## Πειραιῶς

ΔΗΜΟΤΙΚΟΝ. (Θίασος Σεμαρτζῆ). «Ἀπάχηδες τῶν Ἀθηνῶν».

ΣΠΛΕΝΤΙΤ. «Ρασπουτίν».

ΧΑΪ-ΛΑΪΦ (Πειραιῶς). «Ραμόνα».

| ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ | | | |
|---|---|---|---|
| ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ | | ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ | |
| ΕΤΗΣΙΑ | ΔΡ. 380 | ΕΤΗΣΙΑ ΛΙΡ ΑΓΓΛ. | 2 |
| ΕΞΑΜΗΝΟΣ | 200 | ΑΜΕΡΙΚΗΣ ΔΟΛ. | 15 |
| ΤΡΙΜΗΝΟΣ | 100 | ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ Μ. | 50 |

Η ΠΡΩΪΑ

Μόνον αἱ ἔντυπαι ἀποδείξεις πληρωμῆς αἱ φέρουσαι τὰς ὑπογραφὰς τῶν κ. κ. Δημ. Χαλικιᾶ ἢ Ἐμμ. Περπινιᾶ καὶ τὴν σφραγῖδα τῆς ἐφημερίδος εἶναι ἔγκυροι. Οἱαδήποτε ἄλλη ἀπόδειξις, ὡς καὶ ἔντυποι τοιαῦται ἄνευ τῆς ὑπογραφῆς τῶν ἀνωτέρω δὲν ἀναγνωρίζονται.

*Στοὺς παληοὺς μας ἔρωτας...*

# Ἡ ἀναβίωσις τοῦ καφενείου

*Ἕνα μέτριον μισὸ βλυντζάνι καὶ μιὰ κοντσίνα καθαρή.—Οἱ ἀολυβοπισμοὶ μὲ τὸ τάβλι.—Ἡ αἰωνία δόξα τοῦ μπιλλιάρδου. Τὸ μεροκάματο στὴν πρέφα.—Ὁ Γαμβέττας καὶ τὸ Πανελλήνιον.—Τοῦ ἕλληνος ὁ τράχηλος ζυγὸν δὲν ὑποφέρει.—Συνέχισις παραδόσεων μὲ νέον μένος*

*τοῦ Συνεργάτου μας κ. Δ. Λαμπίκη*

Ἀντὶ μνημείων καὶ μαυσωλείων
ἐπὶ τοῦ τάφου μου καφενεῖον.
.. .. .. .. .. .. .. .. .. ..

Ὁ παλαιὸς ποιητὴς αὐτῶν τῶν στίχων δὲν [illegible]ρασε τὴν ἀτομικήν του ἐπιθυμίαν μόνον. [illegible]ταξε καὶ τὸν ἔμμετρον κωδίκελλον τῆς [illegible] καὶ ὅλων τῶν Ἑλλήνων, ὅλων τῶν [illegible]. Ἀλλ' ἐπειδὴ δὲν εἶνε ἀκόμη ἐξη[illegible]μένον ἂν καὶ εἰς τὸν ἄλλον κόσμον με[illegible]θάνατον εἶνε ἐξησφαλισμέναι αἱ ἀπολαύσεις τῶν ἐθνικῶν μας... συνηθειῶν, ὁ Ἕλλην ἐφρόντισε νὰ τὰς χορτάσῃ ἀπὸ τὴν παροῦσαν ζωήν, τοποθετήσας τὴν συνισταμένην ὅλων αὐτῶν εἰς τὸν καφενέ. Δι' ὅπερ καὶ ἡ ἱστορία τοῦ καφενείου εἶνε αὐτὴ ἡ κοινωνικὴ καὶ πολιτικὴ ἱστορία τῆς νεωτέρας Ἑλλάδος. Ἀπὸ τὸν καιρὸ τοῦ καφενείου τῆς «Ὡραίας Ἑλλάδος» καὶ τοῦ «Καφενείου τῶν Φρονούντων», ὡς τὴν ἀκμὴν τοῦ καφενείου τῆς Δεξαμενῆς καὶ τοῦ Καρατζᾶ, ὡς τὰ θορυβώδη φιλολογικὰ ἡμερονύκτια τοῦ «Νέου Κέντρου», ὡς τὴν φοιτητικὴ πρέφα τοῦ «Σο[illegible] Κοραῆ», ὡς τὴν σημερινὴν ἀνακαίνισιν καὶ πάλιν καφενοποίησιν τοῦ «Γαμβέτα»... Ἀπὸ τὴν ἐποχὴ ποὺ ὁ Σουρῆς μᾶς ἔκαμε τὸν ἔμμετρον χαρακτηρισμὸν τοῦ καφενοβίου Ἕλληνος:

Στὸν καφενὲ ἀπ' ἔξω
σὰν μπέης ξαπλωμένος
τοῦ ἥλιου τὶς ἀκτῖνες
ἀχόρταγα ρουφῶ
καὶ στῶν ἐφημερίδων
τὰ νέα βυθισμένος
κανέναν δὲν κυττάζω,
κανέναν δὲν ψηφῶ.

Καὶ σήμερα, ποὺ ξαναγυρίζουμε δρομητικὰ στοὺς παληούς μας καφενειακοὺς ἔρωτας, τὰ πράγματα δὲν παρουσιάζουν καμμιὰ διαφορὰ ἂν βγάλουμε ἀπὸ τὴ μέση ἕνα σύντομο ἀντρὰκτ ποὺ περιστασιολογικῶς ἐμεσολάβησε.

Ὅταν ἔπεσε ἡ πρώτη κανονιὰ τοῦ Βαλκανικοῦ πολέμου, ὁ ἀντίκτυπός της ὑπῆρξε τρομερὸς μέσα εἰς τὸ ἀθηναϊκὸν καφενεῖον καὶ ἡ πελατεία του ἠραιώθη εἰς βαθμὸν ἀπελπιστικόν. Ὁ φοιτητής, τὸ μαστορόπουλο, ὁ [illegible]ούγαρης, ὁ κάλφας τοῦ τσαγγάρικου, ὁ ἄσημος ἠλεκτρολόγος, ὁ μαθητευόμενος φα[illegible]ρτζῆς, ὅλοι οἱ ἀντιπρόσωποι τῆς ἀλκίμου γενεᾶς, παρατήσαντες στὴ μέση τὴν πρέφα τους, στὶς δύο πόρτες τὸ τάβλι, στὴν πρώτη καρτωσιὰ τὴν κοντσίνα, στὴν τρίτη φαλτσοστέκα τὸ μπιλλιάρδο, ἔσπευσαν εἰς τὴν φωνὴ τῆς πατρίδος. Καὶ ἄφησαν εἰς τὴν θέσιν τους τὸν συνταξιοῦχον, τὸν ἀπόμαχον τῆς ζωῆς, τὸν ἀδήλωτον, ὅλους τοὺς κατ' ἀπόλυτον δικαίωμα τύπους τοῦ καφενοβίου, ὁ ὁποῖος...

Σὲ μιὰ καρέκλα τὄνα ποδάρι του τεντώνει,
τὸ ἄλλο σὲ μιὰν ἄλλη καὶ λίγο παρεκεῖ
ἀφίνει τὸ καπέλλο του καὶ ἀρχινᾷ μὲ τόνο
τοὺς ὑπουργοὺς νὰ βρίζῃ καὶ τὴν πολιτική.

Μετὰ ἔρχεται ὁ δρυμαγδὸς καὶ ὁ ἀνατρεπτικὸς ἄνεμος τοῦ παγκοσμίου πολέμου, ὁ ὁποῖος τὸ ἐρήμαξε κυριολεκτικῶς τὸ ἀθηναϊκὸν καφενεῖον. Δηλαδὴ τὸν «καφενὲ» ὡς πολιτικὸ σαλόνι, ὡς κοινοβουλευτικὸν βῆμα, ὡς κέντρον ραντεβοῦ γιὰ παντὸς εἴδους ὑποθέσεις, ὡς μεσιτικὸν γραφεῖον, ὡς ἀναγνωστήριον, ὡς φιλολογικὴν Ἀκαδημίαν, ὡς παράρτημα τῆς οἰκογενειακῆς ἑστίας καὶ ὡς τόπον ξεθυμάσματος τῶν παραχουρδισμένων νεύρων, σύμφωνα μὲ τοὺς ἄλλους στίχους τοῦ ποιητοῦ:

Στὸν καφετζῆ ξεσπάνω,
φωτιὰ κ' ἐκεῖνος παίρνει
ἀμέσως ἄνω-κάτω
τοῦ κάνω τὸν μπουφέ,
τὸν βρίζω καὶ μὲ βρίζει
τὸν δέρνω καὶ μὲ δέρνει,
καὶ τέλος δὲν πληρώνω
δεκάρα στὸν καφέ.

Αὐτὸ τὸ καφενεῖον, τὸ πατροπαράδοτον καφενεῖον, τὸ ὁποῖον ἐγαλούχησε μὲ τὰς παραδόσεις του καὶ ἐπότισε μὲ τὰ νερά του τὰς... ψυχὰς τῶν Ἑλλήνων κατὰ διαδοχὴν γενεῶν, ὑπέστη τὸν τρομερὸν κλονισμόν. Περὶ αὐτοῦ πρόκειται. Διότι τὰ κατ' εὐφημισμὸν λεγόμενα καφενεδάκια ποὺ ἔχουν... αἴθουσαν μὲν καμμίαν σκοτεινὴν τρύπαν ὑπόγειον ἢ μάνδρας, ἀποτελοῦνται δὲ ἀπό... ἕνα καμινέττο, ἕνα καράμπαμπα, δυὸ-τρία μπρίκια καὶ πέντε δέκα φλυτζάνια τὰ ἐπολλαπλασίασε ἡ καθαρῶς καφεποτικὴ καὶ φασκομηλοποτικὴ ἀνάγκη τῶν Ἀθηνῶν. Καὶ δὲν μπορεῖ φυσικὰ νὰ ἔχῃ κανεὶς παράπονα ἀπὸ τὰς ὑπηρεσίας τοῦ ἄνευ τραπεζῶν καφενείου. Ποῦ νὰ πᾶτε, εἰς ποῖον σημεῖον τῆς πόλεως, εἰς ποῖον ἀπόμακρον γραφεῖον πολυωρόφου μεγάρου, εἰς τὸ τσαγγάρικο τῆς μακρυνῆς συνοικίας, εἰς τὸ λαβυρινθῶδες ἐργοστάσιον, καὶ θὰ βρεθῆτε μακρὰν ἀπὸ τὴν ἀκτῖνα τῆς δράσεως τοῦ τρωγλοδύτου καφετζῆ;

Ἡ ὑπόγειος ὑπὸ τὴν σκάλαν κρύπτη, τὸ ἀπόμερον σημεῖον τοῦ κορριντόρ, ἡ ἀχρησιμοποίητη ἀποθήκη, δὲν ἔχουν φόβον εἰς τὰς Ἀθήνας νὰ κατοικηθοῦν μόνον ἀπὸ ποντίκια. Τὰ ἔχει καταλάβει ὁ καφετζῆς, ὁ ὁποῖος θὰ σᾶς φέρῃ ὅπου καὶ νὰ πᾶτε τὸν βαρὺ γλυκό σας καὶ τὸν μέτριον καὶ τὸν μὲ ὀλίγη καὶ μὲ καϊμάκι.

Τὸν ἀντίκτυπον τῶν... νέων ἰδεῶν καὶ τῶν νέων τάσεων ὑπέστησαν οἱ καφενέδες. Ὁ κόσμος ἄφησε τὴν καθιστικὴ ζωὴ καὶ παίρνει τὴ δὴ καὶ τοὺς δρόμους διὰ τὴν ἀπόκτησιν τοῦ κέρδους, μὲ τὰ ἐπάνω, μὲ τὰ κάτω, μὲ τὰ μέσα, μὲ τὰ ἔξω καὶ ὡς μόνον κέντρον ἀναψυχῆς καὶ τονώσεως εὑρῆκε τὰ μπάρ— καὶ τὸ μπὰρ μᾶς μετεφύτευσαν εἰς τὸν τόπον μας αἱ λεγεῶνες τῶν ξένων ποὺ ἐπέρασαν κατὰ τὸν πόλεμον ἀπ' ἐδῶ καὶ μᾶς ἐπέβαλαν αἱ ἐκ Ρωσσίας ἐκπεπτωκυῖαι μεγαλειότητες. Μπάρ, λοιπόν, ντάνσιγκ —ἡ Ἐλευθέρα πόλις τοῦ Ντάνσιγκ προσέφερε τὸ ὄνομά της εἰς τὰ μοντέρνα ὀργιαστικὰ κέντρα, τὰ ὁποῖα ἐξετόπισαν τὸ καφὲ-ἀμὰν καὶ τοὺς ὑπογείους παραδείσους τῆς Ὁμονοίας καὶ τῶν ὁδῶν Ἀθηνᾶς καὶ Ἁγίου Κωνσταντίνου. Ἀλλά... ἀλλά...

τοῦ Ἕλληνος ὁ τράχηλος
ζυγὸν δὲν ὑποφέρει.

Δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ ὑποφέρουμε ἐπὶ πολὺ τὰς εὐρωπαϊκὰς ἀναλάτους συνηθείας καὶ τὰς ἀμερικανικὰς νευρικότητας καί, φυσικά, ἐπαναγυρίσαμε πλησίστιοι εἰς τοὺς παλαιούς μας ἔρωτας. Ποῦ ἀλλοῦ; Στὸ καφενεῖον. Τὸ καφενεῖον, ποὺ ἐδόξασε ἡ πολιτική, ἀλλὰ καὶ ἡ δημοτικὴ ποίησις καὶ τὸ λαϊκὸ τραγοῦδι:

[illegible]κούσατε τί ἔγινε στῆς Σπάρτης τὰ χωριά,
ντύθηκε μιὰ νέα ἡ κακοῦργα στὰ εὐρωπαϊκά.
[illegible]αίρνει τὸν ἐργολάβο καὶ πάει στὸν καφενέ.
[illegible] καφετζῆ διατάζει σουμάδα κι' ἀργιλέ.

Πάλι λοιπὸν στὸ καφενεῖον. Εἴδατε; Νά. [illegible]τὸς ἀπὸ τὸν μερακλῆ τοῦ ναργιλέ, ὁ φοιτητής, ὁ ἔμπορος τῆς συνοικίας, ὁ τεχνίτης, ὁ ἀποτυχὼν ἐν τῷ μεταξὺ εἰς τὰς προσπαθείας του ἐν τῇ ὁδῷ Σοφοκλέους, τὸ [illegible]ούλο, ὁ ψιλικατζῆς, ὁ ἄνθρωπος τῶν ὑπο[illegible]σεων τοῦ ποδαριοῦ, ὁ μεσίτης, ὁ δικαστικὸς κλητήρας, ὁ μικροϋπάλληλος ἐξαναγυρί[illegible] καὶ ἔκρουσαν βιαστικὰ [illegible] εἰς τὸ καφενεῖον καὶ [illegible] τὸ μάρμαρο ἢ τὴ λαμαρίνα τοῦ τραπεζιοῦ,

—Χτύποοοος.... Ἔφθασε!

—Φέρε ἕνα γλυκὺ βραστὸ καί...

—Τοῦ λόγου του.

—Δὲν θυμᾶσαι πῶς τὸν ἔπινα; Βαρὺ μὲ ὀλίγη. Καὶ φέρε καὶ μιὰ κοντσίνα καθαρή.

Καὶ τὸ παιγνίδι ἀρχίζει... Ἀρχίζει ἀπ' ἐκεῖ ποὺ διεκόπη μὲ τὴν πρώτη κανονιὰ τότε...

—Ποῦ ἐμείναμε;

—Παῖξε... Σοῦ εἶχα πάρει τὸ δύο τὸ καλό. Τώρα παίρνω, γιὰ νἄχουμε καλὸ ρώτημα... Τέσσερα καὶ τρία ἑφτὰ καὶ δυὸ ἐννιὰ κι' ὁ ἄσσος δέκα...

Παρ' ἐκεῖ ξαναρχίζουν οἱ δυὸ φίλοι τὸ διακοπὲν σερὶ στὸ μπιλλιάρδο.

—Μὴ βαρᾶτε πικέδες γιατὶ θὰ σχίσετε τὴν τσόχα!... συνιστᾷ ὁ καταστηματάρχης ἐντόνως.

Ὁ φοιτητὴς συνεχίζει τὰς διακοπείσας μελέτας του.

—Τί τὰ λές;

—Κοῦπες.

—Πάσο.

—Ἐγὼ μπαίνω μέσα.

—Πᾶμε ἀμόντε;

Ἐν τῷ μεταξὺ ἀπὸ τὸ πλαϊνὸ τραπέζι ἀντηχεῖ παγερὰ ὁμοβροντία πολυβόλου. Δὲν καταλαβαίνετε; Εἶνε τὸ τάβλι. Καὶ μήπως εἶνε ἕνα; Καὶ τὰ πούλια χτυποῦν μὲ μανία ἐπάνω στὸ ἀνοιχτὸ ταμπλώ. Κράπ, κράπ, κρααααρακράπ, κρρρρρρ..... Τσάφ, τσάφ...

—Κάμε τὴν πόρτα σου.

—Κράπ, κράπ, κρρρρ....

Καὶ ἐν τῷ μέσῳ τῆς θορυβώδους μάχης συνεχίζεται στὸ πάρα πέρα τραπέζι, κάτω ἀπὸ τὴν ἀστυνομικὴ ταμπέλλα, διὰ τῆς ὁποίας πληροφορούμεθα ὅτι «Τὸ Κατάστημα εἶνε Β' τάξεως» —Γ' δὲν εἶδα πουθενά!— συνεχίζεται ἡ ἐμπορικὴ συζήτησις, αἱ διαπραγματεύσεις διὰ τὴν ἀγοραπωλησίαν οἰκοπέδου ἢ αἱ διενέξεις μεταξὺ οἰκοπεδοφάγου καὶ μεσίτου. Καὶ παρ' ἐκεῖ ὁ αἰώνιος καφενόβιος ρωμηός, ὁ ἴδιος ὅπως καὶ πρὸ 15 καὶ πρὸ 30 καὶ πρὸ 40 ἐτῶν, κατὰ λάθος δι' ἕνα βραχὺ διάστημα ἐκτραπεὶς ἀπὸ τὸν φυσικὸν καφενειακὸν προορισμόν του, ἀφοῦ κατέφαγε τὶς ἐφημερίδες

Τὴ φίλη μας Εὐρώπη
μὲ πέντε φασκελώνει
κι' ἐπάνω στὸ τραπέζι
τὸ γρόθο του κτυπᾷ,
χύνεται ὁ καφές του,
τὰ ροῦχα του λερώνει
κι' ὅσες βλαστήμιες ξέρει
τὶς λέει καὶ γελᾷ.

Ἀλλ' αὐτὸ δὲν εἶνε τὸ κουλὲρ λοκὰλ τῆς ἀθηναϊκῆς συνοικίας μόνον. Δὲν λαμβάνει χώραν ἡ καφενειακὴ ἀναγέννησις εἰς τὰ ἀπόκεντρα μᾶλλον μέρη. Ἡ ἀναβίωσις τοῦ καφενείου ἐπέρχεται ραγδαία καὶ ὁρμητικὴ ἀπὸ τὰ κεντρικώτερα σημεῖα τῆς πόλεως, ὡς μία ἀνάγκη φυσικῆς ἀναπληρώσεως τοῦ ἀπολεσθέντος καιροῦ μὲ τὰ μεσολαβήσαντα πολεμικὰ γεγονότα καὶ τοὺς ἀστάτους μεταπολεμικοὺς ἀνέμους τῆς ζωῆς μας.

Νὰ ὁ Γαμβέττας. Ἀφοῦ τὸ παλαιὸ χαμηλὸ οἴκημα κατεδαφίσθη καὶ εἰς τὴν θέσιν του ἀνηγέρθη ἕνα ἀπὸ τὰ πιὸ μοντέρνα μέγαρα τῶν Ἀθηνῶν, τὸ παλαιὸν καφενεῖον, εἰς τὸ ὁποῖον τῷ καιρῷ ἐκείνῳ ἐσύχναζαν φοιτηταὶ κατὰ πλειονότητα Κύπριοι καὶ Μακεδόνες, μετετράπη εἰς κομψότατον... ζαχαροπλαστεῖον μὲ προκλητικὴν βιομηχανίαν γλυκισμάτων εὐρωπαϊκῆς καὶ ἀνατολικῆς τεχνοτροπίας, μὲ μπὰρ λίαν ἐκμοντερνισμένον... Ἀλλὰ πόσον ἐβάσταξε ἡ μεταβολὴ αὐτὴ —τὴν ὁποίαν, μὰ τὴν ἀλήθεια, ὡς εἰρωνικὴν ἐδακτυλοδεικτοῦσεν ὁ Γλάδστων ἀπὸ τὸ κηπάριον τοῦ Πανεπιστημίου ἀπέναντι; Ἀπὸ τὰ σῦκα ὡς τὰ σταφύλια!

Ὁ Γαμβέττας ξανάγινε καφενεῖον. Καὶ μάλιστα ὀλίγον τι δημοσιογραφικοκαλλιτεχνικὸν καφενεῖον —ἐκ δευτέρας γενεᾶς διάδοχος τοῦ ἀειμνήστου Νέου Κέντρου καὶ πρόδρομος ἴσως κανενὸς ἀθηναϊκοπαριζιάνικου καφὲ ντὲ λὰ Παί!

Σιγὰ-σιγὰ εἰς τὸ μεταξὺ ἐνεκλιματίσθησαν εἰς τὸ περιβάλλον μας καὶ οἱ ἀδελφοὶ πρόσφυγες καὶ ἀφοῦ ἀποκατεστάθησαν, ἄρχισαν ἀποκαθιστῶντες καὶ τὸ καφενεῖον —τὸ τέμενος αὐτὸ τῆς ἀνατολικῆς μακαριότητος, τὸ τόσον ἐπικινδύνως.... σεισθὲν ἐκ θεμελίων κατὰ τὴν περίοδον τῶν ἀνωμάλων καιρῶν. Καὶ εἰς αὐτὸ τὸ κεφάλαιον τῆς ζωῆς δὲν θὰ ἐπέλθῃ ποτέ, μὰ ποτέ, καμμία διαφωνία μεταξὺ γηγενῶν καὶ προσφύγων!

Θέλετε καὶ ἄλλο πιὸ χαρακτηριστικὸν φαινόμενον σχετικὸν μὲ τὴν ἀναβίωσιν τοῦ ἀθηναϊκοῦ καφενείου; Ρίξτε μιὰ ματιὰ στὸ ἱστορικὸν «Πανελλήνιον», τὸ πάλαι ποτὲ κοσμικὸν ἵδρυμα τοῦ Περιχάρου, ἀπὸ τὸ ὁποῖον ἐπέρασαν ὅλαι αἱ ἐξέχουσαι φυσιογνωμίαι τῶν Ἀθηνῶν, ὅλοι οἱ τύποι τῶν ξενύχτηδων, ἀπὸ τὸ Γουβέλη ὡς τὸ Ζερβό, ἀλλὰ καὶ ὡς τὸν Τσὶν-τσόν, ποὺ εἶχε στήσει ἐκεῖ μέσα τὸ ὁρμητήριόν του, ὅλες ἡ διεθνεῖς κι' ἐντόπιες κοκκότες καὶ προμηθεύτριες, ἀπὸ τὴν ἀθυρόστομη Ἐλενίτσα ὡς τὴν Φριαντᾶ καὶ ὡς τὴν ἀλήστου μνήμης Διαμαντίνα....

Ἀλλὰ πρὸς τί ἡ ἀναδρομή μας πρὸς τὶς παληὲς τοῦ δόξες; Τὸ «Πανελλήνιον» ἔγινε σήμερα καὶ αὐτὸ καφενεῖον, κατ' οὐδὲν διαφέρον ἀπὸ τὸ καφενεῖον Μπανίκα ἢ ἀπὸ τὴ «Λεύκα» τῆς Βάθης.

Ἀντὶ τῆς μουσικῆς τῆς ἀλησμονήτης ὀρχήστρας του ἀντηχοῦν τώρα εἰς τὸ «Πανελλήνιον» ἡ ὁμοβροντίες ἀπὸ τὰ τάβλια. Καὶ ἀντὶ ἀπὸ τὸ ἄρωμα τῆς κοκκότας, ποὺ ἐπενοῦσε διὰ τὴν δέουσαν ἀνίχνευσιν, γεμίζει τὴν ἀτμόσφαιρα ἐκεῖ μέσα τὸ ἄρωμα τοῦ καϊμακλῆ καφέ.

Πόσο δίκηο εἶχε ὁ θρηνοπαθὴς ἐκεῖνος ποιητής, ὁ Δ. Παπαρρηγόπουλος, ποὺ μᾶς ἐκληροδότησε τὸ Πανελληνίου εὐχῆς παράγγελμα:

Ἀντὶ μνημείων καὶ μαυσωλείων
ἐπὶ τοῦ τάφου μου καφενεῖον
ζητῶ, ὦ φίλοι, ν' ἀνεγερθῇ.
Ὅταν θὰ πίνουν καφὲ οἱ ἄλλοι
γυμνὸν κρανίον θὲ νὰ προβάλλῃ
τὸ ἄρωμά του νὰ ὀσφρανθῇ!

ΔΗΜ. ΛΑΜΠΙΚΗΣ

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ ΠΡΟΣΦΥΓΩΝ

### ΔΗΛΩΣΙΣ

*Προκηρύσσομεν προφορικὸν μειοδοτικὸν διαγωνισμὸν ἐνεργηθησόμενον εἰς τὰ Γραφεῖα ἡμῶν (Τμῆμα Προμηθειῶν) Κηφισίας 3 ἐνταῦθα καὶ εἰς τὰ τῆς Δ)σεως Ἐποικισμοῦ Θράκης ἐν Κομοτινῇ πρὸς προμήθειαν 300 χιλιάδων ἀμερικανικῶν [illegible] 15ην Φεβρουαρίου 1929, ἡμέραν Παρασκευὴν καὶ ὥραν 11—12 π.μ. διὰ τὴν [illegible] κλημάτων, ἐρριζωμένων καὶ ἐμβολιασμένων.*

*Τοὺς ὅρους τοῦ διαγωνισμοῦ ὡς καὶ τὰς ποικιλίας τῶν κλημάτων δύνανται οἱ ἐνδιαφερόμενοι νὰ ζητήσωσιν εἰς τὰ ὡς ἄνω γραφεῖα ἡμῶν.*

*(Ἐκ τοῦ Γραφείου τῆς Ε.Α.Π.)*

### Η ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΟΥ ΣΕΡΒΙΚΟΥ ΘΡΟΝΟΥ

# ΚΑΡΑΓΕΩΡΓΕΒΙΤΣ ΚΑΙ ΟΒΡΕΝΟΒΙΤΣ

## ΗΡΩΪΣΜΟΙ, ΣΚΑΝΔΑΛΑ, ΕΡΩΤΕΣ, ΑΚΟΛΑΣΙΑΙ, ΣΥΝΩΜΟΣΙΑΙ, ΠΡΑΞΙΚΟΠΗΜΑΤΑ, ΔΟΛΟΦΟΝΙΑΙ, ΕΚΘΡΟΝΙΣΕΙΣ, ΠΕΡΙΠΕΤΕΙΑΙ

### ΧΑΪΝΤΟΥΚΟΙ ΠΟΥ ΓΙΝΟΝΤΑΙ ΒΑΣΙΛΕΙΣ

28ον

Οἱ ἐντὸς τῶν ἀνακτόρων χωροφύλακες, πιστοὶ εἰς τὸ καθῆκόν των, ἤρχισαν νὰ πυροβολοῦν, ἀλλ' ἐφονεύοντο ὁ ἕνας μετὰ τὸν ἄλλον.

Τὰ ἀνάκτορα εἶχαν πλημμυρίσει ἐκείνην τὴν στιγμὴν ἀπὸ ἐξάλλους ἐπαναστάτας. Εἶχαν ἤδη πέσει ὀκτὼ νεκροὶ καὶ εἰκοσιπέντε βαρέως τραυματισμένοι. Μεταξὺ αὐτῶν οἱ πέντε ἦσαν ἐκ τῶν συνωμοτῶν.

Πρὸς τοὺς πυροβολισμοὺς ἔσπευσε πρῶτος ἐκ τῶν αὐλικῶν ὁ νεαρὸς λοχαγὸς τοῦ πυροβολικοῦ Πέτρος Μίλκοβιτς, ὁ ὁποῖος ἦτο καὶ γαμβρὸς τοῦ πρωθυπουργοῦ Τζιντζὰρ Μάρκοβιτς. Ὁ λοχαγὸς ἐξήρχετο κατὰ τὴν ὥραν ἐκείνην ἐκ τῶν ἀνακτόρων διὰ νὰ μεταβῇ εἰς τὴν οἰκίαν του, ὅπου τὸν εἶχαν εἰδοποιήσει ὅτι ἐπέκειτο ὁ τοκετὸς τῆς συζύγου του. Ὁ Μίλκοβιτς δὲν ἐπρόφθασε νὰ σύρῃ τὴν σπάθην καὶ δεκάς πυροβολισμῶν τὸν κατέρριψε νεκρόν.

Ἡρωϊκὸς πράγματι ἐφάνη ἀπέναντι τοῦ πλήθους τῶν συνωμοτῶν κατὰ τὴν κρίσιμον στιγμὴν τῆς ἐφόδου ὁ στρατηγὸς καὶ ὑπασπιστὴς τοῦ βασιλέως Λάζα Πέτροβιτς. Ὅταν ἀντελήφθη περὶ τίνος πρόκειται ἔτρεξε ἀμέσως καὶ εἰδοποίησε τοὺς βασιλεῖς. Τοῦτο τοὐλάχιστον πιστεύεται διότι ἐθεάθη ἐπανερχόμενος ἀπὸ τὸν βασιλικὸν κοιτῶνα. Ταυτοχρόνως κατέστρεψε καὶ τὸ κλειδὶ τοῦ ἠλεκτρικοῦ φωτὸς καὶ τὸ μέρος ἐκεῖνο τῶν ἀνακτόρων ἐβυθίσθη εἰς τὸ σκότος.

Ἡ σκηνὴ αὐτὴ ἔγινε εἰς τὴν εἴσοδον ποὺ ἔφερεν εἰς τὰ βασιλικὰ δωμάτια. Καὶ ὁ Λάζα Πέτροβιτς ἤρχισε πυροβολῶν διὰ νὰ ὑποβοηθήσῃ τὴν φυγὴν τῶν βασιλέων.

Οἱ συνωμόται ὅμως εἶχαν προνοήσει περὶ ὅλων καὶ ἐντὸς ὀλίγου δᾶδες ἐφώτισαν τὰ ἀνάκτορα. Ὁ Πέτροβιτς ἐξεκένωσεν ἤδη καὶ τὸ δεύτερον πιστόλι του. Ὁ Δραγοῦτιν Δημητρίεβιτς καὶ ὁ Ρίστιτς ἔπεσαν νεκροί. Ἀλλὰ βροχὴ σφαιρῶν κατέρριψε μὲ τὸ σῶμα διάτρητον ἀπὸ σφαίρας τὸν γενναῖον στρατηγὸν πρὸ τοῦ βασιλικοῦ διαμερίσματος. Δὲν ἀπέμεινε πλέον κανεὶς διὰ νὰ ὑπερασπίσῃ τὸν Ἀλέξανδρον καὶ τὴν Δράγαν.

Ἤρχισεν ἀμέσως ἀπὸ τοὺς συνωμότας ἡ ἔρευνα εἰς τὰ διάφορα γειτονικὰ πρὸς τοὺς βασιλικοὺς κοιτῶνας δωμάτια. Ἐξαφνα ἐκ τοῦ βάθους τοῦ διαδρόμου, τοῦ ἄγοντος πρὸς τὴν κεντρικὴν αἴθουσαν τῶν ἀνακτόρων, ἐφάνη ἕνας ἐκ τῶν ἀξιωματικῶν τοῦ 6ου συντάγματος, ὁ λοχαγὸς Γκίκας σύρων ἀπὸ τὸ χέρι μίαν γυναῖκα.

—Ἡ Δράγα, ἐφώναξαν μερικοὶ ἀπὸ τοὺς συνωμότας. Ἀλλὰ δὲν ἦτο ἡ βασίλισσα. Ἦτο ἡ περίφημος ὑπασπίστρια κυρία Πετρονίεβιτς ἄγνωστον πῶς καὶ διατί εὑρεθεῖσα ἐκεῖ.

Ὁ Ἀλέξανδρος Μάσιν καὶ ὁ συνταγματάρχης Μίσιτς ἐπροχώρησαν πρὸς τὴν Πετρονίεβιτς, διέταξαν τὸν λοχαγὸν νὰ τοὺς ἀφήσῃ μόνους καὶ ὡμίλησαν μαζί της. Μετ' ὀλίγον ἡ κυρία Πετρονίεβιτς ἀπήρχετο διὰ τῆς μεγάλης αἰθούσης, οἱ δὲ δύο ἀρχηγοὶ ἐπιστρέφοντες πρὸς τοὺς ἀγωνιωδῶς ἀναμένοντας λοιποὺς συνωμότας τοὺς παρέλαβαν καὶ ἐπροχώρησαν πρὸς τὸ δωμάτιον ποὺ εὑρίσκοντο οἱ βασιλεῖς. Ἡ ὑπόδειξίς του ὠφείλετο εἰς τὴν κυρίαν Πετρονίεβιτς, τὴν τόσον παράδοξον πρόσωπον παίξασαν καθ' ὅλην αὐτὴν τὴν τραγικὴν ἱστορίαν.

Προηγουμένων τῶν δύο ἀρχηγῶν καὶ ἀκολουθούντων δώδεκα ἐν ὅλῳ ἀξιωματικῶν διερρηγνύετο μετὰ τινας στιγμὰς ἡ θύρα τῶν βασιλικῶν κοιτώνων, ἡ ἄγουσα διὰ μυστικῆς σκάλας εἰς τὸ καλλωπιστήριον τῆς Δράγας. Ἡ θύρα αὐτὴ δὲν διεκρίνετο ἀμέσως καὶ αὐτὴν εἶχεν ὑποδείξει ἡ Πετρονίεβιτς.

Οἱ δύο βασιλεῖς εὑρέθησαν μετὰ δύο στιγμὰς ἀντιμέτωποι μὲ τοὺς ἐξηγριωμένους συνωμότας. Ὁ βασιλεὺς ἦτο κάτωχρος μὲ ποδήρες μεταξωτὸ πουκάμισο καὶ ἡ βασίλισσα, ὅπως εὑρέθη στὸ κρεββάτι, μὲ τὸ νυχτικό της, μὲ γυμνὰ τὰ πόδια. Ἡ Δράγα εἶχε μίαν στάσιν σὰν νὰ ἤθελε νὰ προφυλαχθῇ, μὲ τὰ χέρια της ἐπὶ τοῦ ὤμου τοῦ βασιλέως. Ὄρθιοι καὶ οἱ δύο, τραβηγμένοι κοντὰ εἰς ἕνα παραπέτασμα τοῦ παραθύρου ἐφαίνοντο σὰν δύο ἀγάλματα ποὺ ἐσυμβόλιζον τὴν φρίκην.

Ἡ ἔφοδος ἔγινε ὁρμητική. Μία κραυγὴ ἀντήχησε μεταξὺ τῶν συνωμοτῶν.

—Θάνατος εἰς τοὺς προδότας.

Δέκα πυροβολισμοὶ ἀντήχησαν τότε ταυτοχρόνως. Ὁ βασιλεὺς μόλις ἐπρόφθασε ν' ἀρθρώσῃ τὴν λέξιν:

—Ὄχι.

Ἡ Δράγα ἐφώναξε μὲ ὀργὴν καὶ μὲ περιφρονητικὴν κίνησιν:

—Ἄνανδροι.

Οἱ βασιλεῖς ἔπεσαν νεκροί. Ἀλλὰ τόση ἦτο ἡ μανία τῶν συνωμοτῶν ὥστε ἐπλησίασαν καὶ ἄρχισαν ν' ἀδειάζουν ἐπὶ τῶν πτωμάτων τὰ πιστόλια των. Αἱ πληγαὶ ἐκ τῶν σφαιρῶν ἑκάστου πτώματος, ὅταν ἠριθμήθησαν ἀργότερα, θὰ ἦσαν τοὐλάχιστον εἴκοσι. Παρομοίαν ἀγριότητα ἐπὶ βασιλικῶν νεκρῶν δὲν ἀναφέρει ἡ ἱστορία.

Ἐπηκολούθησαν τότε σκηναὶ καννιβαλικαί. Οἱ ἀξιωματικοί, οἱ φονεῖς τῶν δύο βασιλέων, μετὰ τὴν πρᾶξίν των, ἄφησαν τὰ πτώματα εἰς τὴν θέσιν ποῦ κατέπεσαν καὶ ἐτράπησαν πρὸς συνάντησιν τῶν ἄλλων, οἱ ὁποῖοι ἐρευνοῦσαν ἤδη τὸ παλαιὸν Κονάκι. Ἀλλ' ἄλλοι ἀξιωματικοὶ καὶ στρατιῶται ἀπὸ ἐκείνους ποῦ εἶχαν κάμει ἔρευναν εἰς τὰ ὑπόγεια τῶν Ἀνακτόρων ἀνῆλθον ἤδη πρὸς τὰ βασιλικὰ διαμερίσματα. Ἐκεῖ ἔμαθαν ὅτι ὁ Ἀλέξανδρος καὶ ἡ Δράγα ἐφονεύθησαν. Ἐν τούτοις ὥρμησαν εἰς τὸ δωμάτιον ὅπου εἶχε γίνει ὁ φόνος.

Ἀλλ' ἀντὶ τὸ θέαμα τῶν δύο πτωμάτων τῶν διατρήτων ἀπὸ τὰς σφαίρας, ὅπως ἐφαίνοντο, διότι ἦσαν σχεδὸν γυμνά, νὰ τοὺς κατευνάσουν, διέπραξαν πρωτοφανεῖς βανδαλισμούς. Ἤρχισαν νὰ σηκώνουν ὄρθια τὰ πτώματα, νὰ τὰ ἐμπτύουν, καὶ νὰ τρυποῦν καγχάζοντες, τὰ γυμνὰ στήθη τῆς Δράγας. Ἔπειτα ἐγύμνωσαν ἐντελῶς τὰ δύο πτώματα καὶ σύροντές τα ἀπὸ τὰ πόδια τὰ ἔφεραν πρὸ τῶν παραθύρων τοῦ κοιτῶνος. Ἄνοιξαν τότε τὰ παράθυρα καὶ ὕψωσαν τὰ πτώματα ἐπάνω καὶ ἐφώναξαν πρὸς τοὺς κάτωθεν συνηθροισμένους συνωμότας:

—Ἰδοὺ τὰ δύο τέρατα.

Ἀπὸ τοῦ ὕψους ἐκείνου ἔρριψαν κάτω εἰς τὴν ἐσωτερικὴν αὐλὴν τῶν ἀνακτόρων τοὺς δύο νεκρούς. Τότε ἄλλοι παρέλαβαν τὰ δύο πτώματα καὶ ἤρχισαν νὰ τὰ σύρουν μὲ κραυγὰς εἰς τὰ λιθόστρωτα καὶ τὰ ἐκατέβασαν κατὰ τοιοῦτον οἰκτρὸν τρόπον ἀπὸ τὴν πέτρινην ἐξωτερικὴν σκάλαν.

Τότε μόλις ἐπενέβησαν μερικοὶ ἀξιωματικοὶ καὶ ἐσταμάτησεν ἡ βδελυρὰ περιαγωγὴ καὶ διαπόμπευσις τῶν πτωμάτων, τὰ ὁποῖα ἀπὸ τόσα κτυπήματα καὶ μετὰ τὸν θάνατόν των εἶχαν καταστῇ ἀγνώριστα. Ἔφεραν τότε σεντόνια καὶ τὰ ἐτύλιξαν μέσα εἰς αὐτὰ καὶ τὰ ἄφησαν εἰς τὰ σκαλιά.

Μετ' ὀλίγον διετάχθησαν μερικοὶ στρατιῶται νὰ εὕρουν εἰς τὰ ἀνάκτορα ἐνδύματα διὰ τοὺς νεκρούς. Ἔπειτα ἀπὸ ὀλίγην ὥραν ἔφεραν διὰ τὸν βασιλέα μαῦρα ἐπίσημα ἐνδύματα καὶ ἕνα φόρεμα ἀπὸ κόκκινο βελοῦδο διὰ τὴν Δράγαν.

Μετὰ τὸ ντύσιμο τῶν πτωμάτων ἐκλήθη ὁ στρατιωτικὸς ἰατρὸς Δημήτροβιτς νὰ πιστοποιήσῃ τὸν θάνατον τῶν βασιλέων. Κατόπιν ἐκλήθη διὰ τοῦτο καὶ ὁ ἰδιαίτερος ἰατρὸς τοῦ Ἀλεξάνδρου Βελίκοβιτς, ὁ ὁποῖος μετ' ὀλίγον εἶχε τὴν τραγικὴν τύχην ὅλων τῶν φίλων καὶ ἐμπίστων τοῦ βασιλέως.

Μετ' ὀλίγον μετεφέρθησαν ἀπὸ τὸ παλαιὸν Κονάκι ἄλλα δύο πτώματα. Ἦσαν τὰ πτώματα τῶν δύο ἀδελφῶν τῆς Δράγας, τοῦ λοχαγοῦ Νικοδήμου Λουγκεβίτσα, τοῦ αἰτίου ὅλης αὐτῆς τῆς συνωμοσίας καὶ τοῦ νεωτέρου ἀδελφοῦ του, ὁ ὁποῖος δὲν ἦτο μεταξὺ τῶν προγεγραμμένων, ἀλλ' ἐφονεύθη καὶ αὐτὸς διότι εὑρέθη ἐκεῖ.

Ὁ Λουγκεβίτσα μὲ τὸν ἀδελφόν του ἀνευρέθη εἰς τὸ παλαιὸν Κονάκι χωρὶς νὰ τὸ περιμένουν. Μετὰ τὴν συναυλίαν ποῦ εἶχε δοθῇ εἰς τὰ ἀνάκτορα, ὁ ἐντεταλμένος νὰ τὸν παρακολουθῇ ἀξιωματικὸς τὸν εἶδε νὰ φεύγῃ καὶ ἐφαντάσθη ὅτι ἐπήγαινε εἰς τὸ σπίτι του, καὶ ἐκεῖ τὸν ἀνεζήτουν κατὰ τὴν ὥραν τῆς ἐπιθέσεως. Ἀλλ' ὁ Λουγκεβίτσα, ἔπειτα ἀπὸ τὰς προσβολὰς ποῦ τοῦ ἔκαναν οἱ ἀξιωματικοὶ κατὰ τὸν τελευταῖον καιρὸν δὲν ἐτόλμα νὰ κυκλοφορῇ ἐλευθέρως τὴν νύκτα καὶ διενυκτέρευε συνήθως εἰς τὸ παλαιὸν Κονάκι. Ἐκεῖ εἶχε καλέσει καὶ τὸν μικρότερον ἀδελφόν του διὰ νὰ τὸν στείλῃ τὴν ἑπομένην εἰς τὴν Βιέννην νὰ τακτοποιήσῃ μίαν ὑπόθεσίν του μὲ μίαν τραγουδίστριαν Βιεννέζαν, μὲ τὴν ὁποίαν ἄλλοτε εἶχεν ἐρωτικὰς σχέσεις καὶ τὸν κατεδίωκε τώρα μὲ τὴν ἀπειλὴν τοῦ σκανδάλου.

Ἐπὶ τοῦ νεκροῦ τοῦ Νικοδήμου Λουγκεβίτσα εὑρέθη ἐπισκεπτήριον μὲ τὸ ὄνομά του, τυπωμένον μετὰ πριγκηπικοῦ στέμματος.

**ΑΥΡΙΟΝ:** Ἡ ταφὴ τῶν βασιλέων.—Ὁ Μάσιν, ὁ ἀρχηγὸς τῶν συνωμοτῶν, ἀνακηρύσσει βασιλέα τὸν Πέτρον Καραγεώργεβιτς.

### ΕΠΙ ΤΑ ΙΧΝΗ ΤΩΝ ΚΑΤΑΣΚΟΠΩΝ

# Η ΤΡΟΜΕΡΩΤΕΡΑ ΚΑΤΑΣΚΟΠΟΣ ΤΗΣ ΕΠΟΧΗΣ ΜΑΣ

## ΜΙΑ ΓΥΝΑΙΚΑ - ΔΙΑΒΟΛΟΣ

## ΠΟΙΑ ΗΤΟ Η ΙΡΜΑ ΣΤΑΟΥΜΠ

### ΤΑ ΑΠΟΜΝΗΜΟΝΕΥΜΑΤΑ ΕΝΟΣ ΜΥΣΤΙΚΟΥ ΚΑΤΑ ΤΟΝ ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΝ ΠΟΛΕΜΟΝ

22ον

*Καθὼς εἴδομεν ὁ ἐπιτετραμμένος φὸν Ρ. ἦτο ἕνας διπλωμάτης πολὺ ἐπικίνδυνος.*

*Εἶνε χαρακτηριστικὸν τὸ γεγονὸς ὅτι ἡ ἐλβετικὴ ἀστυνομία οὐδέποτε κατώρθωσε νὰ τεθῇ ἐπὶ τὰ ἴχνη του, παρὰ τὰς ὑποδείξεις τῆς συμμαχικῆς ἀντικατασκοπείας.*

*Ὅταν ἀναλογισθῇ κανείς, πόσα σπουδαῖα ἐπετέλεσεν ὁ ἀρχηγὸς τῶν ἐν Βέρνῃ Γερμανῶν πρακτόρων, θὰ εὑρεθῇ πράγματι εἰς τὴν ἀνάγκην νὰ θαυμάσῃ τὴν ἐπινοητικότητα καὶ τὴν ἀκατάβλητον δραστηριότητά του.*

*Κάθε μέρα τοῦ ἀνετίθετο καὶ μία νέα ἀποστολή. Καὶ ποτὲ δὲν καθυστέρει εἰς τὰς ἐνεργείας του. Φυσικά, πῶς εἶχε γραμματεῖς καὶ βοηθοὺς ἀναριθμήτους. Ἀλλ' εἶνε βέβαιον ὅτι ὁ κ. φὸν Ρ. οὐδέποτε ἐνεπιστεύθη εἰς τοὺς γραμματεῖς του σοβαρὰς ὑποθέσεις, τὰς ὁποίας ἠδύνατο νὰ διεξαγάγῃ μόνος. Καὶ εἶνε ἐπίσης βέβαιον ὅτι αὐτὸς μετεβίβαζε ὅλα τὰ κρυπτογραφικὰ τηλεγραφήματα καὶ ὅλας τὰς πρὸς τοὺς ἐν Γαλλίᾳ πράκτοράς του ὁδηγίας.*

Ἴρμα Στάουμπ

*Δὲν θὰ ἐδυσκολευόμην καθόλου νὰ ὁμολογήσω ὅτι θὰ ἦτο ἀδύνατον εἰς τοὺς πράκτορας τῆς συμμαχικῆς ἀντικατασκοπείας νὰ ἀποκαλύψουν τὸν δαιμόνιον αὐτὸν διπλωμάτην, ἐὰν εἶχε συνεργάτας ἐξ ἴσου ἱκανοὺς καὶ δραστηρίους.*

*Ἐξαιρέσει τῆς Ἴρμας Στάουμπ, τῆς τρομερωτέρας κατασκόπου τῆς συγχρόνου ἐποχῆς, ὅλοι σχεδὸν οἱ πράκτορές του ἔπεσαν εἰς τὰ χέρια τῶν ὀργάνων τῆς συμμαχικῆς ἀντικατασκοπείας.*

*Καὶ ὅμως διὰ νὰ ἔχῃ συνεργάτιδα τὴν Ἴρμαν Στάουμπ, ὁ κ. φὸν Ρ. ἐπέτυχε τὰ περισσότερα «παιγνίδια» του.*

*Εἶνε ἀληθὲς ὅτι ἡ τελευταία αὐτή, ἀποδειχθεῖσα ἀπαράμιλλος εἰς τὰς ἀποστολὰς τοῦ ἐξωτερικοῦ, δὲν ἠδύνατο νὰ τοῦ προσφέρῃ θετικὰς ὑπηρεσίας εἰς τὸ κεφάλαιον τῆς ἐσωτερικῆς ὀργανώσεως καὶ συγκεκριμένως εἰς τὴν διεξαγωγὴν τῆς καθημερινῆς ἐργασίας τῆς «καγκελλαρίας».*

*Ἀλλ' ὅσον ἀφορᾷ τὰς εἰδικὰς ἀποστολάς, ἡ παράδοξος αὐτὴ γυναῖκα ἐπετέλεσεν ἀληθινὰ θαύματα καὶ ἤμεθα ὑποχρεωμένοι νὰ ἔχωμεν διαρκῶς ἐπὶ ποδὸς τοὺς καλυτέρους ἐκ τῶν πρακτόρων μας, οἱ ὁποῖοι ἠσχολοῦντο ἀποκλειστικῶς μὲ τὸ μυστηριῶδες ἄτομόν της.*

*Οἱ Ἄγγλοι, εἰς τοὺς ὁποίους ἔπαιξε τὰ τολμηρότερα «παιγνίδια» της, τὴν ἐπονόμασαν «δαίμονα». Οἱ Γάλλοι, μετριοπαθέστεροι τῶν πρώτων, τὴν ἐπωνόμασαν «ζοφεράν».*

*Καὶ πράγματι ἦτο σκοτεινή, καθὼς τὰ σχέδιά της, ἡ διαβολεμένη αὐτὴ ἀπόγονος τῆς Εὔας.*

*Μοῦ συνέβη νὰ λάβω τὴν ἰδίαν ἡμέραν πέντε ἐκθέσεις, διὰ τῶν ὁποίων μοῦ ἐγνωστοποιεῖτο ἡ σύγχρονος παρουσία της εἰς πέντε διάφορα μέρη, ἀπέχοντα πολλὰ χιλιόμετρα ἀπ' ἀλλήλων.*

*Καθ' ἣν στιγμὴν σύρω τὰς γραμμὰς αὐτὰς ἔχω ὑπ' ὄψιν μου τὸ ἡμερολόγιόν μου τοῦ 1917, εἰς τὸ ὁποῖον ἔχω ἀναγράψει ὑπὸ ἡμερομηνίαν 17 Ἰουνίου τὰ κάτωθι:*

*«Ἔκθεσις τοῦ Χ—23. Ἡ Ἴρμα Στάουμπ ἐθεάθη εἰς τὸ Νανσὺ συνοδευομένη ὑπὸ τοῦ λοχαγοῦ τοῦ ἀεροπορικοῦ σώματος Γκ...*

*Ἔκθεσις τοῦ Σ 12: Ἡ Ἴρμα Στάουμπ, ἐρχομένη ἐξ Ἰσπανίας ἐθεάθη εἰς τὸ Ἀντᾶϊγ. Αὐτοκίνητον Μερσεντὲς ἀριθ. F 12.680—2.*

*Ἔκθεσις τοῦ Ζ—3: Σᾶς ἀναφέρω, διὰ τὴν καθ' ὑμᾶς περαιτέρω ἐνέργειαν, ὅτι ὁ κ. Ἀντοὲ Α..., ἐλεγκτὴς τῆς ἑταιρείας Κλιναμαξῶν, μοῦ ἐγνωστοποίησεν ὅτι μεταξὺ τῶν ἐπιβατῶν Καλαὶ —Νικαίας ἀνεγνώρισε τὴν Ἴρμαν Στάουμπ. Κατόπιν ὑποδείξεως τοῦ ἰδίου ἐλεγκτοῦ, ὄργανα τοῦ ἀστυνομικοῦ σταθμοῦ τοῦ Ἀβινιὸν ἐτέθησαν ἐπὶ τὰ ἴχνη της.*

*Ἔκθεσις τοῦ Δ—5: Χθές, περὶ τὴν πέμπτην ἀπογευματινήν, εἶδον τὴν Ἴρμαν Στάουμπ εἰς τὴν πλατεῖαν τοῦ γαλλικοῦ θεάτρου. Δὲν κατέστη δυνατὸν νὰ τὴν πλησιάσω, διότι ἀποκλεισθεὶς ἀπὸ μίαν ἄλυσον αὐτοκινήτων δὲν κατώρθωσα νὰ φθάσω ἐγκαίρως εἰς τὸ ἀντικρυνὸν πεζοδρόμιον ἐν τῷ μεταξὺ εἶχε γίνει ἄφαντος.*

*Ἔκθεσις τοῦ Ν—345: Ἂν δὲν ἠπατήθην, εἶδον τὴν Ἴρμαν Στάουμπ ἐντὸς τῆς ἁμαξοστοιχίας εἰς τὸν σταθμὸν Μαντὸν-Γκαραβάν. Ἀνέφερα τὸ γεγονὸς διὰ τὰ περαιτέρω εἰς τὴν εἰδικὴν ἰταλικὴν ἀστυνομίαν τοῦ Βιντιμίλλε...»*

*Αἴ, λοιπόν! Καμμία ἐκ τῶν πέντε αὐτῶν ἐκθέσεων ἦτ' ἀκριβής. Ἀλλ' οἱ πράκτορές μας, γνωρίζοντες ὅτι ἡ Ἴρμα Στάουμπ, ἦτο μία τρομερὰ ἀντίπαλος, εἶχον ὅλοι τὴν φιλοδοξίαν νὰ τὴν συλλάβουν! Διὰ τὸν λόγον αὐτὸν τὴν ἐφαντάζοντο πανταχοῦ παροῦσαν.*

*Εἶνε βέβαιον ὅτι ἡ Ἴρμα Στάουμπ ἀνέπτυξε τὴν κυρίως δρᾶσιν της εἰς τὴν Ἀγγλίαν, ἀλλὰ καὶ εἰς τὴν Γαλλίαν κατώρθωσε νὰ κάμῃ μερικά, ἐξ ὅσων γνωρίζω ἐλάχιστα, καλὰ κόλπα. Ἐὰν δὲ δὲν κατέστη δυνατὴ ἡ σύλληψίς της, τοῦτο ὀφείλεται κυρίως εἰς τὸ γεγονὸς ὅτι ἐπερνοῦσε πάντοτε τὰ γαλλικὰ σύνορα δι' ἀεροπλάνου.*

*Ἐξ ἄλλου ἦτο ὡπλισμένη μὲ μίαν ἀπίστευτον ἀναίδειαν καὶ τόλμην.*

*Ἂς μοῦ ἐπιτραπῇ νὰ διηγηθῶ ἕνα μικρὸ ἐπεισόδιον εἰς ἀπόδειξιν τῶν ἀνωτέρω:*

*Ἡ Βέρνη, ὡς εἶνε γνωστὸν ἄλλως τε, εἶνε μία μικρὰ πόλις, ἡ ὁποία ἀριθμεῖ μόλις 90.000 κατοίκων. Ἀρκεῖ νὰ παραμείνῃ κανεὶς ἐκεῖ ἕνα μῆνα, διὰ νὰ γνωρίζῃ καὶ νὰ τὸν γνωρίζουν ὅλοι.*

*Ἀλλ' ἐὰν κατὰ τὴν ἐποχὴν τῆς εἰρήνης ἡ Βέρνη ἦτο ἡ ἡσυχωτέρα πόλις τοῦ κόσμου, κατὰ τὴν ἐποχὴν τοῦ πολέμου δὲν ἦτο ἡ ἰδία. Εὑρισκομένη εἰς τὸ κέντρον τῶν ὁδῶν, αἱ ὁποῖαι ὡδήγουν εἰς τοὺς ἐμπολέμους, ἡ Βέρνη κατεκλύσθη ἀπὸ τῆς ἐκρήξεως τοῦ πολέμου ὑπὸ Γερμανῶν κατασκόπων, οἱ ὁποῖοι τὴν μετέβαλον εἰς ἀφετηρίαν τῶν ἐξορμήσεών των πρὸς τὴν Γαλλίαν. Διὰ τὸν λόγον τοῦτον εὑρέθημεν εἰς τὴν ἀνάγκην νὰ ἔλθωμεν εἰς τὴν Ἑλβετίαν, διὰ νὰ πολεμήσωμεν ἐναντίον τῶν κατασκόπων τούτων εἰς τὸ πεδίον μάχης τῆς ἐκλογῆς των.*

*Διὰ τὸν ἴδιον ἀκριβῶς λόγον εὑρέθην καὶ ἐγὼ εἰς τὴν Βέρνην.*

*Μίαν ἡμέραν, καθ' ἣν στιγμὴν ἐγευμάτιζα μὲ ἕνα σύντροφόν μου εἰς τὴν «Μπελλεβύ», εἶδον εἰσερχομένην εἰς τὴν αἴθουσαν ποῦ ἐκαθήμεθα τὴν Ἴρμαν Στάουμπ. Συνωδεύετο ἀπὸ ἕνα «ἄσσον» τῆς γερμανικῆς κατασκοπείας, τὸν λοχαγὸν φὸν Ρ., ὁ ὁποῖος, ὡς εἰκός, ἔφερε πολιτικὴν ἐνδυμασίαν.*

*Ἡ Ἴρμα Στάουμπ, ντυμένη ὅπως συνήθως μὲ μίαν πολὺ ἁπλῆν τουαλέτταν ἀπὸ καπαρντίναν μπέζ, ἔρριψεν εἰς τὴν αἴθουσαν ἕνα ἐρευνητικὸν βλέμμα καὶ ὅταν εἶδεν ὅτι δὲν ὑπῆρχον ἄλλαι διαθέσιμοι θέσεις ἐκτὸς δύο εἰς τὸ τραπέζι, ποῦ ἐκαθήμην μὲ τὸν σύντροφόν μου, μᾶς ἐπλησίασε τελείως ἥσυχος καὶ μᾶς ἠρώτησε μὲ ἕνα ἀπροσδιόριστον μειδίαμα εἰς τὰ χείλη:*

*— Ἀφοῦ δὲν ὑπάρχουν ἄλλες διαθέσιμες θέσεις ἐκτὸς αὐτῶν τῶνδύο, οἱ κύριοι μυστικοὶ πράκτορες τῆς Γαλλίας θὰ μᾶς ἐπιτρέψουν νὰ τὰς καταλάβωμεν;*

*Ἐγὼ εἶχον ἤδη σηκωθῇ.*

*— Καὶ τί δὲν θὰ ἐκάμναμεν, ἀπήντησα μειδιῶν ἐπίσης, διὰ νὰ φανῶμεν εὐχάριστοι πρὸς τὴν δεσποινίδα Ἴρμαν Στάουμπ;*

*Τὴν εἶδα ποῦ ὠχρίασε κάτω ἀπὸ τὸ βέλο της. Τὸ κτύπημα εἶχε δοθῇ.*

*— Πῶς!, εἶπε, μὲ γνωρίζετε; Ξεύρετε ποία εἶμαι;*

*— Καὶ πῶς θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ μὴ σᾶς γνωρίζω. Δὲν εἶσθε συγχρόνως ἡ ὡραιοτέρα γυναῖκα τῆς Βέρνης, ἡ Πυθία τοῦ κ. φὸν Ρ..., ὁ ὁποῖος δὲν βλέπει παρὰ μὲ τὰ μάτια σας;*

*Ἤρχισε νὰ γελᾷ καὶ κατόπιν εἶπε:*

*— Βλέπω ὅτι οἱ Γάλλοι εἶνε πάντοτε λεπτοὶ καὶ ὅτι τὸ μῖσος τῶν φυλῶν σβύνει ἐκεῖ ὅπου... ἐπεμβαίνει ἡ γυναῖκα.*

*— Ἄ, μὴν ἐμπιστεύεσθε καὶ τόσον, εἶπα γελῶν ἐπίσης. Ὑπάρχουν περιστάσεις ποῦ δὲν εἶμαι διόλου λεπτός.*

*Ἐκάρφωσε τὰ μάτια της εἰς τὰ δικά μου, ἐγέλασεν ἐκ νέου καὶ τέλος εἶπε μὲ ἕνα ὕφος ἀγέρωχον:*

*— Θὰ ἤμουν εὐτυχὴς ἂν σᾶς ἔβλεπα ἔτσι καθὼς λέτε.*

*Ἐχαιρετισθήκαμε διὰ δευτέραν φορὰν καὶ χωρὶς νὰ ἀσχολούμεθα πλέον ὁ ἕνας μὲ τὸν ἄλλον—φαινομενικῶς τοὐλάχιστον—ἐξηκολουθήσαμε τὸ φαγητόν μας. Ἀλλ' ἐνῷ ἡ Ἴρμα Στάουμπ καὶ ὁ συνοδός της προσεπάθουν νὰ ὁμιλοῦν διαρκῶς γαλλικά, ἀντιθέτως ἐγὼ μὲ τὸν φίλον μου δὲν ὡμιλούσαμε παρὰ γερμανικά.*

*Εἰς τὰ οὐδέτερα ἐδάφη—ἀλλ' ἐκεῖ καὶ μόνον—συνέβαινε συχνὰ νὰ φαινώμεθα φιλοφρονητικοὶ παρὰ τὴν θέλησίν μας πάντοτε.*

*Ἰδοὺ ἓν παράδειγμα, μεταξὺ χιλίων ἄλλων, τῆς τόλμης μὲ τὴν ὁποίαν ἐρρίπτετο «μέσα στὰ ὅλα» ἡ παράδοξος αὐτὴ γυναῖκα.*

*Ἐξαιρετικῶς ἔξυπνη, εἰς ἐπίμετρον δὲ ἐξαιρετικῶς μορφωμένη, ὁμιλοῦσα ὀκτὼ γλώσσας καὶ γνωρίζουσα κατὰ βάθος τὸ ἐπάγγελμά της, ἡ Ἴρμα Στάουμπ ἦτο ἱκανὴ νὰ ἀναλάβῃ τὰς δυσχερεστέρας ἀποστολάς. Ἐκτὸς αὐτοῦ—πρᾶγμα πολὺ σπάνιον—ἐνήργει πάντοτε κινουμένη ἀπὸ φιλοπατρίαν καὶ ποτὲ ἀπὸ τὸ συμφέρον.*

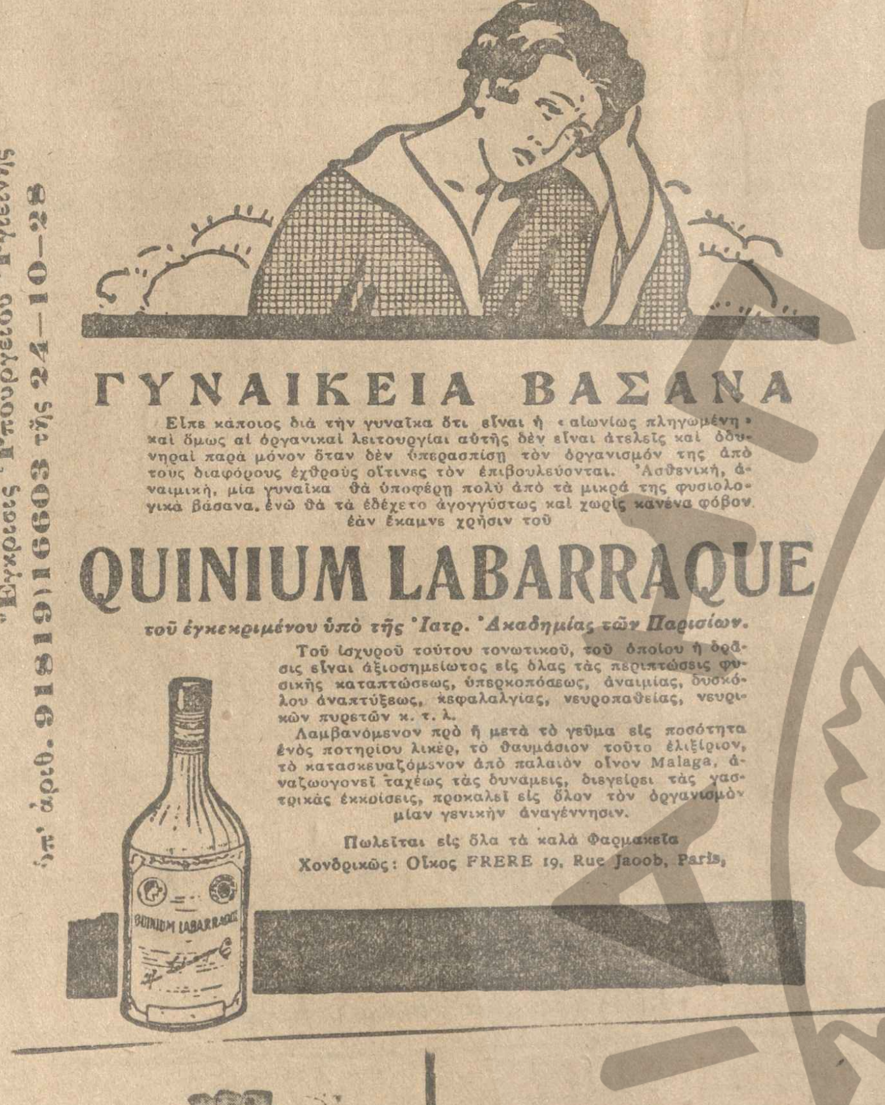
*Καὶ διὰ τὸν λόγον τοῦτον ἀκριβῶς ἦτο πολὺ περισσότερον ἐπικίνδυνος. Συμβαίνει συχνὰ νὰ ἐξαγοράζωνται πράκτορες ἐξυπηρετοῦντες τὰ συμφέροντα τοῦ Α ἢ τοῦ Β συγκροτήματος χάριν τοῦ ἀτομικοῦ των συμφέροντος. Ἀλλ' εἶνε πολὺ δύσκολον νὰ ἐξαγοράσῃ κανεὶς μίαν συνείδησιν καὶ μίαν πίστιν....*

*Ἐπὶ πλέον ἡ Ἴρμα Στάουμπ εἶχε βγῆ ἀπὸ πρώτης τάξεως σχολεῖον. Ἤρχισεν εἰς τὸ Τιργκάρτεν ὑπὸ τὴν αἰγίδα τοῦ περιφήμου Ρίχαρτ Κῦρς, ὅστις διηύθυνεν ἐπὶ πολλὰ ἔτη τὸ ἐν Βρυξέλλαις κέντρον τῆς γερμανικῆς κατασκοπείας καὶ εἶχε καθηγητὰς εἰς τὸ ἐκπαιδευτήριον τοῦ Βερολίνου τὸν Τάϊζεν, τὸν ταγματάρχην φὸν Βένκερ, ἕνα ἀπὸ τοὺς καλυτέρους «ἄσσους» τῆς Γερμανίας, καὶ τέλος τὸν λοχαγὸν Μπρόζε, ἕνα ἐκ τῶν πλέον ἐπικινδύνων ἀντιπάλων μας.*

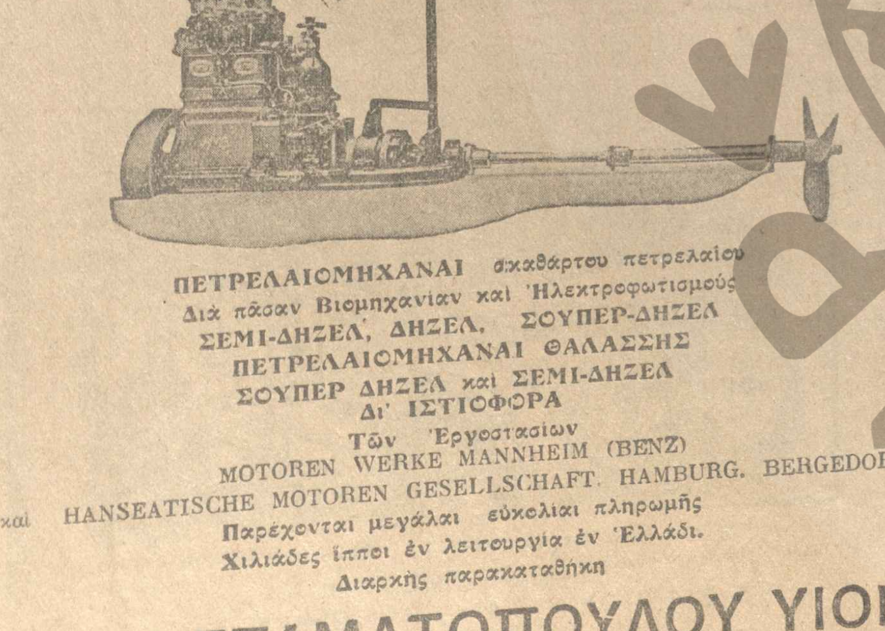
*Ἐπανειλημμένως συνέπεσε νὰ ἔχω τὴν Ἴρμαν Στάουμπ ἀνταγωνίστριαν. Καὶ ἂν κατώρθωσα τὶς περισσότερες φορὲς νὰ ματαιώσω τὰ σχέδιά της—πρᾶγμα ποῦ τὴν ἔκαμεν ἔξω φρενῶν—δὲν ἐντρέπομαι καθόλου νὰ ὁμολογήσω ὅτι αἱ ἐπιτυχίαι μου αὐταὶ ὀφείλονται εἰς τὴν τύχην καὶ μόνον.*

*Κάποτε παρ' ὀλίγον νὰ ἔπιπτεν εἰς τὰ χέρια μου, ἀλλὰ κατώρθωσε νὰ διαφύγῃ, καὶ εἰς αὐτὸ δὲν πταίω διόλου.*

ΑΥΡΙΟΝ: Ἕνα ἀπὸ τὰ ὡραιότερα «κόλπα» τῆς Ἴρμας Στάουμπ.



ΓΥΝΑΙΚΕΙΑ ΒΑΣΑΝΑ
Εἶπε κάποιος διὰ τὴν γυναῖκα ὅτι εἶναι ἡ «αἰωνίως πληγωμένη» καὶ ὅμως αἱ ὀργανικαὶ λειτουργίαι αὐτῆς δὲν εἶναι ἀτελεῖς καὶ ὀδυνηραὶ παρὰ μόνον ὅταν δὲν ὑπερασπίσῃ τὸν ὀργανισμόν της ἀπὸ τοὺς διαφόρους ἐχθροὺς οἵτινες τὸν ἐπιβουλεύονται. Ἀσθενική, ἀναιμική, μία γυναῖκα θὰ ὑποφέρῃ πολὺ ἀπὸ τὰ μικρὰ της φυσιολογικὰ βάσανα, ἐνῷ θὰ τὰ ἐδέχετο ἀγογγύστως καὶ χωρὶς κανένα φόβον ἐὰν ἔκαμνε χρῆσιν τοῦ
QUINIUM LABARRAQUE
τοῦ ἐγκεκριμένου ὑπὸ τῆς Ἰατρ. Ἀκαδημίας τῶν Παρισίων.
Τοῦ ἰσχυροῦ τούτου τονωτικοῦ, τοῦ ὁποίου ἡ δρᾶσις εἶναι ἀξιοσημείωτος εἰς ὅλας τὰς περιπτώσεις φυσικῆς καταπτώσεως, ὑπερκοπώσεως, ἀναιμίας, δυσκόλου ἀναπτύξεως, κεφαλαλγίας, νευροπαθείας, νευρικῶν πυρετῶν κ. τ. λ.
Λαμβανόμενον πρὸ ἢ μετὰ τὸ γεῦμα εἰς ποσότητα ἑνὸς ποτηρίου λικέρ, τὸ θαυμάσιον τοῦτο ἐλιξίριον, τὸ κατασκευαζόμενον ἀπὸ παλαιὸν οἶνον Malaga, ἀναζωογονεῖ ταχέως τὰς δυνάμεις, διεγείρει τὰς γαστρικὰς ἐκκρίσεις, προκαλεῖ εἰς ὅλον τὸν ὀργανισμὸν μίαν γενικὴν ἀναγέννησιν.
Πωλεῖται εἰς ὅλα τὰ καλὰ Φαρμακεῖα
Χονδρικῶς: Οἶκος FRERE 19, Rue Jacob, Paris.
Ἔγκρισις Ὑπουργείου Ὑγιεινῆς ὑπ' ἀριθ. 91819|16603 τῆς 24—10—28



ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΜΗΧΑΝΑΙ ἀκαθάρτου πετρελαίου
Διὰ πᾶσαν Βιομηχανίαν καὶ Ἠλεκτροφωτισμοὺς
ΣΕΜΙ-ΔΗΖΕΛ, ΔΗΖΕΛ, ΣΟΥΠΕΡ-ΔΗΖΕΛ
ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΜΗΧΑΝΑΙ ΘΑΛΑΣΣΗΣ
ΣΟΥΠΕΡ ΔΗΖΕΛ καὶ ΣΕΜΙ-ΔΗΖΕΛ
Δι' ΙΣΤΙΟΦΟΡΑ
Τῶν Ἐργοστασίων
MOTOREN WERKE MANNHEIM (BENZ)
καὶ HANSEATISCHE MOTOREN GESELLSCHAFT. HAMBURG. BERGEDORF.
Παρέχονται μεγάλαι εὐκολίαι πληρωμῆς
Χιλιάδες ἵπποι ἐν λειτουργίᾳ ἐν Ἑλλάδι.
Διαρκὴς παρακαταθήκη
Μ. Κ. ΣΤΑΜΑΤΟΠΟΥΛΟΥ ΥΙΟΙ
Ὁδὸς Ἀλιπέδου 5 Πειραιᾶ.

## ΥΔΡΑΥΛΙΚΑ ΕΡΓΑ ΠΕΔΙΑΔΟΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

Ἡ Ἑταιρεία Φαουντέσιον τῆς Νέας Ὑόρκης φέρει εἰς γνῶσιν τῶν ἐνδιαφερομένων ὅτι ἡ προθεσμία πρὸς ὑποβολὴν προσφορῶν διὰ μηχανήματα ἀπαιτούμενα διὰ τὰ ἔργα τῆς πεδιάδος Θεσσαλονίκης, συμφώνως πρὸς προγενεστέραν δημοσίευσιν ἡμῶν ἔληγε τὴν μεσημβρίαν τῆς 28ης Φεβρουαρίου 1929, παρατείνεται μέχρι τῆς μεσημβρίας τῆς 7ης Μαρτίου 1929.

(Ἐκ τοῦ Γραφείου τῆς Ἑταιρείας)

## ΥΔΡΑΥΛΙΚΑ ΕΡΓΑ ΠΕΔΙΑΔΟΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

Ἡ Ἑταιρεία Φαουντέσιον τῆς Νέας Ὑόρκης, δέχεται προσφορὰς διὰ τὴν προμήθειαν τῶν κάτωθι μηχανημάτων, τσὶφ Θεσσαλονίκην, ἀπαιτουμένων διὰ τὰ ἔργα τῆς πεδιάδος Θεσσαλονίκης:

ΣΕΙΡΑ ΔΕΥΤΕΡΑ

1) Πασσαλοπῆκται μετὰ βραχίονος καὶ τῶν ἐξαρτημάτων των.
2) Μεταλλικοὶ Πάσσαλοι.
3) Ὑλικὰ διὰ Δεκοβίλλ.
4) Ἀτμάμαξαι (LOCO) Δεκοβίλλ καὶ Τράκτερ.
5) Τροχαῖον ὑλικὸν διὰ Δεκοβίλλ.
6) Μπετονιέρες.
7) Ἀτμάμαξαι (LOCO) κανονικοῦ πλάτους.
8) Τροχαῖον ὑλικὸν κανονικοῦ πλάτους.
9) Γερανοί.
10) Ὑλικὰ σιδηροδρομικῶν γραμμῶν κανονικοῦ πλάτους.
11) Ἀντλίαι (ὄχι ὑδρεύσεως).
12) Ὑλικὰ καὶ μηχανήματα δι' ὑδρεύσεις.
13—14 Μηχανήματα καὶ ἐργαλεῖα διὰ μηχανουργεῖον καὶ πριονιστήριον.
15) Ἐργαλεῖα σιδηροδρομικῶν γραμμῶν.
16) Ἐργαλεῖα ξυλουργῶν.
17) Γενικὰ ἐργαλεῖα ἐκσκαφῆς.
18) Ἐργαλεῖα κτιστῶν.
19) Παλάγκα, γρύλλοι κλπ.
20) Διάφορα ἐργαλεῖα δι' ἐγκαταστάσεις.
21) Μηχανήματα διὰ τὴν παραγωγὴν πεπιεσμένου ἀέρος.
22) Ἐργαλεῖα ἐφαρμοστῶν, ὑδραυλικῶν καὶ σιδηρουργῶν.
23) Ἐργαλεῖα βαφέων.
24) Διάφορα εἴδη.
25) Μηχανήματα ἠλεκτρικῶν ἐγκαταστάσεων.

Εἰδικοὶ ἐργοστασιάρχαι ἢ ἐξουσιοδοτημένοι ἀντιπρόσωποι αὐτῶν δύνανται νὰ λάβωσι πληροφορίας, περιγραφὴν καὶ συγγραφὴν τῶν ἀνωτέρω μηχανημάτων καὶ σχετικὰ ἔντυπα προσφορῶν, ἀπευθυνόμενοι εἴτε ταχυδρομικῶς εἴτε αὐτοπροσώπως εἰς τὰ Γραφεῖα τῆς Ἑταιρείας Φαουντέσιον, λεωφόρος Δημοκρατίας ἀριθ. 102 Θεσσαλονίκην ἀπὸ τῆς 14ης Φεβρουαρίου 1929 καὶ μετέπειτα αἱ δὲ προσφοραὶ δέον νὰ ἐγχειρισθῶσιν ἐσφραγισμέναι μέχρι τῆς 15ης Μαρτίου ἐ. ἔ. τὸ βραδύτερον, ὥραν 12ην μεσημβρινήν.

Ἡ Ἑταιρεία δὲν δεσμεύεται ν' ἀποδεχθῇ τὴν μικροτέραν ἢ οἱανδήποτε προσφοράν.

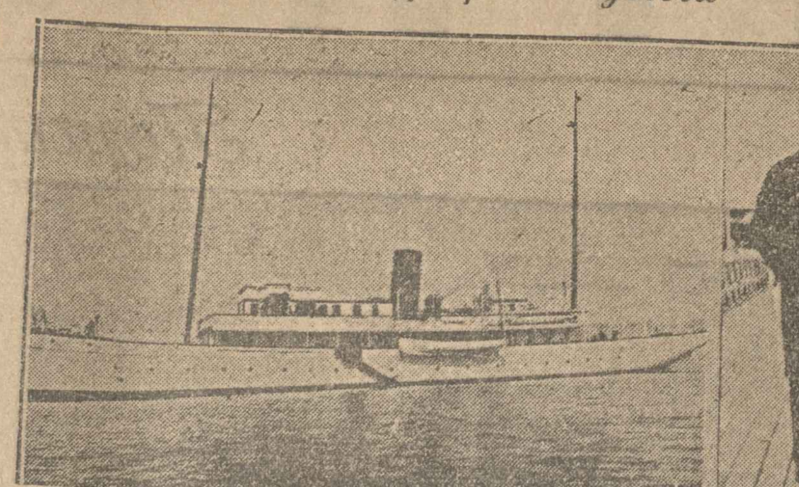
Ὁ ἐν Ἑλλάδι Διευθυντὴς
Ὑπογρ. ΝΟΡΜΑΝ ΣΙΣΣΟΝ

ΚΑΘΕ σωληνάριον ἀντιβηχικοῦ Δὶφ Σέϊβερς περιέχει 12 δισκία, δύο-τρία δισκία ἐξ αὐτῶν φέρουν τὸ ἀποτέλεσμα. Πωλοῦνται πρὸς δρχ. 6.50 τὸ σωληνάριον.

Τὸ Φαρμακεῖον Π. ΜΠΑΚΑΚΟΥ Ὁμόνοια, κατήρτισε τέλειον τμῆμα ΦΩΤΟ ΟΠΤΙΚΟΝ.

Β. Σ. ΚΑΛΚΑΝΗ ΝΟΜΙΚΟΝ ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΟΝ, ὁδὸς Χαριλάου Τρικούπη 1 Β. Ἄρχονται νέα τμήματα εἰς ὥρας μεσημβρινὰς καὶ ἑσπερινάς.

## Δημοσιογραφικὰ ἰαχείδια



Ὁ Διευθυντὴς τοῦ «Ἡμερησίου Τηλεγράφου», τῶν «Κυριακατικων Τάϊμς» καὶ ἄλλων Ἀγγλικῶν ἐφημερίδων σὲρ Οὐΐλλιαμ Μπῆρρυ καὶ τὸ ἰδιόκτητόν του γιώτ, μὲ τὸ ὁποῖον κάμνει τὸν γῦρον τοῦ κόσμου. Ὁ κ. Μπῆρρυ ἔφθασε χθὲς εἰς Πειραιᾶ καὶ ἀνῆλθεν εἰς τὰς Ἀθήνας, διὰ νὰ ἐπισκεφθῇ τὴν πόλιν καὶ τὰς ἀρχαιότητας.

## Ἕλληνες καλλιτέχναι

Περὶ τὰ μέσα τοῦ προσεχοῦς Μαρτίου ἀναχωρεῖ διὰ Βερολῖνον, ὅπου θὰ τραγουδήσῃ εἰς τὰς πλάκες γραμμοφώνων τῆς ἑταιρείας «Οντεόν», ὁ νεαρὸς τενόρος κ. Λύσανδρος Ἰωαννίδης, εἷς ἐκ τῶν καλυτέρων μαθητῶν τοῦ καθηγητοῦ καὶ ὑποδιευθυντοῦ τοῦ Ὠδείου Ἀθηνῶν κ. Κωστῆ Νικολάου. Μὲ σπάνιον μέταλλον φωνῆς, τὴν ὁποίαν χαρακτηρίζει καὶ ἔντασις καὶ ἔκτασις καὶ ὁμοιογένεια καὶ θερμότης, ὁ κ. Λύσανδρος Ἰωαννίδης δὲν ὑπάρχει ἀμφιβολία ὅτι θὰ καταλάβῃ πολὺ συντόμως μίαν ἐξέχουσαν θέσιν μεταξὺ τῶν ἀριστέων τοῦ ἑλληνικοῦ ᾄσματος. Μόλις πρό τινος ἐμφανισθεὶς διὰ πρώτην φορὰν εἰς τὸ «Πάνθεον», ὅπου ἐτραγούδησε τὸ τραγοῦδι τῆς «Ραμόνας», ἐσχάτως δὲ τὴν γνωστὴν ἄριαν «Τσιέλο ἐ μάρ» ἀπὸ τὴν «Τζοκόντα» τοῦ Πονκιέλι, ὁ νεαρὸς καλλιτέχνης κατέκτησε τὰς συμπαθείας ὄχι μόνον τοῦ ἀθηναϊκοῦ κοινοῦ, ἀλλὰ καὶ τῶν μουσικῶν κύκλων μας, οἱ ὁποῖοι πιστεύουν, καὶ δικαίως, ὅτι θὰ ἐξελιχθῇ εἰς ἕνα ἄριστον λυρικὸν ὀξύφωνον.

## Ξένη Βιβλιογραφία

Harsin.—Les doctrines monétaires et financières.

Man. - Au delà de marxisme.

Verses in English by a Greek.

Daudet - Les horreurs de la guerre.

Touchard - Le cuirassé «Philanthropie».

Zoubkoff.—Ma vie, mes amours.

Bainville.—La tasse de saxe.

(Βιβλιοπωλεῖον Κάουφμαν, ὁδὸς Σταδίου 28)

ΟΥΦΑ ΠΑΛΑΣ
ΘΕΑΤΡΟΝ ΚΥΒΕΛΗΣ
ΑΥΡΙΟΝ
Η ΚΟΡΩΝΙΣ ΤΗΣ ΤΕΧΝΗΣ
τοῦ διασημοτέρου τῶν ἠθοποιῶν
ΓΙΑΝΝΙΝΚΣ
Ο ΤΕΛΕΥΤΑΙΟΣ
ΤΩΝ ΑΝΘΡΩΠΩΝ
ΕΝΑ ΑΠΟ ΤΑ ΑΠΑΡΑΜΙΛΛΑ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΚΑ ΑΡΙΣΤΟΥΡΓΗΜΑΤΑ ΤΟΥ ΣΚΗΝΟΘΕΤΟΥ ΤΟΥ "ΦΑΟΥΣΤ,, Φ. ΜΟΥΡΝΑΟΥ, ΜΕΣΑ ΣΤΙΣ ΕΠΙΒΛΗΤΙΚΕΣ ΣΚΗΝΕΣ ΤΟΥ ΟΠΟΙΟΥ Ο ΓΙΓΑΣ ΤΗΣ ΟΘΟΝΗΣ, Ο ΜΕΓΑΣ
ΕΜΙΛ ΓΙΑΝΝΙΝΚΣ
ΕΞΑΝΤΛΕΙ ΟΛΗ ΤΗ ΔΥΝΑΜΙ ΤΗΣ ΜΕΓΑΛΕΙΩΔΟΥΣ ΤΕΧΝΗΣ ΤΟΥ
Τὰ διαρκῆ — πλὴν τῶν δημοσιογραφικῶν — δὲν ἰσχύουν

Ξενοδοχεῖον SANS RIVAL
(Ὁδὸς Αἰολου καὶ Κωνστ. Παλαιολόγου)
Καλοριφὲρ — θερμὰ νερὰ

## Διαγωνισμὸς καλλονῆς εἰς Τουρκίαν

Τὸ τρόπαιον τῆς «Μὶς Οὐγγαρία» ἀνακηρυχθείσης «Μὶς Εὐρώπη» οὐκ ἐᾶ καθεύδειν τὴν Τουρκίαν. Ἤδη ἡ ἐφημερὶς τῆς Κων)πόλεως «Δημοκρατία» ἀνέλαβε τὴν διοργάνωσιν διαγωνισμοῦ διὰ τὴν ἐκλογὴν τῆς ὡραιοτέρας Χανούμ. Δὲν εἶναι γνωστὸν ἐὰν ἡ βραβευθησομένη μὶς θ' ἀποσταλῇ εἰς τὸ Γκάλβεστον διὰ νὰ συναγωνισθῇ μὲ τὴν «Μὶς Εὐρώπην» καὶ τὴν «Μὶς Ἀμερικήν», ὁπωσδήποτε ὅμως τοῦ χρόνου μεταξὺ τῶν διαφόρων ὑποψηφίων διὰ τὸν τίτλον τῆς «Μὶς Εὐρώπης», θὰ συγκαταλέγεται καὶ ἡ «Μὶς Τουρκία».

## Ἡ θεατρικὴ κρίσις

Οἱ θιασάρχαι ὑφιστάμενοι ἀνυπολογίστους ζημίας, παραπονοῦνται διὰ τὴν ἀποχὴν τοῦ κοινοῦ ἀπὸ τὰ θέατρα. Λόγῳ τοῦ ἐξαιρετικοῦ ψύχους καὶ λόγῳ τῆς ἐκτάκτου συγκεντρώσεως ὅλων τῶν πρωταγωνιστῶν καὶ πρωταγωνιστριῶν μας εἰς τὴν πρωτεύουσαν, εἶνε, φυσικά, δύσκολον νὰ πραγματοποιοῦν κάθε βράδυ, καὶ τὰ ἕξ λειτουργοῦντα θέατρα, ἱκανοποιητικὰς εἰσπράξεις. Θὰ ἦτο ὅμως εὔκολον νὰ ἀποφύγουν τὰς μεγάλας ζημίας οἱ θιασάρχαι ἐὰν ἐλάμβανον κατάλληλα μέτρα διὰ νὰ προσελκύσουν τὸ κοινόν. Ἐὰν ἀπεφάσιζαν νὰ θερμαίνουν ἐπαρκῶς τὰς αἰθούσας τῶν θεάτρων ὥστε ἡ παραμονὴ εἰς αὐτὰς να μὴ ἀποτελῇ κίνδυνον κρυολογήματος, ἀλλὰ νὰ εἶνε ἄνετος καὶ εὐχάριστος, ἐὰν μετέβαλλον τὰς ὥρας τῶν παραστάσεων των συντομεύοντες συγχρόνως τὸν χρόνον τῶν διαλειμμάτων, ὥστε ἡ παράστασις νὰ τελειώνῃ πρὸ τοῦ μεσονυκτίου, καὶ ἐὰν τέλος κατέβαζαν τὰς τιμὰς τῶν εἰσιτηρίων, ἀσφαλῶς ὁ κόσμος θὰ προσήρχετο προθύμως εἰς τὸ θέατρον.

Θὰ ἦτο ἐπίσης ὀρθὸν νὰ προταθῇ εἰς τὰς θεατρικὰς μας ἐπιχειρήσεις νὰ καθιερώσουν φιλολογικὰς ἀπογευματινάς. Ὑπάρχει πολὺς κόσμος, ποὺ ἐνδιαφέρεται διὰ τὸ σοβαρὸν θέατρον καὶ θὰ παρακολουθῇ εὐχαρίστως τὰς παραστάσεις αὐτὰς εἰς ὡρισμένας ἡμέρας. Καὶ ἄλλοτε ὅταν εἶχαν καθιερωθῇ αἱ φιλολογικαὶ ἀπογευματιναὶ ἀπέδωσαν ἱκανοποιητικώτατα ἀποτελέσματα.

## Ὁ χορὸς τῆς Μακεδονικῆς

Μὲ πολὺν ἐπιτυχίαν διεξήχθη χθὲς τὴν νύκτα ὁ Χορὸς τῆς Μακεδονικῆς Ἐκπαιδευτικῆς Ἑταιρείας. Παρέστη ἡ καλυτέρα Κοινωνία τῶν Ἀθηνῶν, ἐξηκολούθησε δὲ ὁ χορὸς μέχρι τῶν πρωϊνῶν ὡρῶν.

* * *

Ὑπὸ τοῦ Σωματείου Κατασκευαστῶν καὶ Στολιστῶν Γυναικείων Πίλων δίδεται εἰς τὸ «Καπρίς» τὸ Σάββατον 16 Φεβρουαρίου ὁ BAL DE HAUTE MODE ὅστις μελλοντικῶς θὰ καθιερωθῇ ὡς χορὸς ἐπιδείξεως τῆς κατ' ἔτος Μόδας.

## Τὰ μαθήματα τῆς Χ.Ε.Ν.

Ἀπὸ τῆς 15ης τρέχοντος ἀρχίζει ἡ δευτέρα περίοδος τῶν μαθημάτων τῆς Χ. Ε. Ν. ἡ ὁποία θὰ λήξῃ τὸν προσεχῆ Ἰούνιον. Παραδίδονται μαθήματα Ἀγγλικῆς, Γαλλικῆς, στενογραφίας, δακτυλογραφίας, ζωγραφικῆς, πιάνου, λογιστικῆς, ξυλογλυπτικῆς καὶ μαγειρικῆς, ὡς ἐπίσης μαθήματα ρυθμικῆς γυμναστικῆς καὶ χοροῦ. Ἐγγραφαὶ καθ' ἑκάστην 10—1 π.μ. καὶ 3 1)2—8 μ.μ. εἰς τὰ γραφεῖα τῆς Χ.Ε.Ν. Σόλωνος 17.

## Ἡ κίνησις τοῦ πληθυσμοῦ

Κατ' ἀνακοίνωσιν τῆς γενικῆς στατιστικῆς ὑπηρεσίας τῆς Ἑλλάδος, ἡ κίνησις τοῦ πληθυσμοῦ τῶν Ἀθηνῶν κατὰ τὸν παρελθόντα Ἰανουάριον ἔχει ὡς ἑξῆς, ἐν ἀντιπαραβολῇ πρὸς τὸν Ἰανουάριον τοῦ 1928:

Γάμοι 236 (349). Διαζύγια 21 (6). Γεννήσεις 652 ἀρρένων καὶ 606 θηλέων (669—583).

Θάνατοι 401 ἀρρένων καὶ 330 θηλέων (370—319).

## Ἐκθέσεις

Σήμερον τὴν 11ην π. μ. γίνονται τὰ ἐγκαίνια τῆς ἐκθέσεως τοῦ Βιεννέζου ζωγράφου κ. Βίνκο φὸν Πέσκε, εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ Λυκείου τῶν Ἑλληνίδων.

## Θεατρικὰ

Ὑπενθυμίζομεν τὴν σημερινὴν παράστασιν τῆς «Ἡροῦς καὶ Λεάνδρου» εἰς τὸ Ἐθνικὸν Θέατρον στὰς 6 μ.μ. μὲ τὴν δ. Κοτσάλη. Εἰς τὴν ἅρπαν θὰ παίξῃ ἡ κ. Βασενχόβεν. Τὸ θέατρον θερμαίνεται.

## «Τὸ Βῆμα τῆς Λακωνίας»

Κυκλοφορεῖ σήμερον τὸ «Βῆμα τῆς Λακωνίας» ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ κ. Π. Κουκῆ, μὲ ὕλην ἐνδιαφέρουσαν ὅλους τοὺς Λάκωνας.

## AMPFANG AUF DER DEUTSCHEN GESANDTSCHAFT

Der Deutsche Gesandte und Frau RENNFR beehren sich, vor ihrem Weggange aus Athen alle deutschen Landsleute zu einem Abendempfang in den Räumen des Gesandtschaftshauses, Akademiestrasse 19 am 16 Februar 1929, 9 1)2 uhr abends herzlich einzuladen.

Ἔκδοσις τῆς Ἐπιτροπῆς πρὸς ἀνέγερσιν Ἐθνικοῦ Μνημείου εἰς τὸν Μητροπολίτην Σμύρνης Χρυσόστομον
Ο ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗΣ ΣΜΥΡΝΗΣ
ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΣ
Ὑπὸ ΣΠ. ΛΟΒΕΡΔΟΥ
Εἰκόνες καὶ σχέδια Κ. ΠΑΡΘΕΝΗ
Τὸ πολυτελέστερον ἐν Ἑλλάδι ἐκδοθὲν βιβλίον
Τιμὴ ἐπὶ πολυτελοῦς χάρτου Δρ. 30
Μετὰ θήκης........................ » 35
Ἠριθμημένα ἀντίτυπα ἐπὶ χάρτου Μαδαγασκάρης............. » 185

## Ἀθλητισμὸς

—«Ἀπόλλων» — «Ἀθηναϊκός»

Σήμερον τὸ ἀπόγευμα εἰς τὸ γήπεδον τοῦ Γ.Σ. «Ἀπόλλωνος» ἡ ὁμώνυμος ὁμὰς αὐτοῦ συναντᾶται μὲ τὴν ὁμάδα τοῦ «Ἀθηναϊκοῦ» διὰ τὴν δευτέραν σειρὰν τοῦ πρωταθλήματος Ἀθηνῶν.

—«Γουδῆ» — «Ἀτρόμητος»

Εἰς τὸ γήπεδον τοῦ Παναθηναϊκοῦ Α. Ο. θὰ συναντηθοῦν διὰ τὸ πρωτάθλημα τῆς πόλεως αἱ ὁμάδες «Ἀτρομήτου» καὶ «Γουδί».

—Τὸ πρωτάθλημα Β' καὶ Γ' κατηγορίας.

Σήμερον τὴν πρωΐαν συνεχίζονται οἱ ἀγῶνες διὰ τὸ πρωτάθλημα Ἀθηνῶν β' καὶ γ' κατηγορίας μὲ τὰς ἀκολούθους συναντήσεις:

Γήπεδον Ἀπόλλωνος ὥρα 9 π. μ. «Ἡρακλῆς»—«Ἠλυσιακὸς» (γ' κατηγ.)

Γήπεδον Παναθηναϊκοῦ ὥρα 9 π. μ. «Πέλωψ»—«Β' Γουδί». Γήπεδον Πανελληνίου ὥρα 9 μ.μ. «Β' Ἀττικοῦ»—«Ἀμαρούσιον» (γ' κατ.).

Γήπεδον Πανελληνίου ὥρα 11 π. μ. «Ἐν. Ἐμποροϋπαλλήλων»—«Παλ. Φάληρον» (β' κατ.)

Γήπεδον Ἀπόλλωνος ὥρα 11 π. μ. «Πανιώνιος»—«Ἑλληνορρωσσικός».

—Μπάσκετ - Μπώλλ

Εἰς τὸ γυμναστήριον τοῦ Ἐθνικοῦ συνεχίζονται σήμερον τὴν πρωΐαν οἱ ἀγῶνες μπάσκετ—μπώλλ διὰ τὸ πρωτάθλημα Ἀθηνῶν.

—Ἡ κίνησις Πειραιῶς

Εἰς τὸ Ποδηλατοδρόμιον Ν. Φαλήρου συναντῶνται σήμερον τὴν πρωΐαν 10 1)2 π.μ. εἰς φιλικὸν ἀγῶνα αἱ ὁμάδες «Ἄμυνα» καὶ «Ἕνωσις Κων)πόλεως» Πειραιῶς.

—Τὸ ἀγγλικὸν ποδόσφαιρον

Εἰς τὸ Λονδῖνον ἡ εἰδικὴ ἐρασιτεχνικὴ ὁμὰς τῆς Ἀγγλίας ἐνίκησε τὴν μικτὴν ὁμάδα, ἀποτελουμένην ἀπὸ τοὺς ἀναπληρωματικοὺς παίκτας τῆς πρώτης διὰ 6-1. Ὁ ἀγὼν διεξήχθη ὑπὸ ἀκατάσχετον βροχήν.

Ἐπίσης εἰς τὸ Τίρραιν τοῦ Σέφιλδ εἰς Λονδῖνον ἡ ἐπαγγελματικὴ ἐθνικὴ ὁμὰς τῆς Ἀγγλίας ἐνίκησε τὴν ἀναπληρωματικὴν αὐτῆς ὁμάδα μὲ 4-3 (2-1). Τὸν ἀγῶνα παρηκολούθησαν 25000 θεαταί.

—Κολύμβησις

Ἀπὸ τῆς 11ης μέχρι 19ης τρέχοντος θὰ λάβουν χώραν ἐν Βερολίνῳ κολυμβητικοὶ ἀγῶνες μεταξὺ μικτῶν ὁμάδων τῶν πόλεων Παρισίων καὶ Βερολίνου.

Ἡ γαλλικὴ ὁμὰς ἀπηρτίσθη ἀπὸ τοὺς ἑξῆς κολυμβητάς: Τσούρφλου, Λεσούρ, Τεβενόν, Φασάμ, Μαρτὶν, Ντουκὸς καὶ Ντανενχόφερ.

—Τὸ πρωτάθλημα πάλης

Τὴν 14ην καὶ 15ην τρέχοντος θὰ διεξαχθοῦν εἰς τὴν «Σὰλ Βαγκρὰμ» τῶν Παρισίων οἱ διεθνεῖς ἀγῶνες διὰ τὸ πρωτάθλημα ἐλευθέρας πάλης τῆς Εὐρώπης, τὸ ὁποῖον διοργανώνει ἡ Διεθνὴς Ὁμοσπονδία Πάλης. Ἤδη ἐσχηματίσθησαν αἱ ἀντιπροσωπευτικαὶ ὁμάδες τοῦ Βελγίου καὶ τῆς Ἀγγλίας.

—Γαλλία—Βέλγιον

Τὴν 17ην Φεβρουαρίου θὰ λάβῃ χώραν εἰς τὴν Λιέγην τοῦ Βελγίου ἡ ποδοσφαιρικὴ συνάντησις μεταξὺ τῶν ἐθνικῶν ὁμάδων Γαλλίας καὶ Βελγίου. Ἡ γαλλικὴ ὁμὰς ἀπετελέσθη ἀπὸ τοὺς Ἐνρίκ, Βαλὲ, Ντομέργκ, Σαντρὶλ, Μπανὶτ, Βιλαπλάν, Ντεβακὶς, Λίεπ, Νικαλά, Βέϊναντ καὶ Λανγκιλλέρ. Τὴν ἰδίαν ἡμέραν ἡ δευτέρα ἐθνικὴ ὁμὰς τῆς Γαλλίας θὰ συναντηθῇ εἰς τὸ Μπορντὼ μὲ τὴν ἐθνικὴν ὁμάδα τοῦ Λουξεμβούργου.

## Ὑπουργὸς φιλόθρησκος

Πληροφορούμεθα ἐκ Βελιγραδίου ὅτι μεταξὺ τῶν νέων διαταγμάτων, ποὺ ἐξεδόθησαν τελευταίως, ὑπάρχει καὶ ἓν τοῦ ὑπουργοῦ τῆς Συγκοινωνίας, ὁ ὁποῖος διατάσσει πάντας τοὺς δημοσίους ὑπαλλήλους νὰ παρακολουθοῦν τὴν θείαν λειτουργίαν εἰς τὰς ἐκκλησίας τὰς Κυριακὰς καὶ τὰς ἑορτάς.

KODAK FILM
ΤΟ ΠΛΕΟΝ ΑΣΦΑΛΕΣ

ΠΑΓΟΠΟΙΕΙΑ
ΨΥΓΕΙΑ
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ
Διὰ τῶν ἀσυναγωνίστων μηχανημάτων τῶν ἐργοστασίων
BRUNSWICK
Μικραὶ μόνιμοι ἐγκαταστάσεις διὰ Ζυθοπωλεῖα Ἑστιατόρια, Κρεοπωλεῖα. Αὐτόματα ἠλεκτρικὰ ψυγεῖα διὰ νοσοκομεῖα, ἑστιατόρια, οἰκίας, κλπ Εἰς τιμὰς ἀσυναγωνίστους, Γεν. Ἀντιπρόσωπος Χ. Ν ΛΕΦΑΚΗΣ Μηχανικὸς. Σταδίου 46.

ΣΠΛΕΝΤΙΤ
ΑΥΡΙΟΝ ΔΕΥΤΕΡΑΝ
Ἡ καθαρῶς Ἑλληνικῆς ὑποθέσεως πρωτότυπος καὶ ἐνδιαφέρουσα
ΤΑΙΝΙΑ
ΟΙ ΛΗΣΤΑΙ ΤΟΥ ΟΛΥΜΠΟΥ
Πρωταγωνισταί
Ὑπομοίραρχος Γ. Μαυρίδης
Μάρω
Λήσταρχος Γιαμπάνης
Ἠθοποιοί
ΡΟΝΤ ΛΑΡΟΚ
ΛΟΥΠΕ ΒΕΛΕ
ΟΥΟΡΝΕΡ ΟΛ
Τὰ κρυσφύγετα τῶν ληστῶν εἰς τὰ Μετέωρα καὶ τὸν Ὄλυμπον ἡ ἀγρία καταδίωξίς των ἀπὸ τὴν χωροφυλακήν — Ἕνα δυνατὸ δρᾶμα μέσ' τὰ λημέρια τῶν κακούργων μὲ πρωταγωνίστριαν τὴν
ΑΥΡΙΟΝ ΔΕΥΤΕΡΑΝ ΣΠΛΕΝΤΙΤ

ΚΟΙΝΩ

Ἰατροί

Ὁ Γενικὸς Ἀρχίατρ[illegible] λος, Εἰδικὸς Παθολ[illegible] Στρατοῦ, δέχεται καθ' [illegible] ὁδὸς Θεμιστοκλέους ἀρ[illegible]

ΚΗΔΕ[illegible]

Τὸν προσφιλῆ μας [illegible] καὶ ἀδελφόν,

ΖΕΦΥΡΟΝ ΒΑΣ[illegible]

θανόντα αἰφνιδίως χθὲς [illegible] Κυριακὴν καὶ ὥραν 11 [illegible] Ἡ νεκρώσιμος ἀκολουθ[illegible] τὸν ἱερὸν ναὸν τοῦ Α' [illegible] Ἀθῆναι τῇ 10η Φεβ[illegible] Ἡ σύζυγος: Ἀγγελικ[illegible] Ἀθηνᾶ Φρυδᾶ, Νικόλ[illegible] σποινα Ἀγελάστου. Ὁ[illegible] Οἱ ἀδελφοί: Κων[illegible] Φρυδᾶς, Αὐγὴ Μαυρ[illegible] Φρυδᾶς, Ἀ[illegible] Εὐγένειος Φρυδᾶς, [illegible] Εὐφροσύνη Ν. Φρυδ[illegible] τάκης, Λουκία Λ. Στεφ[illegible] Στεργιόπουλος. Οἱ συγγ[illegible] Ἡ παροῦσα θεωρηθήτω [illegible] πρόσκλησις).

ΜΝΗΜΟΣΥ[illegible]

Τελοῦντες σήμερον Κυρ[illegible] π. μ. ἐτήσιον ἀρχιερατικ[illegible] ἱερῷ ναῷ τοῦ Ἁγίου Κ[illegible] νοίας) ὑπὲρ ἀναπαύσεως [illegible] φιλοῦς μας συζύγου, πατρ[illegible]

ΑΡΙΣΤΕΙΔΟΥ Ν. [illegible]

παρακαλοῦμεν τοὺς συγγ[illegible] πως εὐαρεστούμενοι προσέλ[illegible] μεθ' ἡμῶν τὰς πρὸς τὸν [illegible] τῶν.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 10η [illegible] Ἡ σύζυγος: Βασιλικὴ Α[illegible] κνα. Οἱ ἀδελφοί.

ΩΔΕΙΟΝ ΑΘ[illegible]
1871
ΘΕΑΤΡΟΝ ΚΕΝ[illegible]
Τετάρτη 13 Φεβρουαρίου
Α' ΡΕΣΙ[illegible]
τοῦ μεγάλου [illegible]
BRON HUBE[illegible]
Εἰς τὸ πιάνο [illegible]
SIEGFRIED S[illegible]
πρόγραμμα: Tartini [illegible] Diable. Franck: Son[illegible] Bach: Adagio et Fug[illegible] Lalo: Symphonie Esp[illegible]
Τὰ εἰσιτήρια πρὸς δρχ. [illegible] 150 πωλοῦνται εἰς τὸ [illegible] Ἀθηνῶν καὶ εἰς τὸ θέατρ[illegible]

Ἡ μεγαλυτέρα
Ἡ ὡραιοτέρα
Ἡ πλέον ξεκ[illegible]
ΚΩΜΩΔ[illegible]
ΕΡΩΤΙΚΑ
ΓΥΝ[illegible]
"SUZY SO[illegible]
Μὲ τὴν χαριτω[illegible] ὡραιοτάτην [illegible]
ΛΑΟΥΡΑ Λ[illegible]
2 ὧρες εὐχάρισ[illegible] ράσητε ἠγγυημέ[illegible]
ΑΥΡΙΟΝ [illegible]
ΠΑΝΘΕ[illegible]
ΑΛΚ. ΤΡΙΑΝΤΑ[illegible]

Ο ΕΠΙΣΗΜΟΣ [illegible]
ΤΗΣ ΑΔΕΛΦΟ[illegible]
ΤΗΝΙ[illegible]
θὰ γίνῃ εἰς [illegible]
DELIC[illegible]
ΤΗΝ ΚΥΡΙΑ[illegible]
3ΗΝ ΜΑΡΤ[illegible]
Οὐδεμίαν δὲ σχέ[illegible] μὲ τὸν διασημ[illegible] χορὸν παρ' ἄλλου [illegible] ματείου Τη[illegible]

ΖΗΤΕΙΤΕ παντοῦ τὰ Α[illegible]
Σᾶς ἀνακουφίζουν.

# ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΗ ΣΤΗΛΗ

## ΜΕΓΙΣΤΗ
## ΔΥΣΦΟΡΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΝ
### ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ ΔΙΑΜΑΡΤΥΡΙΑΣ

Πρὸς τοὺς πρόσφυγας βουλευτὰς Μακεδονίας καὶ Θράκης ἐλήφθησαν χθὲς διάφορα τηλεγραφήματα ἀντιπροσώπων τῶν προσφυγικῶν ὀργανώσεων, διὰ τῶν ὁποίων οὗτοι ἐκθέτουν τὰς ἐντυπώσεις των ἐκ τῶν ἐπαρχιῶν των ἐκ διαφόρων προσφυγικῶν περιφερειῶν, τὰς ὁποίας περιῆλθον τελευταίως. Εἰς τὰ ὡς ἄνω τηλεγραφήματα τονίζεται ἡ ἀπόγνωσις τοῦ προσφυγικοῦ ἀγροτικοῦ κόσμου, ἐκ τῆς μὴ τηρήσεως τῶν ὑπεσχημένων πρὸς αὐτὸν παρὰ τῆς Κυβερνήσεως ὡς καὶ τὴν δυσφορίαν διὰ τὴν ἐγκατάλειψιν τῆς συμβάσεως Παπαναστασίου καὶ Ε. Α. Π. διὰ τὰς ἀγροτικὰς ἀποζημιώσεις, ὡς καὶ διὰ τὴν μὴ ἐπίλυσιν εἰσέτι τοῦ ζητήματος τῆς στεγάσεως. Εἰς τὰ τηλεγραφήματα τονίζεται ἰδίως ὅτι ὁ προσφυγικὸς κόσμος κατηγορεῖ ἀπροκαλύπτως τοὺς βουλευτάς, ὅτι ἐξηπάτησαν τοὺς πρόσφυγας διὰ ψευδῶν ὑποσχέσεων.

Οἱ ἄνω πρόσφυγες βουλευταὶ διεβίβασαν τὰ τηλεγραφήματα ταῦτα πρὸς τὸν κ. Βενιζέλον, πρὸς τὸν ὁποῖον ἐν τέλει συνιστοῦν τὴν ἐπί τινα χρόνον ἀναβολὴν τῶν γερουσιαστικῶν ἐκλογῶν, διὰ τὰς ὁποίας καὶ ὑπὸ τὴν σημερινὴν κατάστασιν, καὶ λόγῳ τοῦ ψύχους καὶ λόγῳ τῆς ἐπικρατούσης δυσφορίας, δὲν δύνανται νὰ ἐργασθοῦν διὰ τὴν ὑποστήριξιν τῶν κυβερνητικῶν ὑποψηφίων.

**—Ἡ στέγασις εἰς τὴν Θεσσαλονίκην**

Ὁ διευθυντὴς τοῦ ἐποικισμοῦ Μακεδονίας κ. Πετρόπουλος ὑπέβαλεν ἁρμοδίως ἔκθεσιν περὶ τῆς καταστάσεως τῆς στεγάσεως τῶν προσφύγων Θεσσαλονίκης. Κατὰ τὴν ἔκθεσιν ταύτην ὑπάρχουν ἐν Θεσσαλονίκῃ 15.925 οἰκογένειαι προσφύγων, ἔχουσαι ἀνάγκην στεγάσεως. Ἡ Ἐπιτροπὴ Ἀποκαταστάσεως Προσφύγων, ἐφέτος ἀπεφάσισε τὴν ἀνέγερσιν 1500 κατοικιῶν ἐξ ὧν ἀνεγείρονται ἤδη 860 εἰς Καλαμαριάν, παρατηρεῖ ὅμως ὅτι τὸ σχέδιον πόλεως ἐπέτρεψε τὴν συμπλήρωσιν μόνον 70 ἐξ αὐτῶν, καθόσον ζητεῖ νὰ γίνῃ ἐκεῖ κηπούπολις. Ἐν τῇ ἐκθέσει τονίζεται ἐπίσης ὅτι χρειάζεται μεγαλυτέρα ἐναρμόνισις σχέσεων καὶ συνεργασία διὰ νὰ ἀνεγερθοῦν τὰ νέα οἰκήματα.

Ἡ Ἐπιτροπὴ Ἀποκαταστάσεως ἤδη θέλει νὰ ἀνεγείρῃ ἄλλα 100 σπίτια ἐκ τῶν 340 εἰς τὸ οἰκόπεδον Μπισαλτζῆ, παρὰ τὸν συνοικισμὸν Χαριλάου. Ἐν σχέσει μὲ τὰς πολυκατοικίας τονίζεται ὅτι ἡ γενικὴ διοίκησις ἐποικισμοῦ Μακεδονίας, ἐκπονεῖ σχέδιον καὶ προτείνει ὅπως γίνῃ κοινὴ σύσκεψις τῶν τεχνικῶν ὑπηρεσιῶν πρὸς καθορισμὸν τοῦ τόπου, ἵνα κατόπιν γίνῃ δοκιμὴ ἐφαρμογῆς του ἐπὶ ἀνταλλαξίμου οἰκοπέδου ἐξαγοραζομένου ἀπὸ τὴν Τράπεζαν.

Κατὰ τὴν αὐτὴν ἔκθεσιν ὑπάρχουν στεγαστικαὶ ἀνάγκαι καὶ τῶν Ἰσραηλιτῶν, θ' αὐξηθοῦν δὲ κατὰ τὴν κατασκευὴν τοῦ νέου σιδηροδρομικοῦ σταθμοῦ εἰς τὸν χῶρον, ἐπὶ τοῦ ὁποίου κατοικοῦν ἑκατοντάδες οἰκογένειαι Ἰσραηλιτῶν.

**—Νομοσχέδιον περὶ δημοπρασιῶν**

Ὁ ὑπουργὸς τῆς Προνοίας κ. Ἐμμανουηλίδης ἀνεκοίνωσε χθὲς ὅτι διέταξε τὸν καταρτισμὸν νομοσχεδίου, περὶ τοῦ τρόπου τῆς διενεργείας τῶν δημοπρασιῶν τοῦ ὑπουργείου πρὸς ἐκτέλεσιν διαφόρων ἔργων καὶ τοῦτο διότι παρετηρήθη ὅτι πολλοὶ ἐργολάβοι εὑρίσκονται εἰς ἀδυναμίαν νὰ ἐκτελέσουν τὰ ἀναλαμβανόμενα ἔργα, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον ἐπιφέρει σύγχυσιν καὶ καθυστέρησιν τῆς διεκπεραιώσεως τῶν σχετικῶν ἐργασιῶν.

**—Ἐκλογὴ Προεδρείου «ΠΟΑΔΑ»**

Τὸ νέον Προεδρεῖον τῆς «ΠΟΑΔΑ» ἀνασυνεκροτήθη ὡς ἑξῆς: Θρασύβουλος Κετσόγλου, πρόεδρος, Πολύκλ. Βεζυρτζῆς, ἀντιπρόεδρος, Γεώργιος Ἀλεξανδρίδης, ἀντιπρόεδρος, Σόλων Εὐδοξιάδης γεν. γραμματεύς, Ἰωάννης Ταλιαντζῆς, ταμίας.

**—Διάβημα ὀργανώσεων**

Τὰ Σωματεῖα ὅλων τῶν προσφυγικῶν συνοικισμῶν δι' ἐπιτροπῶν καὶ ὑπομνημάτων πρὸς τὸν κ. Πρωθυπουργὸν ἔφεραν εἰς γνῶσιν του τὴν ἀξίωσιν τοῦ προσφυγικοῦ κόσμου ὅπως καὶ εἰς τὸν συνδυασμὸν τῶν Φιλελευθέρων Ἀθηνῶν διὰ τὰς γερουσιαστικὰς ἐκλογὰς προσληφθῇ ὁ πρώην πρόσφυξ βουλευτὴς κ. Α. Κωνσταντιλιέρης, καὶ ὅτι ἐν ἐναντίᾳ ἀκόμη περιπτώσει θὰ τὸν ὑποστηρίξωσιν ὡς ἀνεξάρτητον.

**—Σύσκεψις εἰς τὴν Ε.Α.Π.**

Συνῆλθε χθὲς τὸ συμβούλιον τῆς Ἐπιτροπῆς Ἀποκαταστάσεως καὶ ἐξήτασε τὰ ζητήματα στεγάσεως τῶν προσφύγων εἰς τὰς νήσους τοῦ Αἰγαίου.

Κατ' ἀνακοίνωσιν τοῦ κ. Πάλλη, ἐνεκρίθη νὰ ἱδρυθοῦν τρεῖς ἁλιευτικοὶ συνοικισμοὶ ἐκ τῶν ὁποίων 2 εἰς Μυτιλήνην καὶ εἷς εἰς Χίον. Ἐπίσης ἀπεφασίσθη νὰ ἀνεγερθοῦν δύο ἀστικοὶ συνοικισμοί, εἷς παρὰ τὴν Μυτιλήνην καὶ ἕτερος εἰς τὴν Χίον.

**—Κατασκευὴ ὁδῶν**

Κατὰ τὴν χθεσινὴν συνεδρίασιν τοῦ συμβουλίου ἐξητάσθη ἐπίσης τὸ ζήτημα τῆς κατασκευῆς ὁδῶν πέραν τοῦ Νέστου διὰ νὰ ἐξασφαλισθοῦν αἱ συγκοινωνίαι μετὰ τῶν παραμεθορίων συνοικισμῶν. Ὑπεγράφησαν τὰ συμβόλαια κατασκευῆς τῶν ὁδῶν Δράμας—Ὀσενίτσης μήκους 55 χιλιομέτρων καὶ διετάχθη ἡ Γεν. Διοίκησις Θράκης νὰ προκηρύξῃ μειοδοσίας διὰ τὴν κατασκευὴν τῆς ὁδοῦ Ζυγνόβου — Μπορόβ, μήκους 32 χιλιομέτρων.

Ἡ κατασκευὴ τῶν ὁδῶν αὐτῶν ἐκρίθη κατόπιν μακρᾶς μελέτης ἀπαραίτητος, διὰ νὰ ἐξασφαλισθῇ ἡ συγκοινωνία βορείως τοῦ Νέστου, ὅπου οἱ δρόμοι εἶναι ἑλεεινοί.

**—Αἱ προσφυγικαὶ ὁμολογίαι**

Ἀνταλλάξιμα: Διεκυμάνθησαν χθὲς μεταξὺ τῶν 912 —917 καὶ 916.

Ἑλλήνων ὑπηκόων: Διεκυμάνθησαν μεταξὺ τῶν 456.50—459.50 καὶ 459 κλείσιμον.

## ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ
### Ἀστῶν προσφύγων «Ἡ Καισάρεια» παρὰ τὸν Ἅγ. Γεώργιον Πειραιῶς.

*Προκειμένου νὰ καταρτισθῇ καὶ ὑποβληθῇ εἰς τὸ ὑπουργεῖον Ὑγιεινῆς, Προνοίας καὶ Ἀντιλήψεως ὁ ὁριστικὸς κατάλογος τῶν ἐν τάξει συνεταίρων ἵνα βάσει τούτου ἐνεργηθῇ ἡ διανομὴ τῶν οἰκοπέδων τῶν ἀπαλλοτριωθέντων ὑπὲρ τοῦ Συνεταιρισμοῦ ἡμῶν, καλοῦμεν πάντας τοὺς μὴ ἐν τάξει συνεταίρους ὅπως μέχρι τῆς 12ης τρέχοντος μηνὸς Φεβρουαρίου ἐ. ἔ. ἐκπληρώσωσι πάσας τὰς καθυστερουμένας αὐτῶν ὑποχρεώσεις, διότι ἄλλως θέλουσι στερηθῇ κατὰ τὸ ἄρθρον 29ον τοῦ ἰσχύοντος Καταστατικοῦ τοῦ δικαιώματος τῆς συμμετοχῆς εἰς τὴν ὡς ἄνω διανομὴν καὶ συμφώνως τῷ ἄρθρῳ 8ῳ τοῦ αὐτοῦ Καταστατικοῦ καὶ τῷ ψηφίσματι τῆς Γενικῆς Συνελεύσεως τῆς 27ης παρελθόντος μηνὸς Ἰανουαρίου ἐ. ἔ. διαγραφῇ τῶν στελεχῶν τοῦ Συνεταιρισμοῦ.*

*Ἐπίσης καλοῦνται οἱ καθυστεροῦντες τὰς κατὰ τὸ ἄρθρον 5ον τοῦ Καταστατικοῦ ὑπευθύνους αὐτῶν δηλώσεις συνεταῖροι νὰ προσαγάγωσι ταύτας μέχρι τῆς αὐτῆς ὡς ἄνω ἡμερομηνίας, διότι ἄλλως δὲν θέλουσι περιληφθῇ ἐν τῷ ὑποβληθησομένῳ καταλόγῳ.*

*Ἐν Ἀθήναις τῇ 6ῃ Φεβρουαρίου 1929*

| Ὁ Πρόεδρος | Ὁ Γενικὸς γραμματεὺς |
|---|---|
| Π. Εὐθυμίου | Ζ. Παπασταυτίου |

## ΤΟ ΝΟΜΟΣΧΕΔΙΟΝ
## ΠΕΡΙ ΚΥΡΩΣΕΩΣ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΕΩΣ
### ΔΙΑ ΤΑ ΜΕΤΡΗΤΑ ΤΩΝ ΠΡΟΣΦΥΓΩΝ

Ὑπὸ τοῦ ὑπουργοῦ τῆς Γεωργίας κ. Κανναβοῦ κατετέθη εἰς τὴν Βουλὴν σχέδιον νόμου περὶ κυρώσεως τῆς συμβάσεως περὶ τροποποιήσεως τῆς ἀπὸ 25 Ὀκτωβρίου 1926 συμβάσεως περὶ καταβολῆς τοῖς μετρητοῖς δραχμ. 625.000.000 εἰς τοὺς ἀνταλλαξίμους δικαιούχους πρόσφυγας.

Κατὰ τὸ σχέδιον νόμου τοῦ κ. Κανναβοῦ, ἡ σύμβασις αὕτη μετὰ τὰς ἀλλεπαλλήλους τροποποιήσεις της, κωδικοποιεῖται ὡς ἑξῆς:

Ἄρθρον 1ον.—1. Εἰς τὸ ἄρθρον 2 παρ. 2 τῆς ἀπὸ 25 Ὀκτωβρίου 1926 συμβάσεως ἀντικαθίστανται αἱ λέξεις «ἤτοι τὸ 25 ο)ο» διὰ τῶν λέξεων «τὰ ὁποῖα θὰ καταβληθῶσιν εἰς αὐτοὺς κατὰ ποσοστὸν ἀνάλογον ἐπί...» Ἐπίσης εἰς τὴν αὐτὴν παράγραφον τοῦ αὐτοῦ ἄρθρου αἱ λέξεις «εἰς μετρητὰ 25 ο)ο εἰς τοὺς δικαιούχους» ἀντικαθίστανται διὰ τῶν λέξεων «τῶν ἀναλογούντων εἰς ἕκαστον δικαιοῦχον μετρητῶν».

2. Ἡ ἔννοια τῆς δευτέρας ταύτης παραγράφου τοῦ ἄρθρου 2 τῆς τροποποιουμένης συμβάσεως εἶνε ὅτι τὰ 625.000.000 θέλουσι καταβληθῇ εἰς τοὺς δικαιούχους ἀνταλλαξίμους πρόσφυγας τοὺς περιληφθέντας ἐν τῷ πρώτῳ μητρώῳ τῶν δικαιούχων ἀστῶν ἀνταλλαξίμων, ὅπερ παρεδόθη ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου Γεωργίας εἰς τὴν Ἐθνικὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος, κατ' ἀναλογίαν ἐπὶ ποσοῦ ὁμολογιῶν ἀξίας δρχμ. 3 δισεκατομμυρίων αἱ ὁποῖαι θὰ ἐκδοθοῦν κατὰ τὰ ἐν ἄρθρῳ 2 τῆς παρούσης συμφωνούμενα, καὶ θὰ διανεμηθοῦν εἰς αὐτοὺς ἔναντι τοῦ καταβλητέου ποσοστοῦ τῆς ὀφειλομένης αὐτοῖς ἀποζημιώσεως.

3. Μετὰ τὴν ἀποπληρωμὴν τῶν δικαιούχων τὸ ἐκ πάσης αἰτίας ὑπόλοιπον ἐκ τῶν 625 ἑκατομμυρίων θέλει ἀχθῇ εἰς μείωσιν τοῦ λογαριασμοῦ τῆς καταβολῆς ταύτης.

Ἄρθρον 2. — 1. Τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον παρέχει διὰ τῆς παρούσης τὴν ἐξουσιοδότησιν καὶ ἔγκρισιν αὐτοῦ, ὅπως τὸ ποσὸν τῆς πρώτης σειρᾶς ὁμολογιῶν τοῦ δανείου δρχ. 2.500.000.000, τὸ ἀποφασισθὲν ὑπὸ τοῦ Γενικοῦ Συμβουλίου τῆς Ἐθν. Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος κατὰ τὴν συνεδρίασιν αὐτοῦ τῆς 20 Ὀκτωβρίου 1926 ἐγκριθὲν δὲ ὑπὸ τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν κατόπιν τῆς ἀπὸ 25 Ὀκτωβρίου 1926 ἀποφάσεως τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, αὐξηθῇ ἄνευ τῆς τηρήσεως τῶν διατυπώσεων τῶν περιεχομένων εἰς τὰ ἄρθρα 5 καὶ 9 τῆς κωδικοποιουμένης συμβάσεως κατὰ δραχμὰς 500.000.000 καὶ τὸ σύνολον αὐτῶν ἐκ δραχμῶν 3.000.000.000 διανεμηθῇ κατ' ἀναλογίαν εἰς τοὺς δικαιούχους τοὺς ἐγγεγραμμένους ἐν τῷ πρώτῳ μητρώῳ τῶν δικαιούχων ἀστῶν ἀνταλλαξίμων. Διὰ τὸ πρόσθετον τοῦτο ποσὸν τῶν δραχμῶν 500.000.000 θὰ ἐκδοθῶσιν ὑπὸ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης προσωρινοὶ τίτλοι ὑπὸ τὴν ὀνομασίαν Β' σειρὰ ὁμολογιῶν δανείου δρχ. 500.000.000 ὑπὸ τὰς αὐτὰς ἐγγυήσεις καὶ ἀσφαλείας τοῦ δανείου τῶν δραχμῶν 2.500.000. Οἱ προσωρινοὶ ὅμως τίτλοι τούτου, καθὼς καὶ οἱ ἤδη ἐκδοθέντες τοῦ δανείου τῶν δραχμῶν 2.500.000.000 θέλουσιν ἀνταλλαγῇ συγχρόνως δι' ὁριστικῶν ὁμολογιῶν ἑνιαίου δανείου ὑπὸ τὴν ὀνομασίαν «δάνειον δραχ. 3.000.000.000 8 ο)ο 1926».

2. Εἰς τὴν Ἐθνικὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος παρέχεται ἐπίσης τὸ δικαίωμα ἄνευ ἑτέρας ἐγκρίσεως ἢ ἐξουσιοδοτήσεως τῆς Κυβερνήσεως, ὅπως ὑπὸ τοὺς αὐτοὺς ὅρους, ἐγγυήσεις καὶ ἀσφαλείας, τὰς συμπεφωνημένας διὰ τῶν προγενεστέρων συμβάσεων περὶ διαχειρίσεως καὶ ἐκκαθαρίσεως τῶν ἐξ ἀνταλλαγῆς κτημάτων, ἄνευ ὅμως, τῆς τηρήσεως τῶν διατυπώσεων τῶν ἄρθρων 5 καὶ 9 τῆς κωδικοποιουμένης συμβάσεως, ἐκδώσῃ ἐν καιρῷ ἑτέραν σειρὰν ὁμολογιῶν ἀναλόγου ποσοῦ καὶ ἀξίας διὰ τὴν πληρωμὴν τῶν ἀποζημιώσεων εἰς τοὺς ἐν τῷ συμπληρωματικῷ μητρώῳ συμπεριληφθησομένους δικαιούχους, ἡ πρὸς οὓς καταβολὴ μετρητῶν ὁρισθησομένη ὑπὸ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος γενήσεται ὑπὸ τοὺς αὐτοὺς ὅρους καὶ ἐγγυήσεις καὶ δικαιώματα τῆς συμβάσεως τῆς 25 Ὀκτωβρίου 1926 διὰ τὴν καταβολὴν τῶν δρ. 625.000.000.

Ἄρθρον 3. — Μεταβολαὶ ποσοστῶν ἢ τῶν ἐκπτώσεων τῶν κανονιζομένων ὑπὸ τῶν Ἐκτιμητικῶν Ἐπιτροπῶν μεταγενέστεραι τῆς παραδόσεως καὶ ἐκτυπώσεως τῶν μητρώων τῶν δικαιούχων δὲν εἶναι ἐκτελεσταῖ παρὰ κατὰ τὴν καταβολὴν νεωτέρων δόσεων τοῦ καταβλητέου ποσοστοῦ τῶν ἀποζημιώσεων.

Ἄρθρον 4. — Εἰς τὰς περιπτώσεις τοῦ ἄρθρου 8 παρ. 1 τῆς κωδικοποιουμένης συμβάσεως περὶ διαχειρίσεως τῶν ἐν Ἑλλάδι κτημάτων ἀνταλλαγέντων Μουσουλμάνων καθ' ἃς ἐπιτρέπεται κατ' ἐξαίρεσιν ἡ ἐνέργεια δημοπρασιῶν ἐνώπιον ἑνὸς μόνου μέλους τῆς Ἐπιτροπῆς μετὰ τοῦ προϊσταμένου τῆς Εἰδικῆς Ὑπηρεσίας τῆς διαχειρίσεως κτημάτων, ὁρίζεται ὅτι τὰ λοιπὰ μέλη τῆς Τοπικῆς Ἐπιτροπῆς δύνανται νὰ συνεδριάζουν ἐγκύρως ἐν τῇ ἕδρᾳ τοῦ ὑποκαταστήματος πρὸς ἐνέργειαν πλειοδοσιῶν ἢ μισθώσεων.

2. Κατὰ τὴν αὐτὴν ἡμέραν καὶ ὥραν δύνανται νὰ ἐνεργηθῶσι πλείονες τῆς μιᾶς πλειοδοσίαι.

**—Ἡ πληρωμὴ τῶν ἀποζημιώσεων**

Τὴν Δευτέραν, Τρίτην καὶ Τετάρτην 11ην, 12ην καὶ 13ην Φεβρουαρίου ἐνεστῶτος ἔτους ἐκτὸς τῶν μέχρι τοῦδε προσκληθεισῶν Κοινοτήτων θὰ καταβάλωνται ἐν Ἀθήναις καὶ Πειραιεῖ αἱ ἀποζημιώσεις τῶν δικαιούχων τοῦ Συμπληρωματικοῦ Μητρώου τῶν καταγομένων ἀπὸ τὰς κάτωθι Κοινότητας:

| Ἀριθ. Μητρ. | | Ἐπαρχίας |
|---|---|---|
| 776 | Ἁγίου Τρύφωνος | Σμύρνης |
| 549 | Τεμερτζάντων | Τραπεζοῦντος |
| 757 | Τερέ—Τάμ | Κολωνίας |
| 568 | Τελάτης | Ἡρακλείας—Ραιδεστοῦ |
| 651 | Τσεϊνερίου | Νικομηδείας |
| 575 | Τσόγκαρα | Βιζύης |
| 732 | Τσιμπίρ | Χαλδείας |
| 707 | Τσίτουρε | Κολωνίας |
| 708 | Τσελέπ | Κολωνίας |

Ἐκτὸς τῶν μετρητῶν εἰς τοὺς δικαιούχους θὰ καταβάλῃται ἐπίσης καὶ τὸ ἀντίτιμον τῶν τοκομεριδίων ὡς ἑξῆς:

α) Εἰς τοὺς δικαιούχους τοῦ Α' Μητρώου καὶ τῶν Παραρτημάτων αὐτοῦ θὰ καταβάλωνται ἐπὶ ἑκάστης ὁμολογίας δρχ. 120 ἀντιστοιχοῦσαι εἰς τὰ τοκομερίδια τεσσάρων ἑξαμηνιῶν ἤτοι λήξεως Ἰουλίου 1928 μέχρι 1ης Ἰανουαρίου τοῦ 1929 πρὸς δρ. 30 ἕκαστον.

β) Εἰς τοὺς δικαιούχους τοῦ Συμπληρωματικοῦ Μητρώου θὰ καταβάλωνται ἐπὶ ἑκάστης ὁμολογίας δρχ. 40 ἀντιστοιχοῦσαι εἰς τὸ τοκομερίδιον λήξεως 1ης Ἰουλίου 1928 (περιλαμβάνον τὸν τόκον τῶν μηνῶν Μαΐου καὶ Ἰουνίου 1928 ἐκ δρχ. 10) καὶ τὸ τοκομερίδιον λήξεως 1ης Ἰανουαρίου 1929 ἐκ δρχ. 30.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΣΤΑΘΟΠΟΥΛΟΣ
Ἰατρὸς
ΕΙΔΙΚΩΣ ΕΝ ΠΑΡΙΣΙΟΙΣ ΣΠΟΥΔΑΣΑΣ
Νοσήματα
Παθολογικὰ— Στηθικὰ
Δέχεται 9—11 π.μ καὶ 3—5 μ. μ.
ὁδὸς Ἀβέρωφ 3 (ἔναντι Πολυτεχνείου)
Ἀσφαλὴς διάγνωσις τῆς φυματιώσεως. Τεχνητὸς πνευμοθώραξ.

ΜΑΡΙΑ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΙΣΣΑ
ΑΤΤΙΚΟΝ 18 ΦΕΒΡ. ΣΠΛΕΝΤΙΤ

## Τὸ νέον μυθιστόρημά μας
# "Τὸ ἐπικίνδυνο μονοπάτι,,
### W. Somerset Maugham

VII.

Ὅταν ὁ Τόουνσεν ἔγινεν ἐραστής της, ἡ Κίττυ δὲν μποροῦσε νὰ κυττάξῃ χωρὶς νὰ γελάσῃ τὸν ἄνδρα της, ποὺ ἦταν τόσον σοβαρὸς καὶ μετρημένος εἰς ὅλα! Ἦταν πολὺ εὐτυχὴς ποὺ ἤρχισε νὰ ἔχῃ ἐχθρικὲς διαθέσεις ἀπέναντί του. Μολαταῦτα, ἂν δὲν εἶχε τὸν Βάλτερ, δὲν θὰ ἔκανε ποτὲ τὴν γνωριμία τοῦ Τόουνσετ. Παρὰ τὸν πόθο της νὰ ὑποχωρήσῃ στὸν ἔρωτα, τὸ τελευταῖο βῆμα τῆς ἐκόστιζε. Τὴν συγκρατοῦσαν αἱ οἰκογενειακαὶ της παραδόσεις, ἡ ἀνατροφή της, αἱ κοινωνικαὶ συνθῆκαι. Κι' ὅμως ἡ τύχη τὴν ἔρριξε στὴν ἀγκαλιὰ τοῦ Τσάρλη, κ' ἔμενε κατάπληκτη ὅτι καὶ ὕστερα ἀπὸ τὸ γεγονὸς αὐτὸ ἐξηκολούθει νὰ παραμένῃ ἴδιος ὁ ἑαυτός της, ὅπως καὶ πρῶτα. Ἐνόμιζεν ὅτι ἕνας ἐρωτικὸς σύνδεσμος θὰ τῆς ἀναστάτωνε ὁλόκληρον τὴν ὕπαρξίν της καὶ θὰ γινόταν ἄλλος ἄνθρωπος. Μὲ μεγάλη κατάπληξι εἶδε στὸν καθρέφτη της τὴν μορφὴν τῆς ἰδίας γυναικός, ὅπως ἦτο καὶ τὴν προηγουμένην.

—Νοιώθεις κακία γιὰ μένα; τὴν ἐρώτησε.

—Σὲ λατρεύω, τοῦ ψιθύρισε.

—Ὁμολόγησε πῶς ἤσουνα κουτὴ νὰ χάσῃς τόσον καιρό!

—Ἐντελῶς κουτή.

* * *

Κατώρθωναν νὰ ζοῦν τὸν ἔρωτά τους μὲ μεγάλη ἐπιδεξιότητα. Ὁ Τσάρλης ἦταν τολμηρὸς καὶ σταθερός. Ἐὰν περιφρονοῦσε τὸν κίνδυνον, ἐπρόσεχε νὰ μὴ συμβῇ τίποτε κακὸ στὴν Κίττυ. Σπανίως ἐβλέποντο μόνοι, γιατὶ πρὸ παντὸς ἐζήτει νὰ μὴ τὴν ἐκθέσῃ. Συναντῶντο κάποτε στὸ μαγαζὶ τοῦ γέρου Κινέζου ἢ στὸ σπίτι τῆς Κίττυ, μετὰ τὸ γεῦμα, ὅταν δὲν ἦτο κανεὶς ἐκεῖ. Ὕστερα τὴν συναντοῦσε ἀπὸ λίγο παντοῦ. Ὅταν τὸν ἔβλεπε μέσα στὸν κόσμο, διεσκέδαζε μὲ τὸ ἐπίσημον ὕφος του. Τὴν ἐπλησίαζε μὲ τὴν συνηθισμένη του ἀβρότητα, χωρὶς ποτὲ νὰ μπορέσῃ κανεὶς νὰ ὑποπτευθῇ ὅτι ὀλίγες ὧρες πρὶν τὴν κρατοῦσε στὴν ἀγκαλιά του καὶ τῆς ἔλεγε παθητικὰ λόγια.

Ἡ Κίττυ ἐλάτρευε τὸν Τσάρλη. Μ' ὅλο ποὺ ἦταν ἀήττητος στὸ πόλο, μὲ τὶς κομψὲς μπότες του καὶ τὴν λευκή του κυλόττα, ὅταν φοροῦσε τὸ κοστούμι τοῦ τέννις ἔμοιαζε σὰν νέο παιδί. Ἦταν ὑπερήφανος γιὰ τὸ παράστημά του,— ποῦ σὰν αὐτὸ δὲν εἶχε ἰδῆ ὡραιότερο ἡ Κίττυ — καὶ προσπαθοῦσε μὲ κάθε τρόπο νὰ τὸ διατηρήσῃ. Στὸ τραπέζι του δὲν ὑπῆρχαν ποτὲ ψωμί, βούτυρο, πατάτες, καὶ ὅ,τι ἄλλο ἦταν ὀλέθριο γιὰ τὴν διατήρησι τῆς σιλουέττας. Ἐπὶ πλέον ἔκαμε πολὺ γυμναστική. Ἡ Κίττυ ἐθαύμαζε τὰ ὡραῖα του χέρια, ποὺ κάθε ἑβδομάδα τὰ ἐνεπιστεύετο στὴν περιποίησι μιᾶς περίφημης μανικιουρίστας. Ἀπὸ τοὺς καλύτερους σπόρτσμαν, εἶχε κερδίσει τὸν περασμένο χρόνο τὸ πρωτάθλημα τοῦ τέννις. Στὸ χορό, δὲν ὑπῆρχε δεύτερος, ποὺ νὰ τοῦ μοιάζῃ. Κανεὶς δὲν ἐφαντάζετο πῶς μπορεῖ νὰ εἶναι σαράντα χρονῶν.

—Κοροϊδεύεις! τοῦ εἶπε μιὰ μέρα ἡ Κίττυ. Δὲν εἶσαι περισσότερον ἀπὸ εἴκοσι πέντε χρόνων. Ἀλλὰ καὶ ὅταν θὰ εἶσαι ἑκατόν, θὰ ξεμυαλίζῃς ἀκόμη τὶς γυναῖκες.

Τὸν κολάκευσε αὐτὸ κ' ἐγέλασε εὐχαριστημένος.

Ἦταν προικισμένος μὲ ὅλα τὰ προτερήματα. Μὲ τὸ ἴδιο μπρίο ἔπαιζε ἕνα κομμάτι τζὰζ στὸ πιάνο ἢ τραγουδοῦσε μὲ συναρπαστικὴ φωνὴ ἕνα τραγοῦδι τῆς μόδας. Ἡ Κίττυ, εἶχε τὴν ἰδέα, πῶς τίποτε στὸν κόσμο δὲν μποροῦσε νὰ φέρῃ πρόσκομμα στὴ ζωὴ τοῦ Τσάρλη. Στὴν ὑπηρεσία του ἦταν περίφημος, καὶ ὁσάκις ὁ διοικητὴς τὸν συνεχαίρετο γιὰ τὴν ἐπιδεξιότητά του, μὲ τὴν ὁποίαν κατώρθωνε νὰ φέρῃ εἰς πέρας μίαν δύσκολον ὑπόθεσιν, ἡ Κίττυ ἔνοιωθε τὴν ἴδια ὑπερηφάνεια, ποὺ ἔννοιωθε καὶ ἐκεῖνος.

—Ἔχω τὸ ὕφος πῶς καυχιέμαι, ἔλεγε γελῶντας ὁ Τσάρλη, μὲ τὰ μάτια γεμᾶτα τρυφερότητα, καὶ ὅμως κανεὶς ἀπὸ τοὺς συναδέλφους μου δὲν θὰ τὰ κατάφερνε καλύτερα.

Ὤ! πόσον θὰ ἤθελε ἡ Κίττυ νὰ εἶναι γυναῖκα δική του, παρὰ τοῦ Βάλτερ.

VIII

Μὰ ὁλόκληρον αὐτὸ τὸ παρελθὸν ἔμοιαζε σὰν νὰ καταχώθηκε ξαφνικὰ μέσα σὲ μιὰ βαθειὰ νύχτα, ὕστερα ἀπὸ τὴν μυστηριώδη ἐπίσκεψι τῆς ἡμέρας ἐκείνης. Ἡ σκέψις ἐὰν ὁ Βάλτερ ἐγνώριζε τὴν ἀλήθεια, ἀπασχολοῦσε συνεχῶς τὴν Κίττυ. Ἐὰν τὴν ἀγνοοῦσεν ἴσως ἦταν καλύτερα νὰ σιωπήσῃ. Μολαταῦτα δὲν θὰ ἦταν προτιμώτερον νὰ τοῦ δώσῃ μιὰ εἰλικρινῆ ἐξήγησι;

Τὸν πρῶτο καιρὸ τοῦ δεσμοῦ των, ἡ Κίττυ εἶχε παραδεχθῇ νὰ μὴ βλέπῃ τὸν Τσάρλη, παρὰ στὰ κρυφά. Ὅσον περνοῦσεν ὁ καιρὸς τόσο μεγάλωνε τὸ παράφορο αἴσθημά της καὶ ἀπὸ μερικὲς ἑβδομάδες, τὰ ἐμπόδια, ποὺ τοὺς ἐχώριζαν ἄρχιζαν νὰ τὴν κάνουν δυστυχῆ. Ὁ Τσάρλης, ἀφ' ἑτέρου, λόγῳ τῆς θέσεώς του, ἦταν ὑποχρεωμένος νὰ κρατῇ ὅλα τὰ προσχήματα, κάθε μυστικότητα καὶ κατηρᾶτο τοὺς δεσμοὺς τοῦ ἑνὸς καὶ τοῦ ἄλλου ποὺ γίνονταν ἐμπόδιο στὴν εὐτυχία των. «Τί ὀνειρεμένη εὐτυχία, ἐσκέπτετο, ἐὰν εἴμαστε καὶ οἱ δύο ἐλεύθεροι!» Ὡστόσο εἶχε ἀρκετὴν σωφροσύνην γιὰ νὰ μὴν ἐπιδιώξῃ τὸ σκάνδαλο. Πρέπει νὰ σκεφθῇ κανεὶς πολὺ πρὶν διαταράξῃ τὴν ἡσυχίαν τῆς ζωῆς του. Ἀλλ' ἐὰν ἀνακτοῦσαν τὴν ἐλευθερίαν των, ὅλα θὰ ἁπλοποιοῦντο!

Κανεὶς δὲν θὰ ὑπέφερε πολύ. Ἡ Κίττυ ἐγνώριζε καλὰ τὰς σχέσεις τοῦ Τσάρλη καὶ τῆς γυναίκας του. Ἡ Δωροθέα ἦταν ψυχρή, καὶ ἀπὸ πολλῶν ἐτῶν ἔπαυσε νὰ ὑπάρχῃ ἐρωτικὸν ζήτημα μεταξύ των. Ἐξηκολούθουν πλέον νὰ ζοῦν μαζὶ ἀπὸ συνήθεια καὶ, φυσικά, λόγῳ τῶν παιδιῶν των. Ὁ συζυγικὸς χωρισμὸς τῆς Κίττυ, ἦταν δυσκολώτερος, γιατὶ ὁ ἄνδρας της τὴν ἀγαποῦσε. Ἀλλ' ἡ ἐργασία του τὸν ἀπορροφοῦσεν ἀρκετὰ καὶ ἡ Λέσχη τοῦ παρεῖχε πολλὲς εὐχαριστήσεις, ἔτσι θὰ παρηγορεῖτο γρήγορα, ἴσως μάλιστα καὶ νὰ ἔκανε δεύτερο γάμο.

Λοιπὸν δὲν ὑφίσταντο σοβαρὰ ἐμπόδια. Ὅλα θὰ ἐδιορθώνοντο χωρὶς νὰ προκληθῇ οὔτε μνησικακία, οὔτε σκάνδαλον, καὶ τέλος θὰ πατρευόταν τὸν Τσάρλη! Ἡ Κίττυ ἔβγαλε ἕνα μακρὸ ἀναστεναγμόν. Θὰ ἦσαν πανευτυχεῖς. Μιὰ τέτοια εὐτυχία, ποτὲ δὲν ἦταν ἀρκετὰ ἀκριβὰ ἀγορασμένη. Μέσα ἀπὸ τὸν κυκεῶνα τῶν σκέψεών της, ξεπηδοῦσαν διάφορες εἰκόνες τῆς μελλοντικῆς ζωῆς των: τὰ ταξείδια τους, τὸ σπίτι τους, τὴν θέσι, ποὺ θὰ ἐπετύγχανε, τὸ στήριγμα, ποὺ θὰ εὑρίσκαν ἐπάνω της. Ἐκεῖνος θὰ ἦταν ὑπερήφανος γιὰ τὴν Κίττυ, κ' ἐκείνη θὰ τὸν ἐλάτρευε.

Μά, μὲ σιὰ στιγμή, ἀνάμεσα σ' αὐτὴν καὶ στὰ μελλοντικά της ὄνειρα, ξυπνοῦσε ἡ πραγματικότης καὶ ἤρχιζεν ἡ ἀγωνία. Ἀργὰ ἢ γρήγορα ὁ Βάλτερ θὰ ἐπέστρεφε σπίτι. Ἡ καρδιὰ τῆς Κίττυ κτυποῦσε δυνατά. Γιατὶ δὲν εἶχε παρουσιασθῇ ἐκεῖνο τ' ἀπόγευμα; Ἕνας κρύος ἱδρὼς ἔκανε ὑγρὲς τὶς παλάμες της. Καὶ γιὰ ν' ἀνακτήσῃ θάρρος, προσεπάθησε νὰ ἐξαφθῇ.

(Ἀκολουθεῖ)

## ΠΛΕΙΣΤΗΡΙΑΣΜΟΣ ΚΤΗΜΑΤΩΝ

Τὴν 17ην Φεβρουαρίου 1929 ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 10.30' π. μ. ἐκτίθεται εἰς ἑκούσιον πλειστηριασμὸν ἐν τῇ αἰθούσῃ πρώην Κακουργιοδικείου, ὁδὸς Σανταρόζα, καὶ ἐνώπιον τοῦ Συμβολαιογράφου κ. Ν. Παππᾶ ἢ τοῦ νομίμου ἀναπληρωτοῦ του τρία κτήματα ἀνήκοντα εἰς τὸ ἐν Ἀθήναις ὀρφανοτροφεῖον Χατζηκώνστα.

1) Κτῆμα κείμενον ἐνταῦθα παρὰ τῷ Βοτανικῷ κήπῳ ἐκ μέτρων τετραγωνικῶν 1531 μετὰ 2 ἐλαιοδένδρων.

2) Ἕτερον κτῆμα παραπλεύρως τοῦ πρώτου ἐκ μέτρων τετραγωνικῶν 2314.34, μετὰ 3 ἐλαιοδένδρων.

Πρώτη προσφορὰ δι' ἑκάτερα δραχμὰς 10 τὸ τετραγωνικὸν μέτρον.

3) Ἀγροτικὸν κτῆμα εἰς θέσιν «Βουρλοπόταμος» Παλαιοῦ Φαλήρου ἐκ πήχεων 16.885 ἐξ ὧν 15.530 ἀμυγδαλεών, τὸ δὲ ὑπόλοιπον μελισσόμανδρα μετὰ μονορόφου οἰκίσκου, ἀποθήκης, φρέατος καὶ 28 κυψελῶν.

Πρώτη προσφορὰ διὰ τὸ ὅλον δραχμαὶ 120.000.

Τὸ Δ. Συμβούλιον τοῦ Ὀρφανοτροφείου ἐγκρίνει ἢ οὔ τὸ ἀποτέλεσμα ἐντὸς 20 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς κατακυρώσεώς των.

Διὰ πληροφορίας καὶ σχέδια ἐν τῷ Γραφείῳ τοῦ Ὀρφανοτροφείου καθ' ἑκάστην 9—12 π. μ. καὶ 3—6 μ. μ.

(Ἐκ τῆς Διευθύνσεως)

## ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ

*Τὸ Δικαστήριον τῶν ἐν Μυτιλήνῃ Πρωτοδικῶν διὰ τῆς ὑπ' ἀριθμ. 441 τῆς 7 Μαΐου 1928 ἀποφάσεώς του ἐπὶ τῆς ἀπὸ 18 Μαΐου 1923 ἀγωγῆς τοῦ Ἀγγέλου Σ. Φωτιάδου, κατοίκου Μηθύμνης, κατὰ Μιχαὴλ Νακέλη, τέως κατοίκου Σκουτάρου, καὶ ἤδη ἀγνώστου διαμονῆς, δικάζον ἐρήμην τοῦ ἐναγομένου, δέχεται ἐν μέρει τὴν ὑπὸ κρίσιν ἀγωγήν, ὁρίζει τὸ ὑπὸ τοῦ ἐναγομένου καταβλητέον παράβολον διὰ τὴν περίπτωσιν ἀσκήσεως ἐκ μέρους αὐτοῦ εἰς δραχμὰς 500 πεντακοσίας. Ὑποχρεοῖ τὸν ἐναγόμενον ἵνα διὰ τὴν ἐν τῷ ἱστορικῷ τῆς παρούσης καὶ τῇ ἀγωγῇ ἀναφερομένην αἰτίαν καταβάλῃ τῷ ἐνάγοντι δραχμὰς 4700 ἐντόκως ἀπὸ τῆς ἀγωγῆς μέχρις ἐξοφλήσεως.*

*Κηρύσσει τὴν παροῦσαν προσωρινῶς ἐκτελεστήν. Ἐπιβάλλει εἰς βάρος αὐτοῦ τὴν δικαστικὴν δαπάνην τοῦ ἐνάγοντος ἐκ δραχμῶν 990, ἐξ ὧν δραχμὰς 784 δι' ἔξοδα τῆς ἐρήμην δίκης καὶ δραχ 680 δι' ἀμοιβὴν τοῦ πληρεξουσίου αὐτοῦ δικηγόρου καὶ τὰ τέλη.*

*Ὅτι ἀκριβὴς περίληψις.*

*Ὁ πληρεξούσιος δικηγόρος*
*ΤΑΚΗΣ ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΙΔΗΣ*

## ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

*Ὁ Πρόεδρος τῆς Ἐπιτροπῆς Προσωρινῆς Ἐκμεταλλεύσεως Ὑδροηλεκτρικῶν Ἔργων Δήμου Χανίων γνωστοποιεῖ ὅτι τὴν 20ὴν Μαρτίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Τετάρτην καὶ ὥραν 10—12 π. μ. θέλει διεξαχθῇ ἐν τοῖς γραφείοις τῆς Ἐπιτροπῆς διαγωνισμὸς δι' ἐγγράφων καὶ ἐνσφραγίστων προσφορῶν διὰ τὴν προμήθειαν διαφόρων ὑλικῶν χιλίων παροχετεύσεων Δικτύου τῆς πόλεως Χανίων.*

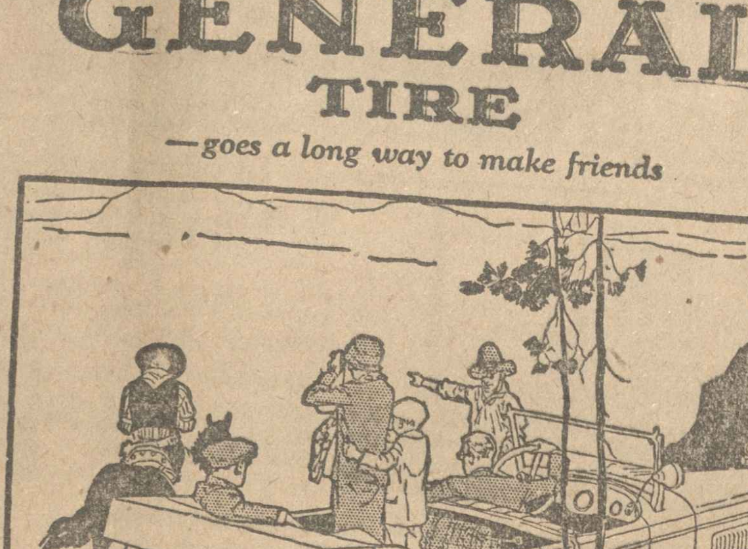
*Ἡ συγγραφὴ ὑποχρεώσεων εἶνε κατατεθειμένη ἐν τοῖς γραφείοις τῆς Ἐπιτροπῆς καὶ παρὰ τῷ Τεχνικῷ Ἐπιμελητηρίῳ τῆς Ἑλλάδος.*

Ὁ Πρόεδρος
Γ. ΜΑΡΚΑΝΤΩΝΑΚΗΣ

ΤΡΑΠΕΖΑ ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ
ΕΔΡΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ
ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ
ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ, ΠΑΤΡΑΙΣ, ΣΥΡΩ ΚΑΙ ΑΙΓΙΩ
ΚΕΦΑΛΑΙΑ ΔΡΑΧΜΑΙ 28.329.209
ΕΚΤΕΛΕΙ ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΗΝ ΕΡΓΑΣΙΑΝ
ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΟΝ
ΜΕΧΡΙ ΔΡΑΧΜΩΝ 100.000 ΠΡΟΣ 6 ο/ο
ΕΛΕΥΘΕΡΟΝ ΦΟΡΟΥ

ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΣ ΤΡΑΠΕΖΑ
ΕΔΡΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ
ΔΑΝΕΙΑ ἐπὶ ἐνεχύρῳ χρεωγράφων.
ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ εἰς Ταμιευτήριον 7 ο)ο ἀπηλλαγμένον φόρου. Μὲ προειδοποίησιν ἑνὸς μηνὸς 8 ο)ο.

ΕΛΑΣΤΙΚΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ
The GENERAL TIRE
—goes a long way to make friends



Ἀντέχουν πολὺ γιὰ νὰ κάνουν φίλους
ΓΕΝΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ
ΕΛ. ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ Α. Ε.
7 ὁδὸς Σατωβριάνδου 7 = Ἀθῆναι
"ΦΑΜΑ,, Πανεπιστημίου 47

# ΑΝΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ
### (Η ΖΩΗ ΚΑΙ Η ΚΙΝΗΣΙΣ ΤΩΝ ΕΠΑΡΧΙΩΝ)

## Διὰ τὸν νομὸν Ἠλείας

ΠΥΡΓΟΣ (Ταχ)κὴ ἀν)σις).—Κατόπιν τῆς δηλώσεως τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ ὅτι ἡ προαγωγὴ τῆς Ἠλείας εἰς νομὸν ἀποβαίνει ἀδύνατος πρὸς τὸ παρὸν διὰ λόγους οἰκονομίας, ἡ ἐκλεγεῖσα ἐπιτροπὴ ἐξ ἀντιπροσώπων ὅλων τῶν ὀργανώσεων, δημάρχων καὶ προέδρων κοινοτήτων ἤρχισε νὰ καταβάλλῃ ἐντατικωτέρας ἐνεργείας διὰ τὴν πραγματοποίησιν τοῦ ἐπιδιωκομένου σκοποῦ.

Ἡ ἐπιτροπὴ ἀσχολεῖται ἤδη μὲ τὸν καταρτισμὸν μακροῦ ὑπομνήματος, ἐν τῷ ὁποίῳ θὰ ἐκτίθενται οἱ λόγοι οἱ ὑπαγορεύοντες τὴν προαγωγὴν τῆς ἐπαρχίας μας εἰς νομόν. Οἱ λόγοι οὗτοι εἶνε γεωγραφικῆς, κτηνοτροφικῆς, γεωργικῆς καὶ ἐν γένει παραγωγικῆς φύσεως, ἰδίως μετὰ τὴν προσάρτησιν τῶν τεσσάρων δήμων τῶν γειτονικῶν ἐπαρχιῶν, ὁπότε ἡ ἐπαρχία Ἠλείας ἀποτελεῖ ἕνα τῶν μεγαλυτέρων νομῶν εἰς ἔκτασιν καὶ πληθυσμόν.

Ἐν συνεχείᾳ τῶν ἐνεργειῶν της ἡ ἐπιτροπὴ διωργάνωσε συγκέντρωσιν ἐπὶ τοῦ ζητήματος τούτου εἰς τὴν αἴθουσαν τῆς Δημαρχίας, κατὰ τὴν ὁποίαν παρίσταντο ὁ δήμαρχος κ. Μπελούσης, ὁ δικηγόρος καὶ πρώην νομάρχης κ. Κ. Νιώτης, οἱ πρόεδροι τοῦ Ἐμπορικοῦ Ἐπιμελητηρίου, τοῦ ἰατρικοῦ καὶ τοῦ δικηγορικοῦ συλλόγου κλπ.

Ὁ κ. Δήμαρχος ὑπεστήριξεν ὅπως ἡ ἐπιτροπὴ ἀναμείνῃ τὴν ἄφιξιν τοῦ κ. Βενιζέλου, πρὸς τὸν ὁποῖον νὰ ἐπιδώσῃ τὸ ὑπόμνημα, ἐν ἐναντίᾳ δὲ περιπτώσει νὰ μεταβῇ αὕτη εἰς Ἀθήνας πρὸς ἐνέργειαν τῶν δεόντων. Ἐδήλωσεν ἐπίσης ὅτι ὁ Δῆμος προσφέρει τὰ ἔξοδα τῆς ἐπιτροπῆς, τὸ οἴκημα διὰ τὴν νομαρχίαν, τὸν φωτισμόν, τὴν θέρμανσιν καὶ τὴν ἐπίπλωσιν, τονίσας ὅτι δὲν πρόκειται ἡ περιμικροῦ ποσοῦ διὰ τὴν σύστασιν τῆς Νομαρχίας, καθόσον ἐν αὐτῇ ὑπάγονται καὶ ἄλλαι κρατικαὶ ὑπηρεσίαι, ὅπως ἡ Διεύθυνσις τῆς Ἀστυνομίας, τὸ Γραφεῖον τοῦ Νομομηχανικοῦ, νομογεωπόνου, νομοκτηνιάτρου, ὑγειονομικοῦ ἰατροῦ, γεωργικοῦ ἐπιμελητοῦ κλπ.

Ὁ κ. Γ. Λαμπρινόπουλος εἶπεν ἀκολούθως ὅτι πρέπει νὰ ὑποδειχθῇ εἰς τὸν κ. Πρωθυπουργὸν ὅτι συντρέχουν μεγάλοι λόγοι διὰ τὴν ἵδρυσιν τῆς Νομαρχίας, γεωγραφικῆς, κτηνοτροφικῆς καὶ γεωργικῆς φύσεως, ἀπὸ τῶν ἀπόψεων δὲ αὐτῶν πρέπει νὰ καταρτισθῇ ὑπὸ τῆς ἐπιτροπῆς τὸ ὑπόμνημα.

Κατὰ σειρὰν ἀνέπτυξαν τὰς γνώμας των οἱ κ.κ. Παπασχοινᾶς, Μαλεβίτης καὶ Ταμβακόπουλος, ἀπεφασίσθη δὲ ἐν τέλει νὰ ἀναμείνωσι τὴν ἄφιξιν τῶν βουλευτῶν μας ἵνα συνεννοηθῶσι μετ' αὐτῶν καὶ ρυθμίσωσιν ἀπὸ κοινοῦ τὰς ἐνεργείας των πρὸς ἐπιτυχίαν τοῦ σκοποῦ.

ΤΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΝ τῶν ἐν Πειραιεῖ Πρωτοδικῶν, διὰ τῆς ὑπ. ἀριθ. 2707 (1928) ἀποφάσεώς του, δεχθὲν τὴν ἀγωγὴν τῆς Δεσποίνης Ἀνδρέου Ἀλεξοπούλου, τὸ γένος Νικολάου Καμιτσοπούλου, κατοίκου Πειραιῶς, κατὰ τοῦ συζύγου της Ἀνδρέου Ἀλεξοπούλου κατοίκου Πειραιῶς καὶ ἤδη ἀγνώστου διαμονῆς, ἐκήρυξε λελυμένον τὸν μεταξὺ αὐτῶν ὑφιστάμενον γάμον, ὑπαιτιότητι τοῦ ἐναγομένου. Ἐν Πειραιεῖ τῇ 6 Φεβρουαρίου 1929. Ὁ πληρεξούσιος δικηγόρος Ἰωάννης Ε. Βαρῖνος.

## ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ
## ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΕΠΑΡΧΙΩΝ

*(Ἀνώνυμοι ἐπιστολαὶ ἢ ὑπογεγραμμένα μὲ ψευδώνυμον οὔτε ἐνεργοῦνται, οὔτε τυγχάνουν ἀπαντήσεως. Πρέπει ἀπαραιτήτως νὰ εἶνε ὑπογεγραμμέναι εὐαναγνώστως μὲ τὸ ὀνοματεπώνυμον καὶ νὰ περιέχουν ὅλα τὰ στοιχεῖα τῶν ὑποθέσεων περὶ ὧν ζητοῦνται πληροφορίαι. Τὸ Τμῆμα ἐπαρχιῶν θὰ τηρῇ ἀπόλυτον ἐχεμύθειαν, δημοσιεῦον τὴν ἀπάντησιν ὑπὸ τὰ στοιχεῖα ἢ τὸ ψευδώνυμον ποὺ θὰ ὁρίσῃ ὁ ἀπευθυνόμενος. Πᾶσαι αἱ πληροφορίαι παρέχονται εἰς τοὺς ἀπευθυνομένους πρὸς τὸ τμῆμα ἀλληλογραφίας τῆς «Πρωΐας» ἀπολύτως δωρεάν.)*

κ. Ι. Διάσκαν, Βαρυμπόπην.— *Ἠμπορεῖτε, σπεύσατε ὅμως πρὶν ἐκπνεύσῃ ἡ προθεσμία.*

κ. Γ. Σταυρόπουλον, Ἐρατεινήν.—*Χαρίζονται μόνον διὰ τοὺς στρατευσίμους φοιτητὰς ἀπὸ τῆς κλάσεως 1926 καὶ ἐντεῦθεν.*

κ. Π. Βασιλάκον, Λ. Βαθέος.— *Ὁμοίως, ἑπομένως δύνασθε νὰ ἀνανεώσετε τὰς ἐγγραφάς σας. Διὰ τὸ ἄλλο ζήτημα δὲν ἔχομεν ἐπὶ τοῦ παρόντος τίποτε σχετικὸν ὑπ' ὄψει.*

κ. Ἀλ. Ἰσαακίδου, Χαλκίδα.—*Κακῶς σᾶς ἐπληροφόρησαν. Εἴσθε ἀμφότεραι καταχωρημέναι εἰς τὸ συμπληρωματικὸν Προκοπίου ὑπ' αὔξ. ἀριθ. 196—197.*

κ. Ν. Κώτσαρην, Σέρρας.—*Δὲν κατεχωρήθη. Ἀποστείλατέ μας νέαν ὑπεύθυνον δήλωσιν διὰ τὰς δύο ἀκαταχωρήτους ἀποφάσεις, διότι δὲν ἠμπορεῖ νὰ γίνῃ συσχέτισις αὐτῶν ἐπὶ τῇ βάσει τῆς παλαιᾶς δηλώσεως, ἀναφερομένης μόνον εἰς τὰς καταχωρηθείσας πράξεις.*

κ. Νικ. Καρούσταν, Βόλον.—*Δὲν κατεχωρήθητε ἐλλείψει ὑπευθύνου δηλώσεως. Ἀποστείλατέ μας τὸ εἰς χεῖράς σας ἀπόκομμα.*

κ. Κ. Σμύρνην, Χανιά.— *Διὰ τὴν ὑπόθεσίν σας διημείφθη ὁλόκληρος ἀλληλογραφία Τραπέζης καὶ ὑπουργείου Γεωργίας. Ἐκτὸς τῶν ἐγγράφων ποὺ ἀναφέρετε εἰς τὴν ἐπιστολήν σας, ἐστάλη πρὸ δεκαημέρου καὶ ἄλλο εἰς τὴν Τράπεζαν διὰ τοῦ ὁποίου αἴρονται ὅλαι αἱ δυσχέρειαι τῆς πληρωμῆς, μόλις δὲ ληφθῇ, τὸ ὑποκατάστημα ἀναμφιβόλως θὰ σᾶς πληρώσῃ.*

ΡΩΤΗΣΤΕ ὅλους τοὺς Ἀματὲρ ποὺ πέτυχαν μὲ τὰ χιόνια καλὰ κλισέ. Εἶχαν ὅλοι φίλμ HAUFF—ΧΑΟΥΦ.

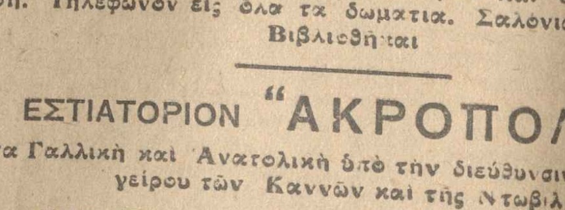
## ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΙΑ

*ΚΥΡΙΟΙ ΣΥΝΑΔΕΛΦΟΙ*

*Ἡ ὑποδοχὴ ἧς ἀπανταχοῦ τῆς Ἑλλάδος ἔτυχεν ἡ ἄρτι ἐκδοθεῖσα ΑΝΑΤΟΜΙΚΗ μου, τὰ τόσον θερμὰ καὶ λίαν κολακευτικὰ λόγια, ἅτινα πανταχόθεν λαμβάνω, βεβαιῶ ὑμᾶς ὅτι μὲ καθιστῶσιν εὐτυχῆ καὶ ὑπερήφανον, θεωρῶ δὲ ταῦτα ὡς τὴν καλυτέραν ἱκανοποίησιν τῶν μόχθων καὶ κόπων, οὓς ἀπὸ εἰκοσαετίας καὶ πλέον καταβάλλω διὰ τὴν ἀνύψωσιν τοῦ κλάδου τοῦ τόσον σπουδαίου τούτου διὰ τοὺς ἰατροὺς κλάδου. Ἐκφράζων δὲ τὴν εὐγνωμοσύνην μου πρὸς ἅπαντας τοὺς συναδέλφους, ἀπευθύνομαι καὶ εἰς τοὺς ὑπολειπομένους ἰατροὺς ὅλης τῆς Ἑλλάδος καὶ παρακαλῶ αὐτοὺς νὰ προμηθευθῶσιν ἐγκαίρως ταύτην, μὲ τὴν πλήρη πεποίθησιν ὅτι θὰ εὕρωσιν αὐτὴν πολὺ περισσότερον χρησιμωτέραν ἀφ' ὅ,τι φαντάζονται. Ἀποστέλλω δὲ ὡς καὶ οἱ δύο τόμοι ἀντὶ δρ. 475 καὶ πρὸς διευκόλυνσιν καὶ μὲ δόσεις δραχ. 540. Ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ ταύτῃ δηλῶ ὅτι τὸ Ἀνατομεῖόν μου [illegible] δωρεὰν διάθεσιν παντὸς συναδέλφου ἐπιθυμοῦντος νὰ συμπληρώσῃ [illegible] κλάδον του. Μετ' ἐξαιρέτου τιμῆς Ν. Π. ΜΙΧΑΛΑΚΕΑΣ, Θεμιστ[illegible]*

Γιὰ τὸ ἄσθμα καὶ παθήσεις πνευμόνων
Antiasthme Bengalais
Εὑρίσκεται εἰς ὅλα τὰ Φαρμακεῖα

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ "ΑΚΡΟΠΟΛΙΣ,,
Ἑταιρία Limited Κεφάλ. 3 200.000 Γαλ. φράγκα
Διαχειριστὴς ὑπεύθυνος ΣΠΥΡΟΣ Α. ΒΟΝΤΕΤΣΙΑΝΟΣ
160 Bd Saint—Germain—PARIS
Μὲ 7 ὀρόφους, 70 δωμάτια, αἴθουσαι λουτροῦ καὶ ὅλα τὰ χρειώδη. Τηλέφωνον εἰς ὅλα τα δωμάτια. Σαλόνια, [illegible] Βιβλιοθῆκαι
ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟΝ "ΑΚΡΟΠΟΛΙΣ,,
Κουζίνα Γαλλικὴ καὶ Ἀνατολικὴ ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν πρώην [illegible] γείρου τῶν Καννῶν καὶ τῆς Ντωβιλ
ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΕΙΟΝ καὶ ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ
ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ DANTON 87-35 καὶ 87-36 κλα INTER LITTRÉ 56



ΑΓΓΛΙΚΑΙ ΑΛΩΝΙΣΤΙΚΑΙ ΚΛΑΫΤΟΝ
Ἐφωδιασμέναι μὲ διπλοῦν ἀχυροκοπτικὸν καὶ ἀχυροθλιπτικὸν μηχάνημα
ΑΣΥΓΚΡΙΤΟΙ εἰς στερεότητα καὶ ἀπόδοσιν
Καθαρίζουν τὸν καρπὸν τελειότερον πάσης ἄλλης, χωρὶς νὰ τὸν σπάζουν
Ἐφωδιασμέναι δι' εἰδικοῦ προνομιούχου τυμπάνου.
Κόπτουσι καὶ συνθλίβουσι τὸ ἄχυρον λεπτότατον καὶ μαλακώτατον ὡς οὐδεμία ἄλλη.
ΕΛΚΥΣΤΗΡΕΣ ΚΛΑΫΤΟΝ ἀκαθάρτου πετρελαίου (πετρελαιοφόροι) Τελειότατα τύπου 1928, ἐφωδιασμένα δι' εἰδικοῦ βαρούλκου
Ὀργώνουσι, θερίζουσι καὶ κινοῦσι ἀλωνιστικὰς μηχανάς.
Μ. Κ. ΣΤΑΜΑΤΟΠΟΥΛΟΥ ΥΙΟΙ - ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ - [illegible]

ΣΟΥΗΔΙΚΗ ΕΡΥΘΡΑ ΞΥΛΕΙΑ
SKANDINAVIAN NEAR AGENCY S.A.
Μάρκα EYGE Διαρκὴς παρακαταθήκη
ΤΡΙΠΟΛΙΣ —ΝΑΥΠΛΙΟΝ
Ἀντιπρόσωποι Νομοῦ Ἀργολιδοκορινθίας — Ἀρκαδίας
ΑΔΕΛΦΟΙ ΓΙΟΚΑ & ΒΡΑΤΙΜΟΣ
Παρακαταθήκη ξυλείας Ρουμανίας.— Καστανέα ΑΓΙΟΥ ΟΡΟΥΣ
ΑΛΜΠΟΥΡΑ Ἀτμοπλοίων καὶ Ἱστιοφόρων
Τιμαὶ ἀσυγκρίτως φθηνότεραι Πειραιῶς

ΑΙ ΣΥΓΚΟΙ[illegible]
ΤΑΧΥΔΡΟΜ[illegible]
ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ [illegible]
ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ ΕΚ [illegible]
Τὸ ἀτμόπλοιον
"RODA,,
ἀποπλεύσει ἐκ Πειραιῶς [illegible] 12ην Φεβρουαρίου 3 μ.μ. [illegible] Ἀλεξάνδρειαν.
Τὸ ἀτμόπλοιον
"ABBASSIE,,
ἀποπλεύσει ἐκ Πειραιῶς [illegible] τὴν 13ην Φεβρουαρίου [illegible]
Σμύρνην, Κων[illegible] λιν, Κωνστάντζαν.
ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ: ΑΔΕ[illegible] ΜΑΡ[illegible]
Ἐν Πειραιεῖ λεωφ. Μιαού[illegible]
ΡΟΥΑΓΙΑΛ ΜΑΙΗ[illegible]
ΑΓΓΛΙΚΗ ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΑΤ[illegible]
Προσεχεῖς ἀναχωρήσεις [illegible] ΜΕΡΙΚΗΝ, ΡΙΟΝ ΙΑΝΕΙΡΟΝ, ΜΟΝΤΕΒΙΔΕΟ, ΒΟΥΕΝΟΣ [illegible]
Ἀ)π «ΑΝΔΕΣ» 22 Φεβρ[illegible]
Ἀ)π «ΔΑΡΡΟ» 4 Μαρ[illegible]
Ἀ)π «ΑΣΤΟΥΡΙΑΣ» 7 [illegible]
Διὰ πλείονας πληροφορίας [illegible] Α. ΠΕΤΡΟΣΙΑΝ, Μέγαρον [illegible] 1-6-7. Τηλέφ. 4—99 [illegible]

## ΔΙΑΚΗΡΥΞ[illegible]

Ἐκτίθεται εἰς ἐπαναλη[illegible] τικὴν δημοπρασίαν ἡ ἐνοι[illegible] καιώματος εἰσπράξεως τοῦ [illegible] των διὰ τὸ χρονικὸν διάστ[illegible] πριλίου 1929 μέχρι 31 [illegible] ἐν τῷ Νομαρχιακῷ Κατα[illegible] λονίκης τὴν 23—2—29 [illegible] 12 μεσημβρινὴν ἀκριβῶς.

Οἱ σχετικοὶ ὅροι εἶναι [illegible] παρὰ τῷ Γραμματεῖ τοῦ [illegible] Ν. Σταυρίδῃ (Διοικητήριον [illegible]) βουλόμενοι δύνανται νὰ λά[illegible] σιν προσερχόμενοι καθ' ἑκάστ[illegible] τὰς ἐργασίμους ὥρας.

Ὁ νομάρχης Θε[illegible]
ὡς πρόεδρος τοῦ [illegible]
Μονίμων Ὀι[illegible]
Α. ΚΑΠΙΤ[illegible]

### [illegible]ΕΑ ΜΟΡΦΗ ΤΟΥ ΓΛΩΣΣΙΚΟΥ ΖΗΤΗΜΑΤΟΣ
# ΤΟ ΛΑΤΙΝΙΚΟΝ ΑΛΦΑΒΗΤΟΝ
### Ο κ. ΦΙΛΗΝΤΑΣ ΚΑΙ Ο ΚΕΜΑΛ

Δὲν μπορῶ νὰ ἐξηγήσω τὴ μανία ποὺ [illegible] μερικοὺς ν' ἀρνηθοῦμε, ὡς λαός, [illegible] ἀληθινὰ δικό μας, ὅ,τι πατροπαράδοτο, [illegible] μᾶς συνδέει μὲ τὸ παρελθόν μας, κάθε [illegible] παρὰ ἄχρηστο γιὰ τὴ σημερινὴ καὶ [illegible]λλοντικὴ ζωή μας, καὶ τοῦτο γιὰ νὰ δε[illegible] κάθε τι ξένο, ἂς εἶνε καὶ ἀταίριαστο ἢ κι' ἀντίθετο μὲ τὴν ὑπόσταση καὶ τὸ [illegible]φέρον μας.

Ὁ κ. Φιλήντας εἰς τὸ πρῶτο τεῦχος [illegible] νέου περιοδικοῦ «Πρωτοπορεία» ἐκ[illegible]ρατεύει πάνοπλος γιὰ νὰ καθιερώσῃ στὴ[illegible] ἑλληνικὴ γραφὴ τὸ λατινικὸ ἀλφά[illegible], παίρνοντας ἀφορμὴν ἀπ' τὴ μεταρ[illegible]θμιση τῆς τουρκικῆς γραφῆς, ποὺ ἐπι[illegible]λλει ὁ δικτάτορας Κεμάλ. Καὶ ὁ σύντα[illegible] τοῦ περιοδικοῦ δὲν ἀρκεῖται νὰ φιλο[illegible]νήσῃ τὴ γνώμη αὐτή, παρὰ μὲ σημείω[illegible] προσθέτει πῶς τὸ ζήτημα ἔχει «τεράστια σημασία»!

Ὡστόσο δὲν ὑπάρχει καμμιὰ ὁμοιότης [illegible] τουρκικῆς ὑποθέσεως μὲ τὴν ἰδική [illegible]. Οἱ Τοῦρκοι, λαὸς μογγολικῆς κατα[illegible]γῆς, ὅταν ἔγιναν μουσουλμάνοι ἐπῆραν [illegible] τοὺς Ἄραβες καὶ τὴν γραφή των, ποὺ [illegible]νε λειψή, σκοτεινὴ καὶ δύσκολη, πραγ[illegible]ατικὸ ἐμπόδιο στὴ γρήγορη μεταβίβαση [illegible] ἰδεῶν καὶ τῆς σκέψεως καὶ στὴ διά[illegible]υση τῶν πνευματικῶν φώτων καὶ τῶν [illegible]ρακτικῶν γνώσεων εἰς τὸν πολὺ λαό. Ἡ [illegible]φορὰ τῆς ἀραβικῆς γραφῆς ἀπ' τὴν ἑλληνικὴ καὶ τὴν λατινικὴν εἶνε βασική, γιατί, ὅπως ἐξηγεῖ κι ὁ Φιλήντας, ἡ πρώτη εἶνε συλλαβική, ἐνῷ οἱ δύο ἄλλες εἶνε φθογγογραφικὲς καὶ πο[illegible] ὅμοιες ἀναμεταξύ των, ἀφοῦ τὸ ἑλληνικὸ ἀλφάβητο αὐτούσιο χρησιμοποιήθηκε ἀπὸ τοὺς Λατίνους γιὰ τὴ γλῶσσα των. Γιὰ τὴν ἀντίληψη τῶν Ὀθωμανῶν Τούρκων ἦτον, βέβαια, ἡ ἀραβικὴ γραφὴ συνυφασμένη μὲ τὴ μωαμεθανικὴ θρησκεία, τὴν ἀραβικῆς προελεύσεως, καὶ μὲ ἀραβικὴ (σημιτικὴ) γλῶσσα, ποὺ τόσο ἄφθονη καὶ σοβαρὰ στοιχεῖα πρόσθεσε στὴ φτωχὴ καὶ πρωτόγονη μογγολικὴ γλῶσσα τῶν ἀρχικῶν Τούρκων, ποὺ εἶχαν ξεκινήσει ὡς νομάδες κτηνοτρόφοι ἀπὸ τὴν κεντρικὴν Ἀσία.

Μ' αὐτὴ τὴν ξένη, πολύπλοκη καὶ δυσκολομεταχείριστη γραφή, ποὺ διαφέρει ἀπ' τὲς γραφὲς τῶν λαῶν τῆς Εὐρώπης καὶ κατὰ τοῦτο, ὅτι γράφεται ἀπ' τὰ δεξιὰ πρὸς τ' ἀριστερά, τὰ Τουρκόπουλα μάθαιναν μὲ κόπο γράμματα στὰ ἱεροδιδασκαλεῖα, ἀποστηθίζοντας τ' ἀκατάληπτο γι' αὐτοὺς ἀραβικὸ κοράνι. Ἦτον ἑπομένως λογικὸ καὶ φυσικό, ἀφοῦ ὁ δικτάτορας Κεμὰλ δοκιμάζει νὰ μεταμορφώσῃ ἀπότομα τὴν Τουρκίαν ἀπὸ μουσουλμανικὴ θεοκρατικὴν αὐτοκρατορία σ' ἐθνικὸ δημοκρατικὸ κράτος τοῦ δυτικοῦ τύπου, νὰ θελήσῃ ν' ἀντικαταστήσῃ τὴ θρησκευτικὴ συλλαβικὴ γραφή, ποὺ ἀποτελεῖ σοβαρὸ ἐμπόδιο στὴν ἐκπαίδευση τοῦ λαοῦ, μὲ γραφὴ φθογγογραφικὴ τοῦ ἑλληνικοῦ ἢ λατινικοῦ τύπου. Ἂν καὶ περίφημα μποροῦσε νὰ χρησιμοποιήσῃ γι' αὐτὸ τὸ σκοπὸ τὸ ἑλληνικὸ ἀλφάβητο, προτίμησε ὁ Κεμὰλ νὰ χρησιμοποιήσῃ τὸ λατινικό, τροποποιῶντάς το σημαντικὰ γιὰ νὰ τὸ προσαρμόσῃ στὴν τουρκικὴ γλῶσσα. Τὸ προτίμησε βέβαια, γιὰ νὰ δείξῃ πῶς ἡ Τουρκία πλησιάζει μᾶλλον πρὸς τὸ δυτικὸν πολιτισμὸ παρὰ πρὸς τὸν ἀνατολικὸν ἢ ἑλληνικό. Μ' ἄλλα λόγια στὴν Τουρκία ἐπιβάλλονται ἀπὸ κάποιον αὐθαίρετο δικτάτορα γενικώτατες καὶ ἐπιδεικτικὲς μεταρρυθμίσεις ποὺ ἀνατρέπουν κάθε παράδοση καὶ ποὺ δὲν ἀποκλίεται νὰ φέρουν τὸ μοιρολάτρη καὶ ἐξαντλημένο λαὸ σὲ ἐπικίνδυνη κρίση.

Στὴν Ἑλλάδα ὅμως τίποτε παρόμοιο δὲν παρατηρεῖται. Ἂν παραδεχθοῦμε πῶς τὸ ἑλληνικὸ ἀλφάβητο προῆλθε ἀπ' τὸ φοινικικό, παραδεχόμαστε ἀναγκαστικὰ πῶς ἡ μεταρρύθμιση, ποὺ κάνει τώρα ὁ Κεμὰλ καθιερώνοντας γιὰ τὴν τουρκικὴ γραφὴ φθογγογραφικὸ ἀλφάβητο, ἔγινε ἀπὸ τοὺς Ἕλληνες στὴν ἑλληνικὴ γραφὴ πρὶν ἀπὸ σχεδὸν τρεῖς χιλιάδες χρόνια. Βέβαια, ἡ ἑλληνικὴ γλῶσσα μετὰ τόσους αἰῶνες ἄλλαξε σιγὰ-σιγὰ ἔτσι, ὥστε τ' ἀρχαῖο ἑλληνικὸ ἀλφάβητο δὲν ταιριάζει πιὰ σ' ὅλους τοὺς νεώτερους φθόγγους τῆς νέας ἑλληνικῆς, ἐπειδὴ ὅμως μένει πάντα φθογγογραφικὸ καὶ ὄχι ἰδεογραφικὸ ἢ συλλαβικό, μᾶς ἐπιτρέπει διάφορους συνδυασμούς, ποὺ ἀναπληρώνουν τὲς ἐλλείψεις του σχετικὰ μὲ τὴ νέαν ἑλληνική. Εἰς τὴν ὀρθογραφία μας, ποὺ μένει ἱστορική, ἡ διαφορὰ εἶνε πιὸ αἰσθητή, ἀλλὰ αὐτὴ μπορεῖ εὔκολα ν' ἁπλοποιηθῇ καὶ νὰ ἔλθῃ ἔτσι πολὺ κοντύτερα στὴν πραγματικότητα τῆς σημερινῆς προφορᾶς.

Ἀλλὰ ὁ κ. Φιλήντας δὲν ἀρκεῖται στὴν ἁπλοποίηση τῆς ὀρθογραφίας· θέλει μιὰ γιὰ πάντα ν' ἀπαλλάξῃ, λέει, τὸν ἑλληνικὸ λαὸ ἀπὸ τὴν ἱστορικὴν ὀρθογραφία, καταργῶντας τὸ ἑλληνικὸ ἀλφάβητο καὶ καθιερώνοντας τὸ λατινικό, ποὺ εἶνε τέκνο τοῦ ἑλληνικοῦ, χρησιμοποιούμενο σὲ τόσες διαφορετικὲς ἢ μιὰ ἀπὸ τὴν ἄλλη εὐρωπαϊκὲς γλῶσσες. Τοῦτο ὅμως δὲν εἶνε λογικό, γιατὶ ἀπ' τὴ μιὰ μεριὰ ὁ κ. Φιλήντας δὲν εἶνε δικτάτορας, ὅπως ὁ Κεμάλ, κι ἀπ' τὴν ἄλλην ὁ ἑλληνικὸς λαὸς δὲν εἶνε τόσο ἀγράμματος, τόσο ἀνιστόρητος καὶ τόσο ἄθεος, ὅσο ὁ τουρκικός, γιὰ νὰ ὑποταχθῇ στὸν κ. Φιλήντα ἀνεξέταστα. Θεωρητικὰ θὰ ἦτον ἴσως λογικώτερο ἂν ἐπὶ πλέον ἀπ' τὴν ἁπλούστευση τῆς ὀρθογραφίας μας ἐπρότεινε ὁ κ. Φιλήντας καὶ τὴν τελειοποίηση τοῦ ἀλφαβήτου μας, π. χ. μὲ τὸ νὰ χρησιμοποιήσωμε γιὰ τοὺς φθόγγους, ποὺ δὲν σημειώνονται μὲ ἰδιαίτερα ψηφία μερικὰ φθογγογραφικῶς ἄχρηστα πιὰ παλαιὰ ψηφία μας, ὅπως τὸ η, ἢ καὶ νὰ δανεισθοῦμε μερικὰ ψηφία ἀπὸ τὸ λατινικὸ ἀλφάβητο, γιὰ νὰ σημειώνωμε ἀκριβέστερα μερικοὺς ἄλλους, ποὺ δὲν σημειώνονται ἀπ' τὴ σημερινὴ γραφή μας (π. χ. τὸ b, τὸ d, τὸ g κλπ.) καὶ νὰ καταργήσωμε μερικὰ ψηφία (π. χ. τὸ ω). Ἀλλὰ γιατὶ νὰ καταργήσωμε ὅλα τ' ἄλλα τὰ ψηφία, ποὺ ἄλλωστε δὲν διαφέρουν τὰ περισσότερα καθόλου ἀπὸ τὰ λατινικά, καὶ μάλιστα γιατὶ νὰ δημιουργήσωμε καινούργια ψηφία γιὰ ἤχους ποὺ δὲν ὑπάρχουν καθόλου στὰ λατινικὰ (π. χ. τὸ θ καὶ τὸ δ), ἐνῷ ὑπάρχουν εἰς τὰ νέα ἑλληνικὰ καὶ σημειώνονται περίφημα μὲ τ' ἀρχαῖα ψηφία; Μυστήριο! Μ' ὅλον τοῦτο δὲν συσταίνω τὴν ἀληθινὰ λογικὴ αὐτὴ τελειοποίηση, γιατὶ θὰ δικαιολογοῦνταν νὰ ἐπιχειρηθῇ μόνο ἂν θὰ ὑπῆρχε ἀπόλυτη ἀνάγκη κοινωνικὴ καὶ ἐθνική, ὅμοια μὲ τὴν ἀνάγκη ποὺ ἔννοιωσε ὁ Κεμάλ, νὰ καταπολεμηθῇ ἡ ἀμορφωσιὰ καὶ στασιμότης τοῦ τουρκικοῦ λαοῦ. Ἐπειδὴ ὡστόσο φαίνεται πῶς φοβεῖται ἐξαιρετικὰ ὁ κ. Φιλήντας μὴν τύχῃ καὶ μᾶς ξεπεράσουν οἱ νεωτερισμοὶ τοῦ Κεμὰλ —ποὺ σὲ μᾶς ἔγιναν εἰς προϊστορικὴν ἐποχὴ— καὶ μείνωμε ἔξω ἀπ' τὴ «χορεία τῶν πολιτισμένων ἐθνῶν», θυμίζω πῶς καὶ στὰ γαλλικὰ καὶ μάλιστα στ' ἀγγλικὰ ἡ ὀρθογραφία εἶνε, ὅπως καὶ στὰ ἑλληνικά, ἀρκετὰ ἀπομακρυσμένη ἀπὸ τὴν ἐξελιγμένη σημερινὴ προφορά. Στ' ἀγγλικὰ μάλιστα τὸ κακὸ εἶνε ἐνοχλητικώτερο παρὰ ὅ,τι στὰ ἑλληνικά. Κι ὅμως οὔτε στὴ Γαλλία, οὔτε στὴν Ἀγγλία μὲ τὲς ἀποικίες της ἢ στὲς Ἑνωμένες Πολιτεῖες τῆς Ἀμερι[illegible] —σὲ τόπους, ὑποθέτω, προοδευμένους καὶ νεωτεριστικ[illegible] [illegible] τὸν κ. Φιλήντα— δὲν σκέπτονται ν[illegible] [illegible]ξουν ἀλφάβητο ἢ νὰ τροποποιήσουν αὐτὸ ποὺ ἔχουν. Ἀκόμη καὶ τὲς ἁπλούστερες ὀρθογραφικὲς μεταρρυθμίσεις, ποὺ προτείνονται, δὲν τὲς ἀποφασίζουν ἀκόμη. Ἐν τούτοις, αὐτὰ τὰ ἔθνη δὲν ἔχουν τόσο παλιὸ λογοτεχνικὸ καὶ φιλολογικὸ παρελθὸν ὅπως οἱ Ἕλληνες, οὔτε ἀλφάβητο δημιούργημά των.

Κατὰ τὴ γνώμη μου λοιπόν, ἂν θέλωμε νὰ μὴν ἀερολογοῦμε, μόνο γι' ἁπλούστευση τῆς ὀρθογραφίας τῆς δημοτικῆς ὑπάρχει λόγος νὰ γίνεται σκέψη, μὰ γιὰ τίποτε ἄλλο. Γιὰ νὰ ἐπιχειρηθῇ ὅμως αὐτή, θὰ χρειασθῇ νὰ μορφωθῇ πρῶτα ἀπὸ τοὺς εἰδικοὺς ἐπιστήμονες σταθερὴ κοινὴ γνώμη.

Ἡ μεταρρύθμιση τοῦ Κεμὰλ φέρνει στὴν Τουρκία μεγάλη ταραχή, ὄχι μόνο ψυχολογική, ποὺ εἶνε ἐπίφοβη, παρὰ καὶ πρακτικὴ (π.χ. τὴν ἀνάγκη νὰ ξανατυπωθοῦν ὅλα τὰ καθημερινῆς χρήσης βιβλία μὲ τὸ νέο ἀλφάβητο). Ἀλλὰ ἡ προσωρινὴ αὐτὴ ταραχὴ δὲν εἶνε δυσανάλογο ἀντίτιμο γιὰ τὴ μέγιστη μόνιμη ὠφέλεια ποὺ περιμένει ὅτι θὰ προκύψῃ ἀπὸ τὴν πραγματικὴ γιὰ τοὺς Τούρκους ἀντικατάσταση τῆς ἀραβικῆς συλλαβικῆς γραφῆς. Ἐνῷ σὲ μᾶς ποιὸ θὰ ἦτον τ' ἀντιστάθμισμα τῆς ταραχῆς γιὰ ὁλότελα περιττὴν ἀλλαγή; Βέβαια, ξεχωρίζει ἔτσι ἡ Τουρκία ἀπὸ τοὺς ἄλλους μουσουλμανικοὺς λαούς, ἀλλὰ τὸ ἐπιδίωξε ἤδη ὁ Κεμὰλ μὲ τὸ νὰ καταργήσῃ τὸ χαλιφάτο, τὴν πολυγαμία καὶ τόσα ἄλλα μουσουλμανικὰ ἤθη, ἔθιμα καὶ παραδόσεις. Ἀντίθετα ἐμεῖς θὰ ἔπρεπε νὰ σκεφθοῦμε ἐπὶ πλέον πῶς δὲν συμφέρει νὰ ξεχωρίσωμε ἀπὸ τοὺς ὀρθοδόξους σλαυϊκοὺς λαοὺς τῆς βαλκανικῆς κι ἀπὸ τοὺς Ρώσσους, ποὺ γράφουν μὲ ἑλληνικὰ (βυζαντινὰ) στοιχεῖα τὴ γλῶσσα των κι ὄχι μὲ τὰ λατινικά, κι ὅτι τὸ ἑλληνικὸ ἀλφάβητο μᾶς συνδέει μ' ὅλους τοὺς ἑλληνιστὰς καὶ βυζαντινολόγους τοῦ πολιτισμένου κόσμου.

Μὲ τὴ βάση ὅμως ποὺ παίρνει ὁ κ. Φιλήντας, δὲν βλέπω γιατὶ νὰ σταματήσωμε στὴν ἀλλαγὴ τοῦ ἀλφαβήτου καὶ νὰ μὴν ἀλλάξωμε καὶ γλῶσσα καὶ νὰ πάρωμε τὸ ἐσπεράντο ἢ καμμιὰν ἄλλη νεώτερη μηχανοποίητη διεθνικὴ γλῶσσα, γιὰ νὰ μὴν κάνουν τὸν κόπο οἱ ξένοι νὰ μαθαίνουν τὴ νέαν ἑλληνική, οὐδὲ μὲ λατινικὰ στοιχεῖα γραμμένη καὶ νὰ μποῦμε τέλος πάντων καὶ μεῖς, οἱ βάρβαροι, στὴ χορεία των!

Ἂν μετὰ τὴ φραγκοκρατία οἱ καθολικοὶ καλόγεροι προσπαθοῦσαν νὰ γραφῇ μὲ λατινικὰ στοιχεῖα ἡ νέα ἑλληνικὴ γλῶσσα, τοῦτο δὲν δείχνει τίποτε ἄλλο παρὰ ὅτι ἤθελαν νὰ μᾶς ὑποτάξουν εἰς τὸν πάπα Ρώμης, σβήνοντας κάθε συνείδηση ἱστορικὴ κ' ἐθνικὴ ἀπὸ τὸ νικημένο ἑλληνικὸ λαὸ καὶ νὰ μᾶς κάμουν ἠθικὰ καὶ πνευματικὰ ἀνάπηρους καὶ δούλους.

Ἂν αὐτὸ θαυμάζῃ ὁ μεταρρυθμιστὴς κ. Φιλήντας, βέβαια δὲν θαὔρῃ σύμφωνους τοὺς καλύτερους δημοτικιστάς, ὅσους ξέρουν νὰ ξεχωρίζουν ποιὰ εἶνε τὰ στοιχεῖα εἴτε πατροπαράδοτα εἴτε μή, ποὺ δημιουργοῦν λαοὺς ἐλευθέρους καὶ ποιὰ εἶνε τὰ διαλυτικὰ κάθε δημιουργικότητος, ὁμαδικῆς ψυχῆς καὶ εὐγένειας.

Μάλιστα, συμφωνοῦμε πῶς ὁ δημοτικισμὸς εἶνε σωτήριος καὶ ἡ προγονοπληξία κακή, ἀλλὰ ἀπ' αὐτοῦ ἴσαμε κεῖ ποὺ θέλουν νὰ μᾶς φέρουν μερικοί, δηλαδὴ ν' ἀγνοήσωμε ὁλότελα τὸ παρελθόν μας καὶ τὴ σημερινὴν ὑπόστασή μας, ὑπάρχει ἀπόσταση κολοσσαία. Ἂς μᾶς ὀνομάσῃ «συντηρητικοὺς» ἢ καὶ «μανταρίνους» ὁ κ. Φιλήντας δὲ θὰ παύσωμε νὰ εἴμαστε ζωντανὰ μέλη ἰδιαίτερου ἔθνους, μὲ παρελθόν, παρὸν καὶ μέλλον.

Ὁ δημοτικισμὸς ἐπιτυγχάνει γιατὶ ἐκπληρώνει μιὰν ἀνάγκη πραγματικὴ τοῦ ἑλληνικοῦ λαοῦ, νὰ μεταχειρίζεται ἐλεύθερα τὴ φυσική του γλῶσσα, ποὺ εἶνε συνέχεια τῆς ἀρχαίας ἑλληνικῆς καὶ νὰ τὴν καλλιεργῇ ὅσο μπορεῖ περισσότερο. Δὲν θὰ εὐδοκιμήσῃ ὅμως ἡ πρόταση τοῦ κ. Φιλήντα ν' ἀντικαταστήσωμε τ' ἀλφάβητό μας μὲ τὸ λατινικό, γιατὶ τ' ἀλφάβητό μας δὲν μᾶς εἶνε ἐμπόδιο σὲ τίποτε κ' ἡ ἀνάγκη σωστότερης κ' εὐκολώτερης ὀρθογραφίας ἐκπληρώνεται θαυμάσια μὲ τὴ μετρημένη προσαρμογὴ τῆς ἱστορικῆς ὀρθογραφίας πρὸς τὴ σημερινὴν πραγματικότητα. Τὸ παλιό μας ἀλφάβητο ἔχει ἐπὶ πλέον ἕνα μεγάλο προτέρημα, πῶς μᾶς εὐκολύνει τὴ μελέτη τῶν ἀρχαίων Ἑλλήνων καὶ τῶν Βυζαντινῶν συγγραφέων. Τὸ παρελθὸν εἶνε ἀπαραίτητο ζωτικὸ στοιχεῖο γιὰ τὴ σημερινὴ καὶ μελλοντική μας ἀνάπτυξη, ἂν ξέρωμε ν' ἀποφύγωμε νὰ γινώμαστε σκλάβοι του.

Ἀπ' αὐτὴ τὴν ἄποψη ἔχει, βέβαια, «τεράστια σημασία» γιὰ μᾶς τὸ νὰ μὴν ἀλλάξῃ ἡ γραφὴ ποὺ ἔπλασαν οἱ πρόγονοί μας ἄρτια, ποὺ γέννησε ὅλες τὲς ἄλλες γραφὲς τῶν εὐρωπαϊκῶν κ' ἀμερικανικῶν λαῶν, ποὺ τὴ μεταχειρίζεται συνεχῶς τὸ ἔθνος σχεδὸν τρεῖς χιλιάδες χρόνια καὶ μὲ τὴν ὁποία σ' ὅλους τοὺς κλάδους τῆς νοήσεως καὶ τῆς τέχνης ἔγιναν οἱ Ἕλληνες ὁδηγοὶ τῆς ἀνθρωποσύνης.

Φ. ΔΡΑΓΟΥΜΗΣ

## ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΟΙ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

**Δημοπρασία ἐκτυπώσεως 2000 βιβλίων**

*Ἡ Γενικὴ Διεύθυνσις Σιδηροδρόμων Ἑλληνικοῦ Κράτους ἐκτίθησιν εἰς μειοδοτικὴν προφορικὴν δημοπρασίαν τὴν ἐκτύπωσιν 2000 βιβλίων νομοθεσίας, διεπούσης τοὺς Σ.Ε.Κ., ἐξ 800—1000 σελίδων ἑκάστου. Σχετικαὶ πληροφορίαι χορηγοῦνται τοῖς ἐνδιαφερομένοις παρὰ τῇ Ὑπηρεσίᾳ Προμηθειῶν, ὁδὸς Τρίτης Σεπτεμβρίου ἀριθ. 5 καθ' ἑκάστην ἀπὸ τῆς 11ης μέχρι μεσημβρίας.*

*Ἡ σχετικὴ δημοπρασία γενήσεται εἰς τὰ Γραφεῖα τῆς Γενικῆς Διευθύνσεως (Τμῆμα Προμηθειῶν) τὴν μεσημβρίαν τῆς 6ης Μαρτίου ἐ. ἔ. ἡμέρας Τετάρτης.*

*Ἀθῆναι τῇ 6ῃ Φεβρουαρίου 1929*

*(Ἐκ τῆς Γεν. Διευθύνσεως τῶν Σ.ΕΚ.)*

ΑΙ ΠΑΣΤΙΛΙΕΣ
VALDA
ἀνακουφίζουν καὶ ὑποβοηθοῦν τὴν ἀναπνοήν.
Πωλοῦνται εἰς ἅπαντα τὰ Φαρμακεμπορεῖα καὶ Φαρμακεῖα.
Νὰ τὰ ἀπαιτῆτε ΕΙΣ ΚΥΤΙΑ φέροντα τὸ ὄνομα VALDA

### ΤΑ ΖΗΤΗΜΑΤΑ ΤΗΣ ΥΠΑΙΘΡΟΥ
# ΤΑ ΑΠΟΞΗΡΑΝΤΙΚΑ ΕΡΓΑ
## ΚΑΙ Η ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΙΣ ΤΗΣ ΕΛΟΝΟΣΙΑΣ
### ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΠΑΡΑΛΕΙΨΕΙΣ ΚΑΙ ΘΕΡΑΠΕΙΑ ΑΥΤΗΣ
### ΑΡΘΡΟΝ ΕΙΔΙΚΟΥ

Ἅπασαι σχεδὸν αἱ Ἀθηναϊκαὶ ἐφημερίδες τῆς 24ης Ἰανουαρίου ἀνέγραψαν, ὅτι κατὰ τὴν μακρὰν συνεργασίαν τῆς προηγουμένης τοῦ ὑφυπουργοῦ τῆς Ὑγιεινῆς κ. Δοξιάδου μετὰ τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ μεταξὺ τῶν συναφῶν θεμάτων ἐθίγη καὶ τὸ ζήτημα τῆς καταπολεμήσεως τῆς Ἑλονοσίας καὶ ὅτι ὁ κ. ὑφυπουργὸς ἀνέπτυξε «τὴν ἀνάγκην, ὅπως αἱ ἀναλαβοῦσαι τὴν ἐκτέλεσιν τῶν ἀποξηραντικῶν ἔργων Μακεδονίας ἑταιρεῖαι μεριμνήσουν καὶ διὰ τὴν ὑγείαν τῶν κατοίκων, διαθέτουσαι τὰ μέσα ἀμύνης κατὰ τῆς ἑλονοσίας, ἡ ὁποία, ὡς παραδέχεται ἡ ἐπιδημιολογία, θὰ ἐνταθῇ κατὰ τὰ δύο ἔτη τῆς ἐκτελέσεως τῶν ἔργων». Αἱ ἐν λόγῳ ἐφημερίδες πληροφοροῦσι, ὅτι ὁ κ. Δοξιάδης ἐξουσιοδοτήθη, ὅπως ἔλθῃ εἰς σχετικὰς διαπραγματεύσεις μετὰ τῶν ἑταιριῶν.

Ὅσον ἀφορᾷ τὴν ἐπέμβασιν ταύτην τοῦ κ. ὑφυπουργοῦ τῆς Ὑγιεινῆς καὶ τὴν διατυπωθεῖσαν παρ' αὐτοῦ γνώμην περὶ πιθανῆς ἐπιδεινώσεως τῆς ἑλονοσίας κατὰ τὰ πρῶτα ἔτη τῆς ἐκτελέσεως τῶν ἔργων εἴμεθα ἀπολύτως σύμφωνοι. Θὰ μᾶς ἐπιτραπῇ ὅμως νὰ ἀμφιβάλλωμεν κατὰ πόσον αἱ ἑταιρεῖαι ἐκ τῶν ὑστέρων θὰ ἀποδεχθῶσι τὸν ὅρον τῆς λήψεως ἀνθελονοσιακῶν μέτρων ὑπὲρ τῶν κατοίκων, ὡς ἐπίσης καὶ κατὰ πόσον τὰ τυχὸν λαμβανόμενα ὑπὸ τοιούτους ὅρους μέτρα θέλουσι ἀποβῇ λυσιτελῆ. Ἐπὶ πλέον θὰ μᾶς ἐπιτραπῇ νὰ ἐκδηλώσωμεν τὴν ἐκπληκτικὴν ὄντως ἐντύπωσιν, ἣν γεννᾷ ἡ προκύπτουσα ἐκ τῶν εἰδήσεων τούτων πληροφορία, ὅτι κατὰ τὴν σύναψιν τῶν ὑψίστης σημασίας συμβάσεων τούτων, οὐδόλως ἐλήφθησαν ὑπ' ὄψιν τὰ πορίσματα τῆς νεωτέρας ἐπιστήμης, ἥτις διδάσκει, ὅτι αἱ ὑδραυλικαὶ βελτιώσεις bonification εἶναι ἀφεύκτως καταδικασμέναι εἰς ἀποτυχίαν, ἐφ' ὅσον κατὰ τὴν σύνταξιν τῆς μελέτης δὲν λαμβάνεται ὑπὸ σοβαρωτάτην ἔποψιν ἡ ἀπὸ τῆς ἑλονοσίας ἐξυγίανσις τοῦ χώρου διὰ προσπαθειῶν μεθοδικῶν, διαρκείας πολὺ μεγαλυτέρας τῆς διετίας, καίπερ τῶν ὁποίων κατωτέρω θὰ ὁμιλήσωμεν. Τὸ θλιβερὸν τοῦτο συμπέρασμα εἶναι ὑποχρεωτικόν, ἐφ' ὅσον προκύπτει, ὅτι οὐδὲ πρόνοια χρησιμοποιήσεως τῶν στοιχειωδῶν ἀμυντικῶν κατὰ τῆς ἑλονοσίας μέτρων ὑπὲρ τῶν κατοίκων κατὰ τὰ δύο πρῶτα ἔτη ἐλήφθη.

Πρὶν ἢ προβῶμεν εἰς τὴν ἀνάλυσιν τῶν κρατουσῶν σήμερον ἐν τῇ ἐπιστήμῃ ἀπόψεων ἐπὶ τοῦ θέματος τούτου, κρίνομεν σκόπιμον τὴν ἀναδημοσίευσιν περικοπῆς ἐκ τῆς πρὸς τὸν Σύλλογον πρὸς περιστολὴν τῶν Ἑλωδῶν Νόσων ἡμετέρας ἐκθέσεως Σπουδῶν, συνταχθείσης κατὰ τὰς παραμονὰς τῆς ὑπογραφῆς τῶν περὶ οὗ πρόκειται συμβάσεων: «Ἕτερος μέγας κίνδυνος ναυαγίου τῶν κρατικῶν προσπαθειῶν εἶναι ἡ συντέλεσις τῶν μεγάλων ἀποξηραντικῶν ἔργων, τῶν ἐσχάτως ἐξαγγελομένων, ἄνευ συγχρονισμοῦ μετὰ τῶν ἄλλων μεθόδων, ἐπὶ τῇ βάσει τῶν γενικῶς σήμερον παραδεδεγμένων. Προσπάθειαι ἀποξηράνσεως ἁπλῶς ὑδραυλικῆς, γενόμεναι πρὸ ὀλίγων ἔτι ἐτῶν ἐν Ἰταλίᾳ, ἐνῷ ἐστοίχισαν πολλὰς ἑκατοντάδας ἑκατομμυρίων λιρεττῶν εἰς τὸ Κράτος, οὐδὲν ἀπέδωσαν, διότι οἱ ὑδραυλικῶς ἀποξηρανθέντες τόποι οὔτε ἐντατικῆς καλλιεργείας ἦσαν ἐπιδεκτικοί, οὔτε τῆς ἑλονοσίας ἀπηλλάγησαν, οὐ μόνον δὲ τοῦτο, ἀλλὰ ἐσημειώθη καὶ τὸ παράδοξον, ὅτι ἡ ἑλονοσία κατέστη μᾶλλον ἐπικίνδυνος εἰς τοὺς τόπους τούτους. Παραπλήσιον παράδειγμα ἡμέτερον πρόκειται, ἡ ἀποξήρανσις τῆς λίμνης Κωπαΐδος, ἐν τῇ ὁποίᾳ, καθ' ἃ μοὶ ἔλεγεν ὁ σεβαστός μου φίλος κ. Καρδαμάτης, τὸ αὐτὸ φαινόμενον περίπου παρετηρήθη. Σήμερον ἁπλῆ ὑδραυλικὴ ἀποξήρανσις ἑλωδῶν ἐκτάσεων καὶ ὅμοια ἄλλα ὑδραυλικὰ ἔργα, μὴ στηριζόμενα ἐπὶ καλῶς μεμελετημένου σχεδίου καὶ μὴ συγχρονιζόμενα μὲ ὅλας τὰς λοιπὰς μεθόδους τὰς ἀποτελούσας τὴν λεγομένην ὁλοκληρωτικὴν βελτίωσιν bonification intégrale ἀποτελοῦσι αὐτόχρημα ἀναχρονισμὸν προωρισμένον νὰ πληρώσῃ τὸ Κράτος δι' ἀφθόνου χρήματος καὶ ἀσκόπων προσπαθειῶν. Τονίζω ἰδιαιτέρως τὸ ζήτημα τοῦτο, ἵνα διδασκόμενοι ἐκ τῶν ἀποτυχιῶν τῶν ἄλλων μὴ περιπέσωμεν εἰς τὰς αὐτὰς δεινὰς ἀπογοητεύσεις». (Σελὶς 17).

Κατὰ τὸ παρελθὸν καὶ μέχρι τῶν τελευταίων ἐτῶν ἐνομίζετο ὅτι ἡ ἀποξήρανσις ἑλώδους τινὸς ἐκτάσεως διὰ τῆς καταλλήλου διασωληνώσεως καὶ πειθαρχήσεως τῶν ὑδάτων ἦτο ἱκανὴ νὰ ἐξυγιάνῃ χῶρον τινὰ ἀπὸ τῆς ἑλονοσίας. Μετὰ πολλὰς ὅμως ἀποτυχίας ἐγένετο ἀντιληπτὸν καὶ ἐπὶ τούτου οἱ εἰδικοὶ ὁμοφώνως ἀποφαίνονται ὅτι ἵνα ὁ σκοπὸς οὗτος ἐπιτευχθῇ τὴν ὑδραυλικὴν βελτίωσιν bonification ) ὀφείλει νὰ ἐπακολουθήσῃ ἡ ἀγροτικὴ βελτίωσις bonification συνιστωμένη ἐκ τῆς βαθμιαίας διαβάσεως ἀπὸ τῆς ἐκτατικῆς εἰς τὴν ἐντατικὴν καλλιέργειαν καὶ ὅτι τὰς δύο ταύτας βελτιώσεις ὀφείλει νὰ συνοδεύῃ συστηματικὸς ἀνθελονοσιακὸς ἀγών, ἀσκούμενος ὑπὸ εἰδικοποιημένων σταθμῶν, λειτουργούντων καθ' ἅπασαν τὴν ὑπὸ βελτίωσιν χώραν. Τὸ σύνολον τῶν ἐργασιῶν τούτων ἀπεκλήθη Ἀκεραία ἢ Ὁλοκληρωτικὴ Βελτίωσις

Ὁ τελευταῖος ἐν Ἰταλίᾳ ἐπὶ τῶν Βελτιώσεων νόμος τοῦ Μουσσολίνι, ὅστις καὶ ἀποτελεῖ τὸ τελειότερον ὑπόδειγμα νομοθεσίας τοῦ εἴδους τούτου συνετάχθη ἐπὶ τῇ βάσει τῶν εἰρημένων ἀντιλήψεων. Τὰ ἀπὸ μακροῦ χρόνου ἀρξάμενα ἐν Ἰταλίᾳ ἔργα ἐπὶ τῇ βάσει τῶν παλαιῶν ἀντιλήψεων, ὑπέστησαν ριζικὰς τροποποιήσεις, ἐφ' ὅσον ἦτο δυνατόν, τὰ δὲ σχέδια τῶν ἤδη συντελουμένων ὑπεβλήθησαν εἰς μακρὰν ἐπεξεργασίαν ἀπὸ μέρους εἰδικῆς ἐπιτροπῆς, ἀποτελουμένης οὐ μόνον ἐκ μηχανικῶν, ὑδραυλικῶν, ἀλλὰ καὶ ἐκ γεωπόνων καὶ μαλαριολόγων ἰατρῶν, εἰς τὴν ὁποίαν ἀνατίθεται καὶ ἡ ἐπίβλεψις τῆς ἐκτελέσεως τούτων. Ἐπειδὴ δὲ ἐκρίθη ἀναγκαία ἡ παρασκευὴ μεγάλου ἀριθμοῦ τοιούτων εἰδικοποιημένων στελεχῶν, ἱδρύθη πρὸ διετίας ἡ Ἀνωτέρα Μαλαριολογικὴ Σχολὴ Ρώμης, εἰς τὴν ὁποίαν φοιτῶσι εἰς ἰδιαίτερα τμήματα μηχανικοί, ὑδραυλικοί, γεωπόνοι καὶ ἰατροί, ἀσκούμενοι θεωρητικῶς καὶ πρακτικῶς εἰς τὰ ἔργα ταῦτα.

Μετὰ τὰ παραδείγματα ταῦτα τοῦ ἐξωτερικοῦ καὶ τὰς ἀποτυχίας τὰς σημειωθείσας ἐν τῷ παρελθόντι καὶ παρ' ἡμῖν, εἶναι ὄντως περίεργον πῶς ἐξακολουθοῦμεν ἐμμένοντες εἰς τὰς παλαιὰς ἀντιλήψεις τῶν ὑδραυλικῶν βελτιώσεων καὶ ἀναμένομεν ἐξ αὐτῶν μόνον τὴν γεωργικὴν ἀποκατάστασιν τῶν πληθυσμῶν καὶ τὴν ἐκρίζωσιν τῆς ἑλονοσίας, ὡς διεκηρύχθη στεντορείως κατὰ τὴν ὑπογραφὴν τῶν συμβάσεων παρὰ προσώπων ἐπίσημον ἐχόντων ἰδιότητα. Αἱ ἐπαγγελίαι αὗται ἀτυχῶς θὰ διαψευσθῶσι καὶ ὅπερ χεῖρον αἱ ἑκατοντάδες τῶν ἑκατομμυρίων θὰ ἔχωσι ἀπόδοσιν πολὺ ἰσχνήν, ἐὰν τὸ ζήτημα τῶν ἀποξηραντικῶν ἔργων δὲν τεθῇ ἐπὶ βάσεων συμφώνων πρὸς τὰ πορίσματα τῆς πείρας καὶ τῆς ἐπιστήμης. Τίθεται ὅθεν καθ' ἡμᾶς οὐχὶ ζήτημα ἀναλήψεως ἐκ μέρους τῶν ἑταιρειῶν μέτρων τινῶν ἀνθελονοσιακῆς ἀμύνης, καθ' ὅλα βεβαίως ἀορίστων πλὴν ἀνεπαρκῶν, ἀλλὰ ζήτημα ριζικῆς ἀναθεωρήσεως καὶ ἐφαρμογῆς σχεδίου τείνοντος πρὸς τὴν ὁλοκληρωτικὴν βελτίωσιν. Ὁ ἐπὶ τῆς ἑλονοσίας εἰδικὸς τῆς ἀφιχθείσης Ἐπιτροπῆς τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν συμβουλευόμενος θὰ δυνηθῇ ἀσφαλῶς νὰ ὑποδείξῃ τὰ πρέποντα ἐν προκειμένῳ.

Ἐνομίσαμεν ὅτι εἴχομεν ὑποχρέωσιν ἐπὶ ζητήματος τοιαύτην ἐθνικὴν σημασίαν ἐνέχοντος νὰ διατυπώσωμεν ἀνεπιφυλάκτως τὰς σκέψεις μας. Εἶναι καιρὸς παρὰ πάντων νὰ ἐννοηθῇ, ὅτι τὸ πρόβλημα τῆς ἑλονοσίας ἀποτελεῖ ζήτημα ἄμεσον ἔχον σχέσιν πρὸς τὴν ἐθνικὴν ἡμῶν ἀκμήν. Ἄνευ τῆς καταπολεμήσεως τοῦ κακοῦ τούτου δὲν θὰ δυνηθῶμεν ποτὲ νὰ ἀποκτήσωμεν γεωργίαν πλουσίαν καὶ καλλιέργειαν ἐντατικὴν τοῦ ἐδάφους. Ἄνευ ἐξ ἄλλου συστηματικῆς καὶ ἐντατικῆς καλλιεργείας τῆς γῆς, δὲν ὑπάρχει ἐλπὶς νὰ ἐκριζώσωμεν ποτὲ τὴν ἑλονοσίαν ἀπὸ τὴν χώραν μας. Πῶς τώρα συμβαίνει, ὥστε τόπος μὴ συστηματικῶς καὶ ἐντατικῶς καλλιεργούμενος οὐδέποτε ἀπαλλάσσεται τῆς ἑλονοσίας εἰς τὰ ἡμέτερα κλίματα καὶ πῶς ἡ ἑλονοσία ὑποχωρεῖ βαθμιαίως καὶ ἐξαφανίζεται σχεδὸν αὐτομάτως, ὅπου ἐφαρμόζεται συστηματικὴ καὶ ἐντατικὴ καλλιέργεια τῆς γῆς εἶνε ζήτημα εἰσέτι μὴ διαλευκανθὲν πλήρως ὑπὸ τῆς ἐπιστήμης. Ἡ ὑφισταμένη ἄμεσος αὕτη σχέσις μεταξὺ καλλιεργείας ἐντατικῆς τοῦ ἐδάφους καὶ ἑλονοσίας εἶνε γεγονὸς παρ' οὐδενὸς πλέον ἀμφισβητούμενον. Ἐξηγήσεις ἐδόθησαν πολλαὶ μεταξὺ τῶν ὁποίων ἡ μᾶλλον ἀξιοσημείωτος εἶνε ἡ τοῦ Γάλλου Rouland καὶ τοῦ Δανοῦ Wesenberg Sund κατὰ τὴν ὁποίαν ὁ ἐνσταυλισμὸς τῶν ζώων, ὁ κατ' ἀνάγκην ἐφαρμοζόμενος εἰς τὰς ἐντατικῶς καλλιεργουμένας γαίας, προσελκύει πρὸς αὐτὰ τοὺς ἀνωφελεῖς κώνωπας, δημιουργουμένου οὕτω ἑνὸς εἴδους ἀνωφελῶν κωνώπων μισανθρώπων ἢ ζωοφίλων, ὡς τοὺς ἀπεκάλεσαν οἱ ἄνω μνημονευθέντες ἐρευνηταί, ἀποκτώντων κληρονομικῶς τὴν ἰδιότητα νὰ ἀποστρέφωνται καὶ μὴ δάκνωσι τὸν ἄνθρωπον. Ἡ ὑπόθεσις αὕτη στηριζομένη ἐπὶ ἐμβριθεστάτων παρατηρήσεων εἶνε ὄντως μεγαλοφυής, ὡς ἐπίσης σαγηνευτικὴ εἶνε καὶ ἡ ἑτέρα ὑπόθεσις, ἣν διὰ τὴν ἐξήγησιν τοῦ φαινομένου τούτου δίδει ὁ διδάσκαλός μου Alessandrini καὶ τὴν ὁποίαν διὰ λόγους συντομίας παραλείπω, ὡς καὶ τόσας ἄλλας. Οἱαδήποτε ὅμως ἤθελεν εἶσθαι ἡ ἑρμηνεία τοῦ φαινομένου, ἐκεῖνο, ὅπερ κυρίως ἐνδιαφέρει εἶνε ἡ διαπίστωσις τῆς ὑπαρχούσης ταύτης σταθερᾶς σχέσεως καὶ τὰ ἐπακολουθοῦντα πρακτικὰ συμπεράσματα, ἅτινα συνοψίζονται εἰς τὰ ἑξῆς: Ἡ ὑδραυλικὴ ἀποξήρανσις μόνη δὲν εἶνε ἱκανὴ νὰ ἐκριζώσῃ τὴν ἑλονοσίαν ἐνίοτε δὲ μάλιστα τὴν ἐπιτείνει. Ὁ ἀνθελονοσιακὸς ἀγὼν ὁσονδήποτε συστηματικῶς διεξαγόμενος μὲ τὰ σημερινὰ μέσα οὐδέποτε κυριαρχεῖ τοῦ ἑλονοσιολογικοῦ φαινομένου, ἐπιτυγχάνει δὲ μόνον τὸν περιορισμὸν τούτου. Ἡ ἐντατικὴ καλλιέργεια τοῦ ἐδάφους ὁδηγεῖ εἰς τὴν βαθμιαίαν ἐκρίζωσιν τῆς ἐνδημίας. Ἵνα καταστῇ δυνατὴ ἡ ἄσκησις τῆς καλλιεργείας τοῦ εἴδους τούτου, πρέπει νὰ προηγηθῶσι τὰ ὑδραυλικὰ ἔργα καὶ νὰ προστατευθῇ ὁ πληθυσμὸς καὶ οἱ ἐργάται διὰ τῶν ἀνθελονοσιακῶν μεθόδων κατὰ τὴν πρόοδον τῶν ἐργασιῶν τούτων καὶ μέχρις ἀναπτύξεως τῶν μνημονευθεισῶν εὐνοϊκῶν συνθηκῶν.

Συμπερασματικῶς ὅθεν δυνάμεθα νὰ εἴπωμεν, ὅτι τὴν ὑδραυλικὴν βελτίωσιν πρέπει εὐθὺς ἀμέσως νὰ ἀκολουθῇ ἡ ἀγροτικὴ βελτίωσις εἰς τὴν ὁποίαν συμπεριλαμβάνεται ἡ δημιουργία πλήρους ὁδικοῦ δικτύου, ἡ προμήθεια ὕδατος πρὸς πόσιν καὶ ἄρδευσιν καὶ ἄλλους ἀγροτικοὺς καὶ οἰκιακοὺς σκοπούς, ἡ ὁριστικὴ συστηματοποίησις τῶν γαιῶν, ἡ οἰκοδομὴ ἀγροτικῶν οἰκιῶν, ὁ ἐνσταυλισμὸς τῶν ζώων, αἱ δενδροφυτεῖαι κλπ. Ἵνα δὲ ἐπιτύχῃ ἡ ἀγροτικὴ βελτίωσις ἐπιβάλλεται ἡ ἄσκησις εὐθὺς ἀμέσως συστηματικοῦ ἀνθελονοσιακοῦ ἀγῶνος, λέγω οὕτω καὶ οὐχὶ ἀνθελονοσιακῆς ἀμύνης, ἵνα σαφέστερον ὑποδηλωθῇ ἡ ὀφειλομένη νὰ ἀναπτύσσεται δραστηριότης εἰς τὴν περίστασιν ταύτην. Τῆς ἀγροτικῆς βελτιώσεως συντελεσθείσης ἡ ἀνάγκη τῆς ἀσκήσεως ἀνθελονοσιακοῦ ἀγῶνος θέλει ἐξασθενίζῃ μέχρι πλήρους ἀνωφελείας τούτου. Τὸ σύνολον τῶν οὕτωσι περιγραφεισῶν ἐργασιῶν ἔλαβε τὴν ὀνομασίαν τῆς ὁλοκληρωτικῆς βελτιώσεως bonification intégrale πρὸς τὴν ὁποίαν, φρονοῦμεν, ὅτι εἶνε καιρὸς νὰ προσανατολισθῶσιν αἱ προσπάθειαι τῶν ἐντεταλμένων ὅπως ἀποδώσουν εἰς τὰς ἑλληνικὰς γεωργικὰς χεῖρας γῆν εὔφορον καὶ ὑγείαν ἀκμαίαν.

Πράγα, 29—1—1929.

ΓΡΗΓΟΡΙΟΣ ΑΧ. ΛΙΒΑΔΑΣ
Ἰατρὸς
Διπλωματοῦχος Ἀνωτέρας Μαλαριολογικῆς Σχολῆς Ρώμης.

### ΑΛΒΑΝΙΚΑ ΧΡΟΝΙΚΑ
# Ο ΑΧΜΕΤ ΖΩΓΟΥ,
## Η ΜΝΗΣΤΗ ΤΟΥ ΚΑΙ ΟΙ ΥΠΗΚΟΟΙ ΤΟΥ
## ΔΙΠΛΩΜΑΤΙΑ ΚΑΙ ΚΟΜΜΩΤΙΚΗ
### Η ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΙΚΟΥ ΚΟΥΡΕΩΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΩΝ ΤΟΥ

*Ἀπὸ τῆς κάπως θεατρικῆς ἀνακηρύξεώς του εἰς βασιλέα, ὁ Ζώγου ἐλησμονήθη κάπως ὑπὸ τῶν θηρευόντων σπαρταριστὰς ἐπικαιρότητας. Μᾶς τὸν ὑπενθυμίζει ὅμως ἕνας Ἀμερικανὸς ἀνταποκριτής, ὁ ὁποῖος ἐπιστέλλει ἐνδιαφερούσας πληροφορίας περὶ τῶν ἔργων καὶ ἡμερῶν Ζώγου τοῦ 1ου.*

*Ὁ βασιλεὺς Ζώγου, μετὰ τὴν πρὸς αὐτὸν ἀπονομὴν τοῦ Περιδεραίου τοῦ Τάγματος τῆς Ἀννουντσιάτα—γράφει— δύναται τώρα νὰ ἰσχυρισθῇ συγγένειαν μετὰ τοῦ οἴκου τῆς Σαβοΐας (τοῦ βασιλικοῦ οἴκου τῆς Ἰταλίας), καθόσον τὸ διάσημον τοῦτο συνεπάγεται ἕνα εἰδικὸν προνόμιον: ὁ φέρων αὐτὸ ἀποκαλεῖται «ἐξάδελφος» ὑπὸ τοῦ βασιλέως τῆς Ἰταλίας.*

*Ἡ συγγένεια αὕτη ἐχαροποίησε τὸν βασιλέα τῶν Ἀλβανῶν, καθόσον ἀνεπτέρωσε τὴν ἐλπίδα του ὅτι ἡ πριγκήπισσα Ἰωάννα, ἡ θυγάτηρ τοῦ βασιλέως Βίκτωρος Ἐμμανουήλ, δύναται νὰ καταστῇ σύζυγός του. Οἱ ὑπήκοοί του ὅμως, καὶ ἰδίως ἡ μερὶς τῶν ἀδιαλλάκτων, συνωμοτοῦνται πρὸ τῆς ἐπιθυμίας αὐτῆς τοῦ βασιλέως των, καθόσον ἀντιτίθενται εἰς τὴν ἀπόκτησιν τοῦ τίτλου τῆς βασιλίσσης ὑπὸ Εὐρωπαίας πριγκηπίσσης. Καὶ ὁ βασιλεὺς Ζώγου, μολονότι ἔχει ὀλιγωτέρους λόγους, χάρις εἰς τὴν ἰταλικὴν προστασίαν, νὰ φοβῆται τὸ φάσμα τῆς ἐπαναστάσεως, τὸ ὁποῖον τὸν κατεδίωκεν ὅταν ἦτο πρόεδρος τῆς Ἀλβανικῆς Δημοκρατίας, ὀφείλει νὰ συμβουλευθῇ μερικοὺς ἐκ τῶν ὑπηκόων του ὅσον ἀφορᾷ μὲ τὸν γάμον του.*

*Ἡ μεγαλυτέρα δυσκολία εἶνε ἡ μνηστεία του μὲ μίαν Ἀλβανίδα νέαν· ἡ μνηστεία αὐτή, παρὰ τὰς ἀντιθέτους φήμας, δὲν διελύθη ἐπισήμως. Λέγεται ὅτι ἐπικρατεῖ μεγάλη ἀγανάκτησις μεταξὺ τῶν Ἀλβανῶν, οἱ ὁποῖοι θεωροῦν τὴν περὶ γάμου ὑπόσχεσιν ὡς ἱεράν, ἔστω καὶ ἂν ὁ μνηστὴρ ἀνεκηρύχθη βασιλεύς. Ἔτσι ὁ Ζώγου δὲν δύναται νὰ νυμφευθῇ ἄλλην ἐὰν οἱ γονεῖς τῆς νέας δὲν τὸν ἀπαλλάξουν τῆς ὑποσχέσεώς του.*

*Ὁ πατὴρ τῆς νέας εἶνε ὁ Σεβρῆ βέης τοῦ Ἐλβασάν, ὁ ὁποῖος ἔχει διπλῆν δύναμιν· δὲν εἶνε μόνον ὁ πλουσιώτερος ἄνθρωπος τῆς Ἀλβανίας, ἀλλὰ εἶνε καὶ ἰσχυρὰ πολιτικὴ μορφή. Τὸ γόητρον καὶ ὁ πλοῦτός του τὸν καθιστοῦν ἄνθρωπον, εἰς βάρος τοῦ ὁποίου δὲν ἠμπορεῖ κανεὶς νὰ παίξῃ. Θὰ ἠδύνατο, μὲ μίαν λέξιν, νὰ προκαλέσῃ τὴν ἔκρηξιν ταραχῶν, τὰς ὁποίας ὁ βασιλεὺς Ζώγου μὲ πολλὴν δυσκολίαν θὰ κατενίκα.*

*Ὅταν ὁ Ἀχμὲτ Ζώγου ἦτο ἁπλῶς πρόεδρος τῆς Συνελεύσεως, ἐθεώρησεν ἑαυτὸν τυχερὸν ὅταν ὁ Ζεφρῆ βέης τοῦ προσέφερε τὴν θυγατέρα του ὡς νύμφην. Κατὰ τὸ ἀλβανικὸν ἔθιμον, τὰ τοῦ γάμου ἐκανονίσθησαν μεταξὺ τῶν γονέων, χωρὶς ὁ μνηστὴρ νὰ ἔχῃ ποτὲ ἰδῇ τὴν νέαν. Ἀλλ' ὁ Ζώγου ἦτο εὐχαριστημένος, διότι ἡ περιουσία τὴν ὁποίαν θὰ ἀπέκτα ἐκ τοῦ γάμου θὰ ἦτο ἀρκετὴ πρὸς ἀντιμετώπισιν τῶν ἀναγκῶν τῆς ζωῆς του.*

*Τώρα ὁ βασιλεὺς Ζώγου, ὁ ὁποῖος θέλει νύμφην βασιλικοῦ αἵματος, εὑρίσκεται πρὸ ἀδιεξόδου, διερωτώμενος ἂν δύναται νὰ ἐγκαταλείψῃ τὴν μνηστήν του καὶ τοιουτοτρόπως νὰ ἀποκτήσῃ ἕναν ἐπὶ πλέον ἀμείλικτον ἐχθρόν, τὸν ἰσχυρὸν βέην τοῦ Ἐλβασάν.*

*Ἡ νῦν μνηστή του δὲν ἔχει εἰς τὰς φλέβας της βασιλικὸν αἷμα ἀλλὰ καὶ ὁ βασιλεὺς Ζώγου δὲν εἶνε βασιλικῆς καταγωγῆς. Ἀμφότεροι ὅμως εἶνε γόνοι ἀρχαίων φυλῶν—ἀρχαιοτέρων ἀπὸ μερικὰς εὐρωπαϊκὰς δυναστείας. Καὶ οἱ Ἀλβανοὶ ἐθνικισταὶ χρησιμοποιοῦν τὸ γεγονὸς τοῦτο ὡς ἐπιχείρημα ἐναντίον τοῦ μελετωμένου γάμου τοῦ νεοτεύκτου βασιλέως των μετὰ τῆς πριγκηπίσσης Ἰωάννας, τονίζοντες ὅτι ἡ Ἰταλία εἶνε μόλις δύο γενεῶν βασίλειον, ἐνῷ αἱ φυλαί των ἀσκοῦν τοπικὴν ἐξουσίαν ἀπὸ αἰώνων.*

*Αἱ νεωτεριστικαὶ τάσεις καὶ καινοτομίαι τοῦ βασιλέως Ζώγου ἐπροκάλεσαν τόσας διαμαρτυρίας, ὥστε ἐξέφρασεν οὗτος τὴν ἐπιθυμίαν νὰ ἀποσκιρτήσῃ ἐκ τοῦ Μωαμεθανισμοῦ καὶ νὰ γίνῃ Χριστιανός. Ἐχρησιμοποίησε δὲ τὴν ἀπειλὴν αὐτὴν περὶ ἀλλαγῆς τῆς θρησκείας του διὰ νὰ ἀποστομώσῃ τὰς περαιτέρω διαμαρτυρίας.*

*Ἡ ἰταλικὴ ὑποστήριξις συνετέλεσε πολὺ εἰς τὴν αὔξησιν τῆς ἀνεξαρτησίας τοῦ βασιλέως, ὑπό τινας δ' ἐπόψεις ἡ ἐξουσία του ἔφθασε μέχρι τῆς δικτατορικῆς ἀπολυταρχίας, τὴν ὁποίαν οἱ πρόκριτοι Ἀλβανοὶ θεωροῦν ὡς ἀπειλὴν κατὰ τῆς ἐλευθερίας των. Ὁ Ζώγου ὅμως δὲν δίδει προσοχὴν εἰς τὰ παράπονά των. Ξεύρει ὅτι ἠμπορεῖ νὰ βασίζεται ἐπὶ τῆς ἀφοσιώσεως τῶν μελῶν τῆς ἰδικῆς του φυλῆς, τῆς ὁποίας ἔγινεν ἀρχηγὸς εἰς ἡλικίαν δώδεκα ἐτῶν, καθὼς καὶ τῆς φυλῆς τῆς μητρός του, τῶν Τοπτάνηδων, οἱ ὁποῖοι εἶνε ἡ ἀρχαιοτέρα φυλὴ τῆς Ἀλβανίας. Ὅσον ἀφορᾷ τὰς ἄλλας φυλάς, ἔχει τὴν γνώμην ὅτι ἠμπορεῖ νὰ τὶς κάμῃ καλά, διότι ἔχει ὄχι μόνον χωροφυλακὴν καλῶς γυμνασμένην καὶ ἱκανήν, ἀλλὰ καὶ στρατόν, τὸν ὁποῖοι ἐκπαιδεύουν Ἰταλοὶ ἀξιωματικοί.*

*Ἡ τυραννικότης τοῦ Ζώγου καταφαίνεται ἐκ τῆς περιπτώσεως ἑνὸς κουρέως, ὁ ὁποῖος ἐπῆγεν εἰς τὴν Ἀλβανίαν πρὸς ἐξυπηρέτησιν τῶν Ἰταλῶν διπλωματῶν καὶ ἐπισήμων καὶ ἔγινε κατόπιν κομμωτὴς τοῦ βασιλέως καὶ τῶν ἀδελφῶν του. Φαίνεται ὅτι τόσον αἱ βασιλικαὶ ἀδελφαί, ὅσον καὶ ὁ Ζώγου ἦσαν εὐχαριστημένοι ἀπὸ τὸν Ἰταλὸν τεχνίτην, ὁ ὁποῖος ἐμπαινόβγαινε καθημερινῶς εἰς τὰ ἀνάκτορα· φαντασθῆτε ὅμως τὴν ἀπογοήτευσίν του ὅταν ἔβλεπε τοὺς λογαριασμούς του συσσωρευομένους, ἀλλὰ μὴ πληρωνομένους.*

*Συνειθισμένος ἀπὸ τὴν Ρώμην, ὅπου οἱ συντεχνῖταί του πληρώνονται τοῖς μετρητοῖς, ἔστειλε μίαν ἡμέραν γενικὸν λογαριασμόν. Καμμία ἀπάντησις. Τέλος, μίαν ἡμέραν ποὺ εἶχε ξυρίσει τὸν βασιλέα, εἶπεν εἰς ἕναν ὑπασπιστὴν ὅτι δὲν ἐσκόπευε νὰ φύγῃ ἀπὸ τὸ παλάτι ἂν δὲν ἐπληρώνετο ὁ λογαριασμός του. Τὸ πρᾶγμα ἐξώργισε τόσον τὸν Ζώγου, ὥστε διέταξε τὸν κουρέα νὰ φύγῃ ἀπὸ τὴν Ἀλβανίαν ἐντὸς εἰκοσιτεσσάρων ὡρῶν. Ὁ λογαριασμὸς δὲν ἐπληρώθη ἀκόμη, μολονότι ὁ κουρεὺς ἀνέφερε τὴν ὑπόθεσιν εἰς τὴν ἰταλικὴν πρεσβείαν, ὅπου τοῦ εἶπαν ὅτι εἶχεν ἐπιδείξει ἔλλειψιν τάκτ.*

*Ἡ ὑπόθεσις αὕτη ἠμπόδισε τὴν μετανάστευσιν ἄλλων Ἰταλῶν κουρέων εἰς τὴν Ἀλβανίαν καὶ αἱ σύζυγοι τῶν διπλωματῶν ἠναγκάσθησαν ἢ νὰ κόβουν καὶ νὰ σιδερώνουν τὰ μαλλιὰ μόναι των ἢ νὰ ἐπανέλθουν εἰς τὴν μόδαν τῶν μακρυῶν μαλλιῶν. Τέλος ἡ ἰταλικὴ πρεσβεία ἀνέλαβε τὴν ἐξασφάλισιν τῶν κουρέων, προσφερθεῖσα νὰ διακανονίζῃ τοὺς λογαριασμούς των διὰ τῆς διπλωματικῆς ὁδοῦ.*

Ὁ Βασιλεὺς τῆς Ἀλβανίας Ζώγου καὶ ἡ Πριγκήπισσα Τζοβάννα τῆς Ἰταλίας

ΔΙΕΘΝΗΣ ΕΚΘΕΣΙΣ ΠΡΑΓΑΣ
ΓΕΝ. ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ "Γ. ΚΡΕΚΑ,,
ΒΟΥΛΗΣ 17
PALAIS DE LA FOIRE OUVERT TOUTE L'ANNÉE
17 — 24 Μαρτίου 1929

### ΑΠΟ ΤΟΝ ΝΕΟΝ ΚΟΣΜΟΝ
# ΟΙ ΚΑΤΑΡΡΑΚΤΑΙ ΤΟΥ ΝΙΑΓΑΡΑ
## ΤΟ ΘΕΑΜΑ ΑΠΟ ΤΗΝ "ΕΞΕΔΡΑΝ ΤΗΣ ΚΑΤΑΙΓΙΔΟΣ,,.—ΤΟ "ΣΠΗΛΑΙΟΝ ΤΩΝ ΑΝΕΜΩΝ,,.—ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΠΟΔΑΣ ΤΟΥ ΤΡΟΜΕΡΟΥ ΒΡΑΧΟΥ.—Ο "ΝΥΜΦΙΚΟΣ ΠΕΠΛΟΣ,,
### ΕΝΤΥΠΩΣΕΙΣ ΑΘΗΝΑΙΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΟΥ

Γ'

*Προτοῦ ἀνεβῆτε τὰς πρώτας βαθμίδας τῆς «Ἐξέδρας τῆς Καταιγίδος», πλησίον εἰς ἕνα ὑπήνεμον κοίλωμα τοῦ βράχου— τὸ περίφημον «Σπήλαιον τῶν Ἀνέμων»— ὁ συνοδὸς τῶν περιηγητῶν ἀναλύει, μὲ καταρρακτώδη ὁμολογουμένως εὐχέρειαν, τὰ σχετικὰ μὲ τοὺς καταρράκτας καὶ δίδει εἰς αὐτοὺς μερικὰς στατιστικὰς πληροφορίας λίαν ἐνδιαφερούσας ἀπὸ πάσης ἀπόψεως.*

*Ἐκεῖ μανθάνετε —ἄν, ἐννοεῖται, δὲν τὰ ἔχετε ἐν τῷ μεταξὺ πληροφορηθῇ ἐξ ἄλλων πηγῶν— ὅτι τὸ ὕψος τῶν βράχων, ἀπὸ τοὺς ὁποίους κατρακυλᾷ ὁ Νιαγάρας, εἶνε 167 ποδῶν, δηλαδὴ 50 μέτρων περίπου· ὅτι τὸ πάχος τοῦ ρεύματος, εἰς τὸ χεῖλος τοῦ κρημνοῦ, ποικίλλει ἀπὸ 12 μέχρι 15 ποδῶν· ὅτι τὸ πλάτος τῶν καταρρακτῶν καὶ ἐπὶ τῶν δύο ὀχθῶν τοῦ ποταμοῦ —τῆς ἀμερικανικῆς καὶ τῆς καναδικῆς— εἶνε ὑπὲρ τοὺς 3100 πόδας, ἤτοι, ἓν καὶ πλέον χιλιόμετρον· ὅτι κάθε ὥραν διοχετεύονται εἰς τὴν κάτω κοίτην ἑκατὸν ἑκατομμύρια τόννοι ὕδατος, δηλαδὴ 28 χιλιάδες τόννοι κάθε δευτερόλεπτον ἢ 864 δισεκατομμύρια τόννοι εἰς διάστημα ἑνὸς ἔτους· ὅτι τὸ βάθος τοῦ Νιαγάρα εἰς τὴν ἑνιαίαν κάτω κοίτην εἶναι 180 ποδῶν· ὅτι ἡ ἠλεκτρικὴ δύναμις ποὺ θὰ ἠμποροῦσε νὰ παραχθῇ ἀπὸ τὴν πτῶσιν τῶν ὑδάτων τοῦ Νιαγάρα, ὑπολογίζεται εἰς 6 ἑκατομμύρια ἵππων, ἑπομένως ἱκανὴ νὰ φωτίσῃ μέγα μέρος τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν καὶ νὰ ἠλεκτροκινήσῃ τὸ σύνολον σχεδὸν τῶν ἀπειραρίθμων ἐργοστασίων των· ὅτι ἡ κλίσις τοῦ ἐδάφους ἀπὸ τὴν λίμνην Ἠρὶ εἰς τὴν λίμνην Ἀντέριο εἶνε 336 ποδῶν καὶ διασχίζεται ἀπὸ τὸν Νιαγάραν διὰ κλίμακος καταρρακτῶν, ἐκ τῶν ὁποίων οἱ ὑψηλότεροι, οἱ ἀσυγκρίτως ὑψηλότεροι, εἶνε αὐτοί· ὅτι κατὰ τὴν χρονικὴν περίοδον τῶν περιηγήσεων, ἀπὸ Ἀπριλίου μέχρις Ὀκτωβρίου, ἐπισκέπτονται τοὺς καταρράκτας δύο ἑκατομμύρια ξένων, ἐκ τῶν ὁποίων 85.000 κατὰ μέσον ὅρον ἀποφασίζουν νὰ κατέλθουν ἕως τὴν «ἐξέδραν τῆς καταιγίδος».*

*Μανθάνετε ἀπὸ τὸν συνοδόν σας καὶ ἄλλα ἀκόμη ἐνδιαφέροντα πράγματα. Παραδείγματος χάριν, ὅτι κάθε βράδυ τὸ πέταλον τῶν καταρρακτῶν φωτίζεται μὲ 24 πανισχύρους ἠλεκτρικοὺς προβολεῖς συνολικῆς ἐντάσεως 1.300 ἑκατομμυρίων κηρίων· ὁ ἠλεκτρισμὸς αὐτὸς παράγεται ἐκ τοῦ ὕδατος τῶν καταρρακτῶν, ἡ δὲ ποικιλία τῶν ἀποχρώσεων τοῦ προβαλλομένου φωτὸς προσδίδει εἰς τοὺς καταρράκτας ὄψιν καθαυτὸ φασμαγορικήν· ὅτι τὰ χείλη τῶν κρημνῶν διαβιβρώσκονται ἀπὸ τὸ ρεῦμα 2—5 πόδας κατ' ἔτος καὶ ὅτι ἡ διάβρωσις αὕτη εἶνε καταφανεστέρα εἰς τὰ κατώτερα μέρη τοῦ βράχου, ὅπου ἔχει σχηματισθῇ τεράστιον κοίλωμα ὕψους 100 ποδῶν βάθους ἴσου καὶ πλάτους 50 ποδῶν· ὅτι, συνεπείᾳ τούτου, μελετᾶται ἡ κατασκευὴ σιδηροῦ κρηπιδώματος εἰς τὸ χεῖλος τοῦ κρημνοῦ ἀφ' ἑνὸς μὲν διὰ νὰ γίνῃ γραφικωτέρα ἡ καμπύλη τῆς πτώσεως τῶν ὑδάτων, ἀφ' ἑτέρου δὲ διὰ νὰ προστατευθῇ ὁ βράχος ἀπὸ τὴν διαρκῆ διάβρωσιν· ὅτι, κατὰ τὴν γνώμην τῶν γεωλόγων, οἱ καταρράκται πρό τινων δεκάδων χιλιάδων ἐτῶν ἦσαν εἰς πολὺ ἐγγυτέραν ἀπόστασιν πρὸς τὴν λίμνην Ἀντέριο —περίπου εἰς προωθημένην ἀπόστασιν ἑπτὰ μιλλίων, περιορισθεῖσαν κατὰ τὸ διαρρεῦσαν χρονικὸν διάστημα ἐκ τῆς διαβρώσεως τῶν βράχων εἰς τὴν σημερινήν των θέσιν.*

*Ἐν συνεχείᾳ μανθάνετε ὅτι, εἰς τὴν χώραν αὐτὴν τῶν τολμηρῶν παραδοξοτήτων, δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ λείψουν οἱ ριψοκίνδυνοι, ποὺ ἐφιλοδόξησαν νὰ «πλεύσουν» τοὺς καταρράκτας κλεισμένοι ἐντὸς βαρελίων τῆς ἰδιαιτέρας των ἐμπνεύσεως καὶ κατασκευῆς. Ἤδη ἡ φαντασία τῶν Ἐρυθροδέρμων εἶχε προλειάνει τὸ ἔδαφος διὰ μίαν τοιαύτην ἀπόπειραν. Κατὰ τὴν παράδοσίν των, ὁ ἄγριος Νιαγάρας, ποὺ κυλᾷ ἀκάθεκτον τὸ ρεῦμά του πρὸς τὸν κρημνόν, ἦτο πειθήνιος καὶ εὐπειθὴς εἰς τὴν ἀτρόμητον, Ἐρυθρόδερμον καὶ αὐτήν, Ναϊάδα, ποὺ κάθε νύκτα διέπλεε τὸν ποταμὸν ἐπὶ [illegible] σχεδίας— ἀναζητοῦσα τὶς οἶδε ποῖον ἀγγελόμορφον Ἐνδυμίωνα— χωρὶς οὐδέποτε ν' ἀνακόψῃ τὸν φρενήρη πλοῦν της εἰς τὸν μοιραῖον κρημνόν.*

*Ὁ θρῦλος εὗρε συνέχειαν εἰς τὴν πραγματικότητα. Οἱ ἀρχικῶς ὅμως ἀποπειραθέντες τὸν διάπλουν τῶν καταρρακτῶν εὗρον οἰκτρὸν θάνατον. Ἑνὸς μάλιστα εὑρέθη μόνον ὁ ἕνας βραχίων, ἐξηφανίσθησαν δὲ ὅλα τὰ ἄλλα μέλη τοῦ σώματος. Ἡ πρώτη ἐπιτυχὴς ἀπόπειρα κατακρημνίσεως ἀπὸ τοὺς βράχους ἐγένετο τῷ 1901 ἀπὸ μίαν γυναῖκα —τὴν Ἄνναν Ἔντσον Ταίυλερ— ἀπὸ τοὺς καναδικοὺς καταρράκτας. Τὸ βαρέλιον, ἐντὸς τοῦ ὁποίου ἐκλείσθη ἡ παράδοξος αὐτὴ ἀνδρογυναίκα, σώζεται ἀκόμη εἰς τὸ εἰδικὸν μουσεῖον τῆς πόλεως τῶν Καταρρακτῶν καὶ θεωρεῖται ὡς σπουδαῖος ἐξελικτικὸς σταθμὸς εἰς τὴν ἀτελεύτητον Νιαγαρολογίαν. Ἀπὸ τοὺς ἀντιπροσώπους τοῦ ἰσχυροῦ φύλου μόνον δύο ἀπόπειραι ὑπῆρξαν ἐπιτυχεῖς: ἡ μία τῷ 1911 καὶ ἡ ἄλλη τῷ 1920. Ἔκτοτε ἐπὶ μίαν ὁλόκληρον ὀκταετίαν, ὁ πυρετὸς τῆς συγκινήσεως τοῦ διάπλου τῶν καταρρακτῶν εὑρίσκεται εἰς ὕφεσιν, μὴ σημειωθείσης νεωτέρας τινὸς ἀποπείρας.*

*Αὗται εἶνε αἱ πληροφορίαι ποὺ δίδει εἰς τοὺς περιηγητὰς ὁ συνοδὸς μὲ ὕφος κάπως μονότονον, ἀχρωμάτιστον καὶ ἀνιαρόν, ὅπως τὸ ὕφος τοῦ μικροῦ μαθητοῦ, ποὺ ψιττακίζει τὴν ἐν Σαλαμῖνι ναυμαχίαν ἢ ἀπαριθμεῖ τὰς διασυνοιμένας λέξεις τῆς ἑλληνικῆς γλώσσης. Μόλις τελειώσῃ ἡ πρωτότυπος αὐτὴ διάλεξις, ὁ ὅμιλος τῶν ἐπισκεπτῶν ἀνέρχεται τὴν «ἐξέδραν τῆς καταιγίδος» καὶ ἀρχίζει νὰ περιλούεται ἀπὸ πυκνοτάτας ψεκάδας βροχῆς, ποὺ γίνεται διαρκῶς καὶ περισσότερον ἔντονος, ἐφόσον προχωρεῖ κανεὶς πρὸς τὸ ἀριστερὸν σκέλος τῆς ἐξέδρας.*

*Εἰς τὸ σημεῖον αὐτό, τὸ φαινόμενον τῶν καταρρακτῶν ἐμφανίζεται εἰς ὅλην του τὴν τραγικὴν μεγαλοπρέπειαν. Κάτω κυκλώπειοι λίθοι, ἀποσπασθέντες ἀπὸ τὸν κρημνόν, ἐπὶ τῶν ὁποίων ἀναπηδᾷ τὸ κρημνιζόμενον ὕδωρ, καὶ ἀνὰ μέσον αὐτῶν ὁρμητικὰ ρυάκια φωσφορίζοντος ὕδατος, ποὺ ἐβυθίζονται, εἰς ὀλίγην ἀπόστασιν ἐντὸς τῆς ὑγρᾶς ἀβύσσου τῆς κάτω κοίτης. Ἐπάνω ὁ σκιερὸς καὶ ἐπιβλητικὸς ὄγκος τοῦ κρημνοῦ, διαγραφόμενος διὰ μέσου τοῦ ρεύματος ἀπότομος, ἀπρόσιτος, τραγικός. Ἀπὸ τὴν κορυφήν του τὸ ἀγκῶδες ρεῦμα κρημνίζεται μὲ τρομερὸν κροταλισμόν, διαφανές, ἀφρῶδες, πάλλευκον ὡς «νυμφικὸς πέπλος», τοῦ ὁποίου φέρει καὶ τὸ ὑποβλητικὸν ὄνομα. Ἡ εἰκών, τὴν ὁποίαν ἀπὸ ἐκεῖ ἀντικρύζει κανείς, εἶνε πράγματι μεγαλειώδης καὶ ἀλησμόνητος, τὴν συμπληρώνει δὲ εἰς μεγαλεῖον ἡ πολύχρωμος σερπαντίνα τῆς Ἴριδος, ἡ διαφανὴς μουσελίνα τῶν ἀναδιδομένων ἀτμῶν καὶ ὁ ὑγρὸς πέπλος τῆς βροχῆς, ποὺ περιλούει τὸν ἐπισκέπτην.*

*Ὅταν κανεὶς προχωρήσῃ ὀλίγον ἀκόμη καὶ φθάσῃ εἰς τὸ ἐγγύτερον δυνατὸν σημεῖον πρὸς τὸν «νυμφικὸν πέπλον», ἡ ἐντύπωσις τοῦ θάμβους καὶ τῆς καταπλήξεως μεταβάλλεται εἰς αἴσθημα δέους καὶ φρίκης. Ἡ βροχὴ γίνεται κατακλυσμικὴ καὶ μαστιγώνει ἀ[illegible]λεῶς τὰ πρόσωπα τῶν τολμηρῶν περιέργων· τὸ ρεῦμα κραδαίνει ἀπὸ ὑψηλὰ τὴν θανάσιμον ἀπειλήν του, ἐναντίον τῆς ὁποίας τίποτε δὲν θὰ ἠμποροῦσε ν' ἀντισταθῇ· οἱ βράχοι λόγῳ τοῦ ὕψους καὶ τῆς πιέσεως, φαίνονται ὡσὰν νὰ σαλεύουν, ἕτοιμοι νὰ ἐκσφενδονισθοῦν μαζὶ μὲ τὸ ρεῦμα τοῦ ποταμοῦ, ποὺ κατρακυλᾷ ὅπως ἡ λάβα ἀπὸ τὸ χαῖνον στόμιον κρατῆρος ἡφαιστείου. Φαντασθῆτε πρὸς στιγμὴν ἀποτόμους κλιτὺς ἑνὸς βουνοῦ ἐν καιρῷ θυέλλης, διαρρεομένας ἀπὸ ἀναριθμήτους ὁρμητικοὺς καὶ πλατυτάτους ρύακας· προσθέσατε εἰς τὴν εἰκόνα αὐτὴν ἀτελειώτους ὁμοβροντίας κεραυνῶν, μὲ τὴν ἀπειλὴν τοῦ κρημνοῦ ἐκ τῶν ἄνω καὶ τὸ ἀδηφάγον στόμα τῆς ἀβύσσου κάτω ἀπὸ τοὺς πόδας σας καὶ θὰ ἠμπορέσετε νὰ ἀναπαραστήσετε κατὰ προσέγγισιν τὸ θέαμα, ποὺ ἀναπτύσσεται πρὸ τῶν ὀμμάτων τοῦ ἐπισκέπτου εἰς τὸ ἀκρότατον σημεῖον τῆς «Ἐξέδρας τῆς Καταιγίδος».*

*Ὅταν ἐπιστρέψῃ κανεὶς εἰς τὴν ὑπόγειον στοάν, δοκιμάζει εὐθὺς μεγάλην ἀνακούφισιν, κάτι σὰν αἴσθημα ἀσφαλείας, ποὺ λείπει ἐντελῶς πλησίον τῶν καταρρακτῶν. Ἐν τούτοις παραμένει εἰς τὴν ψυχὴν καὶ κάποιο εἶδος νοσταλγίας, εἶνε δὲ πολλοί, ποὺ κατέρχονται καὶ πάλιν εἰς τὴν σκοτεινὴν κατακόμβην διὰ νὰ ἀντικρύσουν, ἀφοβώτερον πλέον —μετὰ τὴν πρώτην γνωριμίαν— τὸ «Σπήλαιον τῶν Ἀνέμων», τὸν ἀφρώδη «νυμφικὸν πέπλον» καὶ τὴν τρομερὰν ἐκείνην «Ἐξέδραν τῆς Καταιγίδος».*

*Τοιουτοτρόπως ὁλοκληρώνεται ἡ παρατήρησις τῶν Καταρρακτῶν, ποὺ δὲν ἔχουν τοὺς ὁμοίους των εἰς ὅλον τὸν κόσμον. Ὑποθέσατε ὅτι αἰφνιδίως, πλησίον τῆς φαληρικῆς ἀκτῆς διανοίγεται βαθύτατον βάραθρον εἰς σχῆμα γιγαντιαίου πετάλου μὲ ἐλαφρῶς τρομώδη σκέλη. Τί θὰ γίνῃ τότε; Ὁλόκληρος ὁ ἀπροσμέτρητος ὄγκος τοῦ ὕδατος θ' ἀρχίσῃ νὰ κρημνίζεται ἀπὸ τὰ χείλη τοῦ βαράθρου αὐτοῦ μὲ ὁρμὴν ἀφάνταστον, μὲ πελωρίους πίδακας ὑδρατμῶν, μὲ παφλασμὸν κεραυνώδη. Περιλάβετε εἰς τὸ σχέδιον τῆς ὑποθετικῆς αὐτῆς εἰκόνος τὰς μικρὰς νησίδας, ποὺ ἀναδύονται εἰς τὸ ρεῦμα τοῦ Νιαγάρα, καθὼς καὶ μίαν ὀργιώδη χλωρίδα, σοφώτατα διηυθετημένην ἀπὸ τὴν ἀριστοτέχνιδα φύσιν, καὶ ἔχετε τὴν κυρίαν γραμμὴν τῶν καταρρακτῶν κατὰ τὴν περίοδον ἀπὸ Ἀπριλίου μέχρις Ὀκτωβρίου.*

*Κάμνω τὴν διάκρισιν αὐτήν, διότι οἱ καταρράκται κατὰ τοὺς χειμερινοὺς μῆνας ἔχουν διαφορετικὴν κάπως ὄψιν. Τὰ νέφη τῶν ὑδρατμῶν, ποὺ ἀναπηδοῦν ἀπὸ τὴν πτῶσιν τῶν ὑδάτων, παγώνουν μέχρι τοῦ ὕψους τοῦ κρημνοῦ καὶ σχηματίζουν ἕνα κυκλώπειον παγωμένον τεῖχος, ὄπισθεν τοῦ ὁποίου ἐξακολουθεῖ πάντοτε νὰ κρημνίζεται καὶ νὰ παφλάζῃ τὸ ἀκαταπόνητον ρεῦμα τοῦ ποταμοῦ. Τὸ θέαμα εἰς τὴν περίπτωσιν αὐτὴν —κατὰ τὴν μαρτυρίαν τῶν ἰδόντων— εἶνε ἴσως ὀλιγώτερον γραφικὸν καὶ ποικίλον μέσα εἰς τὸν πένθιμον μανδύαν τοῦ χειμῶνος, ἀλλὰ πιθανώτατα περισσότερον δραματικὸν καὶ ἐπιβλητικὸν μέσα εἰς τὴν ἐκτυφλωτικὴν λευκότητα τοῦ παγωμένου τείχους καὶ τοὺς ἀγρίους καταιγισμοὺς τῶν σφοδρῶν ἀνέμων.*

*Μὲ τὴν ἀνωτέρω περιγραφὴν δὲν ἐξαντλεῖ κανεὶς καὶ τὰς λεπτομερείας, ποὺ συνεχίζονται ὑπὸ διάφορον μορφὴν ἐπὶ τῆς νέας κοίτης τοῦ ποταμοῦ. Μία ἀπὸ τὰς πλέον ἐνδιαφερούσας λεπτομερείας εἶνε ὁ τρομερὸς στρόβιλος ποὺ σχηματίζουν τὰ συγκλίνοντα ρεύματα τοῦ ποταμοῦ εἰς ἀρκετὰ εὐρεῖαν ἀκτῖνα. Ἡ ταχύτης καὶ ἡ ὁρμὴ τῆς περιδινήσεως τῶν ὑδάτων εἶνε τοιαύτη, ὥστε θεωρεῖται ἀδύνατος ὁ διάπλους τῆς δίνης. Καὶ ὅμως τὸν ἆθλον αὐτὸν ἐπετέλεσε μία γυναῖκα, ἡ Μάρθα Βαγκενφοῦρερ, τὴν 6ην Σεπτεμβρίου 1901, κλεισθεῖσα ἐντὸς σιδηροῦ βαρελίου καὶ ριφθεῖσα εἰς τὴν ἀγρίαν πάλην τῶν ρευμάτων. Ἐντὸς τοῦ βαρελίου παρέμεινεν ἐπὶ μίαν ὥραν καὶ 22', ὅσος δηλαδὴ χρόνος ἐχρειάσθη νὰ ἐξέλθῃ ἀπὸ τὴν κόλασιν τῆς δίνης διὰ νὰ ἀλιευθῇ ἀπὸ τοὺς παρακολουθήσαντας τὸ θανάσιμον πείραμά της. Ἀφ' ὑψηλοῦ τὸ θέαμα τοῦ στροβίλου εἶνε φρικωδῶς ὡραῖον. Περνᾷ κανεὶς ἀπὸ τὴν μίαν ὄχθην εἰς τὴν ἄλλην μὲ ἕνα ἐναέριον φέρρυ εἰς σχῆμα γιγαντιαίου καλάθου κινουμένου ἐπὶ ἐναερίων γραμμῶν. Ὁ ἐπιβάτης αἰσθάνεται τὸν ἑαυτόν του μηδαμινόν, ἀνίσχυρον, μετεωριζόμενον μεταξὺ οὐρανοῦ καὶ ποταμοῦ, ἕνα πραγματικὸν κάρφος ἀχύρου, ποὺ ἀρκεῖ μία ἐλαχίστη βλάβη ἢ ἑνὸς κυκλῶνος ἡ ὀργὴ διὰ νὰ τὸν ἐκτινάξῃ εἰς τὸ κενὸν καὶ τὸν ἐνταφιάσῃ διὰ παντὸς μέσα εἰς τὸν ὑγρὸν τάφον τῆς δίνης.*

*Καὶ ὅταν ἔλθῃ τὸ βράδυ, εὐθὺς μόλις ὁ δίσκος τοῦ ἡλίου κρυβῇ πίσω ἀπὸ τὰ πράσινα παραπετάσματα τῶν ὑψηλῶν δένδρων καὶ ὁ ἀχνὸς πέπλος τοῦ σκότους ἀρχίζει νὰ τυλίγῃ τοὺς καταρράκτας, ἰδοὺ μία φωτεινὴ θάλασσα ἐκχύνεται καὶ πλημμυρεῖ ἐπάνω εἰς τοὺς ἀφρώδεις κρουνοὺς τοῦ Νιαγάρα. Ἡ θάλασσα αὕτη —καταρράκται αὐλοὶ καὶ πολύχρωμοι— ἀλλάσσει ἀλληλοδιαδόχως ὅλας τὰς ἀποχρώσεις καὶ ἐμφανίζει τὸ θέαμα κάθε φορὰ καὶ διαφορετικώτερον. Οἱ βράχοι φωσφορίζουν, οἱ καταρράκται μαρμαίρουν, ἡ ἀτμόσφαιρα γεμίζει μυστηριώδη γοητείαν, ἡ σιλουέττες τῶν δένδρων γιγαντοῦνται καὶ διαγράφονται ἐπιβλητικώτεραι, αἱ ὄχθαι τοῦ ποταμοῦ ὁμοιάζουν μὲ φειδι φανταστικὸ τυλιγμένον ἡμικυκλικῶς, ἐνῷ αἱ ἐπιφάνειαι τοῦ ποταμοῦ, εἰς τὴν ψαῦσιν τοῦ φωτεινοῦ καταρράκτου, ἀπαστράπτουν ὅπως ἡ ἐπιφάνεια [illegible], ἐπὶ τοῦ ὁποίου προσπίπτουν αἱ ἀκτῖνες πολυχρώμων ἡλίων.*

*Ὁ Νιαγάρας φορεῖ τὴν φιλάρεσκον νυκτικήν του στολήν, ὄχι βεβαίως διὰ νὰ κοιμηθῇ, ἀλλὰ διὰ νὰ διακοπῇ ὀλίγον ἡ μονοτονία τοῦ θεάματος. Καὶ ἡ νυκτερινή του περιβολὴ ἔχει ὁμολογουμένως κάτι τὸ ἀπερίγραπτον, μίαν ἐκζήτησιν χρωματισμῶν ἐκπληκτικήν, ποὺ γίνεται περισσότερον αἰσθητὴ μέσα εἰς τοὺς φωσφορισμοὺς τῶν ἀφρῶν, τῶν νεφῶν καὶ τὰς μαρμαρυγὰς τῶν κρημνιζομένων νεφῶν. Ἡ ἀποτελεσία αὐτὴ τῆς μεταμφιέσεως τοῦ ποταμοῦ γίνεται μὲ κάθε τελετουργικὴν ἐπισημότητα, ἐνῷ οἱ καταρράκται συνεχίζουν, ἐντονώτερον τώρα μέσα εἰς τὴν σιγὴν τῆς νυκτός, τὸ κεραυνῶδες μέλος τοῦ κατρακυλίσματός των.*

*Ἀργὰ τὴν νύκτα, οἱ ἐκδρομεῖς ἀφήσαν τὴν Πόλιν τῶν Καταρρακτῶν τοῦ Νιαγάρα μὲ τὴν ψυχὴν κατευγυμένην ἀπὸ τὸ ὑπέροχον θέαμα. Οἱ ὀλίγοι ξένοι ἐκ τῶν ἐκδρομέων ἀνεπόλουν μίαν πρὸς μίαν τὰς λεπτομερείας τοῦ θεάματος καὶ ἐθαύμαζον τὴν σοφὴν ἀμερικανικὴν ἐπιχειρηματικότητα, ποὺ ἐδημιούργησε δι' αὐτοῦ μίαν πλουτοπαραγωγικὴν πηγὴν χωρὶς νὰ μετατρέψῃ —ὅπως θὰ ἐπερίμενε κανεὶς ἀπὸ [illegible]* τοὺς ἀμερικανοὺς— τὸ θαῦμα τοῦ Νιαγάρα εἰς μεταλλεῖον «λευκοῦ ἄνθρακος».

Ἐπὶ ἀρκετὴν ὥραν, μέσα εἰς τὸ σκοτάδι, ἐβλέπομεν, τοὺς σπαθισμοὺς τῶν διασταυρουμένων καθ' ὅλας τὰς διευθύνσεις πολυχρώμων φώτων, ἐνῷ ὁ κροταλισμὸς τοῦ κρημνιζομένου ρεύματος ἔφθανε διαρκῶς ἀσθενέστερος σὰν κλαυθμηρισμὸς ἢ σὰν λιπόψυχος χαιρετισμὸς ἑτοιμοθανάτου ἕως ὅτου ἐσβύσεν ἐντελῶς μέσα εἰς τὸ κενὸν τῆς ἀποστάσεως.

Ἡ ἐπιστροφὴ ὑπῆρξεν ὀλιγώτερον ζωηρά. Οἱ ἐκδρομεῖς ἦσαν κουρασμένοι καὶ οἱ περισσότεροι ἀπὸ αὐτοὺς ἐζήτησαν τὰς τρυφερότητας τοῦ Μορφέως. Ἐν τούτοις δὲν ἔλειψε καὶ ἡ εὔθυμος γραμμὴ ἀπὸ τὸν κυσταλένον πλαίσιον τῆς ἐπιστροφῆς. Ὀλίγον μετὰ τὸ μεσονύκτιον, ὑπὸ τὸ φῶς τῶν ἠλεκτρικῶν, μία εὔσωμος Ἀμερικανὶς ἔβγαλε μεγαλοπρεπῶς τὶς κάλτσες της καί, ὡσὰν νὰ μὴ ὑπῆρχον ἄλλοι ἐπιβάται, ἤρχισε νὰ τὶς μαντάρῃ· καὶ κάτι ἄλλο ἀκόμη. Μία κομψὴ μὶς ἐζήτησεν ἕνα ποτῆρι νερό, ἔβγαλε καὶ αὐτὴ τὶς κάλτσες της, τὶς ἔπλυνε, καὶ ὅταν ἐστέγνωσαν, τὶς ἐπέρασε καὶ πάλιν μὲ μίαν ἀφέλειαν ποὺ θὰ ἐχαρακτηρίζετο «κυνισμὸς» εἰς κάθε ἄλλην χώραν ἐκτὸς τῆς Ἀμερικῆς. Παρ' ὅλα ὅμως αὐτά, δὲν ἠμπορεῖ κανεὶς νὰ μὴ θαυμάσῃ τὰς χειραφετημένας αὐτὰς νέας, ποὺ ἐργάζονται ὅλην τὴν ἡμέραν τοῦ Σαββάτου, ὑποβάλλονται εἰς τοὺς κόπους τῆς ἐκδρομεῖς ἕως τὸν Νιαγάραν καὶ ἐπιστρέφουν τὴν Δευτέραν κατ' εὐθεῖαν εἰς τὴν ἐργασίαν των, κατάκοποι ἴσως, ἀλλ' εὐχαριστημέναι δι' ὅσα θαυμάσια εἶδον.

*Π. Γ. ΤΣΑΚΩΝΑΣ*

# Ο ΣΜΥΡΝΗΣ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΣ

*(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)*

Ἀπὸ τὴν Δράμαν ἐκέρδισε τὴν κοινὴν γνώμην τοῦ Ἑλληνισμοῦ, τῆς ὁποίας πιστὸς ἀντιπρόσωπος ὁ μακαρίτης Σουρῆς, ἔγραφεν εἰς τὸν «Ρωμηόν» του:

Δόλια σκλάβα, μπρός μας πάλι φέρε τὴν
(αὐγὴ τὴν πρώτη
βγάζε πάντα δεσποτάδες σὰν τῆς Δράμας
(τὸν δεσπότη.
Σὺ προμάχων δεῖχνε τάφους καὶ στὰ χώ-
(ματά σου μέσα
σμίγε λεβεντιὲς μὲ ράσα Γαβριὴλ καὶ
(Παπαφλέσα
κι' ἂς ξεπλύνουν στὰ νερά των ἱεροί σου
(ποταμοί
τῆς σημαίας τῆς γαλάζιας καὶ τοῦ Γένους
(τὴν τιμή.

Οἱ στίχοι αὐτοὶ ἐγράφησαν κατόπιν πενταετῶν ἀγώνων τοῦ Χρυσοστόμου ἐν Δράμᾳ, ἀγώνων οἵτινες κατέστησαν ἀφορμὴ τῆς ὑπὸ τῶν Τούρκων ἀπομακρύνσεώς του.

Κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ἐκεῖ παραμονῆς του ἡ μητρόπολις εἶχε μεταβληθῆ εἰς ἀκρόπολιν τοῦ ἀνταρτικοῦ ἀγῶνος τῶν ἑλληνομακεδονικῶν σωμάτων. Ἐν ἔτει 1907 ἡ τουρκικὴ διοίκησις ἀνακαλύπτει μίαν ἀλληλογραφίαν τοῦ μητροπολίτου.

«Κατὰ τὸν αὐτὸν χρόνον — γράφει ὁ Λεβέρδος — ὁ Ἄγγλος ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν σὲρ Ἔδουαρδ Γκρέϋ προέβη εἰς διαβήματα εἰς Ἀθήνας καὶ εἰς Σόφιαν κατὰ τῆς ὀργανώσεως τῶν ἀνταρτικῶν σωμάτων ἐν Μακεδονίᾳ, ὑπέδειξε δὲ τὴν ἀνάκλησιν τοῦ μητροπολίτου Δράμας ὡς ἐμψυχωτοῦ τοῦ Μακεδονικοῦ ἀγῶνος. Τὸ Πατριαρχεῖον ἐζήτησε τὰ ἐκ τῆς κατασχεθείσης ἀλληλογραφίας προκύπτοντα ἐνοχοποιητικὰ στοιχεῖα διὰ νὰ παραπέμψῃ κανονικῶς εἰς δίκην τὸν μητροπολίτην Δράμας. Ἀλλ' ἡ Ὑψηλὴ Πύλη δὲν χρονοτριβεῖ περισσότερον εἰς ἱκανοποίησιν τῶν δικαίων ἀξιώσεων τοῦ Πατριαρχείου. Κατὰ διαταγὴν τοῦ Μεγάλου Βεζύρου ἐμφανίζεται τὴν πρωΐαν τῆς 25ης Αὐγούστου 1907 ὁ ἀρχιαστυνόμος Δράμας ἐνώπιον τοῦ μητροπολίτου καὶ πληροφορεῖ αὐτὸν ὅτι ἐντὸς εἴκοσι ὡρῶν ὀφείλει νὰ ἐγκαταλείψῃ τὴν Δράμαν καὶ νὰ μεταβῇ εἰς Θεσσαλονίκην.

«—Διαταγὰς λαμβάνω μόνον ἀπὸ τὸ Οἰκουμενικὸν Πατριαρχεῖον τῆς Κων)πόλεως — ἀπαντᾷ ἐγείρων τὸ ἠθικόν του παράστημα ὁ μητροπολίτης.

»Συγκαλεῖ μετὰ τοῦτο τὴν Δημογεροντίαν καὶ τηλεγραφεῖ τὰ γενόμενα εἰς τὸ Πατριαρχεῖον.

»Ὁ Πατριάρχης Ἰωακεὶμ συνεκάλεσεν ἐπειγόντως τὴν Ἱερὰν Σύνοδον, ὅπως ἀποφανθῇ ἐπὶ τοῦ ζητήματος τῆς βιαίας ἀπελάσεως. Ἡ ἀναστολὴ ὅμως τῆς βεζυρικῆς διαταγῆς ἦτο ἀνέφικτος ἐλλείψει ἐπαρκοῦς χρόνου διὰ τὰς ἀπαιτουμένας ἐνεργείας. Πρὸ τῆς ἀναποδράστου ταύτης ἀνάγκης, ἡ Ἱερὰ Σύνοδος, ἀπεφάσισεν ὅπως διαβιβάσῃ τὴν ἐντολὴν εἰς τὸν μητροπολίτην νὰ μεταβῇ εἰς Θεσσαλονίκην, πρὸς διάσωσιν δὲ τῶν προσχημάτων ἡ συνοδικὴ ἀπόφασις κατεχωρήθη εἰς τὰ πρακτικὰ τῆς προηγουμένης ἡμέρας, ὥστε νὰ ἐμφανίζεται προγενεστέρα τῆς βεζυρικῆς διαταγῆς.

»Τὴν πρωΐαν τῆς 30ῆς Αὐγούστου 1907 ὁλόκληρος ἡ πόλις τῆς Δράμας ἦτο ἀνάστατος προπέμπουσα μὲ βαθεῖαν συγκίνησιν τὸν μητροπολίτην Χρυσόστομον εἰς τὴν ἐξορίαν του».

Ὁ Χρυσόστομος μεταβαίνει εἰς τὴν γενέτειράν του Τριγλίαν.

Ἐκεῖ καθ' ὅλον τὸ διάστημα τῆς ἐξορίας του καταγίνεται εἰς τὴν ὀργάνωσιν τῆς ἐκπαιδεύσεως, πρωτοστατεῖ εἰς ἔργα κοινωφελῆ, ἱδρύει σχολεῖα, καὶ ὁμιλεῖ συχνὰ πρὸς τοὺς συμπολίτας του περὶ τῶν καθηκόντων των ἀπέναντι τῆς κοινωνίας καὶ τῆς ἐκκλησίας.

Ἐν Δράμᾳ ἐπανῆλθε μετὰ τὴν τουρκικὴν μεταπολίτευσιν τοῦ 1908, ἥτις ἔδωσε τὸ σύνταγμα εἰς τὴν Τουρκίαν.

Συγκρούεται ὅμως κατόπιν καὶ πάλιν μὲ τοὺς Τούρκους καὶ ἐπανέρχεται εἰς Τριγλίαν.

Ἐν ἔτει 1910 προκειμένου νὰ συμπληρωθῇ ἡ χηρεύουσα ἕδρα τοῦ μητροπολίτου Σμύρνης, ὁ ἑλληνισμὸς τῆς Ἰωνικῆς πρωτευούσης ζητεῖ ἀπὸ τὰ Πατριαρχεῖα νὰ ἐκλεγῇ ὁ Χρυσόστομος καὶ ἡ εὐχὴ αὐτὴ γίνεται ἀποδεκτή. Οὕτω ἡ Σμύρνη ἀπέκτησε τὸν ἱεράρχην τὸν ὁποῖον ἐζήτησε καὶ μετὰ τοῦ ὁποίου ἐπρόκειτο κατὰ τὸ πολυτάραχον διάστημα μιᾶς ὁλοκλήρου δωδεκαετίας, νὰ συζήσῃ καὶ νὰ συναποθάνῃ.

Κατέχει φυσικὰ ἰδιαίτερον κεφάλαιον ἐν τῷ ἔργῳ τοῦ κ. Λοβέρδου ἡ ἐν Σμύρνῃ δρᾶσις τοῦ Χρυσοστόμου, διακοπεῖσα διαρκοῦντος τοῦ εὐρωπαϊκοῦ πολέμου, καὶ συνεχισθεῖσα μετὰ τὴν ἀνακωχήν.

Τὸ τελευταῖον δὲ κεφάλαιον τῆς ἱστορικῆς διατριβῆς εἶναι ἀφιερωμένον εἰς τὸ μαρτύριον.

Ὁ κ. Λοβέρδος ἀναφέρει ὅτι δὲν ὑπάρχει αὐθεντικὴ ἀφήγησις τῶν τελευταίων στιγμῶν τοῦ Χρυσοστόμου.

Ἀλλὰ πρόκειται εὐτυχῶς περὶ ἐλλείψεως ἐχούσης δευτερεύουσαν σημασίαν.

Μᾶς ἀρκεῖ τὸ γεγονὸς ὅτι ἀπὸ τῆς 15ης Αὐγούστου καθ' ἣν ἐγνώσθησαν τὰ θλιβερὰ γεγονότα τοῦ μετώπου, μέχρι τῆς 27ης τοῦ ἰδίου μηνός, καθ' ἣν ἐμαρτύρησεν, ἠδύνατο νὰ φύγῃ ἀλλὰ δὲν ἔφυγεν, ἠδύνατο νὰ καταφύγῃ εἰς ξένον πλοῖον ἀλλὰ δὲν κατέφυγεν, ἠδύνατο νὰ ἔλθῃ ἐδῶ ἀλλὰ δὲν ἦλθεν, προτιμήσας νὰ ἀποστείλῃ πρὸς ἡμᾶς τὴν εἰκόνα τοῦ μαρτυρίου του ὡς ἐφόδιον ἀπαραίτητον διὰ τὴν μελλοντικὴν τοῦ ἔθνους ζωήν.

Ἄνευ τῆς εἰκόνος αὐτῆς ἡ μικρασιατικὴ συμφορὰ θὰ κατέληγε μὲ τὴν λέξιν: ἀπελπισία.

Ὁ Μητροπολίτης Χρυσόστομος προσέθηκεν εἰς τὸν ἐπίλογον τῆς θλιβερᾶς ἱστορίας τὴν λέξιν ἐλπίς.

Δευτερεύουσα λοιπὸν ἡ ἔλλειψις αὐθεντικῆς περιγραφῆς τῶν τελευταίων στιγμῶν του. Ἴσως κατ' ἐκείνας τὰς στιγμὰς ὁ Χρυσόστομος ὅστις εἶχε πάντοτε οἰστρηλατηθῆ ἀπὸ τὰ εὐγενῆ παραδείγματα τῶν παλαιοτέρων ἡρώων, νὰ ἐσκέφθη τὰ λεχθέντα ὑπὸ τοῦ Πατριάρχου Γρηγορίου τοῦ Πέμπτου, ὅτε τοῦ συνέστησαν νὰ διαφύγῃ τὴν ἀγχόνην:

«—Μὴ μὲ προτρέπετε εἰς φυγήν· μάχαιρα θὰ διέλθῃ τὰς ρύμας τῆς Κων)πόλεως καὶ τῶν λοιπῶν πόλεων τῶν χριστιανικῶν ἐπαρχιῶν. Ὑμεῖς ἐπιθυμεῖτε, ἐγὼ μετημφιεσμένος νὰ καταφύγω εἰς πλοῖον ἢ νὰ κλεισθῶ ἐν οἰκίᾳ οἱουδήποτε εὐεργετικοῦ ἡμῶν πρέσβεως, νὰ ἀκούω δ' ἐκεῖθεν πῶς οἱ δήμιοι κατακρεουργοῦσι τὸν χηρεύσαντα λαόν. Οὐχί! Ἐγὼ διὰ τοῦτο εἶμαι Πατριάρχης, ὅπως σώσω τὸ ἔθνος μου· οὐχὶ δ' ὅπως δι' ἐμοῦ ἀπολεσθῇ διὰ τῆς χειρὸς τῶν γιανιτσάρων. Ὁ θάνατός μου ἴσως ἐπιφέρει μεγαλυτέραν ὠφέλειαν, παρὰ ἡ ζωή μου».

Ἀναμφιβόλως μίαν ἀνάλογον ὠφέλειαν θὰ ὠνειροπόλει διὰ τὸ ἔθνος καὶ ὁ Χρυσόστομος ὅταν παρέδιδεν εἰς τὸν θάνατον τὸν ἑαυτόν του.

Ν. Π. ΑΠΟΣΤΟΛΟΠΟΥΛΟΣ

## ΜΙΚΡΑΙ ΑΓΓΕΛΙΑΙ

### ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ

ΠΩΛΕΙΤΑΙ Στιλβωτήριον. Πληροφορίαι ὁδὸς Σωκράτους 83.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ εἰς συμφέρουσαν τιμὴν πολυτελὴς μονοκατοικία, μὲ τρεῖς προσόψεις, γκαράζ, κῆπον, 16 δωμάτια, 5 βεράντες κλπ. ἐκ πήχεων 2300 παραδοτέα ἀμέσως καὶ ἀφορολόγητος. Πληροφορίαι παρὰ τῷ δικηγόρῳ κ. Ν. Χούντρα Στοᾷ Πεσμαζόγλου.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ ἐφημερίδες τῆς ὀκᾶς πρὸς 7.80 εἰς τὸ Χαρτοπωλεῖον Πέτρου Κριάλη Σοφοκλέους 7 (Στοὰ Πάππου).

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκία τριώροφος μετ' οἰκοπέδου 1100 πήχεων ἐν ὅλῳ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Γ' Σεπτεμβρίου 59—61. Πληροφορίαι Χαρτοπωλεῖον Πράπα, Γ' Σεπτεμβρίου—Ὁμόνοια.

### ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ τὸ ἐν Παλαιῷ Φαλήρῳ μέγα ξενοδοχεῖον «ΜΙΡΑΜΑΡΕ» μετ' ἐπίπλων. Πληροφορίαι καθ' ἑκάστην 11—12 καὶ 5—7 μ.μ. Χαρτοπωλεῖον Πράπα, Γ' Σεπτεμβρίου, Ὁμόνοια. Τὸ ὡς ἄνω ξενοδοχεῖον ἤρξατο λειτουργοῦν.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ: Μία προθήκη ἐν τῇ εἰσόδῳ τῆς Στοᾶς Πεσμαζόγλου καὶ δεξιᾷ τῷ εἰσερχομένῳ ἐκ τῆς λεωφόρου Πανεπιστημίου. Πληροφορίαι παρὰ τῷ δικηγόρῳ κ. Ν. Χούντρα, Στοᾷ Πεσμαζόγλου 11—12 π. μ. καθ' ἑκάστην.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ μεγάλη ἀποθήκη λιθόκτιστος καὶ ἐστρωμένη διὰ πλακῶν κατάλληλος δι' ἔπιπλα ἢ δι' ἄλλης οἱασδήποτε φύσεως ἐμπόρευμα ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Πατριάρχου Ἰωακεὶμ ἀντ. μηνιαίου μισθώματος δύο χιλιάδων (2.000) δραχμῶν.

Πληροφορίαι παρὰ τῷ δικηγόρῳ κ. Ν. Χούντρα, Στοᾷ Πεσμαζόγλου, 11—12 π. μ. καθ' ἑκάστην καὶ παρὰ τῷ θυρωρῷ τῆς ἐπὶ τῆς Λεωφ. Κηφισσίας οἰκίας Πεσμαζόγλου.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ: Παραδιδόμενον ἀμέσως ἰσόγειον κατάστημα διαστάσεων 10Χ4 1)2 μέτρων ἐν τῇ Στοᾷ Πεσμαζόγλου. Πληροφορίαι παρὰ τῷ δικηγόρῳ κ. Χούντρα, Στοᾷ Πεσμαζόγλου, 11—12 π. μ. καθ' ἑκάστην.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ἐπάνω πάτωμα δωμάτια 6, λουτρόν, κουζίνα κλπ. μὲ ἀεριόφως καὶ ἠλεκτρικόν. Ὁδὸς Ζωοδόχου Πηγῆς 9. Πληροφορίαι εἰς τὸ κάτω πάτωμα.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ Γκαράζ διὰ τρία ἰδιωτικὰ αὐτοκίνητα (ὁμοῦ ἢ χωριστὰ δι' ἓν ἕκαστον) ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Πατριάρχου Ἰωακείμ.

Πληροφορίαι παρὰ τῷ δικηγόρῳ κ. Ν. Χούντρα, Στοᾷ Πεσμαζόγλου, 11—12 π.μ. καθ' ἑκάστην καὶ παρὰ τῷ θυρωρῷ τῆς ἐπὶ τῆς Λεωφ. Κηφισσίας οἰκίας Πεσμαζόγλου.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ μέγα κατάστημα (παρὰ τὸ Κολωνάκι) ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Πατριάρχου Ἰωακεὶμ κατάλληλον δι' Ἐδωδιμοπωλεῖον ἢ Γαλακτοπωλεῖον. Πληροφορίαι παρὰ τῷ δικηγόρῳ κ. Ν. Χούντρα, Στοᾷ Πεσμαζόγλου 11—12 π.μ. καθ' ἑκάστην καὶ παρὰ τῷ θυρωρῷ τῆς ἐπὶ τῆς Λεωφ. Κηφισσίας οἰκίας κ. Πεσμαζόγλου.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ δωμάτιον καλῶς ἐπιπλωμένον, δι' ἕνα ἢ δύο κυρίους παρὰ καλλίστῃ οἰκογενείᾳ. Εἴσοδος ἰδιαιτέρα. Καθαριότης ἄμεμπτος. Τιμὴ λογική. Στάσις Καλλιφορνά τέρμα Λέσβου, Ναρκίσσου ἀριθ. 3 Πατήσια.

### ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ

ΔΕΣΠΟΙΝΙΣ γαλλομαθὴς ζητεῖ θέσιν οἰκοδιδασκαλίσσης.

ΔΕΣΠΟΙΝΙΣ διπλωματοῦχος τῆς φιλολογίας ζητεῖ παραδόσεις καὶ παρασκευάζει μαθητὰς ὅλων τῶν τάξεων τοῦ ἑλληνικοῦ καὶ τοῦ γυμνασίου. Γράψατε: Π. Σ. Λογιστήριον «Πρωΐας».

ΕΛΛΗΝΙΣ διπλωματοῦχος διδασκάλισσα μεγάλης διδακτικῆς πείρας ζητεῖ παραδόσεις κατ' οἶκον. Πληροφορίαι εἰς τὰ γραφεῖα τῆς «Πρωΐας».

## ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑΣ

*Ἡ Ἀνώνυμος Οἰκοδομικὴ ἑταιρεία «Τέκτων» ἐντολῇ τοῦ ὑπουργείου Ὑγιεινῆς, Προνοίας καὶ Ἀντιλήψεως, προκηρύσσει μειοδοτικὴν δημοπρασίαν διὰ τὴν προμήθειαν ἑκατὸν (100) τόννων τσιμέντου Πόρτλανδ. διὰ τὰ ἔργα ὁδοποιίας τοῦ συνοικισμοῦ «Ν. Φιλαδελφείας».*

*Ἡ δημοπρασία ἐνεργηθήσεται τὴν 18 Φεβρουαρίου ἐ.ἔ. ἡμέραν Δευτέραν καὶ ὥραν 11—12 π.μ. ἐν τῷ ὑπουργείῳ Ὑγιεινῆς κλπ. (Τμῆμα Λογιστικόν).*

*Οἱ ὅροι τῆς διακηρύξεως εὑρίσκονται κατατεθειμένοι ἐν τοῖς γραφείοις τῆς ἑταιρείας «Τέκτων» (Σανταρόζα ἀρ. 1) παρὰ τῷ μηχανικῷ τοῦ ἰδίου ὑπουργείου ἐν τῷ συνοικισμῷ Νέας Φιλαδελφείας (Ποδονύφτη) καὶ παρὰ τῷ Λογιστικῷ Τμήματι τοῦ ὑπουργείου Ὑγιεινῆς κλπ. εἰς διάθεσιν τῶν ἐνδιαφερομένων.*

*(Ἐκ τοῦ γραφείου)*

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ ΚΗΡΙΝΩΝ ΩΩΝ
ΚΟΜΦΕΤΙ & ΣΕΡΠΑΝΤΕΝ
(ΑΦΛΕΚΤΩΝ)
ΔΗΜ. Ο. ΤΣΙΜΑΡΑ
ΟΔΟΣ ΝΕΑΠΟΛΕΩΣ & ΘΕΙΡΩΝ
(Συν. Βύρωνος ὄπισθεν Ταπητουργείου)

Ἀναλαμβάνομεν τὴν προμήθειαν ὠῶν καὶ ἐν γένει ὅλων τῶν ἀνωτέρω εἰδῶν τοῦ Ἐργοστασίου μας διὰ Χορούς καὶ Χοροδιδασκαλεῖα, ὡς καὶ τὴν διακόσμησιν αἰθουσῶν μὲ ὅρους ἀπολύτως συμφέροντας.

Προμηθεύομεν ὅλα τὰ εἴδη μας καὶ εἰς μεταπράτας μετ' ἐπιστροφῆς. Ὅροι καὶ συμφωνίαι γραπτῶς ἢ προφορικῶς.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΤΑΙ
Διὰ πᾶσαν ἀποστολὴν δεμάτων, χρημάτων ἢ ἄλλων ἀντικειμένων πρὸς συγγενεῖς σας διαμένοντας εἰς Ταταούλα, ἀποταθῆτε εἰς τὸν ἀντιπρόσωπον τοῦ Ταχυδρόμου Πειραιῶς—Κων)πόλεως Γ. Πολλάτου, κ. Βελισσάριον Ἀσημακόπουλον ἀκτὴ Μιαούλη 66 Πειραιεὺς (παρὰ τὸ Λιμεναρχεῖον).

ΖΗΤΕΙΤΑΙ ΟΙΚΙΑ πρὸς ἐνοικίασιν ἐκ 2 ἢ τριῶν δωματίων διὰ δύο ἄτομα. Πληροφορίαι καθ' ὅλην τὴν ἡμέραν εἰς τὸ Λογιστήριον τῆς «Πρωΐας».

ΠΑΝΗΓΥΡΙΣ ΤΗΣ ΛΕΙΨΙΑΣ
Ἡ ἀρχαιοτέρα καὶ μεγαλυτέρα
Πανήγυρις τοῦ Κόσμου
10.000 ΕΚΘΕΤΑΙ — 150.000 ΕΠΙΣΚΕΠΤΑΙ
Γενικὴ Πανήγυρις Δειγμάτων: 3—9 Μαρτίου
Μεγάλη Βιομηχανικὴ καὶ Οἰκοδομικὴ ἔκθεσις: 3—13 Μαρτίου
Πανήγυρις Ὑφαντουργίας: 3—7 Μαρτίου
Πανήγυρις ὑποδημάτων καὶ δερμάτων 3—6 Μαρτίου
ΕΚΠΤΩΣΕΙΣ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΟΥΣ
Πληροφορίαι καὶ εἰσιτήρια παρέχονται ὑπὸ τοῦ ἐπιτίμου ἀντιπροσώπου κ. ΟΘΩΝΟΣ ΔΕΦΝΕΡ
Καλλιθέα Ἀθηνῶν, στάσις Χαροκόπου, ὁδὸς Ἀριστοτέλους 37

# ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΑΝΑΤΟΛΗΣ
## (ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΤΑΙΡΙΑ)
## ΓΕΝΙΚΟΣ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 1928.-ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΤΗΣ 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1928

| ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ | | |
|---|---|---|
| Διαθέσιμα: Μετρητὰ ἐν τῷ Ταμείῳ καὶ παρὰ Τραπέζαις Φρ. | 12.970.161.70 | |
| Παρὰ τῷ Ἐξωτερικῷ » | 18.239.672.80 | |
| Συναλλάγματα ἐπὶ Ἐξωτερικοῦ » | 6.983.719.70 | |
| Ἔντοκα Γραμμάτια Γαλλικοῦ Θησαροφυλακίου » | 3.927.360.10 | 42.120.914.30 |
| Προεξοφλήσεις | | 37.815.805.55 |
| Τρέχοντες λογαριασμοὶ | | 35.540.333.10 |
| Δάνεια ἐπὶ ἐνεχύρῳ: | | |
| Χρεωγράφων Φρ. | 42.906.308.65 | |
| Γραμματίων » | 414.217.85 | |
| Ἐμπορευμάτων » | 189.869.877.15 | |
| Ἐξησφαλισμ. δι' ὑποθηκῶν » | 16.174.919.45 | 249.365.323.10 |
| Συμμετοχαὶ (εἰς τραπεζικὰς ἐπιχειρήσεις) | | 6.061.667.10 |
| Χρεώγραφα: Ὁμολογίαι Κρατ. Δανείων | | 13.634.388.25 |
| Τοκομερίδια | | 11.038.40 |
| Καταστήματα Τραπέζης | | 6.757.715.90 |
| Ἀκίνητα ἐξ ἀναγκαστικῶν ἐκποιήσεων | | 2.921.506.10 |
| Ἔπιπλα καὶ ἐγκαταστάσεις | | 1.661.522.50 |
| | Φρ. | 395.890.214.30 |

| ΠΑΘΗΤΙΚΟΝ | | |
|---|---|---|
| Κεφάλαιον Φρ. | | 35.000.000.— |
| Λογαριασμὸς ἐκτιμήσεως κεφαλαίου εἰς φράγκα σταθεροποιημένα Φρ. | | 36.298.945.30 |
| Κεφάλαιον ἀποθεματικὸν τακτικὸν | | 4.043.676.85 |
| » » ἔκτακτον | | 7.200.000.— |
| Ἐξωτερικοὶ λογαριασμοὶ | | 63.774.711.85 |
| Τρέχοντες λογαριασμοὶ | | 18.921.348.40 |
| Καταθέσεις ὄψεως Φρ. | 135.667.088.15 | |
| » προθεσμίας » | 48.305.278.15 | |
| Ταμιευτήριον » | 33.181.261.— | 217.153.629.30 |
| Ἐπιταγαὶ τρίτων | | 999.422.75 |
| Γραμμάτια εἰσπραχθέντα | | 278.347.70 |
| Μερίσματα παρελθουσῶν χρήσεων | | 341.196.— |
| » β' ἑξαμηνίας 1928 | | 6.300.000.— |
| Διάφοροι λογαριασμοὶ | | 3.819.988.35 |
| Ὑποκαταστήματα: Προσωριναὶ ἐγγραφαὶ | | 376.592.05 |
| Κέρδη καὶ Ζημίαι: Ὑπόλοιπον εἰς νέον | | 1.382.355.75 |
| | Φρ. | 395.890.214.30 |

## ΚΕΡΔΗ ΚΑΙ ΖΗΜΙΑΙ ΧΡΗΣΕΩΣ 1928

| ΧΡΕΩΣΙΣ | | |
|---|---|---|
| Γενικὰ ἔξοδα Φρ. | | 12.682.540.90 |
| Ἀποσβέσεις ἐπίπλων καὶ ἐγκαταστάσεων | | 191.205.10 |
| Ἀποσβέσεις καὶ κρατήσεις ζημιῶν | | 890.288.50 |
| Φόροι Γαλλικοῦ Δημοσίου | | 674.400.60 |
| Ὑπόλοιπον κερδῶν πρὸς διανομήν: | | |
| Προηγουμένης χρήσεως Φρ. | 1.254.137.40 | |
| Χρήσεως 1928 » | 11.313.345.05 | 12.567.482.45 |
| | Φρ. | 27.005.917.55 |

| ΠΙΣΤΩΣΙΣ | |
|---|---|
| Ὑπόλοιπον παρελθούσης χρήσεως Φρ. | 1.254.137.40 |
| Κέρδη διάφορα χρήσεως 1928 | 25.751.780.15 |
| Φρ. | 27.005.917.55 |

## ΔΙΑΝΟΜΗ ΚΑΘΑΡΩΝ ΚΕΡΔΩΝ ΕΚ ΦΡ. 12.567.482.45

| | | |
|---|---|---|
| Κράτησις 5 ο)ο δι' ἀποθεματικὸν ἐπὶ ποσοῦ φρ. 11.313.345.05 | | |
| Τακτικὸν μέρισμα 4 ο)ο φρ. 5 κατὰ μετοχὴν Φρ. | | 565.667.25 |
| Ποσοστὰ Διοικητικοῦ Συμβουλίου 15 ο)ο ἐπὶ διανεμομένων κερδῶν | | 1.400.000.— |
| Πρόσθετον μέρισμα 16 ο)ο φρ. 20 κατὰ μετοχὴν | | 1.050.000.— |
| Φόροι Ἑλληνικοῦ Δημοσίου: | | 5.600.000.— |
| Φόρος 26 ο)ο ἐπὶ μερίσματος | | |
| Κράτησις 1)10 ἐπὶ προσθέτου φόρου κερδῶν χρήσεως 1921 Φρ. | 2.459.459.45 | |
| » | 110.000.— | 2.569.459.45 |
| Ὑπόλοιπον εἰς Νέον | | 1.382.355.75 |
| | Φρ. | 12.567.482.45 |

Μέρισμα κατὰ μετοχὴν φρ. 25, ἐξ ὧν διὰ τὴν Β' ἑξαμηνίαν 1928 φρ. 22.50 πληρωτέα δι' ἐπιταγῆς ἐπὶ Παρισίων.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 28ῃ Ἰανουαρίου 1929.

Ὁ Σύμβουλος Γενικὸς Διευθυντὴς
Μ. Π. ΚΑΜΑΡΑΣ

Ὁ Διευθυντὴς τῆς Ἐπιθεωρήσεως
Δ. Δ. ΓΕΩΡΓΙΑΔΗΣ

# ΤΡΑΠΕΖΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΠΙΣΤΕΩΣ Α. Ε.
## ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΔΕΥΤΕΡΑΣ ΕΞΑΜΗΝΙΑΣ ΤΟΥ 1928

| ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ | | |
|---|---|---|
| Διαθέσιμα: Μετρητὰ ἐν τῷ ταμείῳ καὶ παρὰ Τραπέζαις ἐνταῦθα καὶ Ἐξωτερικῷ Δρχ. | | 28.813.074.01 |
| ΧΡΕΩΓΡΑΦΑ: Χρεώγραφα ἰδιοκτησίας Τραπέζης | | 6.356.575.80 |
| ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΤΡΑΠΕΖΗΣ | | 8.520.125.30 |
| ΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΔΙΑΦΟΡΟΙ: Προεξοφλήσεις Ἐμπορικῶν Γραμματίων καὶ Ἀλληλόχρεοι Λογαριασμοὶ | 43.430.189.69 | |
| Δάνεια καὶ Ἠγγυημένοι διὰ Χρεωγράφων καὶ Διαφ. Ἐγγυήσεων | 57.495.231.05 | |
| Δάνεια καὶ προκαταβολαὶ ἐπὶ φορτωτικῶν καὶ Ἐμπορευμάτων | 15.533.197.45 | 116.458.618.19 |
| ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ: Ἀξία ἐπίπλων, Χρηματοκιβωτίων κλπ. Κεντρικοῦ καὶ Ὑποκαταστημάτων | 726.160.15 | |
| Μεῖον ἀποσβεννυμένων | 126.160.15 | 600.000.— |
| ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ | | 908.622.05.— |
| ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ (Χρεῶσται) | | 161.657.015.35<br>129.589.625.45 |
| | Δρχ. | 291.246.640.80 |

| ΠΑΘΗΤΙΚΟΝ | | |
|---|---|---|
| ΚΕΦΑΛΑΙΑ: Μετοχικὸν Δρ. | 10.000.000.— | |
| Ἀποθεμ. Τακτικὸν » | 6.762.398.20 | |
| » Ἔκτακτον » | 565.000.— | |
| Προβλέψεις | 2.550.000.— | |
| Κέρδη καὶ Ζημίαι, τ' ἀφεθέντα διὰ τὴν ἑπομένην χρῆσιν | 510.228.43 | 20.387.626.63 |
| ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΕΚ ΚΑΤΑΘΕΣΕΩΝ: Καταθέσεις ἐν Ὄψει | 65.092.023.67 | |
| Καταθέσεις ἐπὶ προθεσμίᾳ | 19.417.386.— | |
| Ταμιευτήριον | 51.962.869.75 | 136.472.279.42 |
| ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΔΙΑΦΟΡΟΙ: Ἐπιταγαὶ καὶ ἐντολαὶ πληρωτέαι | 990.961.15 | |
| Μερίσματα πληρωτέα | 1.056.200.— | |
| Διάφοροι Λογαριασμοί | 2.749.948.15 | 4.797.109.30 |
| ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ (Πιστωταί) | | 161.657.015.35<br>129.589.625.45 |
| | Δρχ. | 291.246.640.80 |

## ΑΝΑΛΥΣΙΣ ΜΕΡΙΔΟΣ ΖΗΜΙΑΙ ΚΑΙ ΚΕΡΔΗ

| ΧΡΕΩΣΙΣ | | |
|---|---|---|
| Γενικὰ ἔξοδα, ἔξοδα διαχειρίσεως γρ.ὕλη, ἐνοίκια κλ. | | 3.244.444.10 |
| Συμπληρωματικοὶ φόροι δημοσίου | | 40.203.45 |
| Τόκοι πληρωθέντες | | 5.011.308.04 |
| Ἀποσβέσεις: Ἐπὶ ἐξόδων ἐγκαταστάσεων | 126.160.15 | |
| Ἐπὶ διαφ. λογαριασμῶν | 225.145.60 | 351.305.75 |
| Ὑπόλοιπον κερδῶν πρὸς διάθεσιν | | 2.412.725.83 |
| | Δρχ. | 11.059.987.17 |

| ΠΙΣΤΩΣΙΣ | |
|---|---|
| Ὑπόλοιπον παρελθούσης χρήσεως Δρχ. | 488.104.34 |
| Τόκοι εἰσπραχθέντες, προμήθειαι, συναλλαγματικαὶ διαφοραὶ καὶ διάφορα κέρδη | 10.571.882.83 |
| Δρχ. | 11.059.987.17 |

## ΔΙΑΘΕΣΙΣ ΚΑΘΑΡΩΝ ΚΕΡΔΩΝ ΕΚ ΔΡΑΧΜΩΝ 2.412.725.83

| | | | |
|---|---|---|---|
| Εἰς Τακτ. Ἀποθεματικόν: Κράτησις 10 ο)ο ἐπὶ Δρ. 2.412.725.83 συμφώνως τῷ ἄρθρ. 32 τοῦ Καταστατικοῦ Δρ. | | | 241.272.60 |
| Εἰς Μέρισμα τακτικὸν πρὸς Δρχ. 4 κατὰ μετοχὴν Δρχ. | 400.000.— | | |
| Εἰς μέρισμα πρόσθετον πρὸς Δρχ. 6 κατὰ μετοχὴν » | 600.000.— | | |
| | | 1.000.000.— | |
| Πλέον φόρου Καθαρᾶς Προσόδου ἐπὶ μερισμάτων ἤτοι 26 ο)ο ἐπὶ Δρχ. 1.351.351.35 | | 351.351.35 | 1.351.351.35 |
| Εἰς ποσοστὰ Διοικητικοῦ Συμβουλίου καὶ Διευθύνσεως | | | 309.878.45 |
| Εἰς Κέρδη καὶ Ζημίας, ὑπόλοιπον ἀφιέμενον εἰς νέον | | | 510.228.43 |
| | | Δρχ. | 2.412.725.83 |

Τὸ ἐκ δραχμῶν 10 μέρισμα κατὰ μετοχήν, ἐλεύθερον φόρου καθαρᾶς προσόδου, πληρωθήσεται ἀπὸ τῆς 10ης Φεβρουαρίου 1929 παρὰ τῷ Κεντρικῷ καὶ τοῖς Ὑποκαταστήμασι τῆς Τραπέζης ἐπὶ προσαγωγῇ τῆς ὑπ' ἀριθ. 15 μερισματαποδείξεως.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 30ῇ Ἰανουαρίου 1929

Ὁ Πρόεδρος τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου
Β. Γ. ΑΚΡΙΒΟΣ

Οἱ Διευθυνταὶ
ΑΝΔ. Ν. ΓΑΒΑΛΑΣ, ΣΠ. Ι. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ

Ὁ Διευθυντὴς τοῦ Λογιστηρίου
Σ. Α. ΜΑΤΣΟΥΚΗΣ

ΓΑΛΑΚΤΩΜΑ ΜΟΥΡΟΝΕΛΑΙΟΥ
"ALBA,,
Τὸ καλλίτερον
Τὸ εὐθηνότερον
ΕΜΠΟΡΙΚΗ & ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ Α. Ε.
Ὁδὸς Πειραιῶς 2 β

## ΕΝΩΣΙΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΑΘΗΝΑΪΚΩΝ ΕΦΗΜΕΡΙΔΩΝ

Καλοῦνται τὰ μέλη τῆς ὡς ἄνω Ἑνώσεως εἰς ἔκτακτον Γενικὴν Συνέλευσιν τὴν Τρίτην 12 τρέχ. μηνὸς ὥραν 9 1)2 μ. μ. εἰς τὴν αἴθουσαν Ἑνώσεως Συντακτῶν μὲ θέμα: Ἀνακοινώσεις τοῦ κ. Προέδρου.

Ἰδιαιτέρως παρακαλοῦνται τὰ μέλη νὰ προσέλθωσι κανονικῶς ἅπαντα.

Ἀθῆναι τῇ 4 Φεβρουαρίου 1929.

Ὁ Πρόεδρος
Δ. ΧΑΛΙΚΙΑΣ

Ὁ Γεν. Γραμματεὺς
ΗΛ. ΣΚΟΥΡΛΕΤΟΣ

Ἐν τῇ τελειοτάτῃ Ὀφθαλμολογικῇ Κλινικῇ ΜΙΧ. Π. ΓΕΩΡΓΑΡΙΟΥ. Εἰδικὴ θεραπεία τῶν ὀφθαλμικῶν νοσημάτων. Ὁδὸς Πειραιῶς Πλατεία Ὠδείου Τηλέφ. 1—13.

ΓΑΛΑ ΒΛΑΧΑΣ

ΓΑΛΑ
ΣΗΜΑ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ
ΒΛΑΧΑΣ

Τὸ συμπεπυκνωμένον σακχαροῦχον ΓΑΛΑ ΒΛΑΧΑΣ εἶνε ἀπολύτως ἁγνὸν καὶ περιέχει ὅλην τὴν κρέμαν του. Ἡ μεγάλη του θρεπτικὴ ἀξία καὶ ἡ ὑπεροχή του εἰς ποιότητα ἐπιστοποιήθη χιλιάκις.

Τὸ ΓΑΛΑ ΒΛΑΧΑΣ κατέχει ἀναντιρρήτως τὴν πρώτην θέσιν μεταξὺ πάντων τῶν σακχαρούχων γαλάκτων τῶν πωλουμένων ἐν Ἑλλάδι καὶ χαίρει ἀπολύτου ἐμπιστοσύνης ἐκ μέρους τῶν καταναλωτῶν ἀπὸ ἡμίσεος καὶ πλέον αἰῶνος. Ἡ σημερινή τιμή του εἶνε ἀναλόγως μὲ τὴν προπολεμικὴν ἡ ἰδία.

Τὸ ΓΑΛΑ ΒΛΑΧΑΣ λοιπὸν χαρίζει εἰς τοὺς καταναλωτὰς μοναδικὸν σύνολον ἐγγυήσεων, χάρις εἰς τὴν τελείαν ποιότητα τοῦ νωποῦ γάλακτος τῶν Ἐλβετικῶν Ἄλπεων καὶ χάρις εἰς τὴν ἠγγυημένην νωπότητά του λόγῳ τῆς συνεχοῦς ἀνανεώσεως τῶν ἀποθεμάτων.

RINOLEINA
ΑΛΟΙΦΗ
ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΓΡΙΠΠΗΣ
ΕΙΔΙΚΟΝ ΦΑΡΜΑΚΟΝ ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΝΟΣΗΜΑΤΩΝ ΤΗΣ ΡΙΝΟΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΛΑΡΥΓΓΟΣ
ΠΡΟΦΥΛΑΚΤΙΚΟΝ ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΜΟΛΥΝΣΕΩΝ ΤΩΝ ΑΝΑΠΝΕΥΣΤΙΚΩΝ ΟΔΩΝ
Ἐγκεκριμμένον διὰ τῆς ὑπ' ἀριθμὸν 89200 15917, ἀποφάσ. τῆς 20|10|28 τοῦ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ τῆς ΥΓΙΕΙΝΗΣ
ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΖΕΤΑΙ
ΥΠΟ ΤΡΕΙΣ ΜΟΡΦΑΣ
1) Rinoleina
Ἀλοιφὴ δι' ἐνήλικας
2) Rinoleina pour enfants
Ἀλοιφὴ διὰ παιδία
3) Rinoleina Liquide
Ἐπίσης διὰ παιδία καὶ ἐνήλικας
ΟΔΗΓΙΑΙ ΧΡΗΣΕΩΣ ΤΩ ΑΙΤΟΥΝΤΙ
ΜΟΝΟΙ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΑΙ
BERNOCCO & BORGOGNO
DI E. GRANELLI
TORINO
ΑΝΤΙΠΡ. ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ: ΘΕΟΔΩΡΟΣ Σ. ΒΑΣΙΛΕΙΑΔΗΣ
ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ 6. ΑΘΗΝΑΙ

ΜΕΓΑΡΟΝ
ΘΕΟΛΟΓΟΥ
ΛΕΩΦΟΡΟΣ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ
Ἐνοικιάζεται, πωλεῖται, προσφέρεται πρὸς ἐκμετάλλευσιν
Πληροφορίαι καὶ ἔγγραφοι προσφοραί:
1) Παρὰ τῷ κ. Γεωργ. Περπινιᾷ ἐντὸς τῆς οἰκίας 9—12 π. μ. 4—6 μ. μ.
2) Παρὰ τῷ δικηγόρῳ κ. Μιχ. Πεσμαζόγλου Ἀκαδημίας 6, 9—11 π. μ.

Γ. Κ. ΗΓΟΥΜΕΝΑΚΗΣ
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ τοῦ τμήματος τῶν Ἀφροδισίων καὶ Δερματικῶν νοσημάτων ἐν τῷ Θεραπευτηρίῳ ὁ «ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΣ» Μαυρομιχάλη Ν. ἀρ. 8' (πάροδος ὁδοῦ Ἡρ[illegible] ἔναντι βορείας πλευρᾶς Ἀρχ. Μουσείου. Ὧραι ἐπισκέψεως 8—10 1)2 π. μ., [illegible] καὶ 3—5 μ. μ. ἐν τῷ «ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΩ».

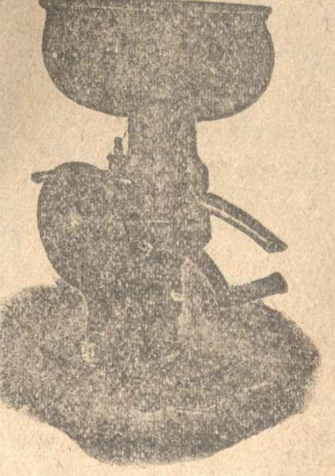
ΠΑΤΟΚΛΟΣ ΣΟΛΩΜΟΣ
Δικηγόρος
Κοραῆ 7 Μέγαρον Οἰκονόμου

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ἐπίπεδον πιεστήριον μικρὸν ἠλεκτροκίνητον Γερμανικοῦ συστήματος «Φένιξ» ἐντελῶς ἀμεταχείριστον καὶ μὲ εὐκολίας πληρωμῆς. Πληροφορίαι Διαχείρισιν «Πρωΐας».

Θεραπεία νοσημάτων Στομάχου. [illegible] νοσκόπησις στομάχου. Εἰδικὸς ἰατρὸς ΝΙΚΟΛΑΟΥ ὁδὸς Πειραιῶς 20.

ΠΙΑΝΑ
ἠγγυημένα τοῦ πεφημισμένου Αὐστριακοῦ ἐργοστασίου
PALLIK & STIASNY
Πωλοῦνται μὲ δόσεις εἰς τιμὰς ἐργοστασίου ἀσυναγωνίστους
Ἀποκλειστικὴ ἀντιπροσωπεία δι' ὅλην τὴν Ἑλλάδα μὲ διαρκῆ παρακαταθήκην
Γραφεῖα Π. Ξ. ΜΑΥΡΟΘΕΡΗ Πλατ. Μητροπόλεως-ὁδὸς Μπενιζέλου

ΦΑΒΡ ΛΑΪΝ
Τὸ ὑπερωκεάνιον «ALESIA» ἀναχωρεῖ τὴν 16 Φεβρουαρίου κατ' εὐθεῖαν διὰ ΝΕΑΝ ΥΟΡΚΗΝ.
Γενικοὶ πράκτορες διὰ τὴν Ἑλλάδα W. F. VAN DER [illegible]
Πειραιεὺς Ἐμμ. Ρέπουλη 2 (τέως Σωτῆρος) Τηλ. [illegible]



Τὰς παγκοσμίου φήμης καὶ διαδόσεως
ΓΑΛΑΚΤΟΜΗΧΑΝΑΣ - ΒΟΥΤΥΡΟΒΑΡΕΛΑ
"ΑΛΦΑ ΛΑΒΑΛ"
Τὰς τελειοτέρας εἰς τὸ εἶδος των
Ἀφθάστους εἰς στερεότητα
Ἁπλουστάτας καὶ κανονικωτάτης λειτουργίας
Ἐξαρτήματα γαλακτομηχανῶν
Ζητήσατε ἀπὸ τοὺς κυρίους
Μ. Κ. ΣΤΑΜΑΤΟΠΟΥΛΟΥ ΥΙΟΥΣ
Πειραιᾶ. Ἀλιπέδου 5

# Η ΚΟΙΝΗ ΓΝΩΜΗ

## ΜΙΑ ΥΠΟΨΗΦΙΟΤΗΣ

*Ἀξιότιμε κ. Διευθυντά,*

*Εὐχαριστῶ ὑμᾶς θερμότατα διὰ τὰς ὑπὲρ ἐμοῦ ἐκδηλώσεις ὑμῶν ἐν τῷ χθεσινῷ φύλλῳ τῆς «Πρωΐας», καὶ ὁμολογῶ, ὅτι αὐταὶ μὲ συνεκίνησαν ἐξαιρετικῶς διότι προέρχονται ἐκ μέρους διϊσταμένου πρὸς τὰς πολιτικάς μου ἀρχάς. Τὸ τοιοῦτο ἀποδεικνύει ἀσφαλῶς ὑπέροχον εὐγένειαν αἰσθημάτων, ἀνωτέραν πάντοτε τοῦ συνήθους ἐπιπέδου.*

*Ὅσον ἀφορᾷ τὴν ὑποψηφιότητά μου κατὰ τὰς μελλούσας γερουσιαστικὰς ἐκλογάς, εἶνε ἀληθὲς ὅτι προετάθη αὕτη ὑπὸ τῆς ὑγιοῦς μερίδος τῶν προσφύγων, καὶ τῆς ὁλότητος τῶν ταπητουργῶν, διὰ τὸν ὑπὲρ τῆς προστασίας καὶ ἀναπτύξεως τῆς ταπητουργίας μακρὸν καὶ ἐπίμονον ἀγῶνά μου, καὶ θὰ ἤθελον δεχθῆ αὐτὴν διὰ τὴν διευκόλυνσιν τῆς ὁλοκληρώσεως καὶ τοῦ τερματισμοῦ τοῦ ἀναληφθέντος ἐθνικοῦ τούτου ἔργου, ἐὰν ἐθεωρούμην ἁρμοδίως ἱκανὸς διὰ τὴν τοιαύτην θέσιν, χωρὶς νὰ τὴν ἐπιζητήσω ἐγὼ καὶ χωρὶς νὰ ὑποστῶ τοὺς ἐξευτελισμοὺς εἰς οὓς ὡς βλέπω ὑποβάλλονται ἀναγκαστικῶς οἱ πλεῖστοι ὑποψήφιοι, καταφεύγονετς εἰς διάφορα μέσα. Ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει δὲν ἤθελον ἐπιδιώξει μεγαλυτέραν δόξαν (ἐὰν πρόκειται περὶ αὐτῆς) ἀπὸ ἐκείνην τῆς ὁποίας θὰ ἐτύγχανον, συνεχίζων καὶ πραγματοποιῶν τὸ ἔργον τοῦ ταπητουργικοῦ ὀργανισμοῦ, διὰ τοῦ ὁποίου νομίζω ὅτι προσφέρω περισσοτέραν ὑπηρεσίαν εἰς τὴν χώραν, παρὰ ἀποκτῶν ἀνώτερα ἀξιώματα.*

*Μετὰ τιμῆς*
*Α. ΠΕΤΡΙΔΗΣ*

## ΑΠΟΛΛΩΝ ΚΑΙ ΑΓΝΩΣΤΟΣ ΣΤΡΑΤΙΩΤΗΣ

*Δελφοὶ 3η Φεβρουρ. 1929.*

*Φίλε κ. Διευθυντά,*

*Εἰς ἕνα πλαγιότιτλο τῆς «Πρωΐας» μιᾶς τῶν ἡμερῶν αὐτῶν, κρίνεται ἄστοχη ἡ σκέψη μου γιὰ τὴ μεταφορὰ τοῦ φωτὸς ἀπὸ τὸ Παρίσι στὸ βωμὸ τοῦ Ἀπόλλωνα, χωρὶς νὰ ἐξετασθεῖ καθόλου οὔτε πιὰ ρίζα ἔχει αὐτὴ ἡ σκέψη, οὔτε ποιὰ μορφὴ πραγματοποίησης πρόκειται νὰ πάρει —καὶ ἡ ὅλη παρεξήγηση ἀκριβῶς συνίσταται εἰς τὸ ὅτι βλέπετε χωρὶς ἐκείνους τοὺς συνδέσμους καὶ τῆς σύλληψης καὶ τῆς ἐκτέλεσης, ποὺ θὰ νὰ δίνανε στὸ πρᾶγμα μιὰ ἀσυζήτητα ἀνώτερη ἔννοια, ἀπολύτως ἄξια τοῦ ἐπιπέδου ὅπου πρόκειται νὰ ἐκδηλωθεῖ.*

*Οἱ Δελφοί, ὅπως ξέρουμε ὅλοι, ὑπῆρξαν στὴν ἀρχαιότητα μιὰ αὐλὴ διαρκοῦς διαιτησίας μεταξὺ τῶν διαφόρων πόλεων τῆς Ἑλλάδας (καὶ ὄχι μόνο πάντα τῆς Ἑλλάδας), ὅπου ὁλόγυρα ἀπὸ σύμβολα κοινά, ἐξυψωτικὰ καὶ ἑνωτικὰ τῶν καλυτέρων διαθέσεων, ἠμπορούσανε νὰ συναντῶνται οἱ Ἕλληνες ὅλων τῶν τόπων, νὰ προσεύχωνται καὶ νὰ θυσιάζουνε μαζί, νὰ κανονίζουνε τὶς διαφορές των, τέλος νὰ αἰσθάνωνται ὁ ἕνας πρὸς τὸν ἄλλο κάποια θέληση περσότερο καλὴ καὶ φωτεινή.*

*Τὰ σύμβολα, ἢ τὰ ἔργα Τέχνης, γύρα ἀπ' τὰ ὁποῖα συναθροίζονταν οἱ διάφοροι ἑλληνικοὶ λαοί, ἐπερνόντανε συχνὰ ἀπὸ τὴν πλέον ὠμὴ πραγματικότητα, ὅπως ὅταν, γιὰ παράδειγμα, κατὰ ἔμνευση τῶν Δελφικῶν Ἱερέων, τὰ μνημεῖα ὁποῦ ἀφιερώνονταν γιὰ νὰ θυμίζουν τὴ θανάσιμη ἔχθρα μεταξὺ δύο τόπων, συνεργάζονταν οἱ καλλιτέχνες καὶ τῶν δύο (ἴδε στὸ μνημεῖο τοῦ Αἰγὸς—ποταμοὶ τὴ σύμπραξη τοῦ Ἀργείου Ἀντιφάνους κλπ.), γιατὶ ἁπλούστατα μ' αὐτὸ τὸν τρόπο ἡ ρίζα τοῦ κακοῦ, μεταφερόμενη σ' ἕνα ἔδαφος κοινὸ καὶ ἀνώτερο, ὑφίστατο στὴν ἴδια τὴ συνείδηση τῶν ἐργατῶν του, κάποια μεταμόρφωση ἀπρόοπτα εἰρηνεύτρια κ' ἐξαγνιστική.*

*Ἡ ἰδέα λοιπὸν γιὰ τὴ μεταφορὰ ἀπ' τὸ φῶς ποὺ καίει κάτου ἀπ' τὴν Ἀψίδα τοῦ Θριάμβου στὸ Παρίσι στὸ βωμὸ τοῦ Ἀπόλλωνα, ἰδέα ποὺ καλλιεργῶντας τὴν ἀνάγκη τῆς δημιουργίας κάποιων νέων κ' εὐρύτατων πνευματικῶν στὸν Κόσμο Ἀμφικτυονιῶν, ἐδέχτηκα ὡς μιὰ πρόσκληση ἀπὸ τὴ Γαλλία, ἔχει τὴν ἴδια ρίζα, ὅπως καὶ τὸν ἴδιο ποὺ ἀναφέρω παραπάνω προορισμό. Τὸ γεγονός, ὅτι ἡ μεταφορὰ αὐτὴ θὰ νὰ συντελεστεῖ μὲ σύμπραξη ἀντιπροσώπων τριανταὲξ λαῶν, ἀφίνοντας συγχρόνως τὴν ἐλευθερία μιᾶς σχετικῆς ἀλλὰ τυχὸν ἰδιότυπης κατὰ τὴ βούληση τοῦ καθενὸς λαοῦ ἐκδήλωσης στὴν Διεθνῆ καὶ ὄχι ὡς διαδόθηκε ἄστοχα τοῦ Γαλλικοῦ μονάχα κόσμου τελετὴ αὐτὴ (ἀδιάφορο ἂν ἡ πρώτη πρόσκληση ἦλθεν ἀπὸ τὴ Γαλλία), εἶνε, νομίζω, ἀρκετὸ νὰ δείξει, πῶς ἡ σύμπνοη γύρα ἀπ' τὴν ἰδέα αὐτὴ χειρονομία, διερμηνεύει ἕνα παγκόσμιο πόθο νὰ ὑψωθεῖ τὸ γενικὸ καὶ πανάρχαιο σύμβολο τῆς φλόγας, ἀπὸ τὸ στενὸ ἐπίπεδο ὅπου ἀναπνέει, γιὰ νὰ θυμίζει μόνο τὶς θυσίες καὶ τὴν ἀμέτρητη πικρία τοῦ πολέμου, στὸ λυτρωτικὸν ἐκεῖνο καὶ καθολικὸν ἐπίπεδο, ὅπου θ' ἀναλάμψει πάλι ὁλόλευκο καὶ θὰ νὰ ξαναπάρει τὴν ἱερὴ Προμηθεϊκή του σημασία, ὡς ἑνὸς συνδέσμου προαιώνιου καὶ ἰσότιμου γιὰ ὅλους ἀνεξαίρετα τοὺς λαοὺς τῆς Γῆς.*

*Οὔτε ἄλλωστε θὰ τὸ δεχόμουνα ποτὲ νὰ γίνει διαφορετικά.*

*Ἀλλ' ἀκριβῶς γι' αὐτὴ τὴ δήλωσή μου, στοιχειώδης μου ὑποχρέωση εἶνε νὰ τονίσω, ὅτι μὲ τὸ πνεῦμα αὐτὸ μοῦ μεταδόθη ἀπ' τὴν ἀρχὴ ἡ πρόταση ἐκείνη τῆς μεταφορᾶς, καὶ μεταφράζω κατὰ λέξη κάμποσες γραμμὲς τοῦ γράμματος τοῦ Γκαμπριὲλ Μπουασσύ, ὅταν μὲ κάλεσε γιὰ τοῦτο, σὰν μιὰ ἀπόδειξη, ὅτι τόσο γιὰ τὴ σύλληψη, ὅσο καὶ γιὰ τὴ μορφὴ ὁποῦ ἡ συμβολικὴ αὐτὴ πράξη πρόκειται νὰ πάρει, δὲν ἐμφυλλοχώρησε στὸ πνεῦμα οὔτε τῶν φίλων μου, οὔτε τὸ δικό μου, ἡ παραμικρότερη οἱασδήποτε μεροληψίας ὑπόνοια ἢ σκιά.*

*«Ἀληθινά, μοῦ ἔγραφε τότε ὁ Γκαμπριὲλ Μπουασσύ, τὸ σύμπαν ὅλο πάλλεται γιὰ μιὰ τεράστια γέννα τούτη τὴ στιγμή. Ὁ μεγάλος αὐτὸς πόθος τῆς εἰρήνης, ἡ παιδαριώδης γοητεία ὁποῦ ἀσκοῦνε σήμερα οἱ πολιτικὲς λογομαχίες, ὅλα τοῦτα κρύβουνε στὸ βάθος τὴν ἀνάγκην ἑνὸς Πνεύματος, μιᾶς Πίστης πανανθρώπινης, ἔπειτα ἀπ' ὅλες τὶς θαμπὲς καὶ κλονιζόμενες μορφὲς τῆς πίστης. Ἂς προετοιμάσουμε ὡστόσο τὶς Ἑστίες γιὰ τὴ γενικὴν αὐτὴ ἀποκάλυψη ποὺ ὀφείλει νἄρθει.»*

*Καὶ πιὸ κάτω, σχετικὰ μὲ τὴ μεταφορὰ εἰδικότερα τῆς φλόγας, ἐξακολουθεῖ νὰ γράφει:*

*«Ἂν πραγματικὰ ἐχρειάσθη γιὰ νὰ γκιζουμε ἀρχικὰ τὴ Γαλλικὴ πατρίδα, ἡ ἰδέα καὶ τὰ λείψανα ἑνὸς ἄγνωστου στρατιώτη, ξεπερνῶντας τώρα πλέον ἐτοῦτο τὸ σταθμό, ὀφείλουμε νὰ φθάσουμε στὸ προαιώνιο σύμβολο τῆς φλόγας ποὺ σημαίνει τὴν ὁλοκληρωτικὴ ἀπολύτρωση τοῦ πνεύματος τῆς Καλωσύνης καὶ τοῦ ὑπεύθυνου πολιτισμοῦ ποὺ θἄταν μόνος ἱκανὸς νὰ συμφιλιώσει τοὺς ἀνθρώπους ὑπεράνω ἀπὸ ὁποιαδήποτε πολιτική.»*

*Ἐλπίζω, ὅτι ἔπειτα ἀπὸ ὅλα αὐτά, παρέλκει κάθε σχόλιο καὶ πῶς ὁ ἴδιος συντάκτης σας, ὁποῦ μὲ τὴν καλύτερη, χωρὶς ἀμφιβολία, πρόθεση ἔγραψε ὅ,τι ἔγραψε, γιατὶ δὲν ἔβλεπε a priori τὴν ἰδέα καὶ στὴ φωτεινὴ καταγωγή της καὶ στὴ μελετώμενη καθολικὴ καὶ σφαιρικὴν ἐκδήλωσή της, θέλει χωρὶς ἄλλο ἀλλάξει γνώμη ριζικά. Ὅσο γιὰ κείνους, ποὺ ἀπὸ ἔλλειψην ἐμβάθυνσης τῆς φωτεινῆς αὐτῆς συμβολικῆς χειρονομίας, εἶνε δυνατὸ νὰ ἐξακολουθοῦν νὰ τὴν παραμορφώνουν στὴν ἀντίληψή τους, δὲν θὰ νἄχα νὰ προσθέσω, παρὰ τὴ γνωστή σας σκέψη τοῦ Ἡρακλείτου: «Εἶνε κακοὶ διερμηνεῖς τὰ μάτια καὶ τὰ αὐτιὰ ἐκείνων ποὺ τυχαίνει νὰ ἔχουν βάρβαρες ψυχές.»*

*Δικός σας*
*Ἄγγελος Σικελιανὸς*

Υ. Γ.—Γιὰ τὰ παραπάνω, θὰ εἶχα νἄδινα ἄφθονες πιστοποιήσεις: τὴ συμβολὴ τοῦ Ἰνστιτούτου τῆς Διεθνοῦς Πνευματικῆς Συνεργασίας, τὴν ὑπεσχεμένη ἀποστολὴ παρατηρητῶν τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν, τὴν αὐθόρμητη παντοῦ συνεργασία ἐκλεκτῶν ἀτόμων γιὰ τὴν τελειότερη σὲ κάθε λαὸ ἀντιπροσωπεία τῆς χειρονομίας αὐτῆς, ὅπως, γιὰ παράδειγμα, τοῦ κ. Anehiloos στὴν Ἀμερική, στὴν Ἰταλία τοῦ κ. Γκιουστινιάνι καὶ ἄλλων, τοῦ μεγάλου συγγραφέα κι' Ἀκαδημαϊκοῦ Εὐγενίου ντ' Ὄρς στὴν Ἱσπανία κ.τ.λ. κ.τ.λ. Ἀλλ' ἡ πολυτιμότερη, νομίζω, πιστοποίηση, τῆς ὁποίας ὑπῆρξα μὲ ἰδιαίτερη χαρὰ μου μάρτυς, εἶνε, ὅταν εἰς τὴν πρώτη συνεδρίαση ὁποῦ εἶχε γίνει στὸ Παρίσι γιὰ τὸ θέμα αὐτό, ἀπ' τὴν ἐπιτροπὴ τοῦ Τύπου διαφόρων λαῶν, συγκροτημένη ἀπὸ τὸν πρόεδρο τῶν ἐκεῖ ξένων ἀνταποκριτῶν κ. Λαντόφσκυ, ὁ Γερμανὸς καὶ ὁ Γάλλος ἀντιπρόσωπος, ἁμιλλήθηκανε μὲ τὸ θερμότερο καὶ εἰλικρινέστερο τῶν τρόπων, στὸ νὰ συνεννοηθοῦν πλατειὰ καὶ νὰ ὑποδείξουν ἀκριβῶς τὰ μέσα, χάρις στὰ ὁποῖα θὰ νὰ πετύχαινε ὅσο δυνατὸ πληρέστερα, ὁ ὁμόθυμος τῆς συνεδρίασης σκοπός.

Α. Σ.

ΚΑΝΕΙΣ δὲν θέλει νὰ πεθάνῃ γιατὶ σκέπτεται ὅτι δὲν θὰ τρώῃ Λάϊφ Σέϊβερς.

# ΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΙΚΟΣΙΤΕΤΡΑΩΡΟΥ

## Η ΣΥΖΗΤΗΣΙΣ ΔΙΑ ΤΟ ΤΡΙΦΑΣΙΚΟΝ ΡΕΥΜΑ

### — ΓΝΩΜΗ ΕΙΔΙΚΟΥ
### — ΝΑ ΜΕΙΝΗ Η ΙΔΙΑ ΤΑΣΙΣ

Χθὲς τὴν ἑσπέραν συνεκροτήθη μακρὰ σύσκεψις εἰς τὸ Τεχνικὸν Ἐπιμελητήριον ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ ὑπουργοῦ τῆς Συγκοινωνίας κ. Χρηστομάνου διὰ τὸ ζήτημα τοῦ τριφασικοῦ.

Ὁ κ. Χρηστομάνος ἐπιθυμῶν νὰ ἀκούσῃ τὰς γνώμας τῶν εἰδικῶν μελῶν τοῦ Τεχνικοῦ Ἐπιμελητηρίου τὰ ἐκάλεσεν εἰς σύσκεψιν ἵνα ἀναπτύξουν τὰς ἀπόψεις των, ὑποβάλλων εἰς αὐτὰ διάφορα ἐρωτήματα διὰ τὸ τριφασικόν.

Ἐπὶ τοῦ ἐρωτήματος τοῦ κ. ὑπουργοῦ ἐὰν τὸ ρεῦμα τῶν 210 βόλτ εἶνε ἐπικινδυνωδέστερον τῶν 127, ἡ ὁλότης σχεδὸν τῶν ἀγορευσάντων μελῶν ἀπεφάνθη, ὅτι ἀναμφισβητήτως τὸ ρεῦμα τῶν 210 βόλτ εἶνε περισσότερον ἐπικίνδυνον τῶν 127 βόλτ, ἀλλὰ καὶ τὸ 127 βόλτ δὲν εἶνε ἀκίνδυνον, παρουσιάζον καὶ αὐτὸ ἀρκετοὺς κινδύνους.

Ὡς ἐκ τούτου ἡ ἀντικατάστασις τοῦ ἤδη παρεχομένου ρεύματος τῶν 210 βόλτ διὰ τοῦ 127 βόλτ δὲν θὰ ἐπιφέρῃ τὰ νομιζόμενα ἀσφαλιστικὰ ἀποτελέσματα, καὶ ὅτι τυχὸν ἀντικατάστασις αὐτοῦ, ἀφ' ἑνὸς μὲν θὰ ἀπαιτήσῃ δαπάνας μεγάλας δι' ἀποζημιώσεις πρὸς τὴν Πάουερ διὰ τὰ ἔξοδα εἰς ἃ ὑπεβλήθη, ἀφ' ἑτέρου δὲ θὰ ἀρχίσῃ πάλιν τὸ μαρτύριον τῆς ἐκσκαφῆς τῶν ὁδῶν δι' ἐγκαταστάσεις νέων καλωδίων ὑπὸ τῆς ἑταιρείας κλπ.

Ἀπαντῶντα εἰς σχετικὸν ἐρώτημα τοῦ κ. Χρηστομάνου τὰ μέλη τοῦ Ἐπιμελητηρίου, ἀπεφάνθησαν ὅτι τὸ ρεῦμα τῶν 210 βόλτ παρουσιάζει ἀσυγκρίτως περισσότερα οἰκονομικὰ πλεονεκτήματα τοῦ 127 βόλτ.

Ὁ κ. Χρηστομάνος ὑπέβαλεν ἀκολούθως διάφορα ἄλλα τεχνικῆς φύσεως ἐρωτήματα, τέλος δὲ τὸ Τεχνικὸν Ἐπιμελητήριον ἀπεφάνθη σχεδὸν ὁμοφώνως ὅπως παραμείνῃ τὸ ἤδη παρεχόμενον τριφασικὸν ρεῦμα τῶν 220 βόλτ, μεριμνήσῃ δὲ τὸ ὑπουργεῖον διὰ τὴν ἔκδοσιν ἀσφαλιστικῶν ὁδηγιῶν πρὸς τοὺς καταναλωτὰς πρὸς πρόληψιν ἐνδεχομένων τυχὸν δυστυχημάτων.

## ΔΥΟ ΝΕΑΙ ΑΠΑΓΩΓΑΙ ΕΡΩΤΕΥΜΕΝΩΝ

Δύο νέαι ἀπαγωγαὶ ἐγνώσθησαν χθές. Ἡ 23έτις Ἑλπινίκη σύζυγος Ν. Παπαγεωργίου ἐγκατέλειψε πρὸ ἡμερῶν τὸν σύζυγόν της μετὰ τοῦ ὁποίου διέμενεν εἰς τὴν ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Καβάλλας 51 οἰκίαν καὶ ἠκολούθησε τὸν ἐραστήν της Εὐάγγελον Πρωτοπαπᾶν 23ετῆ μετὰ τοῦ ὁποίου καὶ ἐξηφανίσθη.

Ἡ ἀπαχθεῖσα συνεδέετο ἐρωτικῶς ἀπὸ καιροῦ μὲ τὸν ἐκλεκτόν της ὁ ὁποῖος διαμένει εἰς οἰκίαν εὑρισκομένην ἀπέναντι τῆς ἰδικῆς της. Διὰ νὰ συναντᾶται μετ' αὐτοῦ ἐξήρχετο συχνὰ τῆς οἰκίας της καὶ παρημέλει τὰ τέκνα της, ἓν ἄρρεν καὶ ἓν θῆλυ, τὰ ὁποῖα ἔχει ἀποκτήσει μὲ τὸν σύζυγόν της. Ὁ Παπαγεωργίου ὑποψιασθεὶς ἀπὸ τὰς συχνὰς αὐτὰς ἐξόδους της ἐκ τῆς οἰκίας, τῆς ἔκαμε δριμείας παρατηρήσεις. Ἐκείνη ὅμως ἐξηκολούθησε καὶ μετὰ ταῦτα τὰς σχέσεις της μὲ τὸν Πρωτοπαπᾶν καὶ ὅταν αἱ σχέσεις της μὲ τὸν σύζυγόν της ἔφθασαν εἰς τὸ ἀπροχώρητον, ἐγκατέλειψε τὴν συζυγικήν της στέγην καὶ ἠκολούθησε τὸν ἐραστήν της.

Ὁ σύζυγός της, ὅστις συνέζη μετ' αὐτῆς ἀπὸ τετραετίας, ὑπέβαλεν ἐναντίον της μήνυσιν ἐπὶ μοιχείᾳ καὶ τὴν κατηγορεῖ συγχρόνως ὅτι τοῦ ὑπεξήρεσε φεύγουσα 1500 δρχ. εἰς μετρητὰ καὶ διάφορα εἴδη ρουχισμοῦ ἀξίας 10 χιλιάδων δραχμῶν.

## Η ΑΛΛΗ

Ὁ Ἐπ. Γεωργακῆς ἐκ Μεγάρων ἀπήγαγε προχθὲς τὴν νεάνιδα Μαγδαληνὴν Κοκαλῆ, τὴν ὁποίαν καὶ πρόκειται νὰ νυμφευθῇ τῇ συγκατανεύσει τῶν οἰκείων της.

Ἡ νεᾶνις αὐτὴ εἶναι ἡ δευτέρα φορὰ ποὺ ἀπάγεται ἀπὸ τὸν ἐκλεκτόν της. Τὴν πρώτην φορὰν πρὸ διμήνου ὁ Γεωργακῆς τὴν ἀπήγαγε διὰ τῆς βίας βοηθούμενος καὶ ἀπὸ τοὺς φίλους του Β. Παπαβασιλείου καὶ Μαρτζόπουλον. Οἱ ἀπαγωγεῖς ὑπὸ τὴν ἀπειλὴν περιστρόφου τὴν ἐπεβίβασαν τότε ἑνὸς αὐτοκινήτου καὶ ἐτράπησαν πρὸς τὴν Κόρινθον. Κατὰ κακήν των ὅμως τύχην τὸ αὐτοκίνητον ἔπαθε βλάβην καθ' ὁδὸν καὶ ἡ Μαγδαληνὴ ἐπωφεληθεῖσα τῆς εὐκαιρίας ἐπέβη ἑτέρου αὐτοκινήτου διερχομένου τυχαίως ἐκεῖθεν καὶ ἐπέστρεψεν εἰς τὰ Μέγαρα. Ἀπὸ τὸ ἐπεισόδιον αὐτὸ ἡ Μαγδαληνὴ ἐξετίμησε τὸν Γεωργακῆν καὶ μετά τινα χρόνον παρὰ τοὺς περιορισμοὺς τῶν οἰκείων της, συνηντήθη μετ' αὐτοῦ καὶ τοῦ ἀπεκάλυψε τὸ αἴσθημά της. Ἐν τέλει ἐδέχθη καὶ ἀπήχθη ὑπ' αὐτοῦ, ἀφοῦ ἐπέτυχον καὶ τὴν συγκατάθεσιν τῶν οἰκείων της.

Δέον νὰ σημειωθῇ ὅτι οἱ οἰκεῖοι τῆς Μαγδαληνῆς, ὅταν ἔγινεν ἡ πρώτη ἀπαγωγὴ ὑπέβαλον ἐναντίον τοῦ Γεωργακῆ καὶ τῶν δύο συνενόχων του μήνυσιν, ἐν τῇ ὁποίᾳ τοὺς κατηγοροῦν καὶ ἐπὶ παρανόμῳ ὁπλοφορίᾳ. Καταβάλλονται ἤδη ἀπὸ τοὺς ἀπαχθέντας προσπάθειαι ὅπως ἀποσυρθῇ ἡ μήνυσις, ἐκείνη, ἡ ὁποία, σημειωτέον, ἐκκρεμεῖ εἰς τὸ 4ον ἀνακριτικὸν τμῆμα.

## ΑΙ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΙΣ ΤΗΣ ΒΟΥΛΗΣ

## ΨΗΦΙΣΙΣ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

### Η ΕΠΙ ΤΩΝ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΚΟΝΔΥΛΙΩΝ ΔΙΕΞΑΧΘΕΙΣΑ ΣΥΖΗΤΗΣΙΣ

### ΕΝΕΚΡΙΘΗ ΣΥΝΤΑΞΙΣ 30.000 ΕΙΣ ΤΗΝ κ. ΑΣΠΑΣΙΑΝ ΜΑΝΟΥ

### ΕΙΧΕ ΔΟΣΕΙ ΥΠΟΣΧΕΣΙΝ Ο κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ

*Τὴν 4 καὶ 30' μ.μ. ἄρχεται ἡ συνεδρίασις.*

*Ὁ κ. ΚΥΡΕΛΟΣ πρὸ τῆς ἡμερησίας διατάξεως ἀνακοινοῖ ὅτι νεώτερα τηλεγραφήματα ἐκ Θηβῶν ἀναφέρουν ὅτι νέαι καταστροφαὶ ἐπῆλθον εἰς τὴν περιφέρειαν ἐκ τῆς πτώσεως τῆς χιόνος. Διεκτραγωδεῖ τὴν κατάστασιν τῶν χωρικῶν πενομένων καὶ μὴ ἐχόντων τρόφιμα καὶ παρακαλεῖ νὰ ληφθοῦν μέτρα ὑπὲρ αὐτῶν.*

*Ὁ κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ δηλοῖ ὅτι ἡ Κυβέρνησις ἐζήτησεν ἤδη πληροφορίας ἀπὸ τὰς ἀρχὰς περὶ τῶν ἐπενεχθεισῶν καταστροφῶν διὰ νὰ λάβῃ μέτρα προνοίας ὑπὲρ τῶν ἀναξιοπαθούντων πληθυσμῶν.*

*Ἡ Βουλὴ μετὰ ταῦτα εἰσέρχεται εἰς τὴν ἡμερησίαν διάταξιν τῆς νομοθετικῆς ἐργασίας.*

### ΣΥΖΗΤΗΣΙΣ ΕΠΙ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

*Ἄρχεται ἡ συζήτησις ἐπὶ τοῦ προϋπολογισμοῦ.*

*Ὁ κ. Μ. ΑΙΛΙΑΝΟΣ, εἰσηγητὴς τῆς πλειοψηφίας τῆς κοινοβουλευτικῆς ἐπιτροπῆς, ἐκφράζει ἀρχικῶς τὴν ἱκανοποίησιν τῆς κοινοβουλευτικῆς ἐπιτροπῆς διὰ τὰς δηλώσεις τοῦ κ. ὑπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν ὅτι ὁ προϋπολογισμὸς θὰ κατατεθῇ ἐγκαίρως. Ἡ ἐπιτροπή, συνεχίζει, ἔχει νὰ κάμῃ ὑποδείξεις τινας, αἱ ὁποῖαι ἀφοροῦσιν ἀφ' ἑνὸς τὴν ἁπλούστευσιν τῆς διαδικασίας τῆς ἀμέσου φορολογίας καὶ ἀφ' ἑτέρου τὴν ἐλάττωσιν τοῦ ποσοστοῦ ὅσον ἀφορᾷ τινὰς ἐξ [illegible]ῶν. Ὡς πρὸς τὴν ἁπλούστευσιν τῆς [illegible]ας λέγει ὅτι ὁ πρόχειρος τρόπο[illegible]ον ἐπεβλήθησαν ἀπὸ μακρὰν σειρὰν ἐτῶν αἱ φορολογίαι παρήγαγον μίαν φορολογικὴν δικονομίαν, ὥστε ὁ φορολογούμενος νὰ πληρώνῃ τὸν φόρον τὸν ὁποῖον θὰ πληρώνῃ εἰς τὸ δημόσιον ταμεῖον καὶ τὸν φόρον τὸν ὁποῖον θὰ πληρώσῃ εἰς τὸν δικηγόρον. Συνεχίζων λέγει ὅτι εἶνε ἀποδεδειγμένον ὅτι φόρος αὐξανόμενος ἀψυχολογήτως ἀποδίδει ὀλιγώτερα ἀπὸ ἐκεῖνα ἅτινα ἀπέδιδεν ὅταν ἦτο εἰς τὸ κατώτερον ποσοστόν. Πρέπει, λέγει, τὰ βεβαιούμενα ποσὰ νὰ ἀποβαίνουν ὅσον τὸ δυνατὸν ἴσα πρὸς τὰ εἰσπραττόμενα καὶ κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον θὰ εἴχομεν μίαν ἀλήθειαν τοῦ προϋπολογισμοῦ. Ὅσον ἀφορᾷ τὰ ποσοστὰ τῆς ἀμέσου φορολογίας βλέπομεν, λέγει, μετὰ ἰδιαιτέρας χαρᾶς ὅτι ἡ Κυβέρνησις ἀπεφάσισε νὰ καταργήσῃ μερικοὺς φόρους, ὡς π. χ. τὸν φόρον τοῦ αὐτομάτου ὑπερτιμήματος, ὅστις φόρος προσβάλλει τὴν ἔννοιαν τοῦ Κράτους. Τονίζει ἔπειτα ὅτι ὅσον ἀφορᾷ τὰ ποσοστὰ τῆς φορολογίας θὰ ἔπρεπε ἡ Κυβέρνησις νὰ προσανατολισθῇ εἰς τὴν ἀντίληψιν ὅτι μία μικρὰ μείωσις τῶν ποσοστῶν θὰ ἀπέδιδε μεγαλυτέραν ἀπόδοσιν. Λέγει ἔπειτα ὅτι ἡ Κυβέρνησις δὲν πρέπει νὰ καταπονῆται τοσοῦτον εἰς τὴν εἴσπραξιν τῶν φόρων παλαιοτέρων χρήσεων, τονίζει δὲ ὅτι οἱ ἄνθρωποι αὐτοὶ δὲν ἐπλήρωσαν μὲν παλαιοὺς φόρους, ὑπέστησαν ὅμως ἐν τῷ μεταξὺ ζημίας. Διὰ τοῦτο ἡ Κυβέρνησις θὰ ἔπρεπε νὰ κάμῃ ὑποχωρήσεις, πρὸ παντὸς δὲ νὰ μὴ διστάσῃ νὰ ἁπλουστεύσῃ τὴν φορολογικὴν διαδικασίαν καὶ νὰ ἐλαττώσῃ τὸ φορολογικὸν ποσοστόν. Ὡς πρὸς τὸ ζήτημα τῆς αὐξήσεως τῶν ἐσόδων, ἀναφερόμενος εἰς τὸ ζήτημα τοῦ καπνοῦ, τονίζει ὅτι ἐκ τοῦ προνομίου τῆς μονοπωλήσεως τοῦ παραχωρηθέντος εἰς τοὺς ἀναπήρους καὶ ἐκ τοῦ παραγωγικοῦ σιγαροχάρτου ζημιοῦται ὁ προϋπολογισμὸς 300 ἑκατομμ. Θὰ ἔπρεπε νὰ ἀνακουφισθῶσιν οἱ ἀνάπηροι, ἀλλὰ νὰ μὴ χάνῃ ὁ προϋπολογισμὸς τὸ ποσὸν τοῦτο, οὐδὲ νὰ ἀκμάζῃ τὸ λαθρεμπόριον. Ὡς πρὸς τὰς οἰκονομίας λέγει τὰ ἑξῆς: Δὲν λέγω ὅτι πρόκειται νὰ ἀναμείνῃ τις τὸ πᾶν ἀπὸ τὰς οἰκονομίας. Δὲν πρέπει νὰ νομισθῇ ὅτι γίνεται μεγάλη κατασπατάλησις, ὥστε ἂν θέλῃ ἡ Κυβέρνησις νὰ κάμῃ οἰκονομίας, νὰ δύναται νὰ ἐξοικονομήσῃ 500 ἢ 1000 ἑκατομμ. Σπατάλη εἶνε ἡ διάθεσις τοῦ χρήματος ἐπὶ μὴ ἀμέσως ἐπειγουσῶν ἀναγκῶν. Καταλήγων λέγει ὅτι ὁ προϋπολογισμὸς 1928—1929 εἶνε εἰλικρινής.*

*Ὁ κ. ΡΟΔΟΠΟΥΛΟΣ λέγει ὅτι ὁ προϋπολογισμὸς παρουσιάζει τὸ ἑξῆς προτέρημα: Ὅτι δὲν ἀναγράφει κονδύλια ἐκ συνάμεως χρεῶν καὶ ἔπεται ὅτι τὰ ἔξοδα θὰ καλυφθοῦν ἀπὸ πραγματικὰ ἔσοδα ἐνῷ ἀντιθέτως ὅλοι οἱ προϋπολογισμοὶ τοῦ παρελθόντος ἐκαλύπτοντο μὲ δάνεια. Οὕτω εἰς τὰ 1923 ἔχομεν ἔσοδα ἐκ δανείων 2.651, ἐκ. εἰς τὰ 1924 150 ἑκατομ., εἰς τὰ 1925 1848 ἑκατομ. καὶ εἰς τὰ 1926—27 ἑκατομ. 1773. Ἐὰν ὅλα ταῦτα ἀθροισθοῦν θὰ ἴδωμεν ὅτι εἰς τὸ διάστημα 7 ἐτῶν ἔλλειμμα 7 δισεκατ. ἐκαλύφθη μὲ δάνεια. Διὰ τοῦτο, τονίζει, ἐκφράζω τὴν χαράν μου ὅλως ἀντικειμενικῶς, διότι παρουσιάζεται προϋπολογισμὸς δεικνύων ὅτι εἰσερχόμεθα εἰς πραγματικὴν οἰκονομικὴν ἀνάρρωσιν. Ἀναλύων εἶτα τὰ τοῦ προϋπολογισμοῦ εὑρίσκει ὅτι τὰ ἔξοδα μετὰ τὰς γενομένας δηλώσεις ἐλαττοῦνται κατὰ 140 ἑκατομμύρια. Τὰ ἔξοδα ὅμως δὲν ἀποτελοῦν δαπάνας, διότι εἶνε ἓν ποσὸν 1125 ἑκατομ. ὅπερ ἀνήκει εἰς τὴν κίνησιν κεφαλαίων, διότι εἶνε τὸ ποσὸν τὸ ἀφορῶν τὴν σταθεροποίησιν τὸ ὁποῖον κατετέθη εἰς τὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος καὶ ἐντεῦθεν ἔχομεν ἐλάττωσιν τῶν ἐξόδων κατὰ 1125 ἑκατομμύρια. Ἔχομεν ἐξ ἄλλου μίαν προκαταβολὴν 110 ἑκατομμυρίων, ποσὸν ὅπερ ἀφορᾷ τὸ δάνειον τῆς ἀπαλλοτριώσεως καὶ τὸ ὁποῖον θὰ εἰσπραχθῇ ἀπὸ τοὺς ἀποκατασταθέντας κληρούχους. Ἐπίσης ἔχομεν 6 ἑκατομμύρια δάνειον τοῦ Ταμείου Ἐλαίας καὶ ἕτερα 63 ἑκατομμύρια, ἐξ ὧν 10 εἶνε δάνειον πρὸς τὴν ΕΑΠ καὶ 53 ἑκατομ. διὰ τὴν ἀποζημίωσιν τῶν ἀλλοδαπῶν ἰδιοκτητῶν καὶ οὕτω τὰ ἔξοδα ἐλαττοῦνται καὶ φθάνουν εἰς δραχμὰς 9.629 ἑκατομ., ἅτινα εἶνε πραγματικὰ ἔξοδα τοῦ Κράτους. Ὅσον ἀφορᾷ τὰ ἔσοδα τῶν γερμανικῶν ἀποζημιώσεων ἐγώ, λέγει, εἶχα τὴν γνώμην, ὅτι ταῦτα εἶνε ἔσοδα κατανολισκόμενα, ἀλλὰ καὶ ἡ ἀρχὴ τοῦ κ. ὑπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν διὰ τὸ ζήτημα τοῦτο εἰς τὸ αὐτὸ καταλήγει. Ὑπάρχει ἐπίσης ἄλλο κονδύλιον 350 ἑκατομμυρίων διὰ τὰς ὁμολογίας τῶν ἀνταλλαξίμων καὶ θὰ ἠδύνατο τοῦτο νὰ μὴ λογισθῇ εἰς τὰ ἔξοδα, ἐπιδιωκομένης τῆς ἐντὸς ἔτους ρευστοποιήσεως τῶν ἀνταλλαξίμων κτημάτων.*

*ΜΑΡΗΣ. Μέχρι τοῦδε ἐγράφετο τὸ κονδύλιον αὐτὸ ἐπὶ ἐλπίδι ἀπολήψεως ἀλλὰ δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ ἐλπίζωμεν ὅτι θὰ πραγματοποιηθῇ. Θὰ εἴμεθα εὐχαριστημένοι, ἐὰν ἡ περιουσία ἡ ἀνταλλάξιμος ἀποδώσῃ ποσὸν ἴσον πρὸς τὸ κεφάλαιον τῶν ὁμολογιῶν. Φυσικά, κατὰ τὰς ἰδικάς μας προβλέψεις, δὲν πρόκειται νὰ τὸ ἀναλάβωμεν διότι διὰ νὰ καλύψῃ ἡ περιουσία ὅλα τὰ βάρη πρέπει νὰ ἀποδώσῃ 10 δισεκατομμύρια καὶ δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ ἀποδώσῃ τοιοῦτον ποσόν. Θὰ εἴμεθα, ἐπαναλαμβάνω, εὐτυχεῖς, ἐὰν ἐκαλύπτετο ὅλον τὸ ὀνομαστικὸν κεφάλαιον τῶν ὁμολογιῶν.*

*ΡΟΔΟΠΟΥΛΟΣ. Πάντως δὲν εἶνε δαπάνη τοῦ Κράτους.*

*ΜΑΡΗΣ. Εἶνε δαπάνη τοῦ Κράτους.*

*ΡΟΔΟΠΟΥΛΟΣ. Ἕτερον κονδύλιον εἶνε 210 ἑκατομμύρια διὰ τοὺς Σ.Ε.Κ., ἀλλὰ διὰ τοὺς Σ.Ε.Κ. ἔχομεν διὰ τὴν παρελθοῦσαν διετίαν ἐπιβαρυνθῆ μὲ 514 ἑκατομμύρια καὶ εἶνε καιρὸς νὰ σκεφθῶμεν τί θὰ γίνῃ ἐπὶ τέλους μὲ τοὺς σιδηροδρόμους. Δὲν ὑπάρχει, φαίνεται, ἐλπὶς νὰ λάβωμεν τὰ δοθέντα, καὶ τότε ποῦ βαδίζομεν; Εἶνε ἀρχή, ὅτι μία ἐπιχείρησις πρέπει νὰ καλύπτῃ ὅλα της τὰ ἔξοδα. Τὸ κράτος βεβαίως δὲν ἠμπορεῖ νὰ κάμνῃ ἐπιχειρήσεις, ἀλλὰ εἶνε ἀνάγκη ἐξ ἄλλου νὰ τάμῃ σιδηροδρομικὴν πολιτικήν, διότι δὲν ἔχει τοιαύτην, ὅπως δὲν ἔχομεν καὶ ναυτιλιακὴν καὶ βαδίζομεν εἰς τὰ τυφλὰ ἄνευ μεθόδου καὶ συστήματος. Τί κάμνομεν διὰ νὰ ἐξέλθωμεν ἀπὸ τὴν ἔλλειψιν σιδηροδρομικῆς πολιτικῆς; Ἐνῷ ἐθυσιάσαμεν 475 ἑκατομμύρια διὰ μίαν διετίαν ὡς ἀποτέλεσμα ἔχομεν ἀξιώσεις μισθῶν καὶ ἀπεργίας. Τὰς παρατηρήσεις, λέγει, ταύτας κάμνω, διότι ἂν δὲν ὑπῆρχε τὸ βάρος τοῦ δανείου τῶν ἀνταλλαξίμων καὶ ἡ εἰσφορὰ διὰ τοὺς σιδηροδρόμους θὰ ἠδυνάμεθα νὰ ἐλαττώσωμεν τὰ βάρη τοῦ ἑλληνικοῦ λαοῦ, διότι δὲν εἶνε δυνατὸν τὰ βάρη αὐτά, ὅπως εἶνε τώρα, νὰ τὰ ἀφήσωμεν ἐπ' ἄπειρον. Θὰ συνίστων μάλιστα ἐκτὸς τῆς φορολογικῆς ἐλαφρύνσεως νὰ συσταθῇ, ὅπως καὶ ἐν Γαλλίᾳ, ταμεῖον ἀποσβέσεως χρεῶν. Ὡς πρὸς τὸ φορολογικὸν ζήτημα, συνεχίζει, ἀναγράφεται ἐκ φόρου προσόδων ποσὸν 564 ἑκατομ. καὶ ἐλπίζω, ὅτι αἱ ἀποδόσεις θὰ εἶνε σύμφωνοι πρὸς τὰς προβλέψεις. Ὅσον ἀφορᾷ τὸν φόρον τοῦ ὑπερτιμήματος φρονῶ ὅτι πρέπει οὗτος νὰ λειτουργήσῃ, διότι οἱ προσκτῶντες πλοῦτον ἐκ τῆς φυσικῆς ἐξελίξεως τῆς κοινωνίας, πρέπει νὰ συνεισφέρουν εἰς τὸ κράτος. Ἀλλ' οἱ κ.κ. ὑπουργοὶ τῶν Οἰκονομικῶν κατὰ τὴν ἐπιβολὴν τοῦ φόρου αὐτοῦ δὲν ὑπολογίζουν τὴν ἐπικαταλλαγὴν τῆς δραχμῆς καὶ οὕτω ζητεῖται φόρος καὶ ἐπ' αὐτῆς τῆς ζημίας.*

*ΜΑΡΗΣ. Ἡ βάσις τοῦ φόρου τοῦ ὑπερτιμήματος ἦτο τερατώδης. Ἐστηρίζετο εἰς τὸ ὅτι ἐπειδὴ ἐκ τῆς ὑποτιμήσεως τῆς δραχμῆς, ὅλος ὁ κινητὸς πλοῦτος ὑπέστη μείωσιν, μόνον ἡ ἀκίνητος περιουσία δὲν ὑπέστη καὶ διὰ λόγους ἰσότητος ἔπρεπε νὰ ὑποστῇ καὶ αὐτή. Χωρὶς νὰ ἀρνοῦμαι, λοιπόν, ὅτι εἶνε φόρος ἄδικος, δὲν φρονῶ ὅτι εἶνε φόρος ἐπιζήμιος.*

*ΣΑΚΚΑΔΗΣ. Τότε ὅμως θὰ ἔπρεπε νὰ ἐκαλεῖτο εἰς φορολογίαν πᾶσα ἡ ἀκίνητος περιουσία καὶ ὄχι μόνον ἡ μεταβιβαζομένη.*

*ΡΟΔΟΠΟΥΛΟΣ. Ἐγὼ φρονῶ, συνεχίζει, ὅτι δὲν εἶνε ὀρθὴ ἡ θεωρία περὶ μειώσεως ἢ καταναλώσεως τοῦ κεφαλαίου, διότι τοῦτο μόνον ἀλλάσσει κύριον. Μόνον κεφάλαιον καταναλωθέν, εἶνε ὅ,τι κατηναλώθη δι' ὀβίδας, φυσίγγια καὶ πυρομαχικά. Νομίζετε, ἐξ ἄλλου, συνεχίζει, ὅτι ἡ συγκέντρωσις καταθέσεων εἰς τὰς Τραπέζας ἀποδεικνύει οἰκονομικὴν εὐρωστίαν. Αἱ καταθέσεις καταλήγουν εἰς τὰς Τραπέζας μόνον εἰς καιροὺς ἀνωμάλους διότι εἰς ἄλλην ὁμαλὴν ἐποχὴν διατίθενται εἰς τὰς ἐπιχειρήσεις. Σχετικῶς, συνεχίζει, μὲ τὴν ἐλάττωσιν τῆς ἀποδόσεως τῶν φόρων καὶ δὴ τὴν τοῦ καπνοῦ ἔχω νὰ παρατηρήσω, ὅτι αὐτὴ ὀφείλεται εἰς τὸ ὅτι ὑπεχρεώθη ὁ κόσμος ὅλος νὰ καπνίζῃ σιγαρέττα καὶ κατηργήθη τὸ πακέττο, ἐκτὸς δὲ τούτου διότι καὶ πολλοὶ ἔκοψαν τὸν καπνόν, ἐξ ἄλλου ἐπετάθη τὸ λαθρεμπόριον καὶ ἀφοῦ κατήντησεν ὁ καπνὸς εἶδος πολυτελείας κατ' ἀνάγκην θὰ ἐλαττώνετο ἡ κατανάλωσίς του. Εἶνε ἀνάγκη, τονίζει, νὰ ἐπαναφέρωμεν τὸ πακέττον, διότι οἱ καπνέμποροι ἀγοράζουν μόνον τὰς καλὰς ποιότητας καὶ αἱ δεύτεραι ποιότητες μένουν ἀζήτητοι.*

*Ὁ κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ διακόπτων παρακαλεῖ νὰ κηρυχθῇ ὡς κατεπεῖγον καὶ ὑπηρεσιακὸν τὸ ὑποβληθὲν νομοσχέδιον περὶ γεωργικῶν ἐπιμελητηρίων καὶ νὰ ψηφισθῇ εἰς μόνην ἀνάγνωσιν ἐπεξεργαζόμενον ἀμέσως παρ' εἰδικῆς ἐπιτροπῆς.*

*Ἐρωτωμένη ἡ Βουλὴ δέχεται τὴν πρότασιν τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ καὶ ὁ κ. Πρόεδρος ἀνακοινοῖ τὴν σχηματισθεῖσαν εἰδικὴν ἐπιτροπήν.*

*Γ. ΡΟΔΟΠΟΥΛΟΣ. Συνεχίζων λέγει ὅτι ὅσον ἀφορᾷ τὴν προστασίαν διαφόρων βιομηχανιῶν ἐξ αὐτῆς μειοῦνται ἀδικαιολογήτως οἱ φόροι τοῦ Δημοσίου, διότι ὁ μὲν καταναλωτὴς πληρώνει ἀκριβώτερα τὰ πράγματα, τὸ Κράτος χάνει τὸ ἔσοδόν του, ὁ δὲ ἔξυπνος βιομήχανος παίρνει τὸν δασμὸν τὸν ὁποῖον δίδει ὁ καταναλωτής. Ἡ στατιστική, λέγει, καταμαρτυρεῖ ὅτι τριπλασιασθείσης τῆς Ἑλλάδος εἰς πληθυσμόν, αὐξηθέντων τῶν τελωνιακῶν τελῶν, μειωθείσης τῆς μονάδος ἀπὸ ὀκάδος εἰς κιλὸν καὶ καταστάσης πολυδαπανηροτέρας τῆς ζωῆς, ἔπρεπε νὰ ἔχωμεν ἐξ ἐμμέσων φόρων πενταπλασίαν εἴσπραξιν τῆς προπολεμικῆς, δηλαδὴ 250.000.000 χρυσᾶς δραχμάς. Καὶ ἐρωτᾶται διατί δὲν εἰσπράττονται αὗται; Ἀπαντῶ: Λόγῳ τοῦ λαθρεμπορίου τὸ ὁποῖον διεξάγεται καὶ ἐκτὸς καὶ ἐντὸς τῶν τελωνείων καὶ ὅταν συλληφθῇ κανεὶς λαθρέμπορος ἔρχεται τὸ Κράτος καὶ τοῦ λέγει δὲν σὲ τιμωρῶ, σὲ ἔπιασε ἡ ἔμπρακτος μετάνοια.*

*Γ. ΜΟΔΗΣ. Τὸ διοικητικὸν δικαστήριον τῶν φορολογικῶν παραβάσεων δικάζει ἀγριώτατα.*

*Γ. ΡΟΔΟΠΟΥΛΟΣ. Ναί, ἀλλὰ τὰ χαρίσανε. Ὅλα τὰ λαθρεμπόρια ἐσβύσθησαν μὲ ἕνα νόμον. Τὸ λαθρεμπόριον ζημιώνει τὸ Κράτος 500.000.000 καὶ ἄλλα 500 εἶνε ἀπὸ τὸ προστατευτικὸν δασμολόγιον. Ἀλλὰ πῶς θὰ καταδιωχθῇ τὸ λαθρεμπόριον, ἀφοῦ δὲν ὑπάρχει τελωνοφυλακή, δεδομένου ὅτι οἱ ὑπάρχοντες ἐλάχιστοι τελωνοφύλακες ἔγιναν ὑπάλληλοι; Ὅταν λοιπὸν καταδιωχθῇ τὸ λαθρεμπόριον καὶ ἀναθεωρηθῇ καὶ τὸ δασμολόγιον πρέπει νὰ κατανοηθῇ ὅτι θὰ ἔχωμεν αὔξησιν 1250 ἑκατομμύρια. Δὲν θέλω νὰ ἐκταθῶ περισσότερον, ὁ προϋπολογισμὸς ἤδη κατὰ τὰ 11)12 ἠναλώθη καὶ εἶνε μᾶλλον ἀπολογισμὸς καὶ ἡ ἐφαρμογή του θὰ καταλήξῃ εἰς εὐάρεστα ἀποτελέσματα. Δυνάμεθα νὰ εἴμεθα ὑπερήφανοι ὅτι ἡ Ἑλλὰς βαδίζει ἤδη μὲ ἀσφαλὲς βῆμα εἰς τὴν ὁδὸν τῆς οἰκονομικῆς ἀνορθώσεως.*

*Γίνεται εἶτα δεκτὸν τὸ νομοσχέδιον «περὶ ἐσόδων τοῦ Κράτους διὰ τὸ ἔτος 28—29 εἰς α' ἀνάγνωσιν.*

### Ο ΚΩΔΙΞ ΤΩΝ ΔΙΚΗΓΟΡΩΝ

*Συζητεῖται τὸ νομοσχέδιον «περὶ καταργήσεως τοῦ ἄρθρου 38 τοῦ Ν. Δ. τῆς 5)20 Μαΐου 1926 Ν. Δ. περὶ κώδικος δικηγόρων».*

*Ὁ κ. ΜΑΡΚΟΥ χαρακτηρίζει τοῦτο ἀνελεύθερον καὶ ζητεῖ νὰ διαγραφῇ ἡ διάταξις ἡ ὁποία ἀπαγορεύει εἰς τοὺς παραιτουμένους δικαστικοὺς νὰ ἐξασκῶσιν ἐπὶ μίαν δεκαετίαν τὸ ἐπάγγελμα τοῦ δικηγόρου εἰς τὸν τόπον ὅπου πρὸ τῆς παραιτήσεώς των ὑπηρέτησαν ὡς δικαστικοί.*

*Ὁ κ. ΤΖΕΡΜΙΑΣ κηρύσσεται ὑπὲρ τοῦ νομοσχεδίου.*

*Ὁ κ. ΑΒΡΑΑΜ λέγει ὅτι τὰ 9)10 τῶν παραιτηθέντων δικαστῶν ἔπραξαν τοῦτο ἵνα δικηγορήσουν. Εἰς τὴν ἀποχώρησίν των ὅμως δὲν πρέπει νὰ παροραθῇ ὅτι τὰ μέγιστα συνετέλεσε καὶ ἡ ἐπιείκεια τοῦ δικαστικοῦ συμβουλίου, τὸ ὁποῖον ἐδέχετο τὰς παραιτήσεις. Κρίνει καὶ αὐτὸς ὡς ἀνελεύθερον τὸ μέτρον περὶ ἀπαγορεύσεως εἰς τοὺς παραιτουμένους δικαστικοὺς νὰ δικηγορήσουν εἰς περιφερείας εἰς τὰς ὁποίας ὑπηρέτουν πρὸ τῆς παραιτήσεως, συνιστᾷ δὲ ἐν τέλει ὅπως διὰ τὸ σταμάτημα τῶν ἀθρόων παραιτήσεων ληφθῇ πρόνοια αὐξήσεως τοῦ μισθοῦ τῶν δικαστικῶν.*

*Ὁ κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ λέγει ὅτι θὰ ἠδύνατο νὰ ἐπέλθῃ συμβιβασμὸς ἂν εἰς τὴν ὑπὸ συζήτησιν διάταξιν τεθῇ προσθήκη καθ' ἣν δὲν ἀπαγορεύεται εἰς τοὺς παραιτουμένους δικαστικοὺς νὰ δικηγοροῦν, ἂν πρὸ τῆς εἰσόδου των εἰς τὸ δικηγορικὸν σῶμα ἐδικηγόρουν εἰς τὸν τόπον αὐτόν.*

*Ὁ κ. Ι. ΡΑΛΛΗΣ ἐπιτίθεται δριμύτατα κατὰ τῆς διατάξεως αὐτῆς τοῦ νομοσχεδίου, τὸ ὁποῖον χαρακτηρίζει ὡς ἀνελεύθερον καὶ προσάπτον ὕβριν κατὰ τοῦ δικαστικοῦ σώματος.*

*Ὁ κ. ΣΑΜΑΡΑΣ δὲν νομίζει ὅτι τὸ νομοσχέδιον προσβάλλει τὸ δικαστικὸν σῶμα, κηρύσσεται δὲ ὑπὲρ αὐτοῦ.*

*Ὁ κ. ΠΑΠΑΘΑΝΑΣΗΣ λέγει ὅτι εἰς τὸ νομοσχέδιον ὑπάρχουν δύο διατάξεις αἱ ὁποῖαι δὲν δικαιολογοῦνται. Ἡ μία τούτων ἀφορᾷ τὴν κατάργησιν τῆς ὑποχρεωτικῆς παραστάσεως τῶν δικηγόρων εἰς ὡρισμένας συμβολαιογραφικὰς πράξεις. Ἡ κατάργησις λέγει, αὐτή, δὲν ζητεῖται διότι οἱ δικηγόροι ἔκαμαν κατάχρησιν τοῦ δικαιώματός των, ἀλλὰ διότι οἱ συμβολαιογράφοι ἐκμεταλλεύονται τοὺς δικηγόρους. Ἡ δικαιολογία ὅμως αὐτὴ δὲν εἶνε ἐπαρκὴς ὥστε νὰ γίνεται δεκτὴ ἡ προτεινομένη διάταξις. Ἡ ἄλλη διάταξις εἶνε ἡ ἀπαγορεύουσα εἰς παραιτηθέντας δικαστὰς νὰ δικηγοροῦν εἰς τὸν τόπον ὅπου ὑπηρέτουν πρὸ τῆς παραιτήσεώς των ἐπὶ μίαν διετίαν. Τὸ μέτρον, λέγει, εἶνε ἀνελεύθερον καὶ δὲν δύναται νὰ τὸ δεχθῇ ἡ Βουλή.*

*Τὸ νομοσχέδιον ψηφίζεται ὡς ἐτροπολογήθη ὑπὸ τοῦ κ. Βενιζέλου.*

*Ψηφίζονται διάφορα νομοσχέδια ἐν οἷς καὶ εἰς β' ἀνάγνωσιν τὸ περὶ προστασίας ἀναπήρων.*

### Η ΣΥΝΤΑΞΙΣ ΤΗΣ κ. ΑΣΠΑΣΙΑΣ ΜΑΝΟΥ

*Συζητεῖται εἶτα εἰς β' κατ' ἄρθρον καὶ ἐπὶ τοῦ συνόλου συζήτησιν τὸ νομοσχέδιον «περὶ κυρώσεως τοῦ ἀπὸ 13 Νοεμβρίου 1927 Ν. Δ. περὶ ἀπονομῆς συντάξεως εἰς τὰς οἰκογενείας τῶν ἀποθανόντων διαρκούσης τῆς ἐμπολέμου καταστάσεως ἀρχηγῶν τοῦ στρατοῦ καὶ τοῦ στόλου».*

*Ὁ κ. Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ (πρωθ.) λέγει ὅτι πρόκειται περὶ κυρώσεως Ν. Δ. διὰ τοῦ ὁποίου ἀπονέμεται σύνταξις εἰς τὴν χήραν ἀξιωματικοῦ ὁ ὁποῖος διετέλεσεν ἐν πολέμῳ ἀρχηγὸς τοῦ στρατοῦ καὶ τοῦ στόλου. Τὸ πρᾶγμα φαίνεται διατυπωμένον γενικῶς. Ἐννοεῖται ὅμως πολὺ καλὰ ὅτι ἦτο διάταγμα περὶ ἀπονομῆς συντάξεως προσωπικῆς εἰς τὴν χήραν τοῦ μακαρίτου βασιλέως Ἀλεξάνδρου καὶ τὰ τέκνα αὐτῆς. Σήμερον ζητεῖται ἡ κύρωσις τοῦ νομοσχεδίου μὲ τὴν ἑξῆς τροπολογίαν: Ἐνῷ τὸ νομοσχέδιον ὥριζεν ὅτι λαμβάνει ὡς σύνταξιν τὸν μισθὸν νομίζω τοῦ βαθμοῦ, ζητεῖ ἀπὸ τὴν Βουλὴν νὰ δώσῃ σύνταξιν 30.000 δραχμῶν κατὰ μῆνα. Βεβαίως πρόκειται περὶ ἐξαιρετικῆς ὅλως διόλου συντάξεως. Ἀλλὰ πρόκειται κύριοι περὶ χήρας ἡ ὁποία διετέλεσε σύζυγος ἑνὸς βασιλέως τῆς Ἑλλάδος καὶ νομίζω ὅτι δὲν εἶνε ὑπερβολικὴ ἡ σύνταξις αὐτὴ διδομένη εἰς μίαν γυναῖκα ἡ ὁποία εἶχε διατελέσει σύζυγος ἑνὸς βασιλέως. Θὰ προσθέσω ἀκόμη καὶ ἓν ἄλλο τὸ ὁποῖον εἶνε μία ἐξομολόγησις τὴν ὁποίαν κάμνω. Ὅταν ἀπέθανεν ὁ Ἀλέξανδρος, εἰς τὴν σύζυγόν του εἶπον τότε, ὅτι ἡ Κυβέρνησις ἀναλαμβάνει — ἦτο τότε ἡ θέσις τῆς Κυβερνήσεως ὡς ἐνθυμεῖσθε οὐχὶ καθωρισμένη ἐπαρκῶς — καὶ εἶπεν ἡ Κυβέρνησις ὅτι ἀναλαμβάνει νὰ μεριμνήσῃ περὶ Ὑμῶν καὶ τῶν τέκνων Σας καὶ θὰ σᾶς ἐξασφαλίσῃ σύνταξιν χιλίων ἀγγλικῶν λιρῶν ἐτησίως. Ἡ ὑπόσχεσις αὐτὴ διὰ πολλοὺς λόγους δὲν κατωρθώθη νὰ πραγματοποιηθῇ ἐπὶ τόσα ἔτη. Ἡ δικτατορικὴ κυβέρνησις ἔλαβε πρόνοιαν. Ἀλλ' ἡ πρόνοια ἦτο ἀνεπαρκὴς καὶ θὰ παρακαλέσω τὴν Βουλὴν νὰ δεχθῇ ὅπως ἡ ὑπόσχεσις τὴν ὁποίαν ἔδωκα πρὸ 8 1)2 ἐτῶν πραγματοποιηθῇ ἔστω καὶ ἀργὰ καὶ νὰ δώσῃ μίαν σύνταξιν σήμερον εἰς χήραν πρώην βασιλέως 30.000 κατὰ μῆνα (Χειροκροτήματα).*

*Πολλοὶ βουλευταί. Μάλιστα, μάλιστα.*

*Μεθ' ὃ τὸ νομοσχέδιον ψηφίζεται καθὼς καὶ διάφορα ἄλλα καὶ λύεται ἡ συνεδρίασις τὴν 8.30' μ. μ. διὰ νὰ ἐπαναληφθῇ αὔριον τὴν 4.30' μ. μ.*

## ΑΙ ΑΝΑΚΡΙΣΕΙΣ ΔΙΑ ΤΑΣ ΚΟΜΜΟΥΝΙΣΤΙΚΑΣ ΣΚΗΝΑΣ

Ὁ ἐνεργῶν τὰς ἀνακρίσεις διὰ τὰς κομμουνιστικὰς σκηνὰς τοῦ «Ἀπόλλωνος» ἀνακριτὴς ἐξήτασε χθὲς διαφόρους ἐκ τῶν τραυματισθέντων κατὰ τὰς σκηνὰς τῶν ὁποίων εἷς ἕκαστος ὑπέδειξε καὶ τοὺς δράστας τοῦ τραυματισμοῦ των. Οἱ ὑποδειχθέντες ὡς δρά[illegible] σται εἶνε κατὰ τὸ πλεῖστον οἱ συλληφθέντες καὶ κρατούμενοι εἰς τὸ β' τμῆμα ἀσφαλείας.

ΖΗΤΕΙΤΑΙ διαμέρισμα μὲ μεγάλην αἴθουσαν καὶ τρία δωμάτια διὰ γραφεῖα κατάλληλον διὰ λέσχην σοβαροῦ σωματείου. Ἀπαραίτητον νὰ εἶνε εἰς κεντρικὸν μέρος. Πληροφορίαι εἰς τὴν δεσποινίδα τοῦ Λογιστηρίου τῆς «Πρωΐας».

# ΔΙΑΤΗΡΕΙΤΑΙ Η ΚΑΚΟΚΑΙΡΙΑ ΕΙΣ ΟΛΗΝ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

### ΔΙΑΚΟΠΗ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΩΝ.—ΧΙΟΝΟΘΥΕΛΛΑΙ.—ΑΠΟΚΛΕΙΣΜΟΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ ΜΕ ΤΡΟΦΙΜΑ.—ΘΑΝΑΤΟΙ ΓΥΝΑΙΚΩΝ ΚΑΛΥΦΘΕΙΣΩΝ ΥΠΟ ΤΩΝ ΧΙΟΝΩΝ

## ΤΙ ΛΕΓΕΙ ΤΟ ΑΣΤΕΡΟΣΚΟΠΕΙΟΝ

Ὁ καιρὸς χθὲς ἐβελτιώθη εἰς τὰ νοτιώτερα μέρη τῆς Ἑλλάδος. Ἀντιθέτως εἰς τὰ βορειότερα, ἤτοι ἐν Θεσσαλίᾳ, Μακεδονίᾳ καὶ Ἠπείρῳ ἐξακολουθεῖ ἡ κακοκαιρία. Τὸ ἀνακοινωθὲν τοῦ Ἀστεροσκοπείου ἀνέφερε τὰ ἑξῆς:

Ἀτμοσφαιρικὴ κατάστασις πρωΐας Σαββάτου: Ἡ ἀτμοσφαιρικὴ πίεσις ἐσημείωσε μεγάλην πτῶσιν κατελθοῦσα κατὰ 10 ἕως 15 χιλιοστόμετρα ἀπὸ τῆς χθές, ἐπὶ τοῦ βορείου Αἵμου καὶ τῆς κεντρικῆς Εὐρώπης ἔνθα παρετηρεῖτο τὸ ὑψηλότερον ἀτμοσφαιρικὸν κέντρον τὸ καταστῆσαν τὸν καιρὸν ἐκ νέου λίαν ψυχρὸν καὶ χιονώδη εἰς ὁλόκληρον σχεδὸν τὴν Χερσόνησον. Γενικῶς ἡ ἀντικυκλωνικὴ κατάστασις ἐξακολουθεῖ νὰ ὑφίσταται διὰ τὴν Εὐρώπην καὶ τὴν Μεσόγειον τῶν ἰσχυρῶν κέντρων ὑψηλῆς πιέσεως παρατηρουμένων ἤδη ἐπὶ τῆς κεντρικῆς Ρωσσίας καὶ βορείου Εὐρώπης. Χαμηλαὶ πιέσεις παρατηροῦνται σήμερον παρὰ τὴν ἄκραν ἀνατολικὴν Μεσόγειον καὶ τὸν Εὔξεινον ἔνθα παρατηρεῖται καὶ γενικὴ πτῶσις χιόνος. Οἱ ἄνεμοι συνεπείᾳ τῆς ὑποχωρήσεως τῶν ἀντικυκλωνικῶν κέντρων πνέουν γενικῶς ἀνὰ τὴν κεντρικὴν καὶ ἀνατολικὴν Μεσόγειον μετ' ἀσθενοῦς ἢ μετρίας ἐντάσεως ὁ δὲ καιρὸς φαίνεται σπουδαίως βελτιωθεὶς ἀπὸ τῆς χθὲς εἰς τὰς περὶ τὴν ἀνατολικὴν Μεσόγειον χώρας.

Ἡ θερμοκρασία ἀνῆλθε γενικῶς ἀπὸ τῆς χθὲς εἰς τὰς περιοχὰς ἔνθα ἐσημειώθη ὕφεσις τῆς ἀντικυκλωνικῆς καταστάσεως.

Ἐν Ἑλλάδι κατὰ τὰς μέχρι τοῦδε ληφθείσας πληροφορίας τὰ μέγιστα τῆς θερμοκρασίας παρετηρήθησαν χθὲς κάτω τοῦ μηδενὸς εἰς τὴν Θράκην καὶ Μακεδονίαν κυμανθέντα περὶ τοὺς 5ο ἕως 10ο καὶ εἰς τὴν Ἤπειρον περὶ τοὺς 0ο ἕως 5 βαθμοὺς (ὁλικὸς παγετός). Εἰς τὰς λοιπὰς περιοχὰς ἐσημειώθησαν ἄνω τοῦ μηδενὸς κατὰ 0ο ἕως 5ο εἰς τὰ παράλια, κατὰ 5ο ἕως 10ο εἰς τὰς νήσους καὶ κατὰ 10ο ἕως 15ο εἰς τὰ πεδινὰ τῆς Κρήτης. Τὰ ἐλάχιστα, ἐξαιρέσει τῶν νήσων τοῦ Ἰονίου, τοῦ νοτίου Αἰγαίου καὶ τῶν παραλίων τῆς Κρήτης, ἔνθα διετηρήθησαν ἄνω τοῦ μηδενός, εἰς τὰς λοιπὰς περιοχὰς ἐσημειώθησαν ἀρκετοὺς βαθμοὺς ὑπὸ τὸ μηδέν: οὕτω ἐν Μακεδονίᾳ κατῆλθε μεταξὺ 10ο καὶ 22ο (Φλώρινα), Θράκην, ὀρεινὰ Ἠπείρου μεταξὺ 10ο ἕως 15ο, Θεσσαλίαν 5ο ἕως 15ο ἀνὰ δὲ τὴν ὑπόλοιπον χώραν μεταξὺ 0ο ἕως 5ο.

Πιθανὸς καιρὸς σήμερον Κυριακήν: Ἀνὰ τὴν δυτικὴν Ἑλλάδα ἄστατος μετά τινων βροχῶν, ἀνὰ τὴν λοιπὴν ὀλίγον νεφελώδης. Θερμοκρασία ἀνωτέρα τῆς χθές. Ἄνεμοι ἐπικρατοῦντες δυτικοὶ ἀσθενεῖς ἕως μέτριοι.

Ὁ καιρὸς χθές: Ἀτμοσφαιρικὴ πίεσις εἰς ἐπιφάνειαν θαλάσσης: τῆς 8ὥ. π. μ. 765.0, τῆς 2ὥ. μ. μ. 761.9. Θερμοκρασία: Μεγίστη 7.8, ἐλαχίστη 1.5 ὑπὸ τὸ μηδέν, τῆς 2ὥ. μ. μ. 6.3 κατωτέρα τῆς κανονικῆς κατὰ 6 περίπου βαθμούς. Μέση ὑγρασία μετρία. Ἄνεμοι Αἰγαίου, Ἰόνιον ἕως τεταραγμένη.

Μεταξὺ πρωΐας 8ης καὶ 9ης τρέχοντος ἐσημειώθησαν βροχαὶ ἀσθενεῖς ἀνὰ τὴν νότιον Ἑλλάδα καὶ Κρήτην καὶ χιόνες τινὲς ἀνὰ τὴν ἀνατολικήν. Μεταξὺ τῆς 8ης ὥρας καὶ 14ης ὥρας τῆς 9ης τρέχοντος ὁ καιρὸς ἦτο εἰς ὁλόκληρον σχεδὸν τὴν χώραν νεφελώδης μετά τινων βροχῶν ἀνὰ τὴν νότιον καὶ δυτικὴν Ἑλλάδα.

### ΕΙΣ ΤΗΝ ΓΟΡΤΥΝΙΑΝ

Τηλεγράφημα ἐκ Τριπόλεως πρὸς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐσωτερικῶν ἀναφέρει ὅτι ἡ συγκοινωνία Γορτυνίας — Μεγαλουπόλεως, ἡ ὁποία εἶχεν ἀποκατασταθῆ προχθές, διεκόπη καὶ πάλιν χθὲς λόγῳ τῆς πιπτούσης ἐξακολουθητικῶς χιόνος.

Οἱ κάτοικοι τῆς περιφερείας προστίθεται εἰς τὸ τηλεγράφημα, στεροῦνται ἀλεύρων καὶ τροφίμων. Πλέον ἐπείγουσα ἀνάγκη εἶνε νὰ ἀποσταλοῦν τρόφιμα εἰς τὴν περιφέρειαν Τροπαίων.

### ΔΙΑΚΟΠΗ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΩΝ

Τηλεγράφημα ἐκ Λαμίας ἀναφέρει ὅτι διεκόπησαν αἱ ταχυδρομικαὶ συγκοινωνίαι Λαρίσης — Μαρτίνου — Ἀταλάντης, Ἀταλάντης — Ἐλατείας — σιδηροδρομικοῦ σταθμοῦ Τιθορέας, Ἀμφίσσης — Γραβιᾶς — σταθμοῦ Μπράλλου, Λαμίας — Καρπενησίου, Ἁγίου Γεωργίου μέχρι Καρπενησίου, Μακρολιθαρίου — Κουκοβίστας, Παύλιανης — Γαρδικίου καὶ σιδηροδρομικοῦ σταθμοῦ Ἐλευθεροχωρίου, Σπερχειάδος — Σέλιανος καὶ τέλος Ἀμφίσσης — Καρούτων — Λιδωρικίου.

Ἡ ἐπικοινωνία μεταξὺ τῶν ἀνωτέρω πόλεων καὶ χωρίων εἶνε ἀδύνατος.

Ἐπίσης ὁ δήμαρχος Καρπενησίου τηλεγραφεῖ ὅτι ἡ μοναδικὴ συγκοινωνία Καρπενησίου —Λαμίας διεκόπη ἀπὸ δωδεκαημέρου.

Εἰς τὸ τηλεγράφημα προστίθεται ὅτι οἱ κάτοικοι στεροῦνται ἀλεύρων καὶ τροφίμων.

### ΧΙΟΝΟΘΥΕΛΛΑΙ

*Ὁ νομάρχης Χαλκίδος τηλεγραφεῖ ὅτι εἰς τοὺς ὀρεινοὺς δήμους ἐπανελήφθη ἡ χιονοθύελλα μὲ μεγαλυτέραν τὴν φορὰν αὐτὴν ἔντασιν. Ὁ νομάρχης προσθέτει ὅτι τὸ ἀποσταλὲν ποσὸν ἐξ 100 χιλιάδων δραχμῶν πρὸς παροχὴν βοηθημάτων κρίνεται ἀνεπαρκές, ἐπιβάλλεται δὲ ἡ ἀποστολὴ καὶ ἄλλου.*

*Ὁ πρόεδρος τῆς κοινότητος Ἱστιαίας ἀναφέρει διὰ τηλεγραφήματός του πρὸς τὴν Κυβέρνησιν ὅτι εἰς ὅλα τὰ χωρία ἐπανελήφθη ἡ χιονοθύελλα, πολλαχοῦ δὲ ἡ χιὼν ἀνῆλθεν εἰς 5 μέτρα. Οἱ κάτοικοι ὡς ἐκ τούτου εὑρίσκονται ἐν ἀπογνώσει. Ἐν συνεχείᾳ διὰ τοῦ τηλεγραφήματος ζητεῖται ἄμεσος ἀποστολὴ χρηματικῶν βοηθημάτων τὰ ὁποῖα διὰ τὸ ταχύτερον θὰ ἠδύνατο νὰ δώσῃ ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα ἵνα μὴ ὑπάρξουν θύματα. Ἐπίσης ζητεῖται νὰ ἀποσταλῇ δύναμις στρατοῦ διὰ νὰ βοηθήσῃ τοὺς κατοίκους διὰ τὸν ἐκχιονισμὸν τῶν δρόμων.*

### ΘΑΝΑΤΟΙ ΓΥΝΑΙΚΩΝ

*Ὁ νομάρχης Τρικκάλων ἀναφέρει διὰ τηλεγραφήματός του ὅτι τέσσαρες γυναῖκες ἐπιστρέφουσαι ἐκ Βόλου εἰς τὸ χωρίον Σκλίβενον, καταληφθεῖσαι καθ' ὁδὸν ὑπὸ σφοδρᾶς χιονοθυέλλης, κατεπλακώθησαν ὑπὸ τῆς χιόνος καὶ ἀπέθανον ἐκ τοῦ ψύχους. Λόγῳ τοῦ ὅτι ἡ χιὼν εἰς τὸν δῆμον Κοθωνίων ἀνῆλθεν εἰς τρία μέτρα, ὁ ἀστυνομικὸς σταθμάρχης Πύλης δὲν κατώρθωσε νὰ μεταβῇ εἰς Σκλίβενον πρὸς ἐξακρίβωσιν τῆς ταυτότητος τῶν γυναικῶν.*

*Καὶ εἰς τὸν ὑπόλοιπον νομὸν Τρικκάλων, προστίθεται εἰς τὸ τηλεγράφημα, πίπτει συνεχῶς χιών, συνεπείᾳ τῆς ὁποίας διεκόπη ἡ συγκοινωνία μεταξὺ διαφόρων χωρίων.*

### ΕΛΛΕΙΨΙΣ ΤΡΟΦΙΜΩΝ

*ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 9 (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—Ὁ νομάρχης Κοζάνης τηλεγραφεῖ ὅτι τριάκοντα φορτηγὰ αὐτοκίνητα μεταφέροντα τρόφιμα ἀπεκλείσθησαν ἐκ τῶν χιόνων. Συνεπείᾳ δὲ τούτου παρατηρεῖται μεγάλη ἔλλειψις τροφίμων.*

*Τηλεγραφοῦν ἐπίσης ἐκ τῆς μεθορίου ὅτι τὰ χωρία Καρασινᾶν, Μαγιαδᾶκ, Ἔσχοβον, Ἀλτσὰκ καὶ Δέβενον ἀπεκλείσθησαν ὑπὸ τῶν χιόνων, οἱ δὲ κάτοικοι ὑποφέρουν. Τὰ ζῶα θνήσκουν ἐκ τοῦ ψύχους, στεροῦνται δὲ καὶ νομῆς.*

### ΤΟ ΟΡΙΑΝ—ΕΞΠΡΕΣ

*ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 9 (Ἀσύρματος).—Τηλεγραφοῦν ἐκ Κων)πόλεως ὅτι τὸ Ὀριὰν-Ἐξπρὲς ἔχει ἀποκλεισθῆ ἀπὸ ὀκταημέρου ὑπὸ τῆς χιόνος εἰς ἀπόστασιν 100 χιλιομέτρων ἀπὸ τῆς Κων)πόλεως.*

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΙΣ

Ἡ Διεύθυνσις τῶν καταστημάτων «BAZAR D'ORIENT» ἐν τῇ ἐπιθυμίᾳ του νὰ ἐξυπηρετήσῃ τὴν ἀξιότιμον πελατείαν της, ἀπέστειλεν εἰς ὅλα τὰ εὐρωπαϊκὰ κέντρα τὸν ὑποδιευθυντὴν τῶν καταστημάτων, ὅπως συστήσῃ πρακτορεῖα διὰ νὰ προμηθεύηται πρώτη καὶ ἐκ τῶν πρώτων πηγῶν τὰ πλέον νεωτερίστικά ἐμπορεύματα εἰς τὰς χαμηλοτέρας τιμάς. Ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ ὑπενθυμίζομεν εἰς τὴν ἀξιότιμον πελατείαν μας ὅτι αἱ τιμαί μας εἶνε εἰσέτι αἱ παλαιαὶ τιμαὶ εὐκαιρίας καὶ εὐχαριστοῦμεν θερμότατα τὸ κοινὸν διὰ τὴν ἀμέριστον ὑποστήριξιν μεθ' ἧς μᾶς περιβάλλει, ὑποσχόμενοι ὅτι θὰ ἐξακολουθήσωμεν καταβάλλοντες κάθε προσπάθειαν ὅπως ἀνταποκριθῶμεν εἰς τὰς ἀπαιτήσεις του.

Ἡ Διεύθυνσις τοῦ
"BAZAR D' ORIENT,,
Ὁδὸς Ἑρμοῦ 109

Ἡ ἀνωτέρα ὅλων

MERZ
Η ΤΕΛΕΙΟΤΕΡΑ ΓΡΑΦΟΜΗΧΑΝΗ
Πωλεῖται μὲ μηνιαίας δόσεις.
ΓΕΝ. ΑΝΤ. ΚΩΣΤΑΣ ΤΣΙΦΛΑΚΟΣ
ΦΕΙΔΙΟΥ 11 ΑΘΗΝΑΙ
Γεν. Ἀντιπρόσωπος Μακεδονίας—Θράκης
ΧΑΡΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΟΥ
Ὁδὸς Βασ. Ἡρακλείου 30 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

# ΠΡΩΪΑ ΩΡΑ 5η

## ΟΙ ΓΑΛΛΟΙ ΑΝΑΚΙΝΟΥΝ ΚΑΙ ΠΑΛΙΝ ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ ΤΟΥ ΥΠΟΒΡΥΧΙΟΥ "ΟΝΤΙΝ„ ΖΗΤΟΥΝ ΤΗΝ ΤΙΜΩΡΙΑΝ ΤΩΝ ΕΝΟΧΩΝ

### ΑΡΘΡΟΝ ΤΟΥ "ΑΔΙΑΛΛΑΚΤΟΥ„

**ΠΑΡΙΣΙΟΙ**, 9. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ἡ ἐφημερὶς «Ἀδιάλλακτος» ἐπανέρχεται δι' ἐκτεταμένου ἄρθρου της ἐπὶ τοῦ ζητήματος τῆς συγκρούσεως τοῦ γαλλικοῦ ὑποβρυχίου «Ὀντὶν» μετὰ τοῦ ἑλληνικοῦ φορτηγοῦ «Αἰκατερίνη Γουλανδρῆ». Ὁ ἀρθρογράφος ὡς βάσιν τοῦ ἄρθρου του λαμβάνει τὴν παλαιὰν κακόπιστον πληροφορίαν ὅτι τὸ ἑλληνικὸν φορτηγὸν δὲν ἀπέστειλε σχετικὸν ραδιοτηλεγράφημα, παρὰ μόνον τὴν πρωΐαν τῆς ἑπομένης ἡμέρας τῆς συγκρούσεως, καὶ ὅτι ἐσίγησε κατόπιν ἐπὶ ὀκταήμερον ἐνῷ ἐγνώριζεν ὅτι συνεκρούσθη μὲ ἐπιπλέον ὑποβρύχιον, ὡς ἄλλωστε ἐσημείωσε καὶ εἰς τὸ ἡμερολόγιόν του.

Ὁ ἀρθρογράφος ἐλπίζει ὅτι τὸ ὑπόμνημα τοῦ Ἕλληνος ἐπιτετραμμένου ἐν Χάγῃ θὰ διευκρινίσῃ τὰ σκοτεινὰ σημεῖα τῆς ὑποθέσεως καὶ διαμαρτύρεται διὰ τὴν ἀδράνειαν τῆς συσταθείσης ἐπιτροπῆς διὰ τὴν ἐνέργειαν ἀνακρίσεων ἐν σχέσει μὲ τὸ ναυάγιον, ἡ ὁποία εἰς οὐδεμίαν μέχρι τοῦδε προῆλθεν ἀπόφασιν ἐπὶ τετράμηνον ἐργασθεῖσα, μολονότι ὁ ἁρμόδιος ὑπουργὸς ὑπεσχέθη εἰς τὴν Βουλὴν ὅτι θὰ ζητηθῇ ἡ τιμωρία τῶν ἐνόχων ἐὰν ἀποδειχθῇ ποῖοι εἶναι οὗτοι καὶ θὰ ἐξασφαλισθοῦν τὰ δικαιώματα τῶν οἰκογενειῶν τῶν θανόντων.

Ἐν τέλει ζητεῖ, παρὰ τὰς δυσχερείας τῶν διπλωματικῶν διαπραγματεύσεων, ὅπως οἱ ἐπίσημοι κύκλοι ἐπωφεληθοῦν τοῦ ζητήματος, τοῦ ὁποίου ἄλλωστε αἱ λεπτομέρειαι εἶναι εὐνοϊκαὶ διὰ τὴν Γαλλίαν, ὅπως πεισθῇ ἡ κοινὴ γνώμη ὅτι μετὰ τὸ δυστύχημα καὶ τὸν θάνατον τόσων ὑπάρξεων δὲν ἔληξεν ἡ ὑπόθεσις, ἀλλ' ὅτι ὑμνοῦνται οἱ νεκροί.

## ΕΠΕΡΩΤΗΣΕΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΓΑΛΛΙΚΗΝ ΒΟΥΛΗΝ ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΟΙΝΩΝ

### ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΟΥ ΤΟΥ ΕΜΠΟΡΙΟΥ

*ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 9 (Τηλεγραφικῶς).— Μετὰ τὸ πέρας τῆς ἐν τῇ Βουλῇ συζητήσεως διὰ τὴν Ἀλσατίαν καὶ τὴν ἔκφρασιν τῆς ἐμπιστοσύνης πρὸς τὴν Κυβέρνησιν διὰ ψήφων 465 κατὰ 10, ὁ πρόεδρος τῆς Βουλῆς κ. Μπουϊσσὸν ὑπέμνησεν εἰς τὴν Βουλὴν ὅτι εἶχε ληφθῇ ἀπόφασις νὰ ὁρισθῇ ἡμέρα συζητήσεως τριῶν ὑποβεβλημένων ἐπερωτήσεων σχετικῶς μὲ τὴν Ἑλληνογαλλικὴν ἐμπορικὴν σύμβασιν.*

*Αἱ ἐπερωτήσεις αὗται εἶνε αἱ ἀκόλουθοι:*

*Πρώτη ἡ τοῦ βουλευτοῦ κ. Παιγερά, ἐρωτῶντος πῶς ὁ ὑπουργὸς τοῦ Ἐμπορίου κ. Μποννεφοῦ, ἄνευ ἀποφάσεως τοῦ κοινοβουλίου, προετοιμάζει τὴν ἐλάττωσιν τοῦ δασμολογίου ὑπὲρ τῶν Ἑλληνικῶν οἴνων.*

*Δευτέρα, ἡ τοῦ βουλευτοῦ κ. Μανώ, ἐκθέτοντος τὴν ζημίαν ἡ ὁποία ἐπέρχεται εἰς γαλλικοὺς οἴνους διαφόρων ἀμπελοφόρων περιοχῶν ἐκ τῆς εἰσαγωγῆς οἴνων ἑλληνικῶν.*

*Τρίτη ἡ τοῦ βουλευτοῦ κ. Ραμέϋ, ὁμοία μὲ τὴν πρώτην.*

*Ὁ κ. Παιγερὰ ἐδήλωσεν ὅτι δὲν ζητεῖ ἄμεσον συζήτησιν ἐπὶ τῆς ἐπερωτήσεώς του, ἀλλὰ νὰ δοθοῦν εἰς τὸν Τύπον καὶ τὸ Γαλλικὸν κοινὸν πληροφορίαι τινὲς σχετικαὶ πρὸς καθησύχασιν τῶν ἐνδιαφερομένων πληθυσμῶν.*

*«Δὲν πρέπει—προσέθεσε—νὰ θυσιάζωνται τὰ συμφέροντα φιλέργων πληθυσμῶν, διὰ τοῦτο δὲ εἶνε ἀδύνατον νὰ δεχθῶ ὅπως ἡ ἐπερώτησίς μου ἀναβληθῇ δι' ἡμέραν μὴ καθοριζομένην. Οἱ ἀμπελουργοὶ τοῦ Μπανὺλ θὰ καταστραφοῦν ἐὰν αὐξήσῃ ἡ εἰσαγωγὴ οἴνων Ἑλληνικῶν.»*

*Ὁ κ. Μανὼ παρεκάλεσεν ἐπίσης νὰ συντομευθῇ ἡ συζήτησις.*

*Καὶ οἱ τρεῖς δὲ ὑποβαλόντες τὰς ἐπερωτήσεις βουλευταὶ ἐδήλωσαν ὅτι ἀπαρτίζουν κοινὸν μέτωπον καὶ ἀποδέχονται νὰ ὁρισθῇ μακρυσμένη χρονολογία διὰ τὴν ἐπ' αὐτῶν συζήτησιν, μόνον ἐὰν ὁ ὑπουργὸς τοῦ Ἐμπορίου προσαγάγῃ εἰς τὴν Βουλὴν καθησυχαστικὰς δηλώσεις ἄνευ ἀναβολῆς. Ὁ κ. Ραμέϋ μάλιστα ἐτόνισεν ὅτι ἡ ἐξέγερσις τῶν ἀμπελουργῶν τοῦ Μπανὺλ εἶνε σοβαρωτάτη.*

*Ὁ ὑπουργὸς τοῦ Ἐμπορίου ἀπήντησεν ὡς ἑξῆς:*

*«Θ' ἀπαντήσω διὰ βραχέων, πέποιθα δὲ ὅτι ἡ ἀπάντησίς μου θὰ κριθῇ ἱκανοποιητική. Δὲν θὰ συνομολογήσω καμμίαν συμφωνίαν ἄνευ προγενεστέρας συμφωνίας μετὰ τῆς ἁρμοδίας κοινοβουλευτικῆς ἐπιτροπῆς. Θὰ ἐκθέσω τὰ τῆς ὑποθέσεως τὴν προσεχῆ Πέμπτην εἰς τὴν τελωνειακὴν ἐπιτροπήν. Δέχεσθε νὰ ὁρισθῇ ἡ Παρασκευὴ ὡς ἡμέρα συζητήσεως;»*

*Οἱ κ.κ. Παιγερὰ καὶ Μανὼ ἐδήλωσαν ὅτι δέχονται καὶ ὅτι θὰ ἀποσύρουν τὰς ἐπερωτήσεις των ἐὰν ὁ ὑπουργὸς τοὺς ἱκανοποιήσῃ εἰς τὴν ἐπιτροπήν.*

## ΑΙ ΣΥΝΕΝΝΟΗΣΕΙΣ ΠΡΟΣ ΚΑΤΑΡΤΙΣΜΟΝ ΤΩΝ ΣΥΝΔΥΑΣΜΩΝ ΔΙΑ ΤΑΣ ΕΚΛΟΓΑΣ ΓΕΡΟΥΣΙΑΣ

### ΟΙ κ. κ. ΤΣΑΛΔΑΡΗΣ ΚΑΙ ΠΑΠΑΝΑΣΤΑΣΙΟΥ ΕΙΣ ΘΕΣ)ΝΙΚΗΝ

Εἰς τὴν Λέσχην τῶν Φιλελευθέρων ἀπόψε θὰ συνέλθῃ ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ κ. Βενιζέλου σύσκεψις ἵνα ληφθοῦν τελικαὶ ἀποφάσεις διὰ τὸν καταρτισμὸν τῶν κυβερνητικῶν συνδυασμῶν, διὰ τὰς ἐκλογὰς τῆς Γερουσίας. Ἐγνώσθη σχετικῶς ὅτι εἴς τινας περιφερείας ἐκλεγούσας ἕνα ἢ δύο γερουσιαστὰς λόγῳ πολλῶν ἀπαιτήσεων, ὁ κ. Βενιζέλος δὲν θὰ δώσῃ εἰς κανένα φιλελεύθερον ὑποψήφιον τὸ χρίσμα ἵνα μὴ δημιουργηθοῦν δυσαρέσκειαι.

Χθὲς τὴν μεσημβρίαν ἀνεχώρησεν εἰς Θεσσαλονίκην ὁ κ. Παπαναστασίου προκειμένου νὰ ὁμιλήσῃ κατὰ τὴν σημερινὴν ἐκεῖ συγκέντρωσιν τῶν φίλων του ἐπὶ τῇ 7ῃ ἐπετείῳ τῆς δημοσιεύσεως τοῦ δημοκρατικοῦ μανιφέστου. Ἐπ' εὐκαιρίᾳ θὰ κανονίσῃ καὶ τὰ τῶν συνδυασμῶν.

Ἐπίσης ἀνεχώρησε χθὲς τὴν ἑσπέραν εἰς Θεσσαλονίκην καὶ ὁ ἀρχηγὸς τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος κ. Τσαλδάρης ἵνα συνεννοηθῇ μὲ τοὺς ἐκεῖ φίλους του διὰ τὸν καταρτισμὸν τῶν συνδυασμῶν τῆς Μακεδονίας. Ἐκ Θεσσαλονίκης ὁ κ. Τσαλδάρης θὰ ἐπιστρέψῃ αὔριον τὴν ἑσπέραν ἵνα κανονίσῃ τὰ τῶν συνδυασμῶν τῆς Παλαιᾶς Ἑλλάδος.

Εἰς τὸν νομὸν Θεσσαλονίκης καταβάλλεται προσπάθεια νὰ συγκροτηθῇ ἑνιαῖος ἀντιβενιζελικὸς συνδυασμός, ἵνα οὕτως ἐπιτευχθῇ ἡ ἐξασφάλισις 3—4 γερουσιαστικῶν ἑδρῶν.

Εἰς τὴν Κοζάνην κατηρτίσθη συνδυασμὸς ὑπὸ τῶν κ.κ. Γ. Μπουσίου καὶ Πολάτογλου, πρόσφυγος.

Εἰς τὴν Φλώριναν θὰ καταρτισθῇ συνδυασμὸς ἐκ τῶν κ.κ. Λιούμπη καὶ Ἰωαννίδου, ὑποστηριζόμενος καὶ ὑπὸ τοῦ κ. Φιλ. Δραγούμη.

**ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ**, 9. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Τὴν 11ην νυκτερινὴν ἀφίκετο ὁ κ. Παπαναστασίου. Αὔριον (σήμερον) τὴν μεσημβρίαν θὰ ὁμιλήσῃ εἰς τὸν Λευκὸν Πύργον.

Ὁ κ. Τσαλδάρης ἀφικούμενος τὴν πρωΐαν θὰ συνεννοηθῇ μετὰ τῶν μελῶν τοῦ κόμματος διὰ τὸν καταρτισμὸν τῶν συνδυασμῶν. Θ' ἀναχωρήσῃ δὲ τὴν ἑσπέραν ἐπιστρέφων εἰς Ἀθήνας. Πιθανώτατα θὰ συμπράξουν ὅλα τὰ ἀντιβενιζελικὰ στοιχεῖα.

## Η ΚΥΡΩΣΙΣ ΤΟΥ ΣΥΜΦΩΝΟΥ ΚΕΛΟΓΚ ΥΠΟ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

*Ἡ ἐπὶ τῶν ἐξωτερικῶν κοινοβουλευτικὴ ἐπιτροπὴ κατὰ τὴν χθεσινὴν συνεδρίασίν της ἐνέκρινε τὸ νομοσχέδιον περὶ κυρώσεως ὑπὸ τῆς Ἑλλάδος τοῦ Συμφώνου Κέλλογκ.*

*Ἐν τῇ εἰσηγητικῇ ἐκθέσει τῆς ἐπιτροπῆς πρὸς τὴν Βουλὴν θὰ τονίζεται, κατὰ ληφθεῖσαν ἀπόφασιν, ὅτι μετὰ τὸν θάνατον τοῦ προέδρου Οὐΐλσωνος τὸ Σύμφωνον Κέλλογκ ἀποτελεῖ τὴν πρώτην ἐπίσημον ἐπαφὴν μεταξὺ Εὐρώπης καὶ Ἀμερικῆς. Θὰ παρατηρῆται περαιτέρω ὅτι παρὰ τὰ μειονεκτήματα τὰ ὁποῖα παρουσιάζει τὸ Σύμφωνον, μὴ περιέχον πρακτικὰς κυρώσεις, ἀποτελεῖ ἀναντιρρήτως ἓν σημαντικώτατον τεκμήριον συνασπισμοῦ ὅλων τῶν Κρατῶν τῆς Εὐρώπης καὶ τῆς Ἀμερικῆς ἐναντίον τοῦ πολέμου.*

## Η ΙΔΡΥΣΙΣ ΤΗΣ ΓΕΩΡΓΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ

### ΕΙΔΙΚΗ ΣΥΣΚΕΨΙΣ

Ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ κ. πρωθυπουργοῦ θὰ συγκροτηθῇ ἐντὸς τῶν ἡμερῶν εἰδικὴ ἐπὶ τοῦ ζητήματος τῆς Γεωργικῆς Τραπέζης σύσκεψις, τῆς ὁποίας θὰ μετάσχουν οἱ ὑπουργοὶ τῶν Οἰκονομικῶν, Ἐθνικῆς Οἰκονομίας καὶ Γεωργίας, ὁ ὑφυπουργὸς κ. Παπαδᾶτος, οἱ ἀντιπρόσωποι τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης καὶ αἱ ἁρμόδιαι ὑπηρεσίαι.

Κατ' αὐτὴν θὰ ἀναπτυχθοῦν αἱ ἐπὶ τοῦ προσχεδίου τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης ὑφιστάμεναι ἀπόψεις καὶ αἱ ἐνδεικνυόμεναι τροποποιήσεις τῆς μελέτης τῶν ὁποίων ἔχουν ἐπιληφθῇ ὁ κ. πρωθυπουργὸς καὶ οἱ ἀνωτέρω ὑπουργοὶ ἰδιαιτέρως ἕκαστος.

Σημειωτέον, ὅτι ὁ κ. Βενιζέλος συμφώνως πρὸς τὰς κατὰ τὴν προχθεσινὴν συνάντησίν του μετ' ἀντιπροσώπων τῶν γεωργικῶν ἐπιμελητηρίων δηλώσεις του, ἐπήνεγκεν ἐπὶ τοῦ ἐν λόγῳ σχεδίου ἀρκετὰς διαρρυθμίσεις τὰς ὁποίας θὰ ἀναπτύξῃ κατὰ τὴν ὡς ἄνω σύσκεψιν.

## ΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΙ ΤΗΣ ΑΝΑΚΡΙΤΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Εἰς τὴν Βουλὴν συνῆλθε χθὲς ἡ κοινοβουλευτικὴ ἀνακριτικὴ ἐπιτροπὴ ἐνώπιον δὲ αὐτῆς ὁ εἰσηγητὴς βουλευτὴς κ. Ἀσκούτσης προέβη εἰς εἰς εἰσήγησιν ἐπὶ τῆς κατὰ Παγκάλου καὶ Νίδερ κατηγορίας διὰ τὴν σύμβασιν Κιρκάμη, κατελόγισε δὲ εὐθύνην εἰς τοὺς κατηγορουμένους διὰ τὴν ὑπογραφήν της. Ἡ ἐπιτροπὴ ἀνέθεσεν εἰς τὸν κ. Ἀσκούτσην νὰ ἐξετάσῃ, ἂν νομίζῃ, καὶ ἄλλους μάρτυρας, νὰ ὑποβάλῃ δὲ τὸ σχετικὸν πόρισμα ἐν καιρῷ εἰς τὴν ἐπιτροπήν, ἁρμοδίαν ν' ἀποφασίσῃ ἂν θὰ γίνῃ πρότασις παραπεμπτική.

## ΘΑ ΔΙΑΤΗΡΗΘΗ ΤΟ ΜΕΤΡΟΝ ΤΩΝ ΑΠΕΛΑΣΕΩΝ

### ΑΦΟΡΜΗ ΑΙ ΣΚΗΝΑΙ

*Κατ' ἀσφαλεῖς πληροφορίας, τὰ προχθεσινὰ γεγονότα εἰς τὸ θέατρον «Ἀπόλλων» ἔδωκαν ἀφορμὴν εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐσωτερικῶν ν' ἀφήσῃ ἐν ἰσχύϊ τὸ Ν. Δ. περὶ ἀπελάσεως. Πρὸς τοῦτο καταρτίζει σχέδιον νόμου διὰ τοῦ ὁποίου κυροῦται τὸ ἄνω διάταγμα, ὑφιστάμενον ἐπ' εὐκαιρίᾳ καὶ μερικὰς τροπολογίας. Αἱ τροπολογίαι αὗται θ' ἀνάγωνται εἰς τὴν σύνθεσιν τῆς ἐπιτροπῆς, ἡ ὁποία ἀποφασίζει ἐπὶ τῶν ὑποβαλλομένων προτάσεων πρὸς ἀπέλασιν. Τὸ ἐπίδομα τῶν ἐξορίστων αὐξάνεται ἀπὸ 10 εἰς 25 δραχμὰς ἡμερησίως.*

# ΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΝΥΚΤΟΣ

## Ο κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΓΕΝΕΥΗΝ

### Θ' ΑΝΑΧΩΡΗΣΗ ΕΥΘΥΣ ΜΕΤΑ ΤΑΣ ΕΚΛΟΓΑΣ ΤΗΣ ΓΕΡΟΥΣΙΑΣ

### Η ΚΟΙΝΩΝΙΑ ΤΩΝ ΕΘΝΩΝ ΘΑ ΣΥΖΗΤΗΣΗ ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ ΤΩΝ ΜΕΙΟΝΟΤΗΤΩΝ

### ΑΙ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ ΜΕΙΟΝΟΤΗΤΕΣ ΚΑΙ Ο ΥΠΟ ΨΗΦΙΣΙΝ ΕΙΔΙΚΟΣ ΝΟΜΟΣ

Ἐγκύρου πηγῆς πληροφορίαι ἔφερον χθὲς ὡς βεβαίαν τὴν μετάβασιν τοῦ κ. Βενιζέλου εἰς Γενεύην ὅπως παραστῇ εἰς τὴν Σύνοδον τοῦ Συμβουλίου τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν, τῆς ὁποίας αἱ ἐργασίαι θ' ἀρχίσουν τὴν 4ην Μαρτίου. Ὁ κ. Βενιζέλος ἀναχωρῶν ἐντεῦθεν εὐθὺς μετὰ τὰς γερουσιαστικὰς ἐκλογὰς θὰ προλάβῃ τὴν 3ην ἢ 4ην συνεδρίασιν τοῦ Συμβουλίου.

Ὁ κ. Βενιζέλος θεωρεῖ ἀπαραίτητον τὴν παρουσίαν του ἐν Γενεύῃ, καθ' ὅσον κατὰ τὴν σύνοδον ταύτην τοῦ Συμβουλίου τῆς Κ.Τ.Ε. πρόκειται νὰ συζητηθῇ τὸ ζήτημα τῶν μειονοτήτων ἐξ ἀφορμῆς τῆς ἀνακινήσεως ἀπὸ τὸν ἀντιπρόσωπον τῆς Γερμανίας κ. Στρέζεμαν τοῦ ζητήματος τῆς γερμανικῆς ἐν Πολωνίᾳ μειονότητος. Ἔχει δὲ ἡ κυβέρνησις ἐνδείξεις ὅτι γενικευομένης τῆς συζητήσεως θὰ θιγῇ καὶ τὸ ζήτημα τῶν ἐν Ἑλλάδι μειονοτήτων. Ἐν τῇ περιπτώσει ταύτῃ, ὁ κ. Βενιζέλος θὰ ἐκθέσῃ ἐνώπιον τοῦ Συμβουλίου τῆς Κοινωνίας τὰ μέτρα τὰ ὁποῖα αἱ ἑλληνικαὶ κυβερνήσεις ἔλαβον διὰ τὴν μέχρι καὶ τῆς τελευταίας λεπτομερείας ἐκπλήρωσιν τῶν ἐκ τῶν συνθηκῶν ὑποχρεώσεων των ἔναντι τῶν ἐν Ἑλλάδι ἐθνικῶν, θρησκευτικῶν ἢ γλωσσικῶν μειοψηφιῶν, ὑποβληθέντος εἰς τὴν Βουλὴν πρὸς ψήφισιν καὶ εἰδικοῦ νομοσχεδίου διὰ τὴν πλήρη καὶ ἔγκαιρον θεραπείαν τῶν ἐν τῷ μέλλοντι ἀναγκῶν τῶν μειονοτήτων, τοῦτο δὲ πέραν τῶν ἐκ τῶν συνθηκῶν ἀπορρεουσῶν ὑποχρεώσεων. Τὸ νομοσχέδιον τοῦτο κατατεθέν, ὡς γνωστόν, προχθὲς εἰς τὴν Βουλὴν ὑπὸ τοῦ κ. Βενιζέλου προβλέπει περὶ ἱδρύσεως θέσεως παρὰ τῷ Πολιτικῷ Γραφείῳ ἐπιθεωρητοῦ τῶν ἐθνικῶν, θρησκευτικῶν καὶ γλωσσικῶν μειοψηφιῶν καὶ θὰ ψηφισθῇ πρὸ τῆς διακοπῆς τῶν ἐργασιῶν τῆς Βουλῆς, ἐγκριθὲν ὑπὸ τῆς ἐπὶ τῶν ἐξωτερικῶν κοινοβουλευτικῆς ἐπιτροπῆς ἐκτάκτως συγκληθείσης καὶ κηρυχθὲν ὑπηρεσιακὸν οὕτως ὥστε νὰ ψηφισθῇ εἰς μίαν μόνον ἀνάγνωσιν.

Ἡ ἐπὶ τοῦ νομοσχεδίου ἔκθεσις τῆς κοινοβουλευτικῆς ἐπιτροπῆς πρὸς τὴν Βουλὴν θὰ ἐπιδοκιμάζῃ τὴν ἵδρυσιν τῆς θέσεως τοῦ ἐπιθεωρητοῦ τῶν μειοψηφιῶν παρὰ τῷ Πολιτικῷ Γραφείῳ, ὡς ἐπρότεινεν ὁ κ. Βενιζέλος καὶ οὐχὶ παρὰ τῷ ὑπουργείῳ τῶν Ἐξωτερικῶν, διότι κατὰ τὴν ἄποψιν τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ ἐξασφαλίζεται οὕτως ὄχι μόνον ὁ πλήρης συντονισμὸς τῶν κυβερνητικῶν μέτρων πρὸς θεραπείαν τῶν ἀναγκῶν τῶν μειοψηφιῶν ἀλλὰ καὶ θ' ἀποφεύγωνται ἐν τῷ μέλλοντι αἱ ἐνδεχόμεναι ἐκτροπαὶ κατωτέρων ὀργάνων.

## ΕΚΛΗΘΗ Ο κ. ΠΟΛΥΧΡΟΝΙΑΔΗΣ ΕΚ ΒΕΛΙΓΡΑΔΙΟΥ

### ΝΑ ΔΙΑΣΑΦΗΝΙΣΗ ΤΗΝ ΕΚΘΕΣΙΝ ΤΟΥ ΠΕΡΙ ΤΩΝ ΣΕΡΒΙΚΩΝ ΑΝΤΙΠΡΟΤΑΣΕΩΝ

### ΘΑ ΚΛΗΘΗ ΕΠΙΣΗΣ ΚΑΙ Ο ΠΡΕΣΒΕΥΤΗΣ κ. ΠΑΠΑΣ ΕΞ ΑΓΚΥΡΑΣ

*Χθὲς τὴν ἑσπέραν ἀνεκοινώθη ἁρμοδίως ὅτι ἡ κυβέρνησις ἐκ τῆς μελέτης τῶν ληφθέντων ἐκ Βελιγραδίου στοιχείων τῶν σχετικῶν μὲ τὰς ἑλληνοσερβικὰς διαπραγματεύσεις ἔκρινεν ἀναγκαῖον ὅπως κληθῇ ἐνταῦθα καὶ ἀναπτύξῃ λεπτομερέστερον τὰς διατυπουμένας ἐν τῇ ληφθείσῃ ἐκθέσει ἀντιλήψεις του ὁ ἐν Βελιγραδίῳ πρεσβευτὴς κ. Πολυχρονιάδης.*

*Ὁ κ. Πολυχρονιάδης πρὸς ὃν διεβιβάσθη ἤδη μέσῳ τοῦ ὑπουργείου τῶν Ἐξωτερικῶν τηλεγραφικὴ πρόσκλησις θὰ εὑρίσκεται ἐνταῦθα τὴν ἑσπέραν τῆς Τρίτης, ὁπότε καὶ θὰ συγκροτηθῇ νέα σύσκεψις ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ κ. Βενιζέλου. Κατὰ τὴν σύσκεψιν ταύτην ἡ κυβέρνησις μελετῶσα τὰς ἀπόψεις τῶν ἁρμοδίων ὑπηρεσιῶν εἰς τὰς ὁποίας παρεπέμφθησαν πρὸς μελέτην αἱ ληφθεῖσαι ἀντιπαρατηρήσεις τῶν Σέρβων ἐμπειρογνωμόνων ἐπὶ τῶν ἐπιμάχων ζητημάτων, λαμβάνουσα δὲ ὑπ' ὄψει καὶ τὰς ὑπὸ τοῦ κ. Πολυχρονιάδου παρασχεθησομένας διασαφήσεις, θὰ σχηματίσῃ τὴν τελικήν της γνώμην ἐπὶ τῶν τελευταίων ἀντιπαρατηρήσεων τῆς σερβικῆς κυβερνήσεως καὶ θὰ δώσῃ πρὸς τὸν κ. Πολυχρονιάδην ὡρισμένας ὁδηγίας πρὸς διεξαγωγὴν συμπληρωματικῶν διαπραγματεύσεων μετὰ τῆς σερβικῆς κυβερνήσεως.*

*Σχετικῶς, παρὰ τὴν συνεχιζομένην ἐπιφυλακτικότητα τῶν κυβερνητικῶν ἀνακοινώσεων, ὑπῆρχον καὶ χθὲς ἐγκύρου πηγῆς πληροφορίαι ἐπιβεβαιοῦσαι ὅτι αἱ τελευταῖαι σερβικαὶ ἀντιπαρατηρήσεις ἰδίως εἰς ὡρισμένα βασικὰ σημεῖα τοῦ πρωτοκόλλου περὶ τῆς γραμμῆς Γευγελῆς—Θεσσαλονίκης ἀντιτίθενται, ὡς ἔχομεν ἤδη γράψει, πρὸς τὸ πνεῦμα τῶν προηγηθεισῶν συνεννοήσεων καὶ καθιστοῦν ἀναγκαίαν τὴν διασάφησίν των. Δέον νὰ σημειωθῇ ὅμως ὅτι ἡ ἀντίθεσις δὲν εἶναι τοιαύτη ὥστε νὰ ἐκθέτῃ εἰς κίνδυνον ναυαγίου τὰς ἑλληνοσερβικὰς διαπραγματεύσεις, τὴν τελικὴν καὶ σύντομον εὐόδωσιν τῶν ὁποίων ἡ κυβέρνησις θεωρεῖ βεβαίαν.*

### ΤΑ ΕΛΛΗΝΟΤΟΥΡΚΙΚΑ

*Ὅσον ἀφορᾷ τὰς ἑλληνοτουρκικὰς διαπραγματεύσεις ἡ κυβέρνησις κατὰ χθεσινὰς ἀνακοινώσεις ἀπεφάσισεν ὅπως ἐντείνῃ τὰς ἐνεργείας της διὰ τὸν τερματισμόν των καλοῦσα ἐνταῦθα τὸν ἐν Ἀγκύρᾳ πρεσβευτὴν κ. Παπᾶν.*

*Ἡ πρὸς τὸν κ. Παπᾶν πρόσκλησις θὰ ἀποσταλῇ εὐθὺς ὡς οὗτος ἀναγγείλῃ ὅτι ἡ τουρκικὴ κυβέρνησις ἐπέδωκεν εἰς αὐτὸν τὴν ζητηθεῖσαν ἐντεῦθεν πλήρη καὶ ἐφ' ὅλων τῶν ἐκκρεμῶν ζητημάτων διατύπωσιν τῶν ἀπόψεών της ἢ καὶ χωρὶς νὰ ἐπιδοθῇ αὕτη εἰς περίπτωσιν καθ' ἣν παρὰ τὰς παρασχεθείσας ἀπὸ μέρους τοῦ Τούρκου ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν Ρουσδῆ βέη πρὸς τὸν κ. Παπᾶν διαβεβαιώσεις πρόκειται νὰ βραδύνῃ πολὺ ἡ ἀπάντησις.*

*Ἐν πάσῃ περιπτώσει ἀφικνουμένου ἐνταῦθα τοῦ κ. Παπᾶ θὰ συγκροτηθῇ ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ κ. Βενιζέλου σύσκεψις καθ' ἣν ἡ κυβέρνησις θὰ καθορίσῃ ὁριστικῶς τὴν ἐν προκειμένῳ στάσιν της.*

*Συναφῶς χθεσινὸν τηλεγράφημα ἐκ Κων)πόλεως ἀνήγγειλεν ὅτι ὁ πρόεδρος τῆς ἑλληνικῆς ἀντιπροσωπείας παρὰ τῇ Μικτῇ Ἐπιτροπῇ τῆς ἀνταλλαγῆς κ. Διαμαντόπουλος προσκληθεὶς ὑπὸ τοῦ κ. Παπᾶ ἀνεχώρησεν ἐκ νέου προχθὲς δι' Ἄγκυραν.*

## ΕΛΗΦΘΗΣΑΝ ΤΕΛΙΚΑΙ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

### ΕΠΙ ΤΩΝ ΝΟΜΟΣΧΕΔΙΩΝ ΔΙΑ ΤΑ ΔΙΑΦΟΡΑ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΑ ΖΗΤΗΜΑΤΑ

### Η ΧΘΕΣΙΝΗ ΣΥΣΚΕΨΙΣ ΥΠΟ ΤΗΝ ΠΡΟΕΔΡΕΙΑΝ ΤΟΥ κ. ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΥ

Χθὲς τὴν μεσημβρίαν συνεκροτήθη ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ κ. πρωθυπουργοῦ εἰς τὸ «Πτὶ Παλαὶ» σύσκεψις εἰς ἣν μετέσχον ὁ ὑπουργὸς τῶν Στρατιωτικῶν κ. Σοφούλης, ὁ ὑφυπουργὸς κ. Μανέττας, ὁ ἀρχηγὸς τοῦ γενικοῦ ἐπιτελείου κ. Μερεντίτης καὶ ὁ ὑπαρχηγὸς συνταγματάρχης κ. Βρονταμίτης.

Κατὰ τὴν σύσκεψιν ταύτην, ἥτις διήρκεσεν ἐπὶ δύο περίπου ὥρας, ἐξητάσθησαν τὰ καταρτισθέντα στρατιωτικὰ νομοσχέδια ἐπὶ τῇ βάσει τῶν πρὸ ἡμερῶν εἰδικῶν συσκέψεων, εἰς ἃς εἶχον μετάσχῃ καὶ οἱ τέως ἀρχηγοὶ τοῦ γενικοῦ ἐπιτελείου.

Ὑπ' ὄψει τοῦ κ. Βενιζέλου ἐτέθησαν τὰ ὑπὸ τοῦ γενικοῦ ἐπιτελείου καταρτισθέντα νομοσχέδια «περὶ ὀργανισμοῦ τοῦ στρατοῦ», «περὶ στελεχῶν», «περὶ ἰδιωτικοῦ προσωπικοῦ», «περὶ ἐθελοντῶν ὑπαξιωματικῶν», «περὶ στρατολογίας» (ἐλαττώσεως θητείας) καὶ «περὶ ἀνωτάτου στρατιωτικοῦ συμβουλίου».

Μετὰ τὴν ἀνάπτυξιν τῶν λεπτομερειῶν τῶν νομοσχεδίων ἀπεφασίσθη ὅπως ταῦτα διαβιβασθοῦν εἰς τὸ γενικὸν λογιστήριον πρὸς μελέτην καὶ καθορισμὸν τῶν δαπανῶν αἵτινες θὰ ἀπαιτηθοῦν ἐκ τῆς ἐφαρμογῆς των καὶ ἀκολούθως θὰ κατατεθοῦν εἰς τὴν Βουλὴν πρὸς ψήφισιν.

Διὰ τοῦ πρώτου νομοσχεδίου περιορίζονται τὰ διάφορα σώματα καὶ αἱ πολεμικαὶ μονάδες, συμφώνως πρὸς τὰς ὑποδείξεις τοῦ γενικοῦ ἐπιτελείου. Ὁ ἀριθμὸς τῶν περικοπτομένων θέσεων ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ νομοσχεδίου περὶ στελεχῶν τοῦ στρατεύματος εἶνε ἀρκετὰ σημαντικός.

Ἐξ ἄλλου διὰ τοῦ νομοσχεδίου «περὶ ἰδιωτικοῦ προσωπικοῦ» προβλέπεται ἡ ἐνίσχυσις τῶν στρατιωτικῶν ὑπηρεσιῶν δι' ἰδιωτῶν ὑπαλλήλων, οὕτως ὥστε νὰ μὴ ἀπασχολοῦνται εἰς ὑπηρεσίας γραφείων οἱ ὁπλῖται, ἀλλὰ νὰ παραμένουν εἰς τοὺς λόχους των καὶ συμπληροῦν τὴν ἀτομικήν των ἐκπαίδευσιν ἐντὸς ἑξαμήνου χρονικοῦ διαστήματος ὅπερ θὰ ἀπαιτῆται δι' αὐτὴν μετὰ τὴν μείωσιν τῆς θητείας εἰς 16μηνον.

Τὸ νομοσχέδιον περὶ στρατολογίας καθορίζει τὴν θητείαν ἑκάστης ἀπογραφῆς 16μηνον παρέχεται δὲ τὸ δικαίωμα εἰς τὸν ὑπουργὸν τῶν Στρατιωτικῶν νὰ χορηγῇ ἀδείας μέχρι δύο μηνῶν εἰς τοὺς στρατευσίμους ἑκάστης ἀπογραφῆς, ἐφόσον αἱ ἀνάγκαι τοῦ στρατεύματος ἐπιτρέπουν τοῦτο.

Κατὰ τὰς πληροφορίας μας ἡ χθεσινὴ σύσκεψις καὶ αἱ ληφθεῖσαι ὡς πρὸς τὴν ὀργάνωσιν καὶ ἀνασύνταξιν τῶν στρατιωτικῶν δυνάμεων τῆς χώρας ἀποφάσεις εἶνε τελικαί.

Ὅσον ἀφορᾷ τὰς ὀργανικὰς θέσεις τῶν στελεχῶν αὗται μειοῦνται εἰς 400 περίπου, ὁ δὲ περιορισμὸς τῶν στελεχῶν εἰς τὸν νέον καθοριζόμενον ἀριθμὸν ὑπολογίζεται ὅτι θὰ ἐπιτευχθῇ διὰ τῆς ἐφαρμογῆς τοῦ νόμου περὶ ἐθελουσίας ἐξόδου ἀξιωματικῶν ἐν συνδυασμῷ μὲ τὸν νόμον περὶ διαρρυθμίσεως τῶν συντάξεων.

Ὁ ὑπουργὸς τῶν Στρατιωτικῶν κ. Σοφούλης ἐρωτηθεὶς σχετικῶς μὲ τὴν σύσκεψιν ἀνεκοίνωσεν ὅτι τὰ υἱοθετηθέντα νομοσχέδια, τακτοποιοῦντα ὁριστικῶς τὰ ὀργανικὰ στρατιωτικὰ ζητήματα ἐλπίζεται νὰ κατατεθοῦν εἰς τὴν Βουλὴν κατὰ τὰς πρώτας μετὰ τὰς ἐκλογὰς τῆς γερουσίας συνεδριάσεις της.

## ΠΥΡΟΒΟΛΙΣΜΟΙ ΕΙΣ ΓΕΥΜΑ ΜΕ ΣΥΝΔΑΙΤΗΜΟΝΑ ΕΝΑ ΥΠΟΥΡΓΟΝ

Περὶ τὴν 10.30' ὥραν τῆς προχθεσινῆς νυκτὸς ἐρρίφθησαν ἐκ τοῦ παρὰ τὸν συνοικισμὸν Βύρωνος ζυθεστιατορίου «Ριβιέρα» πολλοὶ πυροβολισμοὶ οἱ ὁποῖοι ὡς ἀποτέλεσμα εἶχον τὴν δημιουργίαν πανικοῦ εἰς τοὺς κατοίκους τοῦ συνοικισμοῦ.

Ὡς ἐξηκριβώθη εἰς τὸ ἐν λόγῳ ζυθεστιατόριον ἐδίδετο γεῦμα ἐκ μέρους ὁμάδος τινὸς ἡ ὁποία συνεπήχθη εἰς σύνδεσμον παλαιῶν πολεμιστῶν εἰς τὸ ὁποῖον προσκληθέντες παρεκάθησαν ὁ ὑπουργὸς τῶν Ναυτικῶν κ. Ἀργυρόπουλος καὶ ὁ βουλευτὴς Ἀθηνῶν κ. Ἀθανασιάδης, παρουσίᾳ τῶν ὁποίων ἐρρίφθησαν οἱ ὑπερεκατὸν πυροβολισμοί.

Χαρακτηριστικὸν εἶνε ὅτι ἐνῷ κατὰ τὴν ὥραν ἐκείνην ἦτο παρὼν ὁ ἀστυνόμος τοῦ συνοικισμοῦ Βύρωνος εἰς οὐδεμίαν οὗτος σύλληψιν τῶν ὑπαιτίων προέβη καὶ τοῦτο ἐπειδὴ προφανῶς ἐπτοήθη ἐκ τῆς παρουσίας τοῦ κ. ὑπουργοῦ.

## ΕΝΑΡΞΙΣ ΠΥΡΚΑΪΑΣ ΕΙΣ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ

*Τὸ παρελθὸν μεσονύκτιον ἐσημειώθη ἔναρξις πυρκαϊᾶς εἰς τὸ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Σταδίου 33α ἀρτοποιεῖον Γ. Καλλίτση εὑρισκόμενον κάτωθι τοῦ φωτογραφείου Α. Καλλιαμπέτσου. Τὸ πῦρ ἄγνωστον πόθεν προελθὸν κατεσβέσθη ὑπὸ τοῦ πυροσβεστικοῦ λόχου ἄνευ ζημιῶν.*

## Η ΑΠΕΙΛΟΥΜΕΝΗ ΑΠΕΡΓΙΑ ΑΡΤΟΠΟΙΩΝ

### ΟΙ ΑΡΤΕΡΓΑΤΑΙ ΔΕΝ Θ' ΑΠΕΡΓΗΣΟΥΝ.—ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΤΟΥ κ. ΖΑΒΙΤΣΙΑΝΟΥ

Αὔριον τὸ ἀπόγευμα συνέρχονται οἱ ἀρτοποιοὶ ἵνα λάβουν ἀποφάσεις διὰ τὸν χρόνον τοῦ κλεισίματος τῶν ἀρτοποιείων των εἰς περίπτωσιν παρατάσεως τῆς κρατούσης ἐκκρεμότητος ἐν σχέσει μὲ τὴν καταβολὴν τῆς ἀποζημιώσεώς των.

Ὁ κ. Ζαβιτσιᾶνος, ὡς ἐδήλωσεν, λαμβάνων προληπτικὰ μέτρα πρὸς ἀντιμετώπισιν τῆς τυχὸν κηρυχθησομένης ἀπεργίας, θὰ καλέσῃ τὸν βιομήχανον κ. Ἠλιόπουλον καὶ θὰ τοῦ ζητήσῃ δήλωσιν, ἂν εἶνε διατεθειμένος νὰ παρασκευάζῃ ἄρτον εἰς περίπτωσιν ἀπεργίας τῶν ἀρτοποιῶν. Ἂς σημειωθῇ ὅτι ὁ κ. Ἠλιόπουλος μετέσχε τοῦ προχθεσινοῦ διαβήματος τῶν ἀρτοποιῶν συμφωνεῖ δὲ ἀπολύτως εἰς τὴν κήρυξιν ἀπεργίας.

Τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐσωτερικῶν ἀνακοινοῖ ὅτι ἔχει δήλωσιν τῶν ἀρτεργατῶν καθ' ἣν εἰς περίπτωσιν ἀπεργίας τῶν ἀρτοποιῶν θὰ ἐργασθοῦν αὐτοί.

### ΑΙ ΑΙΤΗΣΕΙΣ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΩΣ

Εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐσωτερικῶν συνεκροτήθη χθὲς ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ κ. Ζαβιτσιάνου σύσκεψις εἰς τὴν ὁποίαν μετέσχον ὁ διευθυντὴς τῆς ἀγορανομίας κ. Σαχτούρης, ὁ πρόεδρος τοῦ αἰσχροδικείου καὶ πρόεδρος τῆς ἐπιτροπῆς πρὸς ἐφαρμογὴν τοῦ νόμου διὰ τὴν ἀποζημίωσιν τῶν μικρῶν ἀρτοποιείων κ. Καρίντζης καὶ ὁ ἀγορανομικὸς ἐπόπτης κ. Κίνας. Ὁ κ. ὑπουργὸς ἐξήτησε νὰ μάθῃ σχετικῶς μὲ τὴν ἐργασίαν τῆς ἐπιτροπῆς πρὸς ἔλεγχον τῶν αἰτήσεων πρὸς παροχὴν ἀποζημιώσεως διὰ τὰ μικρὰ ἀρτοποιεῖα, συνέστησε δὲ τὴν ἐπίσπευσιν τῆς προεργασίας εἰς τρόπον ὥστε ν' ἀρχίσῃ ὅσον τὸ δυνατὸν γρηγορώτερον ἡ καταβολὴ ἀποζημιώσεων.

Ἐπ' εὐκαιρίᾳ ὁ κ. ὑπουργὸς συνεζήτησε μετὰ τῶν ἀνωτέρω θεωρουμένων ὡς ἁρμοδιωτέρων διὰ τὴν ἐξασφάλισιν τοῦ ἄρτου τῶν Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς εἰς περίπτωσιν καθ' ἣν οἱ ἀρτοποιοὶ πραγματοποιήσουν τὴν διατυπωθεῖσαν ἀπειλὴν περὶ σταματήματος τῶν ἐργασιῶν των. Μετὰ τὸ πέρας τῆς συσκέψεως ὁ κ. ὑπουργὸς ἐδήλωσεν ὅτι καὶ ἂν ἀπεργήσουν οἱ ἀρτοποιοὶ ἄρτος θὰ ὑπάρξῃ.

## ΑΥΤΟΚΤΟΝΙΑ ΕΠΙ ΤΟΥ ΛΟΦΟΥ ΦΙΛΟΠΠΑΠΟΥ

*Χθὲς τὴν 6ην μ.μ. εὑρέθη πνέων τὰ λοίσθια παρὰ τὸ Μνημεῖον τοῦ Φιλοπάππου εἷς νέος ἡλικίας 25 ἐτῶν φέρων τραῦμα διὰ σφαίρας περιστρόφου ἐξ ἐπαφῆς εἰς τὸ μέτωπον. Τὸ περίστροφον ἔκειτο παρὰ τὸ πτῶμά του εἰς δὲ τὰ θυλάκιά του ὑπῆρχον τέσσαρες δραχμαί. Ὁ τραυματίας μεταφερθεὶς εἰς τὴν Πολυκλινικὴν ἐξέπνευσεν. Προφανῶς πρόκειται περὶ αὐτόχειρος.*

## ΑΙ ΑΝΑΚΡΙΣΕΙΣ ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΒΑΝΔΑΛΙΣΜΟΥΣ ΤΟΥ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

*Τὸ πόρισμα τῆς διεξαχθείσης ἐνόρκου προανακρίσεως ὑπὸ τοῦ Φρουραρχείου Πειραιῶς διὰ τὴν συμπεριφορὰν τῶν ἀστυνομικῶν ὀργάνων κατὰ τῶν ὁπλιτῶν τοῦ Φρουραρχείου Πειραιῶς καὶ πολιτῶν διεβιβάσθη εἰς τὸ Α' Σῶμα Στρατοῦ. Ὁ κ. φρούραρχος ἀναφέρων τὸ ἱστορικὸν τῶν ἀστυνομικῶν βανδαλισμῶν προσθέτει ὅτι συνεχῶς συλλαμβάνονται ἀναιτίως ὑπὸ τῶν ἀστυνομικῶν ὀργάνων ὁπλῖται κακοποιούμενοι ἢ διασυρόμενοι. Τὸ Α' Σῶμα διεβίβασε τὸ πόρισμα τοῦτο εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Στρατιωτικῶν ὅπερ ἐπὶ τῇ βάσει αὐτοῦ ἀπηύθυνεν ἔγγραφον εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐσωτερικῶν παρακαλοῦν αὐτὸ ὅπως προβῇ εἰς συστάσεις εἰς τὰ ὑπ' αὐτὸ ὄργανα καὶ ὑποδείξῃ εἰς αὐτὰ νὰ φέρωνται μετὰ τοῦ προσήκοντος σεβασμοῦ πρὸς τοὺς ὁπλίτας τοῦ στρατεύματος.*

## Η ΓΡΑΜΜΗ ΚΥΨΕΛΗΣ

*Κατ' ἀνακοίνωσιν τῆς Ἑταιρείας Μεταφορῶν ἀπὸ τῆς 15ης τρέχοντος θὰ τεθῇ εἰς κυκλοφορίαν ἡ νέα τροχιοδρομικὴ γραμμὴ Πατησίων—Κυψέλης, ἀπὸ τῆς αὐτῆς δὲ ἡμερομηνίας θὰ ὑπάρχουν τρὰμ διὰ τὸ τέρμα Πατησίων καὶ Κυψέλης ἀνὰ 8 λεπτὰ τῆς ὥρας.*

# ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΖΩΗ

### ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ 9ης ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ

ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

| ΕΠΙ : | ΑΓΟΡΑ | ΠΩΛΗΣΙΣ |
|---|---|---|
| Λονδίνου . . | 374.25 | 375.— |
| Παρισίων . . | 3.01 | 3.018 |
| Ν. Ὑόρκης . . | 76.98 | 77.17 |
| Ἑλβετίας . . | 14.825 | 14.86 |
| Ἰταλίας . . | 4.035 | 4.045 |
| [illegible]ίας . | 30 915 | 31.0112 |
| Βρυξελλῶν . . | 2.145 | 2.155 |
| Βερολίνου . . | 18.287 | 18.335 |
| Βιέννης . . . | 10.835 | 10.88 |
| Σόφιας . . . | 0.55 | 0.56 |
| Βουκουρεστ. . | 0.471 | 0.476 |
| Πράγας. . . | 2.28 | 2.295 |
| Δηνάριον. . . | 1.347 | 1.355 |

### ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

Κλείσιμον 8)2 Κλείσιμον 9)2

| ΛΟΝΔΙΝΟΥ | |
|---|---|
| 5 ο)ο 1881 | 72.— |
| 5 ο)ο 1884 | 72.— |
| 4 ο)ο 1887 | 61.50 |
| 4 ο)ο 1889 | 62.— |
| 5 ο)ο 1890 | 72.50 |
| 5 ο)ο 1[illegible] | 72.— |
| 4 ο)ο 1902 | 63.— |
| 4 ο)ο 1907 | 85.— |
| 5 ο)ο 1910 | 63.— |
| 5 ο)ο 1914 | 79.50 |
| 7 ο)ο 1924 | 102.— |
| 6 ο)ο 1928 | 91.— |
| Κτηματ. | 98.— |
| Παραγωγ. | 87.25 |

| ΠΑΡΙΣΙΩΝ | |
|---|---|
| 5 ο)ο 1914 | |
| Τρ. Ἀθηνῶν | |
| » Ἀνατολ. | 379 |
| Οἴνων | 530 |
| Λαυρίου | |
| Ἠλεκτρικῆς | |
| Σ.Π.Α.Π. | |
| Σιδ. Θεσσ. | 415 |

### ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 9. — Παρισίων 124.20, Ν. Ὑόρκης 4.8565, Ἑλβετίας 25.18, Ἰταλίας 92.74, Ἰσπανίας 30.31, Ἄμστερνταμ 12.125, Στοκχόλμης 18.152, Βρυξελλῶν 34.90, Βουκουρεστίου 805, Βερολίνου 20.46 καὶ Βιέννης 25.232.

### ΑΙ ΔΙΑΚΥΜΑΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΞΙΩΝ

| ΤΙΤΛΟΙ | ΑΝΩΤ. | ΚΑΤ. | ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ 8 2 | [illegible] 2 |
|---|---|---|---|---|
| Ἐθνικῆς | 65500 | 65000 | 65300 | 63500 |
| Ἀθηνῶν | 914 | 911 | 912 | 910 |
| Ἀνατολῆς | 1200 | 1170 | 1195 | 1170 |
| Ἐμπορικῆς | 918 | 915 | 915 | 915 |
| Βιομηχανίας | 652 | 650 | 650 | 651 |
| Ἐθν. Ἀτμ. | 542 | 540 | 540 | 540 |
| Οἰνοπνευμ. | 930 | 925 | 925 | 930 |
| Οἴνων | 1630 | 1615 | 1625 | 1625 |
| Ἠλεκτρ. Σιδ. | 810 | 803 | 810 | 804 |
| Ἠσαΐα | 169 | 166 | 166 | 169 |
| Πυριτιδοπ. | 1645 | 1590 | 1625 | 1615 |
| Λιπασμάτων | 1820 | 1790 | 1795 | 1820 |
| Ἔργον | 412 | 398 | 412 | 395 |
| Μακρῆ | 1355 | 1335 | 1545 | 1360 |
| Σ.Π.Α.Π. | 690 | 666 | 669 | 662 |
| Ἐριουργίας | 392 | 388 | 388 | 391 |
| Πειραϊκῶν | 333 | 331 | 331 | 332 |
| Χρώματα | 468 | 465 | 465 | 462 |
| Διαμαντοπ. | 213 | 210 | 211 | 213 |
| Καπνοῦ | 365 | 360 | 364 | 364 |
| Τέκτων | 270 | 263 | 263 | 260 |
| Ἠλεκτρικῆς | 470 | 468 | 469 | 470 |
| Ἀνταλλ... | 917.— | 912.— | 916.— | 917.50 |

### ΤΙΤΛΟΙ ΕΚΤΟΣ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΥ

Ἐκδοτικῆς 8400, Κτηματικῆς 2525, Τραπέζης Λακωνίας 105, Χαρτοποιΐας Αἰγίου 265, Ἱπποδρόμου 275, Ἐλαιουργίας Κερκύρας 26, Κάδμος 145, Ναθαναὴλ 345.

### ΔΕΛΤΙΑ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΥ

Κλείσιμον 9ης Φεβρουαρίου 1929

#### ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΕΘΝΙΚΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ

| ΕΙΣ ΧΡΥΣΟΝ | | ΕΙΣ ΔΡΑΧΜΑΣ | |
|---|---|---|---|
| 5 ο)ο 1881 | 5540 | ἄτοκον 1885 | 2.— |
| 5 ο)ο 1884 | 5540 | 5 ο)ο 1898 | 70.50 |
| 4 ο)ο 1887 | 4640 | 5 ο)ο 1900 | 69.— |
| 4 ο)ο 1889 | 4680 | 1 ο)ο 1906 | 48.75 |
| 5 ο)ο 1890 | 5525 | 6 ο)ο 1917 | 84.— |
| 5 ο)ο 1893 | 5500 | 6 ο)ο 1918 | —.— |
| 2 1)2 ο)ο 1898 | 37500 | 8 ο)ο ΑΒ.1919 | 89.— |
| 4 ο)ο 1902 | 4580 | 8 ο)ο Γ.Σ.1925 | 87.— |
| 5 ο)ο 1907 | 1305 | 5 ο)ο 1920 π. | 198.— |
| 4 ο)ο 1910 | 4650 | 5 ο)ο 1920 μ. | 198.— |
| 5 ο)ο 1914 | 5950 | 6 1)2 ο)ο 1922 | 99.50 |
| 7 ο)ο 1924 | 7675 | 6 ο)ο 1926 | 85.50 |
| 8 ο)ο 1925 | 81300 | 8 ο)ο 1926 | 99.25 |
| 6 ο)ο 1928 | 6700 | 8 ο)ο 1927 | 459.— |

#### ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ

| | | | |
|---|---|---|---|
| 3.— ο)ο 1880 | 2100— | 7.— ο)ο 1925 | 283.50 |
| 2.50 ο)ο 1904 | 71.— | 7.— ο)ο 1926 | 273.— |
| 2.50 ο)ο 1912 | 70.— | 8.— ο)ο 1926 | 916.— |
| 2.— ο)ο 1925 | 56.50 | .......... | ..... |

Γραφεῖον Γ. ΣΤΟΥΠΑΘΗ

#### ΜΕΤΟΧΑΙ

| Τραπεζῶν | |
|---|---|
| Ἐθνικῆς... | 65300 |
| Ἀθηνῶν... | 914 |
| Ἀνατολῆς... | 1200 |
| Λαϊκῆς... | 6000 |
| Ἐμπορικῆς... | 915 |
| Πειραιῶς... | 350 |
| Βιομηχανίας... | 650 |
| Οἰκονομίας... | 130 |
| Γενικῆς... | 2000 |
| Κεντρικῆς... | 352 |
| Κοσμαδοπούλ. | 715 |
| Θεσσαλίας... | 118 |
| Χίου... | 800 |
| Ἑλ. Ἐμ. Πίσ. | 290 |
| Ἀγγλοαμερ. | 57.— |
| Καραβασίλη | 8500 |
| Σάμου... | 90 |
| **Ἀτμοπλοΐων** | |
| Κάπαση... | 9.— |
| Ἀχαϊκῆς... | 110 |
| Ἐθνικῆς... | 540 |
| Παληοῦ... | 5 |
| Μιχαληνοῦ... | 610 |
| Χιακῆς... | 375 |
| Γιαννουλάτου | 165 |
| Κροκόδειλ... | 280 |

| Βιομηχανικ. | |
|---|---|
| Ἑρμῆς... | 247 |
| Καπνοῦ... | 364 |
| Ἀπόλλων... | 145 |
| Βασιλειάδη... | 100 |
| Πυριτιδοπ... | 1625 |
| Λιπασμάτων... | 1795 |
| Χρωμάτων... | 465 |
| Ἄγκυρα... | 47 |
| Βιό... | 395 |
| Παλλάς... | 280 |
| Ἀβεζάτ... | 40.— |
| Κυλινδρομ... | 160 |
| Ἥλιος... | 40 |
| Ψυγεῖα Θεσ. | 290 |
| Ἀθηνᾶ... | 215 |
| Παγ. Πατησ.. | 96 |
| Σάνιτας... | 56.— |
| Ἀλεξόπουλοι.. | 300 |
| Κονσέρβαι... | 270 |
| Ψυγ. Πειρ... | 285 |
| Ἀνατολή... | 165 |
| Χημ. Βιομηχ. | 135 |
| Μακρῆ... | 1345 |
| Ἅλατος... | 205 |

| Οἰνοποιητ. | |
|---|---|
| Οἰνοποιΐας... | 925 |
| Οἴνων... | 1625 |
| Καμπᾶ... | 452 |
| Ἠσαΐα... | 166 |
| Ἕνωσις... | 298 |
| Γεωργ. Βιομ. | 424 |
| Οἴνων (προσ.) | 1525 |
| Κασταλία... | 110 |
| **Διάφοροι** | |
| Ἠλεκτρικῆς... | 469 |
| Ἠλεκ. (προσ.) | 465 |
| Ἐναΐας... | 325 |
| Τίτλ. Ἱδρυτ. | 60 |
| Ὑπεγγύων... | 4900 |
| Κορίνθου... | 750 |
| Γεν. Ἀποθ. | 565 |
| **Ἀνθρακευτ.** | |
| Ἀλιβερίου... | 142 |
| Ἀνθρακωρ... | 27.— |
| Ἐπ. (κοιναί) | 157 |
| Ἐπ. (Προν.) | 170 |
| Λαυρίου... | 34.— |
| Ὠρωποῦ... | 210 |
| **Σιδ)μικαί** | |
| Θεσσαλίας... | 1240 |
| Σ.Π.Α.Π... | 669 |
| Ἠλ. Σιδ)μ... | 810 |

| Οἰκοδομικαί | |
|---|---|
| Ἡρακλῆς... | 960 |
| Τιτάν... | 2590 |
| Ξυλείας... | 160 |
| Τέκτων... | 263 |
| Ἔρθα... | 425 |
| Ἄτλας... | 162 |
| Ἔργον... | 12 |
| Κέκροψ... | 105 |
| Κύκλωψ... | 15 |
| Ἐργοληπτική.. | 211 |
| Ὄλυμπος... | 230 |
| ΑΚΤΕ... | 177 |
| Πρώτη Οἰκοδ. | 250 |
| Καψαμπέλη.. | 160 |
| Ἐλλούλ... | 90 |
| **Ὑφαντουργ.** | |
| Πειρ. Ἑταιρ... | 331 |
| Ἐριουργίας... | 388 |
| Βερμίου... | 585 |
| Ἔρια... | 198 |
| Ἑλλ. Ταπητ... | 230 |
| Χρυσαλλίς... | 137 |
| Ὑφαντουρ... | 80 |
| Βάμβαξ... | 100 |
| Ἀθηναΐς... | 215 |
| Ἐμπειρῖκος... | 400 |

### ΑΙ ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΑΙ ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ

Ἀνταλλάξιμα: Διεκυμάνθησαν χθὲς μεταξὺ τῶν 912 —917 καὶ 916.

Ἑλλήνων ὑπηκόων: Διεκυμάνθησαν μεταξὺ τῶν 456.50—459.50 καὶ 459 κλείσιμον.

### ΣΤΑΦΙΔΑΓΟΡΑ ΠΑΤΡΩΝ

ΠΑΤΡΑΙ, 9. — Ἡ σταφιδαγορὰ ἄπρακτος. Δελτία ἕτοιμα Φεβρουάριος 3605, Μάρτιος 3620, Μάϊος 3680.

### ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

Κατὰ τὴν χθεσινὴν συνεδρίαν τοῦ Χρηματιστηρίου ἐσημειώθησαν αἱ κάτωθι τιμαί:

Σῖτος Μανιτόμπα Νο 3 δολ. 5.65 τὰ 100 χιλ. τσὶφ ἕτοιμος, Ἀργεντινῆς εἰδ. βάρους 79 1)2 χιλ. σελλ. 206 κατὰ τόννον τσὶφ φόρτωσις Φεβρουαρίου.

Ἀραβόσιτος Αἰγύπτου λευκὸς Λ. Στ. 100 κατὰ βαγόνιον τσὶφ Ἁγίους 40 φόρτωσις Μαρτίου.

Ἄλευρα Αὐστραλίας Μπέστ Ρόλλερ Λ. Στ. 14 κατὰ τόννον τράνζ. ἀποθ. ἕτοιμα.

Καφὲς Βίλλε Νο 5 σελ. 85)6 τὸν Ἀγλ. στατ. τσὶφ φόρτωσις Ἰαν.—Μαρτ.

Ὄρυζα Καρολίνα 111)1 Λ. Στ. 23 κατὰ τόννον τσὶφ φόρτωσις Μαρτίου σ. 50 χλμ.

Ζαχχάρεις. — Τσεχοσλοβακίας Λ. Α. 11.17.6 κατὰ τόννον τσὶφ φόρτωσις 2ον 15θήμερον Φεβρουαρίου. Τσεχοσλοβακίας Λ. Α. 12.0.0 κατὰ τόννον, τσὶφ φόρτωσις ἄμεσος, Ἰάβας δρχμ. 19.15 κατ' ὀκᾶν ἐλεύθερα δα[illegible]οῦ ἑτοίμη.

# 2α ΕΚΔΟ

## Η ΡΟΥΜΑΝΙΑ ΘΑ Κ
## ΤΑΧΕΩΣ ΤΟ ΣΥΜΦ
## ΜΕΤΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑ

**ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙΟ**
(Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—Α
γενόμην ἰδιαιτέρως δε
πὸ τοῦ ὑπουργοῦ τῶν
ρικῶν κ. Μιρονέσκο,
πεβεβαίωσε τὰς πληρ
ἃς ἤδη σᾶς ἐτηλεγράφ
ρὶ τοῦ Ἑλληνορρουμ
συμφώνου καὶ τῆς συμμ
τῆς Ἑλλάδος εἰς τὴν
τροπὴν τοῦ Δουνάβεως.
Πράγματι, ὁ κ. Μι
μοὶ ἐδήλωσεν ὅτι τὸ σύμ
θὰ κυρωθῇ ἐντὸς βρ
προθεσμίας καὶ ὅτι τὸ
τῆς εἰσόδου τῆς Ἑλλ
τὴν Εὐρωπαϊκὴν Ἐπ
τοῦ Δουνάβεως διατελ
συζήτησιν, ἥτις εὑρίσκ
καλὸν σημεῖον.

## Η Α. Μ. Η ΒΑΣΙΛΙΣΣ
## ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΕΙΣ ΠΑΛΕ
### ΜΕΤΑ ΤΩΝ ΠΡΙΓΚΗΠ

**ΡΩΜΗ**, 9. (Ἀσύρμ.). —
φοῦν ἐκ Παλέρμου ὅτι ἡ τέω
σα Σοφία τῆς Ἑλλάδος συνο
ὑπὸ τῆς βασιλομήτορος τῆς Ρ
καὶ τῶν τέως πριγκήπων Ἀνδ
Παύλου τῆς Ἑλλάδος ἀφίκετο ε

## ΝΕΟΝ ΜΕΓΑ
## ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΑΚΟΝ ΣΚΑΝ
### ΕΙΣ ΤΗΝ ΓΑΛΛΙΑΝ

**ΡΩΜΗ**, 9. (Ἀσύρμ.). — Τ
φοῦν ἐκ Παρισίων, ὅτι ἡ «Ματ
μοσιεύει σήμερον ἀποκαλύψεις
νὸς νέου μεγάλου χρηματιστ
σκανδάλου. Πρόκειται περὶ
σεως 40 ἑκατομμυρίων φράγκ
που, συνεπείᾳ τεχνητῆς ὑψώσ
ἀξιῶν καὶ τῶν ὁμολογιῶν τῆς
βελγικῆς μεταλλουργικῆς Ἑται

## Ο ΑΓΓΛΟΣ ΒΑΣΙΛΕΥ
## ΜΕΤΕΦΕΡΘΗ ΕΙΣ ΕΞΟ
### ΛΑΪΚΑΙ ΕΚΔΗΛΩΣ

*ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 9. (Ἀσύρματος)
Βασιλεὺς τῆς Ἀγγλίας ἐγκατέλ
ἀνάκτορα τοῦ Βούκιγχαμ διὰ τ
Κρεγκουέηλ εἰς Μπόνιορ περὶ
30' τῆς πρωίας τῆς σήμερον.
μέτρα διὰ τὴν μεταφορὰν τοῦ
φθῇ συμφώνως πρὸς τὸ κατα
διον. Ἅμα ὡς τὸ φορεῖον ἐφ'
ρετο ὁ Βασιλεὺς ἐξῆλθε τῆς θύρα
νακτόρων κατεβιβάσθη ἡ βασιλ
μαία ἐκ τῆς μετώπης τῶν
Αὐτοκίνητον-φορεῖον ἀνέμενεν
λην τῶν ἀνακτόρων ἐντὸς τοῦ
νοσοκόμοι θὰ παρεῖχον εἰς τ
πᾶσαν περίθαλψιν κατὰ τὴν διάρ
τριώρου ταξειδίου. Τὸ αὐτοκίνητ
δέως βαῖνον διέσχισε τὸν κῆπον
νακτόρων καὶ ἐξῆλθεν ἐκ τῆς
λης. Ἄπειρον πλῆθος εἶχε συγκε
εἰς τὴν πύλην ἐκείνην κατὰ τὴν
ἀναχωρήσεως.*

*Καθὼς τὸ αὐτοκίνητον προσήγ
τὰ ἐκεῖ τὸ πλῆθος ἐτήρει σιγὴν
βασμοῦ μέχρις οὗ ἐκ τῶν
τοῦ αὐτοκινήτου ἤρχισε νὰ διακ
Βασιλεύς, ὅστις ὕψωσεν ἐλαφρῶς
φαλὴν καὶ τὴν δεξιὰν χεῖρα
τὸν σιωπηλὸν χαιρετισμὸν τοῦ
Τὸ πλῆθος δὲν ἠδυνήθη ἐπὶ πλέον
κρατήσῃ τὸ αἴσθημα τῆς χαρᾶς
πανεμφανίσει τοῦ Βασιλέως μετὰ
μακρὰν ἀσθένειαν καὶ ἐξέσπασεν
ρατεταμένας ἐπευφημίας.*

## ΛΕΙΨΑΝΑ
## ΠΡΟΪΣΤΟΡΙΚΩΝ ΖΩ

**ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ**, 9. (Ἀσύρματος).
γραφοῦν ἐκ Πραιτωρίας ὅτι ἀνε
τὰ λείψανα ἑνὸς μαμούθ καὶ ἑνὸς
ρικοῦ βουβάλου μὲ κέρατα 4 μέτρ
ἕκαστον.

## ΤΟ "ΚΟΜΗΣ ΖΕΠΠΕ
## ΘΑ ΔΙΕΛΘΗ ΕΞ ΕΛ

**ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ**, 9. (Ἀσύρμα
Τηλεγραφοῦν ἐκ Φριντριχσχάφε
πηδαλιουχούμενον «Κόμης Ζέπ
με σύντομον πτῆσιν τὴν Πέμπτ
κιμὰς ἀσυρμάτου καὶ ἄλλας
πρὸς τὴν λειτουργίαν τῶν μηχα
προετοιμαζόμενον διὰ τὴν μεγάλ
πτῆσιν εἰς τὴν Μεσόγειον ὑπερ
Ἑλλάδος, Παλαιστίνης, Αἰγύπ
πολίτιδος καὶ Ἰταλίας.

## ΔΙΑΒΗΜΑ
## ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΕΤΑ
### ΔΙΑ ΤΑ ΤΕΧΝΙΚΑ ΕΡ

Οἱ διευθυνταὶ τῶν πλείστων ἐκ τ
κῶν τεχνικῶν ἑταιρειῶν, αἵτινες ἀπ
συνδικᾶτον, ἐπεσκέφθησαν χθὲς τὸ
κ. Χρηστομάνον καὶ ὑπέβαλον
τῷ ὁποίῳ ἐφέλκουν τὴν προσοχ
νήσεως διότι ὁ κλάδος των ε
ρασμῷ, μολονότι, ὡς ἐδήλωσαν
ατρέχει περίοδον πυρετώδους
μοσίων ἔργων. Τονίζουν δὲ ὅτι
τοῦτο ὀφείλεται εἰς τὴν συστημα
τίμησιν τῶν ξένων ἐργοληπτικῶν
τοῦ Κράτους, μολονότι οὗτοι εἶνε
τατοι καὶ δημιουργοῦν κράτος ἐν κρ
τορθώσαντες ν' ἀπαλλαγοῦν ἀπὸ
τησίαν καὶ φορολογίαν.

Αἱ ἑταιρεῖαι ζητοῦν διὰ τοῦ
των, ὅπως εἰς ἀπαρχὴν ἀλλαγῆς
δοθοῦν εἰς αὐτὰς τοὐλάχιστον τὰ
δραυλικὰ ἔργα, καὶ ζητοῦν γενικ
προστασίαν τῆς Κυβερνήσεως
ὅπως ἐπὶ τῇ βάσει ταύτης
αρτιώσουν τὴν τεχνικὴν καὶ μηχαν
ἐγκατάστασιν.

Ὁ κ. Χρηστομάνος ἀνεκοίνωσεν
ὅτι θὰ μελετήσῃ τὸ ὑπόμνημά των
χει ἤδη προχωρήσει εἰς τὰς διαπρα
του μὲ τὸν ἀγγλικὸν οἶκον
Μπούθ διὰ τὴν ὑπ' αὐτοῦ ἐκτέλεσιν
δραυλικῶν ἔργων Θεσσαλίας, Ἠπείρου
τῆς καὶ λοιπῆς Ἑλλάδος, ἐκτελεστ
ὀκταετίας καὶ συνολικῆς ἀξίας 7
ρίων λιρῶν.

Ἐντὸς τῆς ἑβδομάδος οἱ διευθυνταὶ
ἑταιρειῶν, θὰ ἐπισκεφθοῦν τὸν κ. πρω
γὸν καὶ τοὺς ὑπουργοὺς κ. κ. Μαρ
τσιάνον καὶ Βουρλούμην καὶ θὰ ἐπικαλ
τὴν προσοχὴν τῆς Κυβερνήσεως ἐπὶ
χης τῶν κλάδων των.